

Manual de Instruções
Manual de Instrucciones
Instruction Manual

Trator Cortador de Grama
a Gasolina 4 Tempos

Tractor Cortador de Césped
a Gasolina 4 Tiempos

Lawn Mower Tractor
by 4 Times Gasoline



Modelos/Models

LT4217 - 17,5 HP

LT4220 - 20 HP

LT4622 - 22 HP

TRAPP®

TRAPP, solução completa em Cortadores de Grama a Gasolina 4 Tempos

TRAPP, solución completa en Cortadores de Césped a Gasolina 4 Tiempos

TRAPP, Complete Solution in Lawn Mowers by 4 Times Gasoline



LT4217 - 17,5 HP



LT4220 - 20 HP



LT4622 - 22 HP

Português

9

Español

60

English

111

Índice - Português

Recomendações Importantes.....	9	• Como operar o cortador.....	24
Responsabilidades do cliente.....	9	• Controle de aceleração.....	24
• 1 - Área de trabalho.....	10	• Controle do afogador.....	24
• 2 - Segurança pessoal.....	10	• Chave de ignição.....	24
• 3 - Crianças.....	11	• Módulo de partida (se equipado).....	25
• 4 - Utilização e cuidados.....	11	• Alavanca de regulagem de altura da plataforma de corte (ajuste de altura de corte).....	25
• 5 - Operação em ladeiras.....	12	• Pedal do freio/embreagem.....	25
• 6 - Reboque.....	13	• Alavanca de controle de movimento.....	25
• 7 - Manuseio seguro da gasolina.....	13	• Alanca de controle de velocidade/freio estacionário.....	26
• 8 - Instruções adicionais de segurança e operação.....	14	• Alavanca de acionamento do conjunto de corte (PTO).....	26
Especificações do Produto.....	16	• Travas de segurança.....	27
Pré-Operação.....	16	• Modo de corte em ré (nos modelos equipados com módulo de ignição).....	27
• Conexão da bateria.....	16	• Acionando o freio de estacionamento.....	28
• Removendo a chapa de saída lateral.....	17	• Ajustando a altura de corte.....	28
• Montagem do volante.....	17	• Ligando o trator.....	29
• Montagem da proteção do painel.....	18	• Parando o motor.....	29
• Montagem e ajuste do banco.....	18	• Dirigindo o trator.....	29
• Banco com ajuste padrão.....	18	• Dirigindo em inclinações.....	31
• Montagem da plataforma de corte.....	19	• Como transportar o trator.....	31
• Verifique a pressão dos pneus.....	20	- Movimentado o trator manualmente.....	31
• Verifique o nivelamento do conjunto.....	20	• Como rebocar carretas e outros acessórios.....	32
• Verifique a posição correta de todas as correias.....	20	• Ativando as lâminas.....	32
• Verifique o sistema de freio.....	20	• Farol.....	32
• Lista de verificação.....	20	Ajustando seu Trator.....	33
Operação.....	22	• Nivelando a plataforma de corte.....	33
• Conheça seu trator.....	23	• Da frente para trás.....	33

Índice - Português

• De lateral para lateral.....	34
• Para ajustar as rodas de referência.....	34
• Ajuste do freio de estacionamento.....	34
• Verifique o nível do óleo antes de ligar o motor.....	35
- Abasteça o tanque de gasolina.....	35
- Purga da transmissão.....	36
- Sugestões para corte da grama.....	36

Quadro de Manutenção.....38

• Recomendações gerais.....	39
- Antes de cada utilização.....	39
- Tabela de lubrificação.....	39
• Trator.....	39
- Operação do freio.....	39
- Pneus.....	39
- Correias em V.....	40
- Limpeza das áreas de entrada de ar e resfriamento.....	40
- Silenciador.....	40
- Vela(s) de ignição.....	40
- Bateria.....	40
- Para limpar a bateria e os terminais.....	40
- Falhas na bateria.....	40
- Filtro de combustível.....	40
- Limpeza.....	41

Manutenção..... 41

• Motor.....	41
- Trocando o óleo do motor.....	41
- Filtro de óleo do motor.....	42
- Filtro de ar.....	42
- Lubrificação.....	42
- Motor.....	42
- Pontos de lubrificação e articulações.....	42
- Rodas traseiras.....	43
- Eixos dianteiros.....	43
- Engrenagem barra de direção.....	43
- Limpando o motor e a plataforma de corte.....	43
- Sistema de limpeza da plataforma (opcional).....	43
- Para remover a plataforma de corte.....	43
- Para instalar a plataforma.....	44
- Pneus.....	45
- Fusível.....	45

- Intertravamento e relés.....	45
- Lâminas de corte.....	46
- Trocando a correia da plataforma de corte.....	46
- Trocando a correia da plataforma inferior (modelos com plataforma de 46", 117 cm).....	47
- Trocando a correia da transmissão.....	47

• Armazenamento após o uso.....	47
• Convergência/cambagem das rodas dianteiras.....	48
• Como remover as rodas para fins de reparos.....	48
• Para ligar o motor com bateria fraca.....	48
- Para conectar os cabos externos.....	49
- Para remover os cabos externos.....	49
- Troca da bateria.....	49
• Para substituir a lâmpada do farol.....	50
- Intertravamentos e relés.....	50
- Para substituir o fusível.....	50
• Para remover o conjunto do capô e grade.....	50
• Motor.....	50
- Para ajustar o cabo de aceleração.....	50
- Regulagem do afogador.....	50
- Para ajustar o carburador.....	50

Tabela de Localização e Solução de Problemas..... 51

Sugestões para seu Gramado Ficar Ainda mais Bonito..... 55

- Batatais.....	55
- São Carlos.....	55
- St. Agostinho.....	55
- Grama da Seda.....	55
- Zoysia.....	55
- Grama Italiana.....	55
- Poda.....	55

Guia Sugerido para se Comprovar a Operação Segura em Ladeiras..... 57

Índice - Español

Recomendaciones Importantes.....60

- Responsabilidades del cliente.....60
- 1 - Área de trabajo.....61
- 2 - Seguridad personal.....61
- 3 - Niños.....62
- 4 - Utilización y cuidados.....62
- 5 - Operación en laderas.....63
- 6 - Remolque.....64
- 7 - Manipulación segura de la gasolina....64
- 8 - Instrucciones adicionales de seguridad y operación.....65

Especificaciones del Producto.....67

Pre Operación.....67

- Conexión de la batería.....67
- Retirada de la chapa de salida lateral....68
- Montaje del volante.....68
- Montaje de la protección del panel.....69
- Montaje y ajuste del banco.....69
- Banco con ajuste estándar.....69
- Montaje de la plataforma de corte.....70
- Verifique la presión de los neumáticos...71
- Verifique la nivelación del conjunto.....71
- Verifique la posición correcta de todas las correas.....71
- Verifique el sistema de freno.....71
- Lista de verificación.....71

Operación.....73

- Conozca su tractor.....74

- Cómo operar el cortador.....75
- Control de aceleración.....75
- Control del cebador.....75
- Llave de arranque.....75
- Módulo de arranque (si equipado).....76
- Palanca de regulado de altura de la plataforma de corte (ajuste de altura de corte).....76
- Pedal del freno/embrague.....76
- Palanca de control de movimiento.....76
- Palanca de control de velocidad/freno estacionario.....77
- Palanca de accionamiento del conjunto de corte (PTO).....77
- Trabas de seguridad.....78
- Modo de corte en marcha atrás (en los modelos equipados con módulo de arranque).....78
- Accionamiento del freno de estacionamiento.....79
- Ajuste de la altura de corte.....79
- Encendido del tractor.....80
- Parada del motor.....80
- Manejo del tractor.....80
- Manejo en inclinaciones.....82
- Cómo transportar el tractor.....82
- Movimiento del tractor manualmente....82
- Como remolcar acoplados y otros accesorios83
- Activación de las láminas.....83
- Farol.....83

Ajuste de su Tractor..... 84

- Nivelación de la plataforma de corte.....84
- Da adelante hacia atrás.....84

Índice - Español

• De lado a lado.....	85
• Para ajustar las ruedas de referencia.....	85
• Ajuste del freno de estacionamiento.....	85
• Verifique el nivel del aceite antes de encender el motor.....	86
- Abastecer el tanque de gasolina.....	86
- Purga de la transmisión.....	87
- Sugerencias para corte del césped.....	87

Cuadro de Mantenimiento.....89

• Recomendaciones generales.....	90
- Antes de cada utilización.....	90
- Tabla de lubricación.....	90
• Tractor.....	90
- Operación del freno.....	90
- Neumáticos.....	90
- Correas en V.....	91
- Limpieza de las áreas de entrada de aire y enfriamiento.....	91
- Silenciador.....	91
- Bujía(s) de arranque.....	91
- Batería.....	91
- Para limpiar la batería y los terminales.....	91
- Fallas en la batería.....	91
- Filtro de combustible.....	91
- Limpieza.....	92

Mantenimiento.....92

• Motor.....	92
- Cambio de aceite del motor.....	92
- Filtro de aceite del motor.....	93
- Filtro de aire.....	93
- Lubricación.....	93
- Motor.....	93
- Puntos de lubricación y articulaciones.....	93
- Ruedas traseras.....	94
- Ejes delanteros.....	94
- Engranaje barra de dirección.....	94
- Limpieza del motor y la plataforma de corte.....	94
- Sistema de limpieza de la plataforma (opcional).....	94
- Para remover la plataforma de corte.....	94
- Para instalar la plataforma.....	95
- Neumáticos.....	96
- Fusible.....	96

- Intertrabado y relays.....	96
- Láminas de corte.....	97
- Cambio de la correa de la plataforma de corte.....	97
- Cambio de la correa de la plataforma inferior (modelos con plataforma de 46", 117 cm).....	98
- Cambio de la correa de la transmisión.....	98
• Almacenamiento después del uso.....	98
• Convergencia/comba de las ruedas delanteras.....	99
• Cómo retirar las ruedas para fines de reparaciones.....	99
• Para encender el motor con batería débil.....	99
- Para conectar los cables externos.....	100
- Para retirar los cables externos.....	100
- Cambio de la batería.....	100
• Para substituir la lámpara del farol.....	101
- Intertrabados y relays.....	101
- Para substituir el fusible.....	101
• Para retirar el conjunto del capot y parrilla.....	101
• Motor.....	101
- Para ajustar el cable de aceleración.....	101
- Regulado del cebador.....	101
- Para ajustar el carburador.....	101

Tabla de Localización y Solución de Problemas102

Sugerencias para que su Césped Quede Más Bonito Aún.....106

- Batatales.....	106
- São Carlos.....	106
- St. Agostinho.....	106
- Césped de la Seda.....	106
- Sosia.....	106
- Césped Italiano.....	106
- Poda.....	106

Guía Sugerido para Comprobar la Operación Segura en Laderas..... 108

Índice - English

Important Recommendations.....111

- Customer responsibilities.....111
- 1 - Workspace.....112
- 2 - Personal safety.....112
- 3 - Children.....113
- 4 - Use and care.....113
- 5 - Operation on slopes.....114
- 6 - Towing.....115
- 7 - Safe handling of gasoline.....115
- 8 - Additional safety and operating instructions.....116

Product Specifications.....118

Pre-Operation.....118

- Battery connection.....118
- Removing the side outlet plate.....119
- Mounting the handwheel.....119
- Mounting the panel protection.....120
- Assembly and adjustment of the seat.....120
- Seat with default adjustment.....120
- Mounting the mower deck.....121
- Check the tire pressure.....122
- Check the assembly leveling.....122
- Check the correct position of all belts.....122
- Check the brake system.....122
- Checklist.....122

Operation.....124

- Know your tractor.....125
- How to operate the mower.....126

- Acceleration control.....126
- Choke control.....126
- Start key.....126
- Starting module (if equipped).....127
- Mower deck height adjustment lever (mowing height adjustment).....127
- Stationary speed/brake control lever.....127
- Motion control lever.....127
- Stationary speed/brake control lever.....128
- Mower set actuating lever (PTO).....128
- Safety lock.....129
- Cut mode in reverse (on models equipped with ignition module).....129
- Triggering the parking brake.....130
- Adjusting the mowing height.....130
- Starting the tractor.....131
- Stopping the engine.....131
- Driving the tractor.....131
- Driving on slopes.....133
- How to transport the tractor.....133
 - Moving the tractor manually.....133
- How to tow trucks and other accessories.....134
- Activating the blades.....134
- Headlight.....134

Adjusting your Tractor.....135

- Leveling the mower deck.....135
- Front to back.....135
- From side to side.....135
- Adjusting the reference wheels.....135
- Parking brake adjustment.....135

Índice - English

- Check the oil level before starting the engine.....137
 - Filling the gas tank.....137
 - Transmission purge.....138
 - Suggestions for lawn mowing.....138

Maintenance Chart.....140

- General recommendations.....141
 - Before each use.....141
 - Lubrication table.....141
- Tractor.....141
 - Brake operation.....141
 - Tires.....141
 - V-belts.....142
 - Cleaning the air inlet and cooling areas.....142
 - Muffler.....142
 - Spark plug(s).....142
 - Battery.....142
 - Cleaning the battery and terminals.....142
 - Battery failures.....142
 - Fuel filter.....142
 - Cleaning.....143

Maintenance.....143

- Engine.....143
 - Replacing the engine oil.....143
 - Engine oil filter.....144
 - Air filter.....144
 - Lubrication.....144
 - Engine.....144
 - Joints and lubrication points.....144
 - Rear wheels.....145
 - Front axles.....145
 - Steering bar gear.....145
 - Cleaning the engine and the mower deck.....145
 - Deck cleaning system (optional).....145
 - Removing the mowing deck.....145
 - Mounting the deck.....146
 - Tires.....147
 - Fuse.....147
 - Interlocking and relays.....147
 - Cutting blades.....148
 - Replacing the mower deck belt.....148
 - Replacing the lower deck belt (46 "deck models, 117 cm).....149
 - Replacing the transmission belt.....149

- Storage after use.....149
- Front wheel convergence/shifting.....150
- How to remove the wheels for repair...150
- Starting the engine with low battery....150
 - Connecting the external cables.....151
 - Removing the external cables.....151
 - Replacing the battery.....151
- Replacing the headlight bulb.....152
 - Interlocking and relays.....152
 - Replacing the fuse.....152
- Removing the hood and grill assembly...152
- Engine.....152
 - To adjust the throttle cable.....152
 - Choke adjustment.....152
 - Adjusting the carburetor.....152

Table of Locations and Troubleshooting.....153

Suggestions for your Lawn to Become Even More Beautiful.....157

- Batatais.....157
- St. Charles.....157
- St. Augustine.....157
- Silk Lawn.....157
- Zoysia.....157
- Italian Lawn.....157
- Pruning.....157

Suggested Guide to Test Safe Operation on Slopes.....159

Parabéns!

Você acaba de adquirir um produto de qualidade desenvolvido com a mais alta tecnologia. Este produto lhe proporcionará rapidez e eficiência nos trabalhos, com economia e total segurança. Para isso, são necessários alguns cuidados.

As medidas de segurança, extremamente importantes, contidas neste Manual de Instruções, não cobrem todas as situações possíveis que poderão ocorrer.

O operador deve compreender que o bom senso, atenção e cuidados, não são fatores que podem ser incorporados ao produto, mas que devem ser fornecidos pelas pessoas que operam e fazem a devida manutenção.

Recomendações Importantes

Responsabilidades do cliente

- ✓ Leia todas as instruções contidas neste manual e na própria máquina antes de operar o trator, sempre observando as indicações de segurança e seguindo as instruções para prevenir acidentes e/ou ferimentos.



Advertência!

Não permita a operação do trator por pessoas não treinadas, que não leram o manual do operador e que não entenderam ou não obedecem as instruções neste contido.

- ✓ Siga um programa regular de manutenção, cuidados e uso de seu trator, lendo as instruções das seções “**Manutenção e Armazenamento**”.



Advertência!

Este símbolo aponta importantes instruções de segurança, que quando não seguidas estritamente, podem resultar em ferimentos ao operador e a terceiros, bem como dano do trator ou de pessoas e bens a sua volta. Leia e entenda todas as instruções deste manual antes de operar o trator. Displacências e não obediências às instruções do manual podem resultar em sérios ferimentos e até mesmo a morte.



Advertência!

Este trator é equipado com motor a combustão e não deve ser utilizado próximo a terrenos sem melhoramentos e cobertos de arbustos, capoeiras ou bosques, a não ser que o sistema de exaustão do motor seja provido de um corta chamas, que evita o risco de incêndios florestais.

Se for utilizar o corta chama, mantenha-o sempre em condições adequadas de trabalho. A Assistência Técnica TRAPP mais próxima dispõe deste acessório para o seu trator.



Perigo!

Este cortador de grama é capaz de lançar objetos e provocar acidentes.

Além disso, se o trator for utilizado indevidamente, pode provocar ferimentos e até mesmo causar amputação de mãos e pés.

A inobservância das instruções de segurança a seguir pode resultar em ferimentos graves e acidentes fatais.



Advertência!

Previna-se contra o funcionamento acidental. Para evitar uma partida involuntária do motor durante as atividades de preparação, transporte, ajuste ou reparos, desconecte sempre o cabo da vela de ignição e posicione-o de forma que não possa entrar em contato com a vela.



Advertência!

Nunca desça ladeiras em ponto morto, pois você poderá perder o controle do trator.



Advertência!

- ✓ Reboque apenas os acessórios recomendados pelo fabricante do trator que estejam em conformidade com as suas especificações. Procure sempre utilizar bom senso ao rebocar alguma coisa.
- ✓ Tenha cautela ao operar o equipamento em terrenos inclinados, de no máximo 15°. Cargas muito pesadas podem ser perigosas ao se usar o trator em ladeiras. Os pneus podem perder tração e fazer com que você perca o controle do trator.

Aviso!

- ✓ Na exaustão do motor, alguns de seus elementos e determinados componentes de veículos contêm ou emitem produtos químicos reconhecidos como causadores de câncer, deformações congênitas ou outros danos ao sistema reprodutivo. Evite ao máximo a exposição dos gases emitidos pelo trator.
- ✓ Os polos, terminais e implementos relacionados da bateria contêm chumbo e compostos de chumbo - produtos químicos reconhecidos como causadores de câncer, deformações congênitas ou outros danos ao sistema reprodutivo. Lave as mãos após o manuseio.

1 - Área de trabalho

- ✓ Inspecione a área onde o equipamento será utilizado e remova todas as pedras, pedaços de madeira, fios, ossos, vidros, brinquedos, raízes de árvores e outros objetos estranhos que possam ser apanhados e lançados pelas lâminas. Estes objetos, além de danificar as lâminas, quando lançados, podem causar graves lesões nas pessoas e animais.
- ✓ Mantenha as crianças e espectadores afastados. Quando o equipamento estiver em utilização, todas as pessoas, especialmente crianças, devem permanecer a uma distância segura da área de trabalho.
- ✓ Lembre-se que o operador ou usuário é responsável por qualquer acidente ou perigo, envolvendo terceiros ou suas propriedades.

2 - Segurança pessoal

- ✓ Evite colocar mãos ou pés próximos às partes rotativas ou sob a máquina. Mantenha-se sempre afastado do cano de descarga do motor.
- ✓ Nunca transporte passageiros no trator.
- ✓ Não permita que pessoas não habilitadas utilizem o trator. O equipamento pode se tornar perigoso nas mãos de usuários não familiarizados com o seu funcionamento.
- ✓ Mantenha-se alerta, fique atento com o que está acontecendo e use o bom senso quando estiver operando. Não opere o equipamento quando estiver cansado, distraído ou sob influência de drogas, bebidas alcoólicas ou medicação. Um momento de desatenção pode resultar em sério risco de ferimentos.
- ✓ Use equipamento de segurança. Utilize sempre óculos de proteção e protetor auricular. Ao utilizar luvas, sapatos reforçados e proteção para os ouvidos, você aumenta a sua segurança e reduz o risco de acidente.
- ✓ Vista-se de maneira adequada. Não use roupas soltas ou joias, pois podem se enganchar nas partes móveis do equipamento.

- ✓ As estatísticas indicam que pessoas acima de 60 anos correm mais riscos de se envolver em acidentes ao conduzir esse tipo de cortador de grama. Estas pessoas devem avaliar sua capacidade de operar o trator com segurança suficiente para a sua própria proteção e a de outras pessoas contra acidentes e ferimentos graves.
- ✓ Tenha cuidado com buracos, sulcos, saliências, pedras e outros objetos ocultos. Um terreno acidentado poderá tombar a máquina e grama muito alta pode ocultar obstáculos como, por exemplo, raízes de árvores.
- ✓ Nunca faça ajustes ou reparos com o motor em movimento.



Perigo!

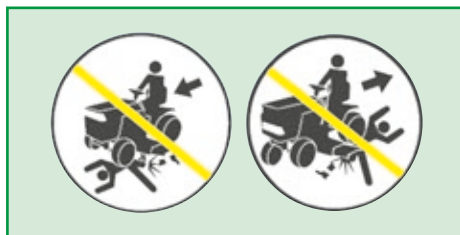
Sempre que realizar qualquer limpeza ou operação de manutenção, assegure-se primeiro que o equipamento esteja desligado e as lâminas paradas.

3 - Crianças

Acidentes graves podem acontecer se o operador não estiver atento para a presença de crianças. De fato, as crianças são sempre atraídas pela atividade desta máquina. Por isso, fique alerta, pois nem sempre elas ficarão no último lugar que você as viu.

- ✓ Mantenha as crianças e espectadores afastados. Quando o equipamento estiver em utilização, todas as pessoas, especialmente crianças, devem permanecer a uma distância segura da área de trabalho de aproximadamente 30 metros de raio.
- ✓ Antes e durante a ré, olhe para trás e para baixo, para ver se não há crianças pequenas em seu caminho.
- ✓ Nunca deixe que a máquina seja operada por crianças.
- ✓ Tenha cuidado redobrado ao se aproximar de cantos ocultos, arbustos, árvores e outros pontos que podem ocultar a presença de crianças.

- ✓ Mantenha as crianças longe de motores quentes ou em funcionamento. Elas podem sofrer queimaduras.
- ✓ Retire a chave de ignição quando não estiver por perto do trator para prevenir o uso do trator sem sua supervisão.
- ✓ Nunca leve crianças como passageiros, mesmo que as lâminas estejam desativadas. Elas poderão cair e sofrer ferimentos graves ou interferir com a operação segura da máquina. Crianças que já foram levadas em passeios na máquina poderão aparecer subitamente na área de corte, pedindo outro passeio, e serem atropeladas quando a máquina estiver avançando ou retrocedendo.



4 - Utilização e cuidados

- ✓ Se o trator não for equipado com o modo de corte em ré, evite essa operação. Olhe sempre para trás e para baixo antes e durante a ré.
- ✓ Nunca direcione a descarga do material cortado contra outras pessoas. Evite descarregar o material contra paredes ou edifícios, pois ele poderá voltar para o operador (ver página 32).
- ✓ Diminua a velocidade antes de fazer uma manobra.
- ✓ Nunca deixe a máquina ligada sem qualquer vigilância. Lembre-se de desativar as lâminas, puxar o freio, desligar o motor e remover as chaves sempre antes de sair do trator.
- ✓ Desengrene as lâminas quando não estiver cortando a grama. Desligue o motor e aguarde até que todas as partes móveis parem completamente antes de limpar a máquina, remover o coletor de grama ou desobstruir a proteção de descarga.

- ✓ Opere a máquina apenas com a luz do dia ou com boa iluminação artificial.
- ✓ Esteja sempre atento ao tráfego quando operar a máquina próximo a estradas ou quando for cruzá-las.
- ✓ Siga as instruções do fabricante sobre pesos e contrapesos das rodas.
- ✓ Mantenha a máquina e o conjunto do cortador livre do acúmulo de grama, folhas e outros resíduos, que podem entrar em contato com partes aquecidas do motor e da descarga e queimar.
- ✓ Limpe qualquer respingo de óleo ou combustível antes de operar ou guardar a máquina.
- ✓ Aguarde até que a máquina esfrie antes de guardá-la.
- ✓ Desative as lâminas quando atravessar superfície com cascalho, raízes de árvore ou outros obstáculos.
- ✓ Não opere o trator sem o coletor montado por inteiro, as proteções de descarga e outros dispositivos de segurança inseridos e operando.
- ✓ Tenha todo cuidado ao carregar ou descarregar o trator de peruas, caminhões ou plataformas de transporte.
- ✓ Em ladeiras, procure cortar a grama num percurso de subida e descida, e não deslocando-se transversalmente à inclinação, ver Figura 1.
- ✓ Conduza a máquina em baixa velocidade, para que não tenha que parar ou mudar de marcha em uma ladeira.
- ✓ Não corte a grama enquanto está molhada, pois os pneus podem perder tração. Mantenha a máquina engrenada ao descer ladeiras.



Advertência!

Nunca desça ladeiras em ponto morto, pois você poderá perder o controle do trator.

5 - Operação em ladeiras

As ladeiras são os principais locais com risco de acidentes de perda de controle e tombamento, podendo resultar em ferimentos graves ou morte. A operação em ladeiras, de uma forma geral, requer cuidado especial. Caso não se sinta seguro, evite cortar a grama nessas áreas.



Advertência!

Opere a máquina na menor velocidade possível em terrenos inclinados. Cargas muito pesadas podem ser perigosas ao se usar o trator em ladeiras. Os pneus podem perder tração e fazer com que perca o controle do trator.

- ✓ Evite dar partida, parar ou fazer curvas em ladeiras. Caso os pneus percam tração, desative as lâminas e desça a ladeira lentamente, em linha reta.
- ✓ Desloque-se pela ladeira com movimentos lentos e graduais. Não faça mudanças bruscas de velocidade ou direção, que podem causar o tombamento da máquina.
- ✓ Tenha todo o cuidado ao operar com coletores de grama e outros acessórios, pois eles podem afetar a estabilidade da máquina. Evite utilizar acessórios em ladeiras muito íngremes.
- ✓ Evite estabilizar a máquina colocando seus pés no chão.
- ✓ Não use a máquina nas proximidades de declives muito íngremes, barragens ou valas. A máquina poderá tombar se uma das rodas ultrapassar a borda ou se a borda ceder.
- ✓ Evite fazer curvas em ladeiras, exceto quando absolutamente necessário; nesse caso, vire lenta e gradualmente para baixo, se possível.
- ✓ Procure cortar a grama de ladeiras com um percurso de subida e descida (15° de inclinação, no máximo) e não as atravessando horizontalmente.



Figura 1

- ✓ Caso a máquina pare em um percurso ladeira acima, dê a ré e volte lentamente para baixo.

6 - Reboque

- ✓ Procure rebocar apenas com máquinas dotadas de acoplamentos próprios para reboque. Evite rebocar quaisquer equipamentos por outro ponto que não seja o acoplamento de reboque.
- ✓ Siga as recomendações do fabricante sobre os limites de peso para equipamentos rebocados e sobre o reboque em ladeiras.
- ✓ Nunca permita crianças ou adultos como passageiros do equipamento rebocado.
- ✓ Em ladeiras, o peso do equipamento rebocado pode causar perda de tração e controle.
- ✓ Conduza em baixa velocidade e preveja uma boa distância de parada.
- ✓ A capacidade de reboque do trator é de 180 kg.



Advertência!

Reboque apenas os acessórios recomendados pelo fabricante do trator que estejam em conformidade com as suas especificações.

Procure sempre utilizar bom senso ao rebocar alguma coisa.

7 - Manuseio seguro da gasolina

Para evitar danos pessoais e materiais, tenha todo o cuidado ao manusear gasolina, pois ela é extremamente inflamável e seus vapores são explosivos.

- ✓ Apague qualquer cigarro, charuto, cachimbo e outras fontes de ignição.
- ✓ Utilize apenas os recipientes apropriados para gasolina.
- ✓ Utilize um funil para adicionar gasolina ao tanque de combustível.
- ✓ Nunca remova a tampa do tanque ou abasteça com o motor em movimento. Aguarde até que o motor esfrie antes de completar o tanque.
- ✓ Nunca reabasteça a máquina em locais fechados.
- ✓ Nunca guarde a máquina ou o recipiente de combustível em ambientes onde houver chamas vivas, faíscas ou chamas-piloto (tais como aquecedores de água e outros aparelhos).
- ✓ Não fume e mantenha distância de qualquer fonte de calor, fogo, faísca e qualquer outra coisa que possa inflamar o combustível.
- ✓ Nunca abra o tanque de combustível ou abasteça enquanto o motor estiver quente ou ligado.
- ✓ Nunca encha o recipiente de gasolina no interior de um automóvel ou mesmo em um caminhão ou uma perua, revestidos com forro plástico. Coloque sempre os recipientes no chão e afastados do veículo ao enchê-los.
- ✓ Remova qualquer equipamento a gasolina do caminhão ou da perua antes de abastecê-lo e faça isto no chão. Caso não seja possível, reabasteça o equipamento com um recipiente portátil e não com a mangueira da bomba de gasolina.
- ✓ Mantenha o bocal da mangueira sempre em contato com a borda do tanque de combustível ou com a abertura do recipiente, até que esteja completo. Evite utilizar dispositivos de abertura e fechamento de bocais.

- ✓ Caso derrame combustível em sua roupa, troque-a imediatamente.
- ✓ Não permita que o tanque transborde. Deixe sempre 2 centímetros de espaço do topo da boca do tanque para o que o combustível tenha espaço de expandir. Recoloque a tampa e aperte-a com firmeza.
- ✓ Para reduzir o risco de incêndio, caso por ventura, derrame gasolina ou óleo no trator, limpe-o com uma estopa ou pano e retire de perto do trator qualquer detrito que tenha sido contaminado com combustível.

8 - Instruções adicionais de segurança e operação



Advertência!

- ✓ Leia atentamente todo o manual e siga as instruções de operação antes de fazer qualquer montagem ou operar o trator. Deixe este manual em local seguro para consultas futuras.
- ✓ Esteja familiarizado com todos os comandos do trator e sua operação apropriada. Saiba como parar e desengrenar as lâminas da plataforma de corte rapidamente.
- ✓ Para prevenir acidentes relacionados ao contato com as lâminas ou com objetos lançados, mantenha pessoas, crianças e animais distantes, no mínimo 30 metros do trator, enquanto ele estiver em operação.
- ✓ Sempre use óculos de segurança quando operar, fazer ajustes ou consertos. Roupas largas com partes pendentes, joias, cabelos compridos e outros objetos podem enroscar nas partes móveis.
- ✓ Fique sempre atento para qual direção aponta a saída de grama. Nunca direcione a saída para pessoas ou animais. Nunca opere o trator sem a saída lateral ou um recolhedor de grama instalado apropriadamente.
- ✓ A falta da saída lateral ou a mesma danificada, pode facilitar o contato com as lâminas podendo ocasionar sérios ferimentos, bem como acidentes relacionados a objetos lançados.
- ✓ Pare as lâminas ao cruzar canteiros, calçamentos com paralelepípedos, ruas, raízes de árvores, estradas e quando não estiver realizando o corte da grama.
- ✓ Corte grama somente durante o dia, ou sob uma ótima iluminação artificial.
- ✓ Nunca opere ou deixe o motor funcionando em ambientes fechados ou sem ventilação. O gás do escapamento contém monóxido de carbono, um gás inodoro e letal.
- ✓ Verifique frequentemente o aperto dos parafusos e porcas e mantenha-os em seus lugares, para assegurar que o equipamento esteja operando sob condições seguras.
- ✓ Inspeccione visualmente as lâminas procurando partes danificadas e/ou quebradas, desgaste excessivo e amassados. Troque a lâmina somente por uma lâmina original. Usar peças que não são originais ou em desacordo com as especificações podem causar baixa performance e comprometer a segurança do operador.
- ✓ Nunca altere os dispositivos de segurança e verifique-os frequentemente, para garantir que estejam operando adequadamente. Muitos acidentes são causados pela falta de manutenção adequada.

- ✓ Antes de limpar, consertar, inspecionar ou fazer qualquer ajuste, certifique-se que as lâminas e todas as partes móveis estão paradas. Desconecte o cachimbo da vela e certifique-se de que não entrará em contato com a vela e retire a chave da ignição para prevenir partidas acidentais.
- ✓ Evite o acúmulo de grama, folhas e outros resíduos na máquina. Limpe os respingos de óleo ou combustível e remova quaisquer resíduos que tenham sido molhados com combustível. Aguarde até que a máquina esfrie antes de guardá-la.
- ✓ Verifique antes de operar a altura de galhos de árvores, raízes de árvores, arames, fios, e outros objetos que possam se enroscar com o operador, derrubando-o do trator, causando ferimentos.
- ✓ Caso a máquina bata contra um objeto estranho, pare e desligue-a imediatamente. Inspeccione e verifique se houve danos. Se necessário, repare a máquina antes de prosseguir.
- ✓ Verifique frequentemente o coletor de grama, a proteção de descarga e, se necessário, substitua-os por peças recomendadas pelo fabricante.
- ✓ As lâminas de corte são afiadas. Envolver as lâminas ou use luvas e tenha extremo cuidado ao efetuar manutenção nas mesmas.
- ✓ Nunca transporte passageiros no trator.
- ✓ Verifique a operação do freio com frequência. Faça ajustes e manutenção conforme a necessidade.
- ✓ Mantenha ou substitua as etiquetas de segurança e instruções, caso seja necessário.
- ✓ Seu trator foi projetado para cortar grama residencial normal. Não tente cortar grama excessivamente alta. Grama e folhas secas podem entrar em contato com partes quentes do trator, apresentando potencial perigo de incêndio.



Advertência!

Use somente peças e acessórios originais. Leia, entenda e siga todas as instruções que acompanham os acessórios. Para esclarecer dúvidas sobre o equipamento e utilização do mesmo, entre em contato com sua revenda ou uma Assistência Técnica Autorizada.



Perigo!

Sempre que realizar qualquer limpeza ou operação de manutenção, assegure-se primeiro que o equipamento esteja desligado e as lâminas paradas.

Especificações do Produto

Modelo	Trator TRAPP 22 HP	Trator TRAPP 20 HP	Trator TRAPP 17,5 HP
Motor	22 HP Briggs & Stratton 724cc	20 HP Briggs & Stratton 656cc	17,5 HP Briggs & Stratton 500cc
Partida	Elétrica	Elétrica	Elétrica
Faixa de corte	46" (117 cm)	42" (107 cm)	42" (107 cm)
Número de facas	2 facas em aço especial	2 facas em aço especial	2 facas em aço especial
Altura de corte	5 posições (30 a 95 mm) - Posição 1 = 30 mm - Posição 2 = 46,25 mm - Posição 3 = 62,5 mm - Posição 4 = 78,75 mm - Posição 5 = 95,00 mm	5 posições (30 a 95 mm) - Posição 1 = 30 mm - Posição 2 = 46,25 mm - Posição 3 = 62,5 mm - Posição 4 = 78,75 mm - Posição 5 = 95,00 mm	5 posições (30 a 95 mm) - Posição 1 = 30 mm - Posição 2 = 46,25 mm - Posição 3 = 62,5 mm - Posição 4 = 78,75 mm - Posição 5 = 95,00 mm
Velocidade	Máxima para frente 8 km/h e máxima em ré 6 km/h	Máxima para frente 9 km/h e máxima em ré 8 km/h	Máxima para frente 9 km/h e máxima em ré 8 km/h
Transmissão	Hidrostática	Mecânica com 7 velocidades	Mecânica com 7 velocidades
Corte em ré	Sim, possui para corte de grama e manobras	Não possui, somente manobras	Não possui, somente manobras
Raio de manobra	46 cm	46 cm	46 cm
Tanque de combustível	5,5 l	5,5 l	5,5 l
Óleo no carter	1,8 l	1,7 l	1,4 l
Tipo de óleo	5W30 sintético	5W30 sintético	5W30 sintético
Pneus (especificações em polegadas)	15 x 6,00 - 6 NHS dianteiros 20 x 8,00 - 8 NHS traseiros	15 x 6,00 - 6 NHS dianteiros 20 x 8,00 - 8 NHS traseiros	15 x 6,00 - 6 NHS dianteiros 20 x 8,00 - 8 NHS traseiros
Vela	Champion RC 12YC	Champion RC 12YC	Champion RC 12YC
Peso e ruído	180 kg/95 dB	165 kg/95 dB	160 kg/95 dB
Consumo de gasolina	4 l/h	3,8 l/h	2,8 l/h

Pré-Operação



Cuidado!

Manuseie a gasolina com extremo cuidado pois ela é inflamável e seus gases são explosivos. Nunca reabasteça o trator em lugares fechados ou com pouca ventilação, e enquanto o motor estiver ligado ou quente.

- ✓ Este manual cobre diferentes especificações e modelos de trator sendo que as características e aspectos comentados ou ilustrados podem não se aplicar a todos os modelos. O fabricante se reserva o direito de alterar as especificações, aparência e outras características sem aviso prévio.

Conexão da bateria



Cuidado!

Evite curtos-circuitos na bateria pelo contato acidental de chaves inglesas ou qualquer outro objeto nos dois terminais ao mesmo tempo. Antes de conectar a bateria, retire quaisquer pulseiras metálicas, relógios de pulso, anéis, roupas soltas, etc.

O terminal positivo deve ser conectado em primeiro lugar, a fim de evitar faíscas geradas por um aterramento acidental.

1. Erga a base do assento até a posição elevada;
2. Remova e descarte as tampas protetoras dos terminais;

Observação:

Caso a bateria seja colocada em operação após o mês e o ano indicados na etiqueta (localizada entre os terminais), carregue-a durante uma hora, no mínimo, com 6 a 10 A.

3. Conecte primeiramente o cabo **Vermelho** da bateria ao terminal **Positivo (+)**, utilizando o parafuso hexagonal e a porca, como se vê na Figura 2;
4. Conecte o cabo **Preto** de aterramento ao terminal **Negativo (-)** com o outro conjunto de parafuso e porca. Aperte com firmeza.

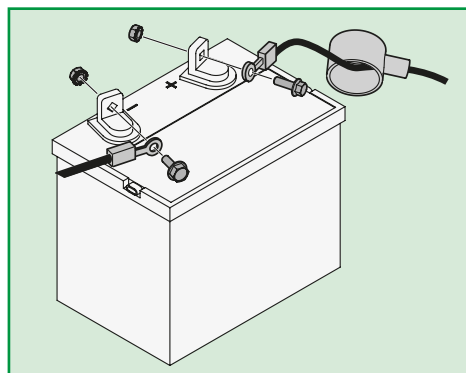


Figura 2

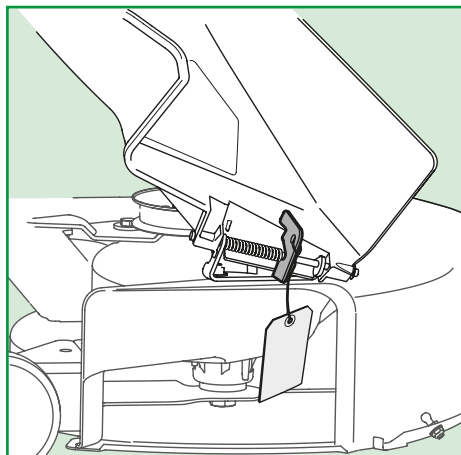
Removendo a chapa de saída lateral



Advertência!

Antes de realizar esse procedimento tenha certeza de que o motor está desligado, a chave está fora de ignição e o freio de estacionamento ativo.

- ✓ Encontre a chapa de saída lateral (se existir), ela terá uma etiqueta de aviso pendurada do lado esquerdo do trator, na dobradiça da saída lateral acima da plataforma de corte.



- ✓ Enquanto segura a saída lateral com uma de suas mãos, remova-a com a outra mão girando-a no sentido horário.



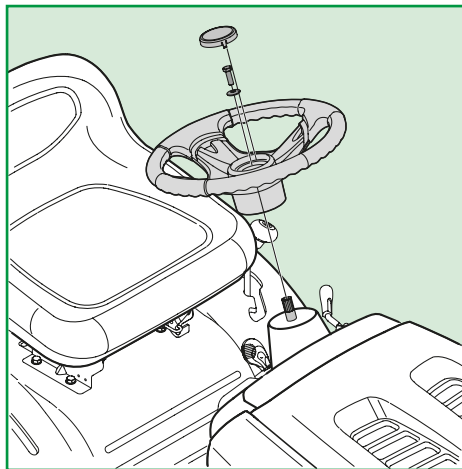
Advertência!

A chapa de saída lateral é usada somente para facilitar o transporte e deve ser retirada antes de utilizar o trator.

Montagem do volante

Caso o volante não venha montado no seu trator, todas as peças necessárias para realizar a montagem estão localizadas dentro do mesmo. Retire a tampa do volante e retire as peças.

- ✓ Alinhe as rodas dianteiras precisamente para frente e encaixe o volante no eixo estriado.
- ✓ Posteriormente, encaixe a arruela no centro do volante e aperte com um parafuso hexagonal.
- ✓ Na sequência, coloque a tampa plástica do volante no centro e aperte até encaixar.



Montagem da proteção do painel

Caso seu trator não venha com a proteção do painel montado, siga as instruções a seguir:

1. Remova os parafusos hexagonais que estão na proteção;
2. Erga o capô do motor e posicione a proteção do painel, conforme Figura 3;
3. Reposicione os parafusos hexagonais e aperte-os;
4. Antes de dar o aperto final, ajuste a proteção com o fechamento do capô do motor.

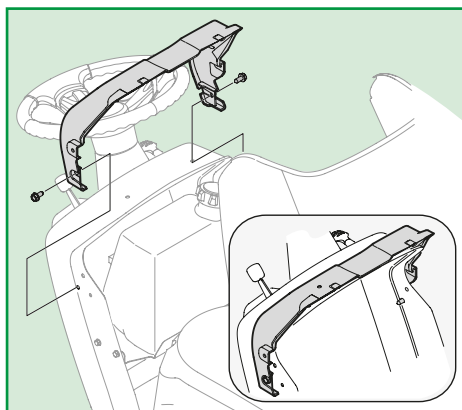


Figura 3

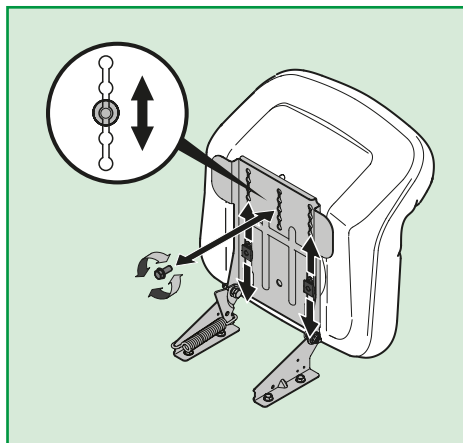
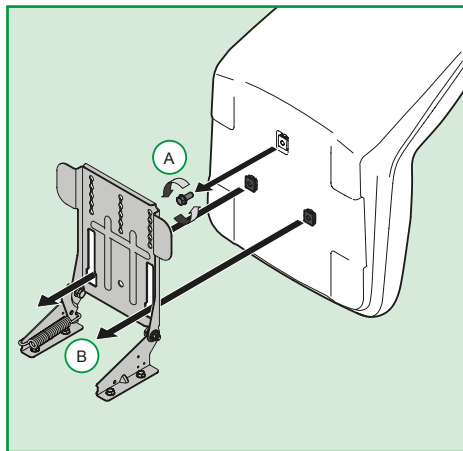
Montagem e ajuste do banco

O tipo de ajuste dos bancos é de ajuste padrão.

- ✓ Ajuste padrão.

Banco com ajuste padrão

- ✓ Retire o parafuso da base do banco e alinhe os encaixes do banco no suporte (B). Posteriormente, deslize o banco cuidadosamente sobre o suporte ajustando a posição mais adequada e fixe o parafuso (A).



Advertência!

Antes de operar o trator, certifique-se que o banco encontra-se encaixado e firme nos suporte de fixação.

Montagem da plataforma de corte

Os modelos com plataforma de corte de 46 polegadas (117 cm) vem desacoplada no trator. Para montar a plataforma de corte, estacione o trator em uma superfície nivelada e siga os passos:

1. Posicione a plataforma de corte do lado direito do trator e gire o volante totalmente para a esquerda para facilitar a montagem, conforme Figura 4;

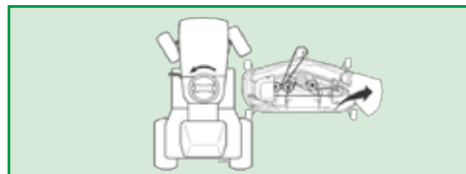


Figura 4

2. Acione o freio de estacionamento e mova a alavanca de ajuste de altura de corte para posição mais baixa;



Cuidado!

- ✓ A alavanca de ajuste de altura de corte tem um efeito mola. Segure essa alavanca com firmeza, baixe-a lentamente e encaixe-a em sua posição mais baixa.

3. Coloque a correia para frente e verifique se o percurso é adequado em todos os canais das polias da plataforma de corte, conforme Figura 5;

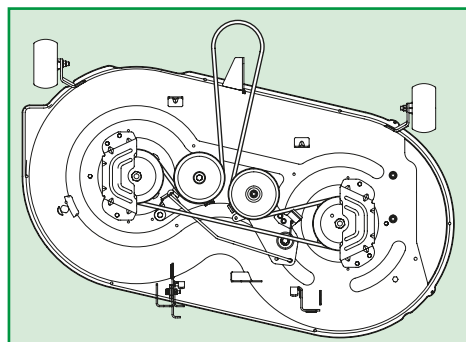


Figura 5

4. Deslize a plataforma de corte cuidadosamente até que fique centralizado sob o trator;

5. Cuidadosamente, fixe o cabo do PTO (A) no suporte que está localizado na traseira da plataforma de corte com o grampo de segurança e fixe a mola no suporte da plataforma de corte, conforme a Figura 6;

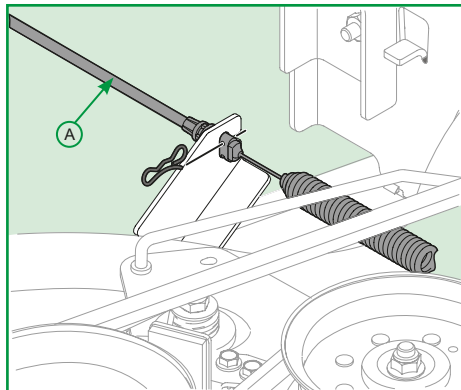


Figura 6

6. Cuidadosamente, ajuste a plataforma de corte deslizando-a para fixação da haste (B) no suporte do trator encaixando-a e prendendo com uma presilha, conforme Figura 7;

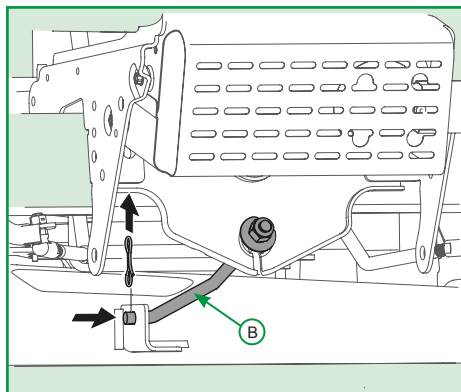


Figura 7

7. Posicione o suporte (C) da plataforma de corte no suporte (D) de elevação do trator, conforme Figura 8 e posteriormente, deslize o pino transpassando os dois suportes, prendendo-os com uma presilha;

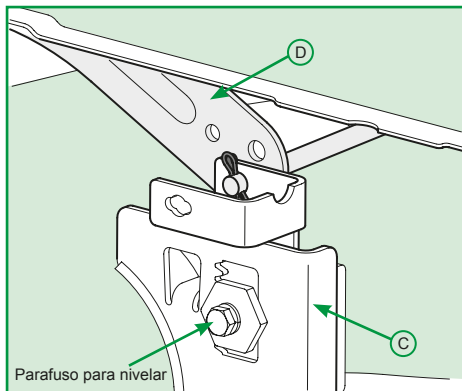


Figura 8

Observação:

As presilhas de segurança não podem ser reinstaladas de cima para baixo.

8. Repita esses passos do lado direito;
9. Posicione a correia (C) na polia de transmissão do trator;
10. Ajuste a haste de segurança que mantém a correia na polia de transmissão do trator e fixe-a com um parafuso hexagonal (A) a haste de proteção de segurança (B), conforme Figura 9;
11. O parafuso nivelador permite ajustar as alturas laterais para nivelar a plataforma de corte.

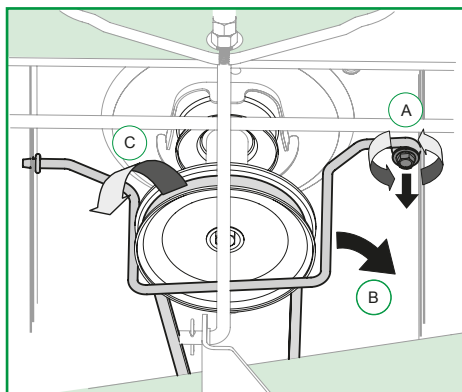


Figura 9



Advertência!

Evite lesões. Nunca coloque seus dedos entre a polia tensora enquanto remover ou recolocar a correia.

Verifique a pressão dos pneus

Os pneus do trator foram calibrados na fábrica acima da pressão normal para fins de transporte. A pressão correta dos pneus é importante para o melhor desempenho de corte.

- ✓ Reduza a pressão ao valor em PSI exibido nos próprios pneus (traseiros 10 PSI e dianteiros 14 PSI).

Verifique o nivelamento do conjunto

A plataforma de corte deve estar adequadamente nivelada para se obter o melhor resultado com o corte. Veja **"Para nivelar a plataforma de corte"** na seção de Reparos e Ajustes deste manual.

Verifique a posição correta de todas as correias

Veja as figuras que exibem a substituição das correias de movimento e das lâminas, na seção de Reparos e Ajustes deste manual. Veja se as correias seguem o percurso correto.

Verifique o sistema de freio

Assim que iniciar a operação do seu trator, verifique se o freio está funcionando adequadamente. Veja **"Para verificar o freio"** na seção de Reparos e Ajustes deste manual.

Lista de verificação

Antes de operar seu novo trator, gostaríamos de assegurar que terá o melhor desempenho e a maior satisfação possível com este Produto de Qualidade.

Siga então a lista de verificação a seguir:

- ✓ Não há nenhuma peça solta na embalagem.
- ✓ A bateria está adequadamente preparada e carregada.
- ✓ O assento está ajustado confortavelmente e fixado com firmeza.
- ✓ Todos os pneus estão corretamente calibrados (os pneus são calibrados acima da pressão normal na fábrica para fins de transporte).
- ✓ Veja se a plataforma de corte está adequadamente nivelado, tanto na direção lateral (lado a lado) como longitudinal (frente-trás), a fim de obter o melhor corte possível (os pneus devem estar calibrados adequadamente para um bom nivelamento).
- ✓ Veja as correias acionadoras de corte e movimento. Veja se estão seguindo o percurso correto ao redor das polias e no interior de suas proteções.
- ✓ Verifique a fiação. Veja se todas as conexões estão firmes e se os fios estão adequadamente fixados.

- ✓ Antes de operar o trator, veja se o controle de roda livre está na posição de “transmissão engrenada” (veja “**Como transportar o trator**” na seção de Operação deste manual).

Enquanto aprende a utilizar seu trator, dê uma atenção especial aos seguintes itens:

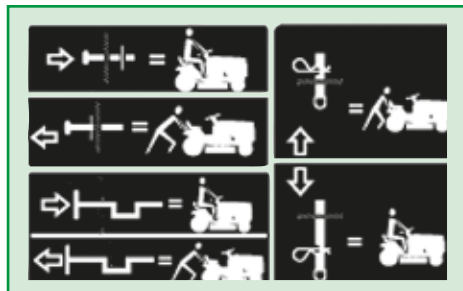
- ✓ Nível de óleo adequado no motor.
- ✓ Tanque de combustível abastecido com gasolina nova, limpa e comum, sem chumbo.
- ✓ Familiarize-se com todos os controles, e também com sua localização e função. Procure operá-los antes de dar partida no motor.
- ✓ Veja se o sistema de freio está operando de forma segura.
- ✓ Veja se o sistema de corte em ré está atuando de modo apropriado (veja as seções de **Operação e Manutenção** deste manual).

Operação

Os símbolos listados a seguir poderão aparecer em seu trator ou na literatura fornecida com o produto. Procure saber e entender seu significado.



Veja a seção das “Regras de segurança”.



Roda livre (apenas para modelos automáticos).



Advertência!

A inobservância das instruções pode resultar em ferimentos graves ou morte. Utiliza-se o símbolo de alerta de segurança para identificar informações de segurança sobre riscos que podem resultar em morte, ferimentos graves e/ou danos materiais.



Perigo!

Indica um risco que irá resultar em morte ou ferimentos graves se não for evitado.



Cuidado!

Indica um risco que pode resultar em ferimentos leves ou moderados se não for evitado. Quando utilizado sem o símbolo de alerta, “Cuidado” indica uma situação que pode resultar em danos para o trator e/ou motor.



O símbolo de Superfícies quentes indica um risco que pode resultar em morte, ferimentos graves e/ou danos materiais se não for evitado.

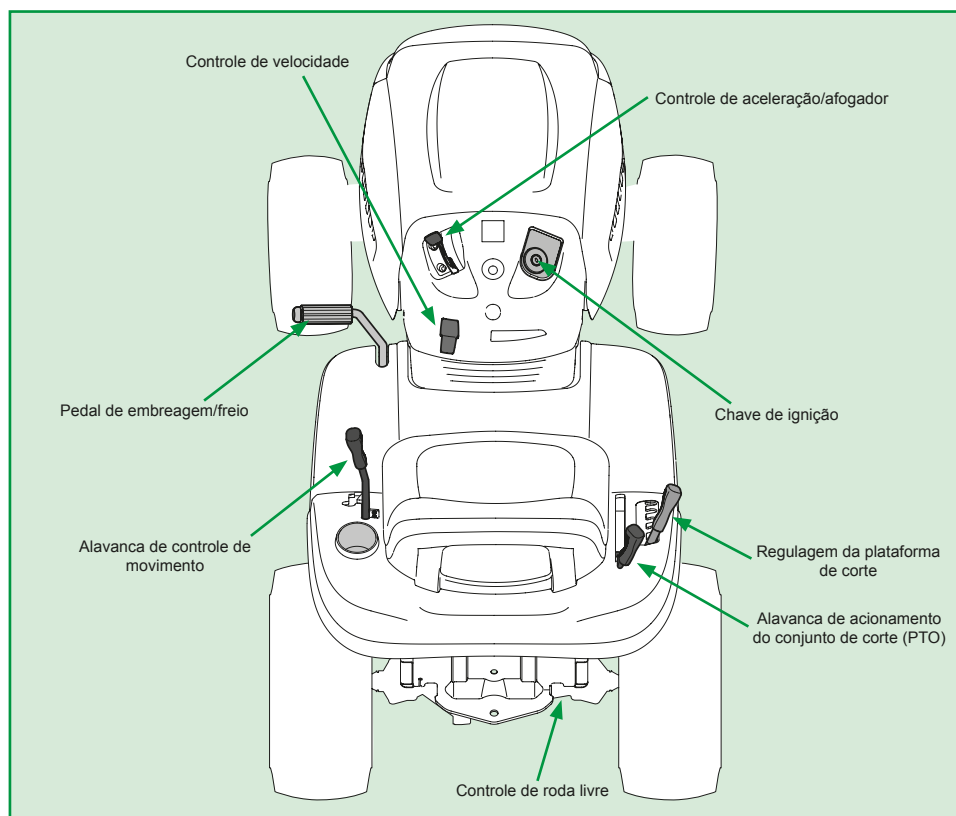


O símbolo de Incêndio indica um risco que pode resultar em morte, ferimentos graves e/ou danos materiais se não for evitado.

Conheça seu trator

Leia este manual de instruções e as regras de segurança antes de operar seu trator.

Compare as ilustrações a seguir com o seu trator e procure familiarizar-se com as posições dos vários controles e ajustes. Guarde este manual para futuras consultas.



A - Regulagem da plataforma de corte

B - Controle de velocidade.

C - Pedal de embreagem/freio.

D - Controle de aceleração/afogador.

E - Alavanca de acionamento do conjunto de corte (PTO).

F - Chave de ignição.

G - Alavanca do controle de movimento.

H - Controle de roda livre.



A operação de qualquer trator pode resultar no lançamento de objetos estranhos nos olhos do operador, causando ferimentos graves. Procure utilizar sempre óculos de proteção e protetor auricular ao operar seu trator ou fazer ajustes e reparos. Recomendamos o uso de uma máscara de visão ampla ou de óculos de segurança sobre os óculos comuns.

Observação:

Todas as referências neste manual de direções direita e esquerda se referenciam em relação à posição do operador.

Como operar o cortador

Seu trator está equipado com uma chave sensor de presença do operador. Com o motor em operação e a alavanca de acionamento do conjunto de corte acionada, qualquer tentativa do operador de deixar o assento desligará automaticamente o motor. É preciso ficar totalmente sentado no assento, em uma posição centralizada, a fim de evitar que o motor ameace desligar ou desligue totalmente quando o trator é operado em terrenos acidentados ou em ladeiras.

1. Ative as lâminas de corte, acionando a alavanca de acionamento do conjunto de corte na altura máxima da plataforma de corte;
2. Selecione a altura desejada com a alavanca de regulagem da plataforma de corte.

Controle de aceleração

O controle de aceleração fica do lado esquerdo do painel do trator. Ela controla a rotação do motor e em alguns modelos, quando empurrado totalmente para a frente, pode controlar o afogador. A velocidade se mantém constante de acordo com a posição. Ver Figura 10.

Quando o trator estiver com as lâminas acionadas a alavanca deve sempre estar na aceleração máxima (FAST, com desenho do coelho).

Caso o motor seja operado em qualquer velocidade abaixo da máxima (fast), ele perderá eficiência.

A velocidade máxima (FAST) oferece melhor desempenho de corte.

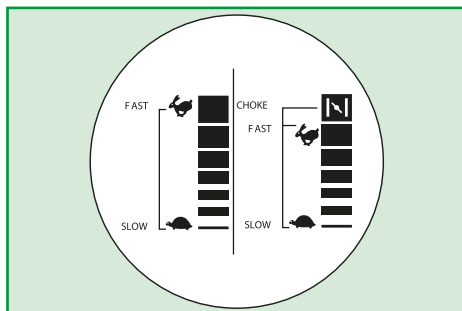


Figura 10

Controle do afogador

Em alguns modelos mover a alavanca de aceleração totalmente para frente ativa o afogador. Outros modelos tem o controle do afogador do lado esquerdo do painel e são ativados puxando-se a manopla. Ativar o afogador fecha a passagem de ar do carburador e ajuda na partida do motor quando este estiver frio.



Chave de ignição

O interruptor de ignição é responsável por ligar o motor. Insira a chave e gire no sentido horário até a posição de partida (START). Deixe a chave na posição ligado (ON) depois que o motor tiver ligado. Ver Figura 11.

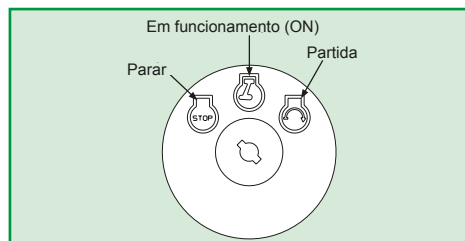


Figura 11

Módulo de partida (se equipado)

Para ligar o motor, insira a chave e gire no sentido horário até a posição de partida (START). Deixe a chave na posição “modo normal de corte” (NORMAL MOWING MODE) após o motor estar ligado. Para desligar, gire a chave no sentido anti-horário até a posição desligado (OFF). Ver Figura 12.

Observação:

Esse modo permite cortar grama em ré, conforme descrito na página 23.

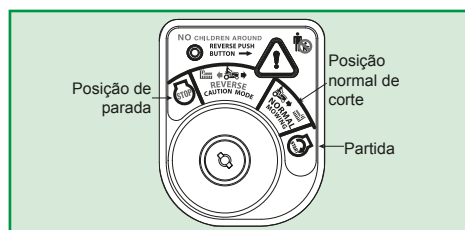


Figura 12



Advertência!

Nunca deixe o trator ligado sem supervisão. Sempre desative a lâmina, mova a marcha para ponto morto, acione o freio de estacionamento, pare o motor e remova a chave para prevenir a partida accidental.

Alavanca de regulagem de altura da plataforma de corte (ajuste de altura de corte)

Localizada na lateral direita do trator. Mova a alavanca para a esquerda e ajuste a altura mais apropriada para sua aplicação.

Pedal do freio/embreagem

Seu trator está equipado com uma chave sensora de presença do operador. Com o motor em operação, qualquer tentativa do operador de deixar o assento sem acionar o freio de estacionamento desligará automaticamente o motor.

O pedal do freio está localizado do lado esquerdo do trator. Pressione o freio parcialmente para diminuir a velocidade quando estiver trocando a velocidade do trator. Pressione completamente o pedal para parar o trator totalmente. O pedal deverá estar totalmente pressionado para ligar o trator.

Observação:

O motor não dá partida se o pedal de embreagem/freio não estiver acionado e travado com o controle de velocidade na posição ((P)).

Alavanca de controle de movimento

A alavanca de controle de movimento está localizada no lado esquerdo do trator e possui três posições, frente (FORWARD), ponto morto (NEUTRO) e ré (REVERSE). O pedal de freio deve estar pressionado e o trator deve estar parado para poder mover a alavanca de marchas. Ver Figuras 123e 14.

Nunca force a alavanca de marchas, pois isto poderá danificar seriamente a transmissão.

- ✓ Dê a partida no trator com a alavanca de marchas no ponto neutro (N).
- ✓ Mova lentamente a alavanca de controle de marcha para a posição desejada.
- ✓ Libere o freio de estacionamento.

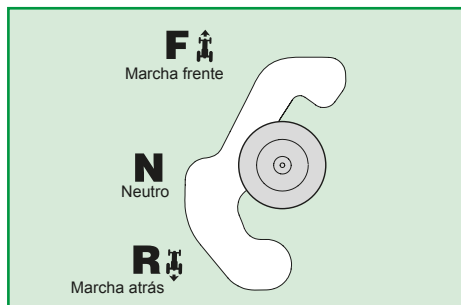


Figura 13

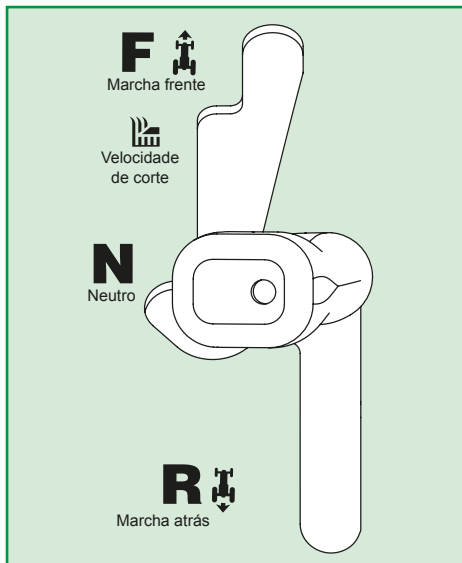


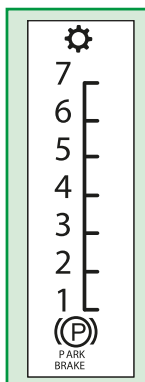
Figura 14

Esse modelo de trator possui a posição indicada para corte e avanço mais rápido para deslocamento.

Alanca de controle de velocidade/freio estacionário

A alavanca de velocidade está localizada no lado esquerdo do painel, permite que você regule a velocidade do trator. Para usar, pressione o pedal do freio e mova a alavanca para cima, para aumentar a velocidade.

Quando a velocidade desejada for atingida, deixe a alavanca neste ponto para manter a velocidade.



Para ativar o freio de estacionamento pressione totalmente o pedal do freio. Mova a alavanca de velocidade totalmente para baixo na posição de freio de estacionamento (PARKING BRAKE), solte o pedal do freio para ativar o freio de estacionamento.

Para desativar o freio de estacionamento pressione totalmente o pedal do freio e mova a alavanca de velocidade para uma velocidade adequada e libere o pedal do freio lentamente.

Observação:

Para o corte da grama a posição 4 é a ideal. As posições superiores ao nível 4 são indicadas para deslocamentos.



Advertência!

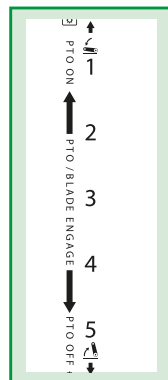
Para os tratores com transmissão mecânica, nunca troque de marcha (frente ou ré) enquanto o trator estiver em movimento. Sempre pare o trator totalmente antes de mudar a marcha.

O freio de estacionamento deve ser ativado sempre que o operador se levantar do banco ou o trator irá se desligar automaticamente.

Certifique-se de que esse freio consegue manter o trator parado.

Alavanca de acionamento do conjunto de corte (PTO)

Localizada no lado direito do trator, serve para acionar a lâmina ou outros acessórios que estejam conectados. Para acioná-la mova lentamente a alavanca para frente. Para desativar a lâmina ou outros acessórios mova a alavanca totalmente para trás. A alavanca de acionamento da lâmina deve estar desativada para ligar o trator.



Observação:

Sempre quando acionar as lâminas, verifique se as mesmas estão fixas e não tenha nenhum objeto no campo de ação das lâminas.

Travas de segurança

O trator é equipado com travas de segurança para proteger o operador. Se as travas de segurança estiverem com qualquer tipo de mau funcionamento, não opere o trator e contate imediatamente uma Assistência Técnica Autorizada TRAPP.

- ✓ Uma trava de segurança impede que o motor seja ligado se o pedal de freio não estiver totalmente pressionado e a lâmina desativada.
- ✓ O trator desligará automaticamente se o operador se levantar do banco sem ligar o freio de estacionamento.
- ✓ O trator desligará automaticamente se o operador se levantar do banco com a lâmina ativa, mesmo que o freio de estacionamento esteja ativo.
- ✓ O trator desligará automaticamente se o operador tentar ativar a lâmina com o freio de estacionamento ativo.

Modelos sem modo de corte em ré:

- ✓ O trator desligará automaticamente se, com a lâmina ativa, a alavanca de marcha for colocada em ré.

Modelos com modo de corte em ré:

- ✓ Com a chave de ignição na posição “modo normal de corte” (NORMAL MOWING MODE), o trator desligará se a lâmina for ativada com a alavanca de marcha na ré.



Advertência!

Não opere o trator se as travas de segurança não estiverem funcionando. Este sistema foi desenvolvido para segurança e proteção do operador.

Modo de corte em ré (nos modelos equipados com módulo de ignição)



Advertência!

O movimento de corte em ré com a alavanca de acionamento do conjunto de corte acionada não é recomendável. A ativação do sistema de corte em ré permite a operação em ré com a alavanca de acionamento do conjunto de corte acionada, deverá ser efetuada somente quando for necessário. Evite cortar em ré, a não ser que seja absolutamente necessário.



Advertência!

Tenha extremo cuidado ao operar o trator em modo de corte em ré. Sempre olhe para baixo e para trás antes de se mover em ré. Não opere o trator se crianças ou outros estiverem por perto. Pare o trator imediatamente se qualquer pessoa ou animal se aproximar da área de perigo.

A posição de modo de corte em ré da chave de ignição, permite que o trator se movimente em ré mesmo com as lâminas ativas. Cortar a grama em marcha ré não é uma operação recomendada.

Para usar o modo de corte em ré:

1. Ligue motor como descrito neste manual;
2. Gire a chave da posição de modo de corte normal (NORMAL MOWING, verde) para a posição de corte em ré (REVERSE CAUTION MODE). Ver Figura 15;

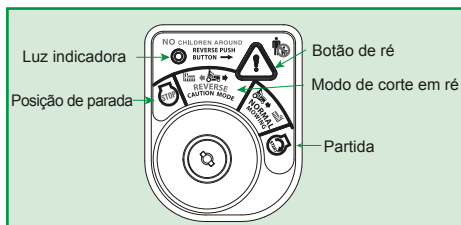


Figura 15

3. Pressione o botão de ré (REVERSE PUSH BUTTON, triangular laranja) no topo direito do módulo de ignição. A luz vermelha na parte superior esquerda do módulo de ignição se acenderá indicando que o

modo corte em ré está ligado. Ver Figura 15;

4. Com a luz ativada, o trator pode se mover em ré com as lâminas ativas;
5. Sempre olhe para baixo e para trás antes e enquanto se move em ré para ter certeza de que crianças não estão por perto;
6. Escolha a altura de corte desejada e inicie a operação.

Quando voltar a se mover para frente coloque a chave de ignição na posição de modo normal de corte (NORMAL MOWING).

Acionando o freio de estacionamento

Para ativar o freio de estacionamento:

1. Pressione totalmente o pedal de freio e segure-o nessa posição;
2. Mova a alavanca de velocidade totalmente para baixo e deixe-a na posição do freio de estacionamento (PARK BRAKE);
3. Solte o pedal de freio para ativar o freio de estacionamento.

Para desativar o freio de estacionamento:

1. Pressione totalmente o pedal de freio e mova a alavanca de velocidade da posição de freio de estacionamento (PARK BRAKE) para a velocidade desejada.

Ajustando a altura de corte

1. Selecione a altura colocando a alavanca de regulagem da altura de corte em uma das cinco posições disponíveis;
2. Ajuste as rodas da plataforma de corte, se equipadas, para que estejam entre 6 mm e 13 mm, acima do solo quando o trator estiver em uma superfície plana com a alavanca na posição 1.



- ✓ A faixa de altura de corte varia de 3,0 a 9,5 cm, aproximadamente. As alturas são medidas entre o solo e a borda da lâmina, com o motor parado. Essas alturas são aproximadas e podem variar de acordo com as condições do solo, a altura da grama, o tipo de grama que está sendo cortado e a pressão nos pneus.
- ✓ Para os meses mais quentes do ano, o gramado deve ser cortado com aproximadamente 6,3 cm de altura. Para obter um gramado mais saudável e apresentável, procure cortar com frequência, após um crescimento moderado.



Advertência!

Mantenha as mãos e pés longe da abertura de saída da plataforma de corte.

Nos modelos em que estão equipadas, as rodas da plataforma de corte são um dispositivo anti-atrito e não são adequadas para suportar o peso da plataforma de corte.

Ligando o trator

Ao ligar o motor pela primeira vez ou se o motor ficou sem combustível, serão necessários algumas rotações adicionais para mover o combustível do tanque até o motor.



Advertência!

Não opere o trator se as travas de segurança não estiverem funcionando. Este sistema foi desenvolvido para segurança e proteção do operador.

1. Insira a chave na ignição;
2. Coloque a alavanca de acionamento das lâminas na posição desativada (OFF);
3. Ative o freio de estacionamento;
4. Puxe o afogador;
5. Gire a chave no sentido horário até a posição de ignição (START). Depois que o trator ligar, solte a chave, ela retornará para a posição ligado (ON) ou a posição de modo normal de corte (NORMAL MOWING). Não segure a chave na posição de partida depois que o motor funcionar, pois pode causar danos ao sistema de partida elétrica;
6. Após o trator ligar retorne o afogador e coloque a alavanca de aceleração na velocidade rápida (FAST). Não deixe o afogador acionado enquanto opera o trator. Do contrário, o rendimento do motor será prejudicado.

Observação:

Antes de iniciar, leia a seguir os procedimentos de partida em clima quente e em clima frio.

Partida em clima frio (abaixo de 10 °C)

1. Para realizar a partida do trator com o motor a frio, mova a alavanca do controle de aceleração para o segundo estágio acionando o afogador (N), nas sequência dê a partida e aguarde a rotação normalizar. Posteriormente, retorne a alavanca de controle de aceleração. Se o motor começar a funcionar precariamente, posicione a alavanca do controle de aceleração para o segundo estágio, acionando o afogador (N) e aguarde a rotação do motor estabilizar. Posteriormente,

retorne a alavanca de controle de aceleração. O aquecimento do motor pode levar vários segundos, dependendo da temperatura.

Parando o motor

1. Se as lâminas estiverem acionadas, coloque a alavanca de acionamento das lâminas na posição desativada (OFF);
2. Gire a chave de ignição no sentido anti-horário até a posição de parada (STOP);
3. Remova a chave da ignição para prevenir uma partida accidental.

Dirigindo o trator



Advertência!

Evite bruscas mudanças de direção, velocidade excessiva e paradas repentinas.



Advertência!

Sempre olhe para baixo e para trás antes e enquanto estiver dando ré para evitar acidentes.



Advertência!

Não se levante do banco do trator antes de desativar a lâmina e ativar o freio de estacionamento. Ao se afastar do trator desligue o motor e retire a chave da ignição.



Advertência!

- ✓ Para evitar acidentes e risco de morte:
- ✓ Em inclinações não se desloque em diagonal.
- ✓ Inclinação máxima de 15°.
- ✓ Evite mudanças bruscas de direção.



Advertência!

- ✓ Não opere o trator se ele estiver derrapando ou ameaçando capotar.
- ✓ Se o trator parar quando estiver subindo uma inclinação, pare as lâminas e desça vagorosamente.
- ✓ Não corte a grama enquanto pessoas ou animais estirem próximas.
- ✓ Nunca transporte crianças, mesmo com as lâminas desligadas.
- ✓ Olhe para baixo e para trás, antes e enquanto estiver dando ré.
- ✓ Mantenha os dispositivos de segurança (proteções, interruptores e travas) no lugar e funcionando.
- ✓ Remova objetos que podem ser lançados pela lâmina.



Advertência!

- ✓ Saiba a localização e função de todos os controles.
- ✓ Tenha certeza de que as lâminas e os motor estejam paradas/desligados antes de realizar uma manutenção ou limpeza, evitando acidentes nos membros superiores e/ou inferiores.
- ✓ Antes de se levantar do banco, desative as lâminas, coloque a alavanca de marcha em ponto morto, ative o freio de estacionamento, desligue o motor e retire a chave da ignição.
- ✓ Leia atentamente o manual de instruções. Saiba a localização e função de todos os controles.

1. Pressione o pedal de freio para soltar o freio de estacionamento;
2. Mova a alavanca de aceleração para a posição rápida (FAST, com desenho do coelho);
3. Coloque a alavanca de marcha na posição para frente (FORWARD) ou ré (REVERSE).



Advertência!

Para os tratores com transmissão mecânica, nunca troque de marcha (frente ou ré) enquanto o trator estiver em movimento. Sempre pare o trator totalmente antes de mudar a marcha.

4. Desengate o freio de estacionamento colocando a alavanca de velocidade na velocidade desejada enquanto pressiona o pedal do freio;



Advertência!

Operadores inexperientes devem usar a velocidade 1 ou 2. Esteja completamente familiarizado com a operação do trator e dos seus controles antes de operar o trator em velocidades maiores.

5. Solte vagorosamente o pedal de freio para que o trator se movimente;
6. O trator irá parar quando o pedal de freio for totalmente pressionado. Inicialmente quando operar a máquina haverá uma pequena diferença entre as duas velocidades mais altas, até que as correias estejam amaciadas.



Advertência!

Antes de se levantar do banco por qualquer razão, desative as lâminas, coloque a alavanca de marcha em ponto morto (NEUTRAL), ative o freio de estacionamento, desligue o motor e retire a chave da ignição.

Se for parar o trator sobre a grama por qualquer razão sempre:

1. Coloque a alavanca de marcha em ponto morto (NEUTRAL);
2. Ative o freio de estacionamento;
3. Desligue o motor e retire a chave da ignição.

Se seu trator morrer com a alavanca de controle de velocidade em alta velocidade, ou se ele não operar em baixas velocidades, proceda da seguinte forma:

1. Coloque a alavanca de marchas em ponto morto (NEUTRAL);
2. Religue o motor;
3. Coloque o controle de velocidade na maior velocidade;
4. Solte completamente o pedal do freio;
5. Em seguida, pressione o pedal do freio;
6. Coloque a alavanca de velocidade na velocidade desejada;
7. Coloque a alavanca de marcha na posição para frente (FORWARD) ou ré (REVERSE) e siga os procedimentos normais de operação.

Dirigindo em inclinações



Advertência!

Evite subir e descer ladeiras com mais de 15° de inclinação com o trator e não percorra nenhuma ladeira horizontal. Utilize o guia de ladeiras fornecido no final deste manual.

- ✓ Corte descendo e subindo as inclinações, nunca em diagonal.
- ✓ Tenha extremo cuidado ao mudar de direção em inclinações.
- ✓ Preste atenção a buracos, sulcos, saliências, pedras e outros objetos escondidos. Terrenos desnivelados podem capotar o trator. Gramas altas podem esconder obstáculos.
- ✓ Evite girar quando dirigir em inclinações. Quando girar, gire descendo a inclinação. Girar subindo a inclinação aumenta o risco de capotamento.
- ✓ Evite parar quando estiver subindo uma inclinação. Se for necessário parar, faça-o suavemente e cuidadosamente, para diminuir o risco do trator capotar de costa.
- ✓ Se parar for absolutamente necessário, pressione o pedal de embreagem/freio rapidamente até a posição “freado” e acione o freio de estacionamento.
- ✓ Mova a alavanca de controle de movimento para o ponto neutro.

- ✓ Para reiniciar o movimento, libere lentamente o freio de estacionamento e o pedal de embreagem/freio.
- ✓ Mova a alavanca de controle de movimento lentamente para o menor ajuste.

Como transportar o trator

Movimentado o trator manualmente

Caso seu trator seja equipado com sistema de alívio hidrostático, que permite a movimentação do trator manualmente, permitindo que as rodas traseiras girem livremente, proceda da seguinte forma:

1. Localize a haste do sistema hidrostático que se encontra na parte de trás do trator, conforme Figura 16;

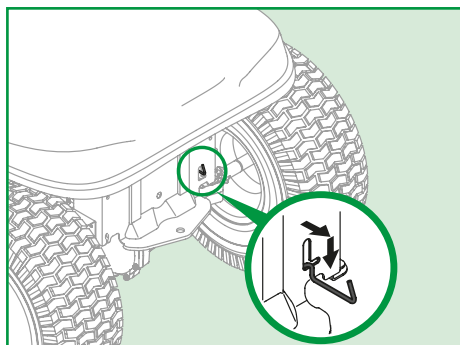


Figura 16

2. Puxe a haste do sistema, depois mova para baixo e para esquerda, para bloquear no lugar.

Observação:

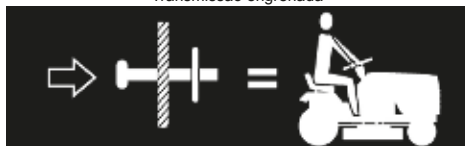
A transmissão não pode ser engrenada enquanto a haste do sistema hidrostático estiver puxada para fora. Retorne a haste na posição normal para operar o trator.

Evite empurrar ou rebocar o trator mais de 8 (oito) km/h.

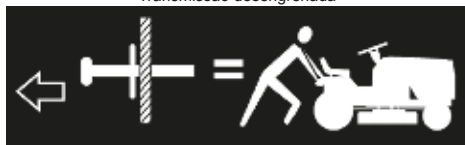
Importante:

Nunca tente mover o trator manualmente sem que primeiramente o sistema hidrostático esteja ativo. Fazendo isso de forma indevida, poderá ocasionar sérios problemas na transmissão do trator.

Transmissão engrenada



Transmissão desengrenada



Observação:

Para proteger o capô contra danos ao transportar seu trator em peruas ou caminhões, veja se ele está fechado e fixado firmemente ao trator. Utilize um meio adequado para fixar o capô ao trator (cordas, cabos, etc.).

Como rebocar carretas e outros acessórios

Procure rebocar apenas os acessórios recomendados, que estejam em conformidade com as especificações do fabricante do seu trator. Use sempre o bom senso ao rebocar alguma coisa. Cargas muito pesadas podem ser perigosas ao se usar o trator em ladeiras. Os pneus podem perder tração e fazer com que se perca o controle do trator. Capacidade máxima de 180 kg.

Ativando as lâminas

Engatar o PTO transfere potência para a plataforma de corte ou acessórios.

Para ativar as lâminas, proceda da seguinte forma:

1. Mova a alavanca de aceleração para a velocidade rápida (FAST, com o desenho do coelho);
2. Mova lentamente a alavanca de ativação da lâmina (PTO) totalmente para frente para a posição ativada (ON);

3. Mantenha a alavanca de aceleração na posição rápida (FAST, com o desenho do coelho) para a melhor eficiência no uso das lâminas ou acessórios.

Modelos com modo de corte em ré

O trator desligará automaticamente se as lâminas forem ativadas com a marcha na ré (REVERSE) com a chave na ignição na posição normal de corte (NORMAL MOWING).

Modelos sem modo de corte em ré

A lâminas deverão estar desativadas quando dar partida no trator, quando estiver dando ré e quando o operador se levantar do banco.

Farol

- ✓ Em alguns modelos, o farol permanece ligado sempre que o motor do trator estiver funcionando. Em outros modelos, o farol liga automaticamente quando a chave de ignição é retirada da posição de parada (STOP), independente ou não de o motor estar ou não em funcionamento.
- ✓ Em todos os modelos, o farol desliga quando a chave de ignição é colocada na posição de parada (STOP).

Ajustando seu Trator



Advertência!

Nunca faça nenhum ajuste enquanto o motor estiver ligado.



Advertência!

Para evitar ferimentos graves, antes de efetuar qualquer manutenção ou ajuste:

1. Não faça nenhum ajuste enquanto o motor estiver ligado;
2. Pressione totalmente o pedal de embreagem/freio e acione o freio de estacionamento;
3. Coloque a alavanca de controle de movimentação em ponto neutro (N);
4. Posicione a alavanca de acionamento do conjunto de corte para a posição “desengrenada”;
5. Gire a chave de ignição para a posição “STOP” e remova a chave;
6. Veja se as lâminas e todas as partes móveis estão completamente paradas;
7. Desconecte o cabo da vela de ignição e posicione-o de modo que não possa entrar em contato com a vela.

Nivelando a plataforma de corte

- ✓ Verifique a pressão dos pneus antes de fazer qualquer nivelamento na plataforma de corte.

Da frente para trás



Cuidado!

As lâminas são afiadas. Proteja suas mãos com luvas e/ou envolva a lâmina em um pano.

- ✓ A frente da plataforma é suportada por uma barra estabilizadora que deve ser ajustada para nivelar a frente com a traseira. A frente da plataforma deve estar entre 6 a 9 mm mais baixa que sua traseira. Se o ajuste é necessário proceda da seguinte forma:

1. Com o trator estacionado sobre uma superfície plana, coloque a alavanca de ajuste da altura de corte na altura máxima (5ª posição) e gire a lâmina próxima a saída lateral do trator, até que ela fique paralela ao trator;
2. Meça a distância da frente da plataforma até o chão e a distância da traseira até o chão. A primeira medida deve ter uma diferença de 6 a 9 mm da segunda. Determine a distância necessária para corrigir o ajuste, e se necessário, proceda para o próximo passo;
3. Localize a porca de fixação e a porca de ajuste na parte da frente do suporte da barra estabilizadora. Ver Figura 17;

Depois de afrouxar a porca de fixação:

- ✓ Aperte a porca de ajuste para levantar a frente da plataforma.
 - ✓ Afrouxe a porca de ajuste para baixar a frente da plataforma.
4. Reaperte a porca de fixação quando obtiver o ajuste desejado.



Cuidado!

A plataforma de corte deverá estar ajustada seguindo as instruções do item 1 e 2, caso contrário a mesma poderá entrar em contato com o pneu traseiro do lado direito, ocasionando danos ao produto.

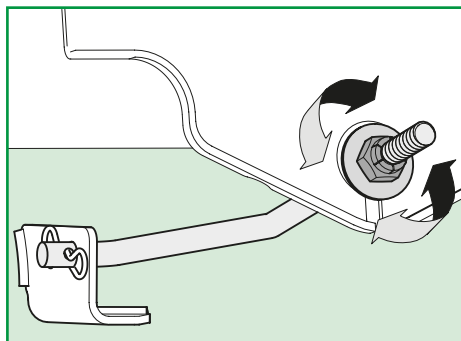


Figura 17

De lateral para lateral



Cuidado!

As lâminas são afiadas. Proteja suas mãos com luvas e/ou envolva a lâmina em um pano.

Se a plataforma de corte parecer estar cortando mais baixa de um dos lados, um nivelamento de lateral para lateral deve ser feito. Se o ajuste é necessário, proceda da seguinte forma:

1. Com o trator estacionado sobre uma superfície plana, coloque a alavanca de ajuste da altura de corte na altura máxima e gire a lâmina próxima a saída lateral do trator até que ela fique paralela com o trator;
2. Meça a distância do lado esquerdo da plataforma até o chão e do lado direito até o chão. As duas medidas devem ser iguais. Senão, proceda para o próximo passo;
3. Afrouxe, mas não remova, o parafuso hexagonal de 1/2" (A) no lado esquerdo do suporte da plataforma. Ver Figura 18;
4. Regule a plataforma utilizando uma chave para mover a engrenagem de 1 1/4" (B) de ajuste (encontrada imediatamente atrás do parafuso hexagonal que foi afrouxado) em sentido horário ou anti-horário. A plataforma está nivelada de forma apropriada quando as medidas das laterais até o chão são iguais;
5. Reaperte o parafuso hexagonal quando atingir o ajuste ideal.

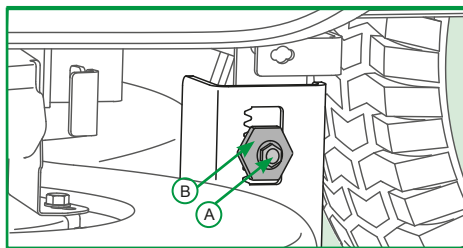


Figura 18

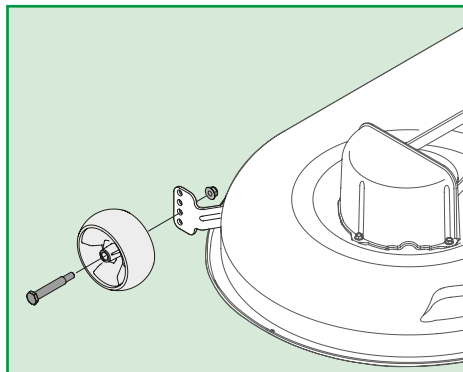
Para ajustar as rodas de referência

As rodas de referência estão adequadamente ajustadas quando se encontram ligeiramente acima do solo, estando o cortador na altura desejada de corte, em posição de operação. Dessa forma, as rodas de referência mantêm o conjunto do cortador na posição correta, evitando o excesso de corte em condições variadas de terreno.

Observação:

Ajuste as rodas de referência com o trator estacionado em superfície plana e nivelada.

1. Ajuste o cortador na altura de corte desejada (veja "Para ajustar a altura de corte do cortador" nesta mesma seção do manual);
2. Com o cortador na altura de corte desejada, as rodas de referência devem ser montadas de modo a ficarem ligeiramente acima do solo. Instale uma das rodas no furo apropriado e aperte com firmeza;
3. Repita o procedimento para todas as rodas, instalando-as no mesmo furo de ajuste.



Ajuste do freio de estacionamento



Advertência!

Nunca tente ajustar o freio com o trator ligado. Sempre desative as lâminas, mova a alavanca de marchas para o ponto morto (NEUTRAL), desligue o motor e retire a chave da ignição para evitar partidas acidentais.

- ✓ Caso as rodas traseiras girem, será preciso efetuar manutenção no freio. Entre em contato com a Assistência Técnica Autorizada TRAPP mais próxima.
- ✓ Se o trator não parar quando o pedal do freio é totalmente apertado ou se o trator se mover com o freio de estacionamento ativo, o freio precisa de ajuste. Dirija-se até uma Assistência Técnica Autorizada TRAPP mais próxima para o ajuste dos freios.

Verifique o nível do óleo antes de ligar o motor

- ✓ O motor de seu trator já é fornecido com óleo.
1. Verifique o óleo do motor com o trator em um terreno nivelado;
 2. Remova a tampa do reservatório de óleo e a vareta indicadora de nível; limpe-as, volte a inserir a vareta e aperte firmemente a tampa. Aguarde alguns segundos, remova novamente o conjunto e veja o nível de óleo. Caso seja preciso, complete o óleo até a marca máxima ("FULL") da vareta. Evite completar o óleo além dessa marca.
- ✓ Para a operação em climas frios, será necessário trocar o óleo para permitir uma partida mais fácil. Consulte a seção de **Manutenção** deste manual para saber como trocar o óleo do motor e o tipo de óleo ideal.



Atenção!

Troque o óleo do seu trator nas 5 primeiras horas de uso, devido a permanência do mesmo em estoque.

Abastecer o tanque de gasolina

- ✓ Abasteça o tanque de combustível até a parte inferior da abertura de entrada. Evite abastecer além desse ponto. Utilize gasolina comum, nova e limpa, sem chumbo, com um mínimo de 87 octanas (o uso de gasolina com chumbo aumentará os depósitos de carbono e óxido de chumbo, reduzindo a vida útil das válvulas). Não misture óleo e gasolina.

Adquira combustível em quantidade suficiente para 30 dias, a fim de assegurar que esteja sempre novo.



Cuidado!

Limpe qualquer óleo ou combustível derramado. Nunca armazene, derrame ou use gasolina próximo à chamas-vivas.

Importante:

Ao operar em temperaturas inferiores a 0 °C, utilize gasolina nova e limpa própria para o inverno, a fim de garantir uma boa partida em climas frios.



Cuidado!

Combustíveis com álcool em sua composição (tal como o etanol ou metanol) podem atrair umidade, o que causa a separação e formação de ácidos durante o armazenamento. Os gases acidificados podem danificar o sistema de combustível do motor durante os períodos de armazenamento. Para evitar problemas com o motor, o sistema de combustível deve ser esvaziado antes de qualquer período de armazenamento, igual ou superior a 30 dias. Drene o tanque de combustível, dê partida no motor e mantenha-o operando até ocorrer o desligamento por falta de combustível. Utilize gasolina nova quando for utilizar novamente o trator. Veja mais informações nas Instruções de Armazenamento. A fim de evitar danos permanentes, nunca utilize produtos de limpeza de motores e carburadores no tanque de combustível.

Purga da transmissão



Cuidado!

Nos modelos hidrostáticos, nunca engrene ou desengrene a alavanca de roda livre com o motor em operação. Para assegurar uma operação adequada e bom desempenho, recomenda-se efetuar uma purga na transmissão antes de operar o trator pela primeira vez. Esse procedimento eliminará qualquer bolsão de ar preso na transmissão, que possa ter se desenvolvido durante o transporte do trator.

Importante:

Caso a transmissão tenha que ser removida para fins de manutenção ou substituição, ela deverá ser purgada após a reinstalação e antes que o trator seja posto em funcionamento.

1. Estacione o trator com segurança em terreno nivelado e livre de objetos, ao ar livre, desligue o motor e acione o freio de estacionamento;
2. Desengrena transmissão, colocando o controle de roda livre na posição desengrenada (veja “**Como transportar o trator**”, nesta mesma seção do manual);
3. Sente-se no assento e ligue o motor. Com o motor em operação, mova o controle de aceleração em neutro (N), desengrene lentamente o pedal de embreagem/freio;



Cuidado!

As rodas de tração poderão movimentar-se durante o passo 4.

4. Mova a alavanca de controle de movimento totalmente para a frente e retenha a mesma durante 5 (cinco) segundos. Mova então essa alavanca totalmente para de ré e retenha a mesma durante outros 5 (cinco) segundos. Repita esse procedimento 3 (três) vezes;

5. Mova a alavanca de controle de movimento para o ponto neutro (N). Desligue o motor e acione o freio de estacionamento;
6. Engrene novamente a transmissão, colocando o controle de roda livre na posição engrenada (veja “**Como transportar o trator**”);
7. Sente-se novamente no trator e ligue o motor. Com o motor em operação, mova o controle de aceleração para 1/2 (meia) velocidade. Com a alavanca de controle de movimento em neutro (N), desengrene lentamente o pedal de embreagem/freio;
8. Nos modelos hidrostáticos, mova a alavanca de controle de movimentação lentamente para frente; quando o trator se mover por cerca de 1,5 m, mova essa alavanca lentamente para a posição de ré. Após o trator ter se deslocado por cerca de 1,5 m, mova a alavanca de controle de movimento para o ponto neutro (N). Repita 3 (três) vezes esse procedimento com a alavanca de controle. Sua transmissão estará então purgada e pronta para a operação normal.

Sugestões para corte da grama



Advertência!

Para prevenir acidentes relacionados ao contato com as lâminas ou com objetos atirados, mantenha pessoas, ajudantes, crianças e animais distantes no mínimo 30 metros do trator enquanto ele estiver em operação. Pare o trator se qualquer um estiver a menos de 30 metros do mesmo.



Advertência!

Planeje sua movimentação de modo a não direcionar a grama cortada para ruas, calçadas, pessoas ou animais. Também não direcione a descarga de material contra paredes e obstáculos, uma vez que os detritos podem se voltar em direção ao operador.



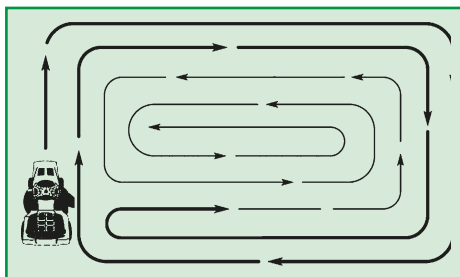
Advertência!

Sempre que bater com as lâminas em algum objeto, desligue o motor, retire a chave da ignição, desconecte o cachimbo da vela de ignição e certifique-se de que não entrará em contato com a vela. Verifique completamente o equipamento, procurando por danos. Conserte os danos antes de reiniciar o trabalho.

A informação que segue será valiosa quando estiver cortando grama:

- ✓ Não corte grama com o trator em alta velocidade, especialmente quando este estiver equipado com um recolhedor de grama.
- ✓ Para um melhor resultado é recomendado que nas primeiras duas voltas a saída lateral esteja apontada para o centro. Depois das primeiras duas voltas, reverta a direção apontando a saída lateral para a parte de fora para balancear o corte. Isso dará uma melhor aparência para o gramado.
- ✓ Não corte a grama muito baixa. A grama muito baixa propicia o crescimento de ervas daninhas e ela amarelará rapidamente em tempos secos.
- ✓ O corte deve sempre ser feito com o motor em máxima aceleração.
- ✓ Não tente cortar moitas, ervas daninhas e grama excessivamente alta.
- ✓ Mantenha as lâminas afiadas e troque-as quando estiverem gastas.
- ✓ Ao se aproximar de árvores, certifique-se de que não existem raízes acima do solo. Caso encontre raízes expostas, desligue as lâminas de corte e ligue após passar pelas raízes.
- ✓ Não é possível utilizar correntes de pneus quando a plataforma de corte está acoplada ao trator.
- ✓ O cortador deve estar adequadamente nivelado para se obter o melhor desempenho de corte possível. Veja **"Para nivelar a plataforma de corte"**, na seção de Reparos e Ajustes deste manual.
- ✓ O lado esquerdo do cortador deve ser usado para um corte mais preciso.

- ✓ Conduza o trator de modo que a grama cortada seja descarregada na área que já passou pelo corte. Mantenha a área de corte sempre à direita do trator, pois isto resultará em uma distribuição mais equilibrada da grama cortada e em um corte mais uniforme.
- ✓ Ao cortar grandes áreas, comece virando à direita, de modo que a grama cortada seja descarregada longe de arbustos, cercas, entradas de automóveis, etc. Depois de uma ou duas voltas, corte no sentido contrário, fazendo curvas para a esquerda até terminar.



- ✓ Se a grama estiver excessivamente alta, ela deverá ser cortada em duas etapas, a fim de reduzir a carga e um possível risco de incêndio devido aos resíduos já secos. Faça um primeiro corte relativamente alto e o segundo na altura desejada.
- ✓ Evite cortar grama molhada, pois ela obstruirá o cortador e deixará aglomerados indesejáveis. Aguarde a grama secar antes de cortá-la.
- ✓ Opere sempre o motor em aceleração total ao cortar grama, a fim de assegurar o melhor desempenho de corte e uma descarga adequada do material cortado. Selecione uma velocidade reduzida o suficiente para proporcionar um bom desempenho de corte, assim como a qualidade de corte desejada.
- ✓ Ao operar com acessórios, selecione uma velocidade que se adapte ao terreno e forneça o melhor desempenho do acessório em uso.

Quadro de Manutenção

Programa de manutenção		Antes de cada uso	Cada 5 horas ou diariamente	Cada 25 horas ou anualmente	Cada 50 horas ou anualmente	Cada 100 horas ou anualmente	A cada estação	Antes do armazenamento
Trator	Verifique a operação do freio	●	●					
	Verifique a pressão dos pneus	●	●					
	Verifique os sistemas de presença do operador do modo de operação corte em ré	●						
	Veja se há fixadores soltos	●				●		●
	Verifique/substitua as lâminas de corte	●		● (3)				
	Tabela de lubrificação			●				●
	Verifique o nível da bateria			● (4)				
	Limpe a bateria e seus terminais			●				●
	Limpe os resíduos da placa de direção			● (5)				
	Verifique o resfriamento do transeixo			●				
	Verifique o nivelamento do cortador	●			●			
Motor	Verifique as correias em V					●		
	Verifique o nível de óleo do motor	●	●					
	Troque o óleo do motor (com filtro de óleo)				● (1) (2)			●
	Troque o óleo do motor (sem filtro de óleo)		● (6)	● (1) (2)				
	Limpe o filtro de ar			● (2)				
	Limpe o crivo de ar (pré-filtro)			● (2)				
	Inspecione o silenciador/eliminador de faíscas				●			
	Substitua o filtro de óleo (se houver)					● (1) (2)		
	Limpe as aletas de resfriamento do motor					● (2)		
	Substitua a vela de ignição					●	●	
	Substitua o filtro de ar					● (2)		
	Substitua o filtro de combustível						●	

Notas: (1) - Troque com mais frequência ao operar com cargas pesadas ou em temperatura ambiente elevada.

(2) - Faça manutenções mais frequentes ao operar com elevados níveis de sujeira ou poeira.

(3) - Substitua as lâminas com mais frequência ao cortar grama em solos arenosos.

(4) - Não será necessário se o trator estiver equipado com bateria livre de manutenção.

(5) - Consulte o item "LIMPEZA" na seção Manutenção deste manual.

(6) - Faça a primeira troca de o óleo nas 5 primeiras horas de uso do seu trator devido a permanência do mesmo em estoque.

Recomendações gerais

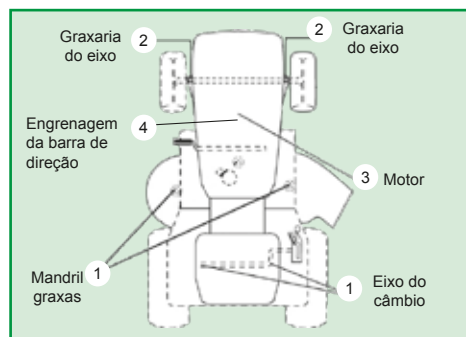
A garantia desse trator não cobre itens submetidos ao abuso ou à negligência do operador. Para ter direito total à garantia, o operador deve manter o trator de acordo com as instruções deste manual. Será preciso fazer alguns ajustes periódicos para manter seu trator adequadamente. Verifique com certa frequência se é necessário fazer alguns dos ajustes descritos na seção de Reparos e Ajustes deste manual.

- ✓ Uma vez ao ano, pelo menos, deve-se substituir a vela de ignição, limpar ou substituir o filtro de ar e verificar o desgaste das lâminas e correias. Uma vela nova e um filtro de ar limpo garantem uma adequada mistura de ar e combustível, melhorando o desempenho do motor e elevando sua vida útil.

Antes de cada utilização

1. Verifique o nível de óleo do motor;
2. Verifique a operação do freio;
3. Verifique a pressão dos pneus;
4. Verifique se o sistema de modo de corte em ré está operando adequadamente;
5. Veja se há algum elemento de fixação solto.

Tabela de lubrificação



1. Óleo do motor SAE 5W30 sintético;
2. Graxa de uso geral;
3. Consulte o item Manutenção na seção "MOTOR";
4. Engrenagem da barra de direção.

Importante:

Evite lubrificar ou engraxar os pontos pivotados que possuem mancais especiais de nylon. Lubrificantes viscosos atrairão pó e sujeira, reduzindo assim a vida útil dos mancais autolubrificantes. Caso verifique que devem ser lubrificados, utilize apenas um lubrificante seco, feito de grafite em pó, de forma moderada.

Trator

Observe sempre as regras de segurança ao efetuar qualquer manutenção.

Operação do freio

Se o trator necessitar mais de 1,5 m para ser totalmente imobilizado na maior marcha, sobre uma superfície nivelada de concreto seco ou pavimentada, será preciso ajustar o freio (veja "Para verificar o freio" na seção de Reparos e Ajustes deste manual).

Pneus

- ✓ Mantenha uma pressão de ar adequada em todos os pneus (veja o valor da pressão PSI nos próprios pneus).
- ✓ Mantenha os pneus livres de gasolina, óleo ou inseticidas, que podem danificar a borracha.
- ✓ Procure evitar tocos, pedras, sulcos profundos, objetos cortantes e outros obstáculos que podem causar danos aos pneus.

Observação:

Para selar furos em pneus e evitar pneus baixos devido a pequenas fugas de ar, pode-se utilizar selante para pneus, adquirido no revendedor de peças mais próximo. O selante pode evitar também o ressecamento e a corrosão dos pneus.

Correias em V

Verifique as correias após 100 horas de utilização, procurando por sinais de deterioração e desgaste, substitua-as se necessário. Como as correias não são ajustáveis, elas devem ser substituídas caso comecem a deslizar devido ao desgaste.

Limpeza das áreas de entrada de ar e resfriamento

Para assegurar um resfriamento adequado, veja se a tela de grama, as aletas de resfriamento e outras superfícies externas do motor estão sempre limpas. A cada 100 horas de operação (ou com mais frequência, sob condições de muita poeira ou sujeira), remova a caixa do soprador e outras coberturas de resfriamento. Limpe as aletas de resfriamento e as superfícies externas, conforme a necessidade. Não esqueça de reinstalar as coberturas de resfriamento.

Observação:

A operação do trator com tela de grama bloqueada, aletas de resfriamento sujas ou obstruídas e/ou coberturas de resfriamento removidas danificará o motor por superaquecimento.

Silenciador

Inspecione regularmente o silenciador/corta chamas (caso exista) e substitua-o caso esteja corroído, pois ele pode criar risco de incêndio e/ou danos.

Vela(s) de ignição

Substitua a(s) vela(s) de ignição no início de cada estação ou após 100 horas de operação (o que ocorrer primeiro). O tipo de vela e o ajuste da abertura podem ser vistos na seção “Especificações do produto” deste manual.

Bateria

Seu trator dispõe de um sistema de carga da bateria que é suficiente para uso normal. É possível estender a vida útil da bateria, porém, carregando-a periodicamente com um carregador automotivo.

- ✓ Mantenha a bateria e os terminais sempre limpos.

- ✓ Mantenha os parafusos da bateria bem apertados.
- ✓ Mantenha os furos da ventilação abertos.
- ✓ Se necessário, recarregue a bateria com 6 a 10 A durante 1 hora.

Observação:

A bateria original de seu trator é do tipo que dispensa manutenção. Não tente remover suas tampas, pois não é necessário verificar ou completar o nível de eletrólito.

Para limpar a bateria e os terminais

Corrosão e sujeira na bateria e em seus terminais podem fazer com que a mesma “perca” energia.

1. Remova a proteção dos terminais;
2. Desconecte o cabo preto da bateria antes do vermelho e remova a bateria do trator;
3. Lave a bateria com água comum e seque-a;
4. Limpe os terminais e as extremidades dos cabos com uma escova de metal até que fiquem brilhantes;
5. Cubra os terminais com graxa ou vaselina;
6. Instale novamente a bateria (veja “Conexão da bateria”, página 12).

Falhas na bateria

Causas comuns podem fazer a bateria falhar:

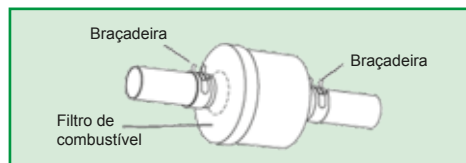
- ✓ Preparação para uso incorreta.
- ✓ Pouca carga.
- ✓ Sobrecarga.
- ✓ Conexões corroídas.
- ✓ Congelamento.

Essas falhas não são cobertas pela garantia do trator.

Filtro de combustível

O filtro de combustível deve ser substituído uma vez a cada estação. Caso fique obstruído, impedindo o fluxo de combustível para o carburador, ele deverá ser substituído.

1. Com o motor frio, remova o filtro e tampe as seções da mangueira de combustível;
2. Coloque o novo filtro em sua posição na mangueira de combustível, com a seta apontando para o carburador;
3. Veja se não há vazamentos na mangueira de combustível e se as braçadeiras estão posicionadas corretamente;
4. Limpe imediatamente qualquer porção de gasolina derramada.



Limpeza

- ✓ Remova quaisquer objetos estranhos do motor, da bateria, do assento, do acabamento, entre outros, a cada término de uso.

- ✓ Limpe os resíduos da placa de direção. Os resíduos podem limitar o movimento do eixo do pedal da embreagem/freio, causando o deslizamento da correia e a perda da direção.
- ✓ Mantenha as superfícies acabadas e as rodas livres de gasolina, óleo, etc.
- ✓ Proteja as superfícies pintadas com cera do tipo automotivo.
- ✓ Não é recomendável limpar o trator com mangueira de jardim ou lavadores sob pressão, a não ser que o motor e a transmissão sejam cobertos, de modo a impedir a entrada de água. A presença de água no motor ou na transmissão reduzirá a vida útil de seu trator. Use ar comprimido ou um soprador de folhas para remover grama, folhas e sujeira do trator e do cortador.

Manutenção



Advertência!

Antes de fazer qualquer manutenção ou reparo, desative as lâminas, coloque a alavanca de marcha em ponto morto (NEUTRAL), ative o freio de estacionamento, desligue o motor e retire a chave da ignição para evitar partida acidental.

Motor

Leia o manual de instruções do motor que acompanha o trator para maiores informações de utilização e uso do mesmo.

Verifique o óleo do motor sempre antes de cada operação. Siga as instruções do manual do motor que acompanha o trator. Siga cuidadosamente as instruções.



Atenção!

Realize a primeira troca de óleo com 5 horas de uso.

Observação:

Verifique o nível de óleo do motor com frequência, a fim de evitar possíveis danos causados pelo baixo nível de óleo. Faça a primeira troca de óleo após as 5 primeiras horas de operação e posteriormente a cada 25 horas de operação ou pelo menos uma vez por ano, caso o trator não seja utilizado durante 25 horas em um ano. Verifique o óleo do cárter antes de ligar o motor e a cada 5 horas de operação. Aperte firmemente a tampa e a vareta indicadora sempre que for verificar o nível do óleo.

Trocando o óleo do motor

Para drenar o óleo do cárter do motor, alguns modelos de tratores acompanham uma calha de plástico para drenagem do óleo, conforme figura 19. Para drenar o óleo proceda da seguinte forma:

1. Retire a vareta de nível;
2. Encaixe a parte afunilada da calha na saída do dreno. Ver Figura 19-1 e Figura 19-2;

3. Remova a tampa do dreno e drene o óleo em um recipiente apropriado, com capacidade acima de 3 litros;
4. Faça a manutenção do filtro de óleo (se equipado), conforme instruído no manual do operador do seu motor;
5. Reabasteça o motor com óleo novo, conforme instruído no manual do operador do seu motor;
6. Recoloque a vareta de nível. Para saber a especificação e quantidade do óleo consulte o manual do operador do seu motor.



Advertência!

Para maiores informações sobre a troca de óleo, consulte o manual de instruções do motor.

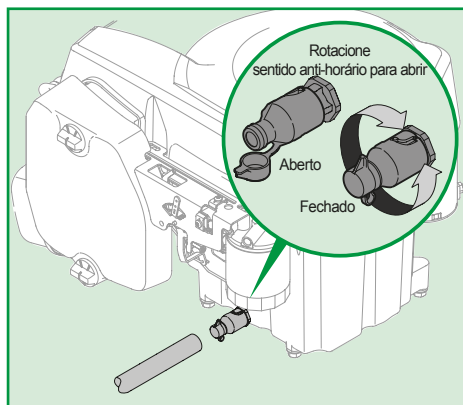


Figura 19-1

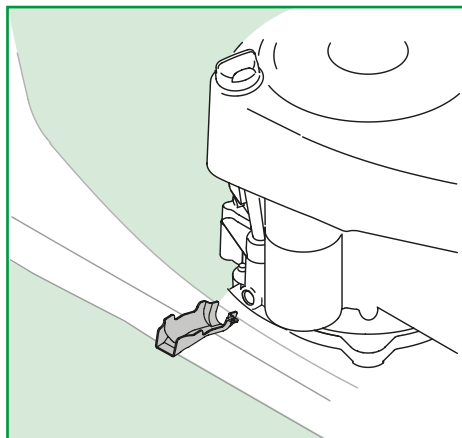


Figura 19-2

Filtro de óleo do motor

Substitua o filtro do motor a cada estação ou a cada troca de óleo, caso o trator seja utilizado mais de 100 horas por ano.

Filtro de ar

Faça a manutenção do pré-filtro, se equipado, e do elemento do filtro, conforme instruído no manual do operador do seu motor.

Lubrificação



Advertência!

Antes de lubrificar, fazer qualquer manutenção ou reparo, desative as lâminas, coloque a alavanca de marcha em ponto morto (NEUTRO), ative o freio de estacionamento, desligue o motor e retire a chave da ignição para evitar partida acidental.

Motor

Lubrifique o motor com óleo lubrificante, conforme instruído no manual do operador do seu motor.

Pontos de lubrificação e articulações

Lubrifique todos os pontos de lubrificação no sistema de direção, freio e articulações do sistema de altura da plataforma a cada sessão de trabalho com um óleo lubrificante leve.

Rodas traseiras

As rodas traseiras devem ser removidas do eixo a cada temporada. Lubrifique os eixos e os aros com uma graxa lubrificante.

Eixos dianteiros

Cada extremidade do eixo frontal tem uma entrada de graxa. Lubrifique com uma engraxadeira a cada 25 horas de operação.

Engrenagem barra de direção

Mantenha a engrenagem da barra de direção limpa e lubrificada.

Limpando o motor e a plataforma de corte

Qualquer combustível ou óleo derramado deve ser limpo prontamente. Não permita que partículas de grama se acumulem nas entradas de ar do motor ou em qualquer outra parte do trator.

O uso de lavadora de alta pressão para lavar o seu trator não é recomendada. A água em alta pressão pode penetrar e danificar componentes elétricos, roscas, polias, mancal ou o motor.

Sistema de limpeza da plataforma (opcional)

Um retentor hexagonal pode ser encontrado na superfície da plataforma. Ver Figura 20.

Esse retentor pode ser usado como a porta de entrada da água para o sistema de limpeza da plataforma. Use o sistema de limpeza da plataforma para lavar partículas de grama da parte de baixo da plataforma e prevenir corrosão causada pela decomposição.

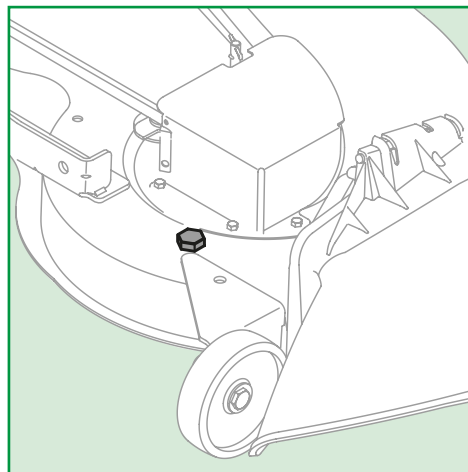


Figura 20

Para remover a plataforma de corte

Observação:

Os modelos equipados com plataforma de corte de 42 polegadas (107 cm) e 46 polegadas (117 cm) possuem 2 polias tensoras.

Para remover a plataforma de corte siga os passos:

1. Coloque a alavanca de acionamento do conjunto de corte na posição desengrenada e pressione o freio de estacionamento;
2. Abaixee a plataforma movendo a alavanca de ajuste de altura de corte para a posição mais baixa;
3. Remova o parafuso hexagonal (A) da haste de proteção de segurança (B) que mantém a correia na polia de transmissão do trator, depois remova a haste de segurança;
4. Remova a correia (C) da polia de transmissão do trator;

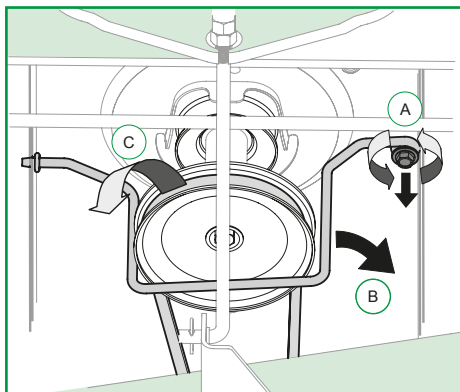


Figura 21



Advertência!

Evite lesões. Nunca coloque seus dedos entre a polia tensora enquanto remover ou recolocar a correia.

5. Posicione o suporte (C) da plataforma de corte no suporte (D) de elevação do trator, conforme Figura 22 e posteriormente, deslize o pino transpassando os dois suportes prendendo-os com uma presilha;

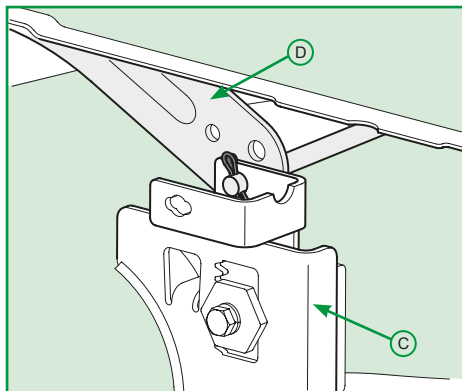


Figura 22

6. Repita os passos acima do lado direito do trator;

Observação:

As presilhas de segurança não podem ser reinstaladas de cima para baixo.

7. Mova a alavanca de ajuste de altura de corte na posição mais alta e afaste os braços que seguram a plataforma;
8. Remova as presilhas que seguram a plataforma da haste estabilizadora. Cuidadosamente deslize a plataforma para frente, fazendo com que os ganchos da plataforma se soltem da barra estabilizadora, conforme Figura 23;

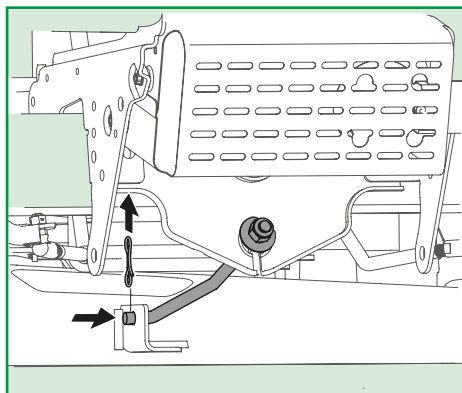


Figura 23

9. Cuidadosamente, remova o cabo do PTO (A) do suporte que está localizado na traseira da plataforma de corte, removendo o grampo de segurança. Remova a mola do suporte da plataforma de corte, conforme Figura 24;

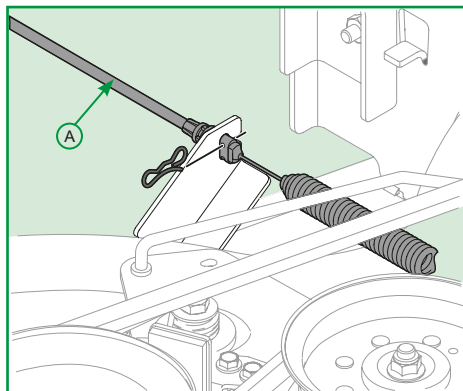


Figura 24

10. Cuidadosamente deslize a plataforma de corte pelo lado direito da parte de baixo do trator. Para facilitar gire o volante totalmente para esquerda.

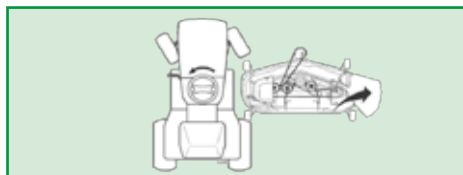


Figura 25

Para instalar a plataforma

Para instalar a plataforma de corte, estacione o trator em uma superfície nivelada e siga os passos:

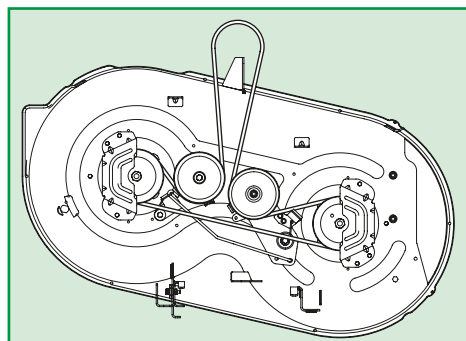
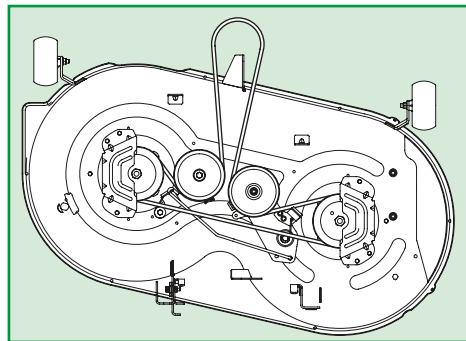
1. Posicione o cortador de grama do lado direito do trator e gire o volante totalmente para a esquerda para facilitar a montagem, conforme Figura 25;
2. Acione o freio de estacionamento e mova a alavanca de ajuste de altura de corte para a posição mais baixa;



Cuidado!

A alavanca de ajuste da altura de corte tem um efeito mola. Segure essa alavanca com firmeza, baixe-a lentamente e encaixe-a em sua posição mais baixa.

3. Coloque a correia para frente e verifique se o percurso é adequado em todos os canais das polias da plataforma de corte;



4. Erga os braços que sustentam a plataforma e se os mesmos estão apontados em direção ao suporte da plataforma;
5. Deslize a plataforma de corte cuidadosamente até que fique centralizado sob o trator;
6. Cuidadosamente, fixe o cabo do PTO no suporte que está localizado na traseira da plataforma de corte com o grampo de segurança e fixe a mola no suporte da plataforma de corte conforme a Figura 24;
7. Cuidadosamente, ajuste a plataforma deslizando-a para que os ganchos da plataforma encaixem na mesma e fixe com as presilhas, conforme Figura 23;
8. Deslize o pino transpassando o suporte soldado da plataforma e a haste de elevação prendendo-os com uma presilha, conforme Figura 21;
9. Repita os passos acima do lado direito do trator;
10. Posicione a correia (C) na polia de transmissão do trator;
11. Ajuste a haste de segurança que mantém a correia na polia de transmissão do trator e fixe-a com um parafuso hexagonal (A) a haste de proteção de segurança (B), conforme Figura 20.



Advertência!

Evite lesões. Nunca coloque seus dedos entre a polia tensora enquanto remover ou recolocar a correia.

Pneus



Advertência!

Nunca exceda a pressão máxima indicada na lateral do pneu.

A pressão de trabalho para os pneus é:

- ✓ Aproximadamente 10 libras para os pneus traseiros.
- ✓ Aproximadamente 14 libras para os pneus dianteiros.

Consulte a lateral dos pneus para saber a pressão máxima recomendada pelo fabricante. Não vá além da pressão máxima.

Pneus com pressão desigual causam corte desnivelado.

Fusível

O trator possui um fusível de 20 Ampères para proteger o sistema elétrico de danos por excesso de carga ou curto-circuito.

Se o sistema elétrico não funcionar ou se o trator não der partida, verifique se esse fusível não está queimado. Ele pode ser encontrado embaixo da bateria.

Intertravamento e relés

Uma fiação solta ou danificada poderá fazer com que o trator apresente mau desempenho, pare de operar ou não dê partida.



Advertência!

Quando for substituir o fusível utilize um de mesma capacidade.

Lâminas de corte



Advertência!

Tenha certeza de ter desligado o motor, retirado a chave da ignição, desconectado o cabo da vela e ter certeza de que ele não está em contato com a vela, para prevenir partida acidental, antes de remover as lâminas de corte para afiá-las ou trocá-las. Proteja as suas mãos usando luvas para segurar as lâminas.



Advertência!

Periodicamente verifique as roscas e o eixo da lâmina, procurando rachaduras ou danos, especialmente após bater em algum objeto. Se houver qualquer dano, substitua as partes danificadas.

Para remover as lâminas, proceda da seguinte forma:

1. Remova a plataforma da parte de baixo do trator;
2. Coloque um pedaço de madeira prendendo a lâmina, de maneira que ela não gire. Ver Figura 25;
3. Remova a porca que prende a lâmina ao eixo rotativo. Ver Figura 26;
4. Para afiar as lâminas da melhor maneira, desgaste a lâmina por igual ao longo do fio em um ângulo de 25 a 30°.

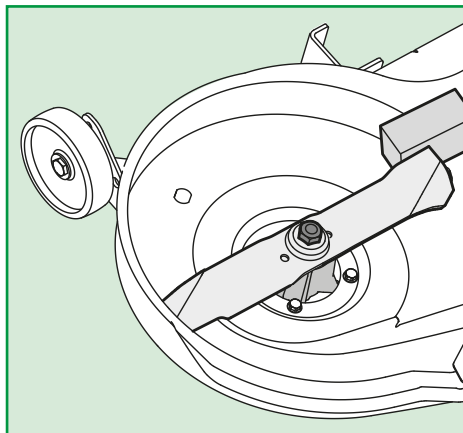


Figura 26

Se após seguidas afiações das lâminas a distância entre o fio e o lado oposto estiver menor que 4 cm, troque-as. Ver Figura 27.

- ✓ É importante que os dois lados da lâmina sejam afiados de maneira uniforme, para não desbalanceá-las.
- ✓ A vibração gerada por uma lâmina desbalanceada pode causar danos ao trator ou até mesmo acidentes e ferimentos. A lâmina pode ser presa a um eixo giratório para testar seu equilíbrio. Desgaste o lado mais pesado até obter o equilíbrio.
- ✓ Quando trocar as lâminas, tenha certeza de colocar o lado com a palavra "bottom" (ou o lado onde está marcado o número de série) para a direção do solo (considerando a plataforma de uso).
- ✓ Use um torquímetro para apertar a porca de fixação da lâmina, com um torque entre 95 N.m (10 Kgf.m) e 122 N.m (12,5 Kgf.m).

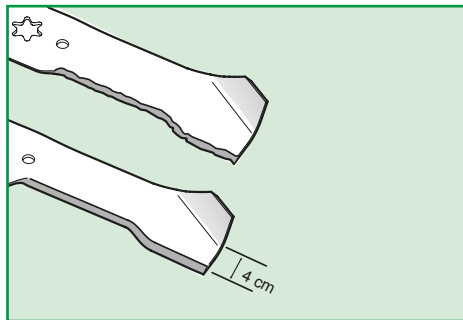


Figura 27

Trocando a correia da plataforma de corte



Advertência!

Tenha certeza de ter desligado o motor, retirado a chave da ignição, desencaixado o cabo da vela e ter certeza de que ele não está em contato com a vela, para prevenir partida acidental antes de trocar a correia.

Todas as correias do seu trator estão sujeitas a desgaste natural e devem ser trocadas quando isso ocorrer.

A correia instalada no trator foi especialmente

desenvolvida para garantir o correto funcionamento do equipamento. Fazendo uso de uma outra correia que não for original, poderá afetar o correto funcionamento do trator e causar risco de acidente ao operador e terceiros. Por isso utilize sempre peças e acessórios originais.

Para trocar a correia da plataforma:

1. Abaixe a plataforma movendo a alavanca de ajuste da altura de corte para a posição mais baixa;
2. Remova as proteções da correia removendo os parafusos que as fixam na plataforma;
3. Desengate a correia da polia do motor;
4. Somente na plataforma de 42" (107 cm), afrouxe mas não remova as porcas das polias esticadoras. Isto permite que a correia seja facilmente removida. Ver a Figura 28;

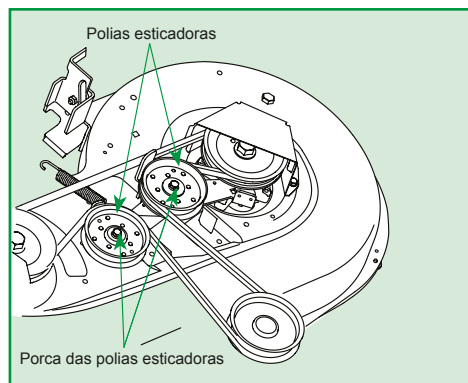


Figura 28



Advertência!

Evite ferimento por esmagamento. Não coloque os dedos na mola esticadora ou entre a correia e a polia enquanto remove a correia.

5. Remova a correia de todas as polias, incluindo a polia esticadora;
6. Recoloque a nova correia em todas as polias como exibido na Figura 29;
7. Recoloque as proteções da correia.

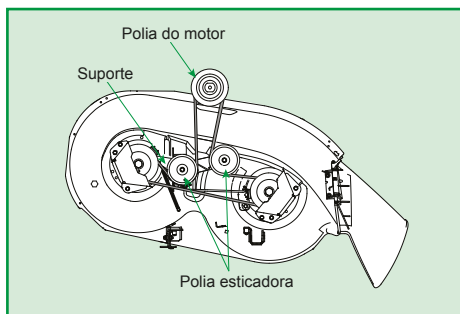


Figura 29

Trocando a correia da plataforma inferior (modelos com plataforma de 46", 117 cm)

Muitos componentes necessitam ser removidos para trocar a correia da plataforma inferior. Por esse motivo, se necessitar trocar, leve o trator até uma Assistência Técnica Autorizada mais próxima.

Trocando a correia da transmissão

Muitos componentes necessitam ser removidos para trocar a correia da plataforma inferior. Por esse motivo, se necessitar trocar, leve o trator até uma Assistência Técnica Autorizada mais próxima.

Armazenamento após o uso

Após cada uso do trator e quando for guardá-lo deve-se drenar o combustível do tanque.



Advertência!

Se o combustível permanecer no tanque ele pode danificar o motor e o carburador.

No caso de tratores que possuem torneira de combustível, e quando o uso do trator for frequente, deve-se somente fechar a torneira de combustível após cada uso. Porém, em situações em que o trator não será usado por um período prolongado de tempo, deve-se também drenar o tanque de combustível.

Siga as instruções sobre armazenamento encontradas no manual do motor antes de guardar o equipamento por longos períodos.



Advertência!

Drene o combustível somente em um recipiente apropriado e em locais ventilados, longe de qualquer fonte de calor ou fogo. Deixe o motor esfriar.



Advertência!

Nunca armazene o trator ou combustível em locais fechados onde exista fogo, faíscas, aquecedores de água, fomalhas, secadoras de roupa ou outras aplicações com gás, ou fontes de calor.

Para armazenar o trator por longos períodos de tempo, lave o equipamento, remova o cabo da bateria e pulverize-o com uma fina camada de óleo para protegê-lo contra corrosão.

Convergência/cambagem das rodas dianteiras

Esses dois ajustes são efetuados em seu trator ainda na fábrica, com valores normais. Não é possível você ajustar a convergência e a cambagem das rodas dianteiras de seu trator. Caso ocorra algum dano que afete esses ajustes, entre em contato com a Assistência Técnica Autorizada TRAPP mais próxima.

Como remover as rodas para fins de reparos

1. Bloqueie o eixo com segurança;
2. Remova a tampa do eixo, o anel retentor, contra-pino e as arruelas, de modo que as rodas possam ser removidas (as rodas traseiras possuem uma chaveta quadrada e um parafuso hexagonal; cuidado para não perdê-los, conforme Figura 30);
3. Repare e reinstale o pneu;

Observação:

Apenas no caso das rodas traseiras, alinhe os sulcos existentes no cubo da roda e no eixo; insira então a chave quadrada.

4. Recoloque as arruelas e encaixe o anel retentor com segurança no sulco do eixo. Para as rodas dianteiras coloque um novo contra pino e para as traseiras e aperte com firmeza o parafuso hexagonal;
5. Reinstale a tampa do eixo.

Observação:

Para selar furos em pneus e evitar pneus baixos devido a pequenas fugas de ar, pode-se utilizar selante para pneus, adquirindo no revendedor de peças mais próximo. O selante pode evitar também o ressecamento e a corrosão dos pneus.

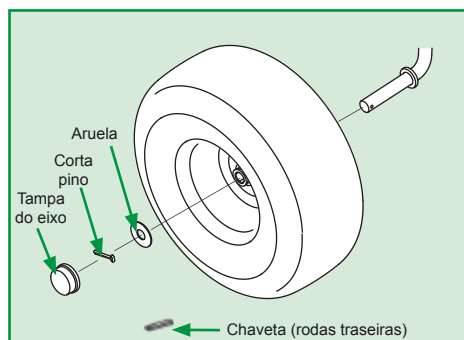


Figura 30

Para ligar o motor com bateria fraca



Advertência!

As baterias chumbo-ácidas liberam gases explosivos. Portanto, devem ficar afastadas de faíscas, chamas e materiais que estejam queimando. Use sempre proteções para os olhos ao manusear essas baterias.

Caso sua bateria esteja muito fraca para dar partida no motor, ela deverá ser recarregada (veja "Bateria").

Se for utilizar cabos de conexão externos para uma partida de emergência, siga o procedimento:

Importante:

Seu trator está equipado com um sistema elétrico de 12 Volts. Portanto, o outro veículo também deve ser de 12 Volts. Não utilize a bateria de seu trator para dar partida em outros veículos.

Para conectar os cabos externos

1. Ligue uma das extremidades do cabo vermelho ao terminal positivo (+) de cada bateria (A-B) tendo o cuidado de não encostá-lo no chassi do trator, conforme Figura 31;
2. Ligue uma das extremidades do cabo Preto ao terminal negativo (-) (C) da bateria totalmente carregada;
3. Ligue a outra extremidade do cabo preto (D) a um bom ponto de terra do chassi, afastado do tanque de combustível e da bateria.

Para remover os cabos externos

1. Remova primeiramente o cabo preto do chassi e em seguida, da bateria totalmente carregada;
2. Remova então o cabo vermelho de ambas as baterias.

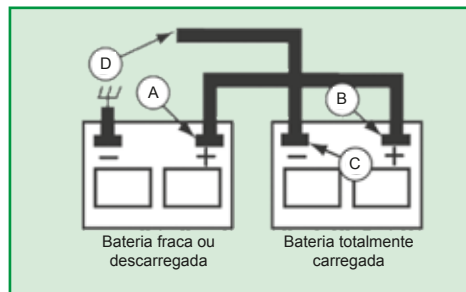


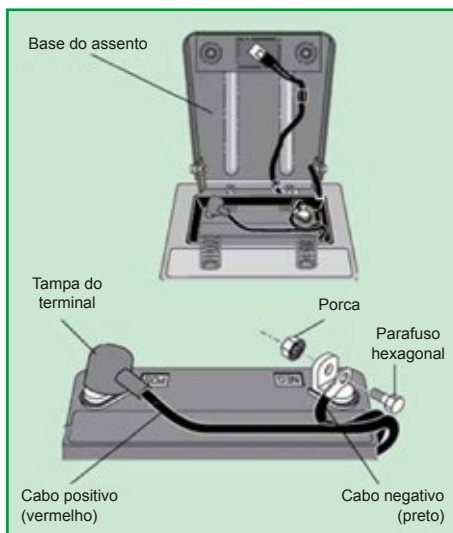
Figura 31

Troca da bateria

Aviso!

Evite curto-circuitos nos terminais da bateria; não permita que uma ferramenta ou qualquer outro objeto entre em contato com os terminais ao mesmo tempo. Antes de conectar a bateria, remova pulseira, relógios de pulso, anéis, etc. O terminal positivo deve ser conectado primeiro para impedir as faíscas devido ao aterramento accidental.

1. Erga a base do assento até a posição elevada;
2. Desconecte primeiramente o cabo preto da bateria, seguido pelo cabo vermelho; remova então a bateria cuidadosamente do trator;
3. Instale a nova bateria; seus terminais devem ficar na mesma posição dos terminais da bateria antiga;
4. Conecte primeiramente o cabo vermelho da bateria ao terminal positivo (+), utilizando o parafuso hexagonal e a porca como se vê na figura. Aperte com firmeza e cubra o terminal com sua tampa;
5. Conecte o cabo preto de aterramento ao terminal negativo (-) com o outro conjunto de parafuso e porca. Aperte com firmeza.



Para substituir a lâmpada do farol

1. Erga o capô;
2. Puxe o soquete da lâmpada para fora de seu orifício, na parte traseira da grade;
3. Substitua a lâmpada no soquete e empurre-o de volta para o orifício existente na parte traseira da grade;
4. Feche o capô.

Intertravamentos e relés

Uma fiação solta ou danificada poderá fazer com que o trator apresente mau desempenho, pare de operar ou não dê partida.

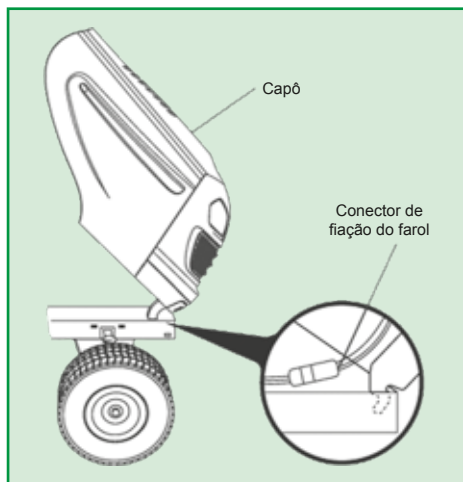
- ✓ Verifique a fiação.

Para substituir o fusível

Substitua o fusível queimado por outro fusível automotivo de 20 A, do tipo encaixável. O suporte do fusível está localizado ao lado da bateria. Para ter acesso ao fusível, é necessário remover a bateria.

Para remover o conjunto do capô e grade

1. Erga o capô;
 2. Desconecte o conector de fiação do farol;
 3. Fique de frente para o trator e segure o capô pelos lados; incline-o em direção ao motor e remova-o do trator.
- ✓ Ao reinstalar o capô, lembre-se de ligar novamente o conector de fiação do farol.



Motor

Para ajustar o cabo de aceleração

O controle de aceleração já vem ajustado de fábrica e não deveria exigir outros ajustes. Verifique o ajuste segundo a descrição a seguir, antes de soltar o cabo. Consulte o manual do motor caso seja preciso efetuar algum ajuste.

Regulagem do afogador

O afogador vem ajustado de fábrica, portanto não é necessário fazer a regulagem. Se houver necessidade de regulagem, consulte o manual do motor.

Para ajustar o carburador

O carburador já vem ajustado de fábrica e não deveria exigir outros ajustes. No entanto, poderá ser necessário efetuar pequenos ajustes para compensar diferenças de combustível, temperatura, altitude ou carga. Consulte o manual do motor caso o carburador necessite realmente de algum ajuste.

Tabela de Localização e Solução de Problemas

Problema	Causa provável	Solução
Não é possível dar partida no motor	1. O motor está sem combustível. 2. O afogador não foi usado corretamente. 3. O motor está afogado. 4. Vela de ignição com defeito. 5. Bateria fraca ou descarregada. 6. Filtro de ar sujo. 7. Filtro de combustível sujo. 8. Água no combustível. 9. Fiação solta ou danificada. 10. Carburador desajustado. 11. Válvulas do motor desajustadas. 12. Fusível queimado. 13. Freio estacionário não funciona.	1. Complete o tanque. 2. Veja "Para ligar o motor" na seção de Operação. 3. Aguarde vários minutos antes de dar partida no motor. 4. Substitua a vela de ignição. 5. Recarregue ou substitua a bateria. 6. Substitua/limpe o filtro de ar. 7. Substitua o filtro de combustível. 8. Esvazie o tanque e o carburador, complete o tanque com gasolina nova e substitua o filtro de combustível. 9. Verifique toda a fiação. 10. Veja "Para ajustar o carburador" na seção de Reparos e Ajustes. 11. Procure os serviços profissionais da Assistência Técnica Autorizada TRAPP mais próxima. 12. Troque o fusível. 13. Veja a sessão sobre pedal do freio, página 21.
É difícil dar a partida	1. Filtro de ar sujo. 2. Vela de ignição com defeito. 3. Bateria fraca ou descarregada. 4. Filtro de combustível sujo. 5. Combustível velho ou sujo. 6. Fiação solta ou danificada. 7. Carburador desajustado. 8. Válvulas do motor desajustadas.	1. Limpe/substitua o filtro de ar. 2. Substitua a vela de ignição. 3. Recarregue ou substitua a bateria. 4. Substitua o filtro de combustível. 5. Esvazie o tanque e complete-o com gasolina nova e limpa. 6. Verifique toda a fiação. 7. Veja "Para ajustar o carburador" na seção de Reparos e Ajustes. 8. Procure os serviços profissionais da Assistência Técnica Autorizada TRAPP mais próxima.
O motor não gira	1. O pedal do freio não está pressionado. 2. A embreagem de acessórios está engrenada. 3. Bateria fraca ou descarregada. 4. Fusível queimado. 5. Terminais da bateria corroídos. 6. Fiação solta ou danificada. 7. Chave de ignição com defeito. 8. Solenóide ou sistema de partida com defeito. 9. A chave de presença do operador está com defeito.	1. Pressione o pedal do freio. 2. Desengrene a embreagem de acessórios. 3. Recarregue ou substitua a bateria. 4. Substitua o fusível. 5. Limpe os terminais da bateria. 6. Verifique toda a fiação. 7. Verifique/substitua a chave de ignição. 8. Verifique/substitua o solenóide ou sistema de partida. 9. Procure os serviços profissionais da Assistência Técnica Autorizada TRAPP mais próxima.

Problema	Causa provável	Solução
O motor faz ruídos mas não arranca	1. Bateria fraca ou descarregada.	1. Recarregue ou substitua a bateria.
	2. Terminais da bateria corroídos.	2. Limpe os terminais da bateria.
	3. Fiação solta ou danificada.	3. Verifique toda a fiação.
	4. Solenóide ou sistema de partida com defeito.	4. Verifique/substitua o solenóide ou sistema de partida.
Perda de potência	1. Corte de gama excessivo ou muito rápido.	1. Aumente a altura de corte/reduza a velocidade.
	2. Acelerador na posição de afogamento.	2. Ajuste o controle de aceleração.
	3. Acúmulo de grama, folhas e sujeira sob o cortador.	3. Limpe a parte inferior da caixa do cortador.
	4. Filtro de ar sujo.	4. Limpe/substitua o filtro de ar.
	5. Nível de óleo baixo/óleo sujo.	5. Verifique o nível de óleo/troque o óleo.
	6. Vela de ignição com defeito.	6. Limpe e ajuste a abertura da vela de ignição ou troque-a.
	7. Filtro de combustível sujo.	7. Substitua o filtro de combustível.
	8. Combustível velho ou sujo.	8. Esvazie o tanque e complete-o com gasolina nova e limpa.
	9. Água no combustível.	9. Esvazie o tanque e o carburador, complete o tanque com gasolina nova e substitua o filtro de combustível.
	10. Fio solto na vela de ignição.	10. Conecte e aperte o fio da vela de ignição.
	11. Sistema de arrefecimento/aletas do motor com sujeira.	11. Limpe o sistema de arrefecimento e as aletas do motor.
	12. Silenciador obstruído/sujo.	12. Limpe/substitua o silenciador.
	13. Fiação solta ou danificada.	13. Verifique toda a fiação.
	14. Carburador desajustado.	14. Veja "Para ajustar o carburador" na seção de Reparos e Ajustes.
	15. Válvulas do motor desajustadas.	15. Procure os serviços profissionais da Assistência Técnica Autorizada TRAPP mais próxima.
	16. O controle de roda livre está na posição "desengrenada".	16. Coloque o controle de roda livre na posição "engrenada".
	17. A correia acionadora de movimento está gasta, danificada ou rompida.	17. Substitua a correia acionadora de movimento.
	18. Bolsões de ar se formaram na transmissão durante o transporte ou manutenção.	18. Faça a purga da transmissão.
	19. Limpe os resíduos da placa de direção. (se equipado).	19. Consulte o item "Limpeza" na seção Manutenção deste manual.
	20. Correia de transmissão desgastada, danificada ou quebrada.	20. Substituir a correia de transmissão.
Vibração excessiva	1. Lâmina gasta, curvada ou solta.	1. Substitua a lâmina. Aperte o parafuso da lâmina.
	2. Mandril da lâmina curvado.	2. Procure os serviços profissionais da Assistência Técnica Autorizada TRAPP mais próxima.
	3. Peças soltas ou danificadas.	3. Aperte as peças soltas e substitua as peças danificadas.
	4. Rotação excessiva do motor.	4. Verifique a rotação do motor.

Problema	Causa provável	Solução
O motor morre ao se engatar a ré no trator	1. Sistema de modo de operação reversa (ROS) não está ativo enquanto o cortador ou algum outro acessório está acoplado.	1. Gire a chave de ignição para a posição "Ativado" do sistema de modo de operação reversa. Veja a seção de " Operação ".
O motor continua em operação quando o operador deixa o assento, com a embreagem de acessórios engrenada	1. Falha no sistema de controle de presença do operador.	1. Verifique a fiação, as chaves e as conexões. Se não localizar o problema, procure os serviços profissionais da Assistência Técnica Autorizada TRAPP mais próxima.
Corte inadequado ou desigual	1. Lâmina gasta, curvada ou solta. 2. O conjunto do cortador não está nivelado. 3. Acúmulo de grama, folhas e sujeira sob o cortador. 4. Mandril da lâmina curvado. 5. Obstrução dos furos de ventilação no conjunto do cortador devido ao acúmulo de grama, folhas e sujeira ao redor dos mandris. 6. Pressão do pneu.	1. Substitua a lâmina. Aperte o parafuso da lâmina. 2. Nivele o conjunto do cortador. 3. Limpe a parte inferior da caixa do cortador. 4. Procure os serviços profissionais da Assistência Técnica Autorizada TRAPP mais próxima. 5. Limpe ao redor dos mandris, a fim de desobstruir os furos de ventilação. 6. Verifique a pressão.
As lâminas do cortador não giram	1. Obstrução no mecanismo da embreagem. 2. Correia acionadora do cortador gasta ou danificada. 3. A correia do cortador está fora da polia do motor. 4. Polia intermediária travada. 5. Mandril da lâmina travada.	1. Remova a obstrução. 2. Substitua a correia acionadora do cortador. 3. Instale a correia na polia do motor. 4. Substituir a polia intermediária. 5. Entre em contato com a rede de Assistência Técnica Autorizada TRAPP mais próxima.
Pouca descarga de grama	1. Velocidade muito baixa do motor. 2. Velocidade muito elevada do motor. 3. Grama molhada. 4. Conjunto do cortador desnivelado. 5. Pressão baixa ou desigual nos pneus. 6. Lâmina gasta, curvada ou solta. 7. Acúmulo de grama, folhas e sujeira sob o cortador. 8. Correia acionadora do cortador já gasta. 9. Lâminas instaladas de modo inadequado. 10. Uso de lâminas inadequadas. 11. Obstrução dos furos de ventilação no conjunto do cortador devido ao acúmulo de grama, folhas e sujeira ao redor dos mandris.	1. Coloque o controle de aceleração na posição "Rápida" (fast). 2. Mude para uma velocidade mais baixa. 3. Aguarde até que a grama seque. 4. Nivele o conjunto do cortador. 5. Verifique a pressão dos pneus. 6. Substitua ou afie a lâmina. Aperte o parafuso da lâmina. 7. Limpe a parte inferior da caixa do cortador. 8. Substitua a correia acionadora do cortador. 9. Reinstale as lâminas com a borda cortante para baixo. 10. Substitua pelas lâminas recomendadas neste manual. 11. Limpe ao redor dos mandris, a fim de desobstruir os furos de ventilação.

Problema	Causa provável	Solução
Os faróis (caso existam) não funcionam	1. O interruptor das luzes está em "OFF". 2. As lâmpadas estão queimadas. 3. Interruptor das luzes com defeito. 4. Fiação solta ou danificada. 5. Fusível queimado.	1. Coloque o interruptor na posição "ON", se existir. 2. Substitua as lâmpadas. 3. Verifique/substitua o interruptor. 4. Verifique a fiação e as conexões. 5. Substitua o fusível.
Não é possível carregar a bateria	1. Células da bateria danificadas. 2. Má conexão dos cabos. 3. Regulador com defeito (caso exista). 4. Alternador com defeito.	1. Substitua a bateria. 2. Verifique/limpe todas as conexões. 3. Substitua o regulador. 4. Substitua o alternador.
O motor exibe um "retorno de chama" ao ser desligado	1. O controle de aceleração não foi colocado na posição entre meia e plena velocidade (fast) antes de o motor ser desligado.	1. Mova o controle de aceleração para a posição entre meia e plena velocidade (fast) antes de desligar o motor.

Sugestões para seu Gramado Ficar Ainda mais Bonito

1. Retire pedaços de madeira, raízes, cacos de tijolos, vidros e pedras. Esses objetos além de danificar seu cortador e dificultar o trabalho, causam sérios acidentes ao serem arremessados em alta velocidade.
2. Procure erradicar as ervas daninhas antes do corte da grama, manualmente ou através do controle químico com orientação técnica. Evite cortar ervas daninhas com o corte do gramado. Muitas plantas invasoras que infestam os jardins possuem um grande potencial de regeneração e seu corte superficial não irá eliminá-las. Em alguns casos, principalmente em épocas de florescimento dessas ervas, essa prática pode até provocar sua disseminação.
3. Conheça as espécies de grama que compõem seu gramado. Densidade, coloração e capacidade de regeneração variam de espécie para espécie. Assim você saberá se está dando o tratamento correto para o gramado. Abaixo, você encontrará algumas características das principais espécies utilizadas nos gramados brasileiros.

Batatais

Também conhecida como forquilha ou Mato-Grosso. É bastante comum. Folhas verde-claras, duras e ligeiramente pilosas. Resiste bem às secas, pisoteios, pragas e doenças. Evita a erosão e filtra bem a água. Ideal para parques, campos de futebol e bordas de piscinas.

São Carlos

Também conhecida como Curitiba ou grama-larga. Folhas largas, lisas sem pêlos. Cor verde intensa. Esta grama se dá bem tanto no sol quanto em lugares semi-sombreados, úmidos ou rochosos. Tem boa resistência ao pisoteio, pragas, doenças e geadas. Ideal para jardins públicos ou residenciais.

St. Agostinho

Também conhecida como inglesa, imperial ou da costa. Nativa da flora litorânea brasileira. Folhas de largura e comprimento médios. Lisas e sem pêlos. De um verde ligeiramente claro. Resiste às secas, geadas, pragas e doenças. Ambienta-se bem sob o sol ou meia sombra. Vai bem em terrenos salinos e arenosos. Ideal para jardins residenciais, casas de campo, praia e áreas industriais.

Grama da Seda

Também conhecida como bermudas. É muito resistente. Indicada para barrancos e locais pedregosos. Crescimento rápido. Folhas verde-azuladas. Resiste à estiagem. Gosta de sol, mas vai bem na sombra parcial. Ideal para campos de futebol, pátios de escolas, áreas industriais, praças públicas e campos de golfe.

Zoysia

Também conhecida como Grama Japonesa ou Coreana. Folhas bem estreitas. Verde-vivo para o acinzentado. Crescimento lento. Não é muito exigente quanto a fertilidade do solo. Resiste ao pisoteio leve. Gosta muito de sol, mas vai bem em áreas de meia sombra. Boa para terrenos no litoral. Ideal para jardins residenciais, bordas de piscinas e áreas para banho de sol. Vai muito bem entre placas de pedra.

Grama Italiana

Também conhecida como grama preta. Folhas finas verde-escuras. Embora não seja especificamente um tipo de grama, já que pertence a família das liláceas e não das gramíneas, ela é muito usada como forração em áreas de sombra total ou parcial. Muito usada para bordadura de canteiros, declives ou áreas sombradas.

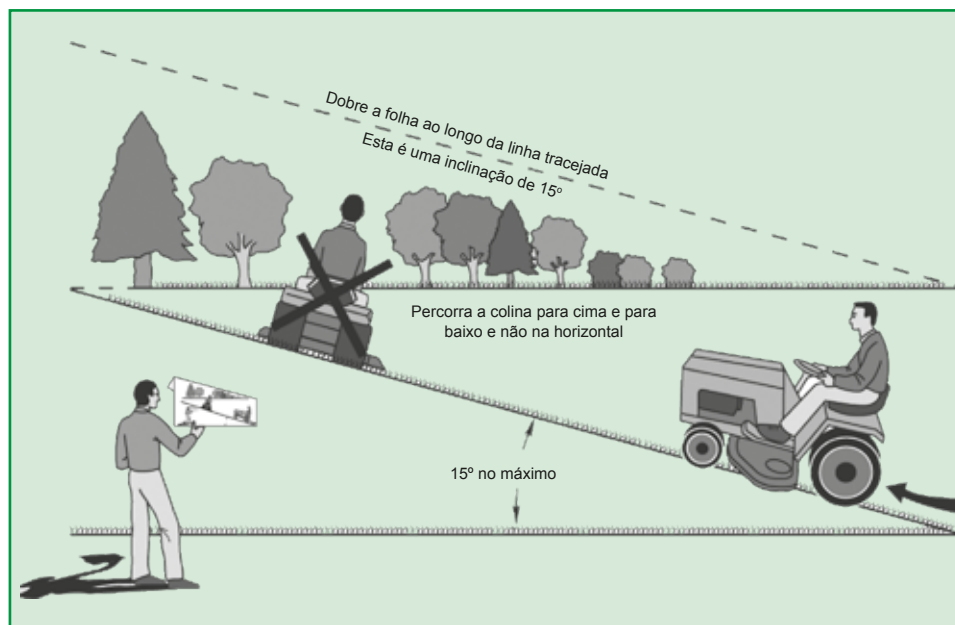
Poda

1. Um corte cuidadoso é essencial. O primeiro deve ser feito tão logo a grama esteja enraizada, de modo a incentivar seu crescimento horizontal. Depois, apare cada vez que ela ultrapassar cerca de 5 a 7 cm de altura. De qualquer modo, nos meses quentes, quanto mais alto você mantiver seu gramado, tanto mais forte ele fica, já que retém melhor a umidade do solo. Mas não exagere, para não perder em beleza e uniformidade.
2. Não corte a grama com o gramado muito alto, a fim de evitar pontos falhos e o aspecto de queimado. Por outro lado, cortes muito frequentes tendem a esgotar as reservas nutritivas da grama, deixando-a fraca, suscetível ao ataque de pragas e doenças.
3. Mantenha as lâminas de corte sempre afiadas evitando assim que as folhas sejam "mastigadas"

pela máquina, sem que haja o corte. O corte com as lâminas “cegas” favorece o aparecimento de doenças, às vezes de difícil controle, deixando o gramado irregular e com uma aparência amarronzada.

4. Outro cuidado que deve ser tomado durante o corte é o sentido do trabalho. Procure alterar a direção dos cortes, evitando assim uma possível compactação do solo. A compactação do terreno reduz a quantidade de oxigênio disponível para as raízes e dificulta seu crescimento normal. Em casos mais graves pode até levar à morte das plantas. Por exemplo, se desta vez a grama for cortada no sentido Norte-Sul, na próxima prefira cortar na direção Leste-Oeste, e assim sucessivamente.
5. O que fazer com os restos do corte: deixar sobre o gramado ou recolher? Os defensores da ideia sobre o gramado justificam que a palha cortada aos poucos vai se decompondo, devolvendo ao solo alguns nutrientes extraídos por ela. Por outro lado, o recolhimento da palha melhora a aeração e luminosidade rente ao terreno, fatores indispensáveis ao bom desenvolvimento do gramado. Além disso, com a palha recolhida, a temperatura e a umidade junto a grama são menores, reduzindo os riscos do aparecimento de doenças, e inclusive, melhorando a aparência do gramado. Com o sistema simplificado de montagem do recolhedor de grama TRAPP, você poderá escolher a opção que mais lhe agradar.
6. Procure evitar cortar a grama nas primeiras horas da manhã, quando ainda há uma grande quantidade de orvalho depositada sobre o gramado. Além de facilitar a ocorrência de doenças, é desaconselhável também sob o ponto de vista da segurança do operador.
7. Como toque final, você pode embelezar ainda mais o seu jardim alterando a altura do corte da grama em determinadas faixas. O cortador de grama TRAPP tem um sistema de ajuste de altura de corte que é fácil e simples de regulagem, que permite, sem uso de ferramentas ou chaves, alterar a altura de corte do gramado. Realizando tais ajustes da altura de corte do gramado, é que se consegue o efeito final visto nos gramados de futebol, onde o campo de jogo aparece em faixas alternadas com diferentes tons de verde.

Guia Sugerido para se Comprovar a Operação Segura em Ladeiras



Advertência!

- ✓ Para evitar ferimentos graves, conduza seu trator para cima e para baixo em terrenos inclinados e nunca cruzando os mesmos.
- ✓ Evite cortar grama com o trator em inclinações superiores a 15°.
- ✓ Faça as curvas gradualmente, a fim de evitar tombamentos e perda de controle. Tenha extremo cuidado ao mudar de direção em ladeiras.

1. Dobre esta página ao longo da linha tracejada, como indicado acima;
2. Segure a página à sua frente, de modo que a margem esquerda fique verticalmente paralela a um ponto, estrutura, parede ou árvore, formando assim um ângulo reto (90°) com a superfície a ser cortada;
3. Observe, com a parte dobrada, a direção da ladeira que deseja avaliar;
4. Compare o ângulo da parte dobrada com a inclinação da ladeira.

Termo de Garantia

A Metalúrgica TRAPP Ltda. garante este produto contra defeitos de fabricação pelo prazo de **6 (seis) meses**, a contar da data de emissão da Nota Fiscal de Compra.

No prazo de garantia estabelecido no parágrafo anterior, já está incluída a garantia legal, estando assim dividida:

- ✓ Os **3 (três) primeiros meses** - **garantia legal**;
- ✓ Os **3 (três) meses seguintes** - **garantia especial**, concedida pela Metalúrgica TRAPP Ltda.

Garantia Bateria

A bateria tem a garantia de **6 (seis) meses** a contar da data de emissão da nota fiscal do trator.

A garantia legal e/ou especial cobre:

- ✓ Defeitos de fabricação como erro de montagem, falha de material e a respectiva mão de obra para o conserto, após a devida

comprovação pelos técnicos da Metalúrgica TRAPP Ltda. ou assistentes técnicos credenciados.

Nota:

- ✓ Todas as peças comprovadamente defeituosas serão substituídas, sem ônus, não havendo troca do aparelho ou equipamento.
- ✓ O comprador será responsável pelas despesas de embalagem e transporte até a Assistência Técnica TRAPP mais próxima.
- ✓ Esta garantia será válida somente mediante a apresentação da Nota Fiscal de Compra deste produto.
- ✓ Este produto está sujeito a modificações de especificações técnicas sem aviso prévio do fabricante.

A garantia legal/especial não cobre:

- ✓ Defeitos causados por uso indevido como falta de lubrificação (falta de óleo), utilização de misturas na gasolina ou no óleo, excesso de óleo no cárter, eixo quebrado, perda de peças, peças quebradas ou amassadas ou aqueles ocasionados por descuidos no transporte, armazenagem, serviços normais de manutenção preventiva como: regulagem do motor e ajustes de acionamentos.
- ✓ Peças como velas de ignição, lubrificantes, juntas em geral, virabrequim torto ou quebrado, filtro de combustível, de ar e óleo, retentores, correias, pneus, lâminas, adaptadores de lâminas e ferragens padronizadas são isentas de garantia.
- ✓ Se o produto sofrer danos resultantes de acidentes, uso indevido, descuido, desconhecimento ou descumprimento das instruções contidas no Manual de Instruções, se apresentar sinais de ter sido ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela Metalúrgica TRAPP Ltda. ou se o produto ficar exposto à umidade, intempéries, maresia, etc., bem como peças que apresentarem desgaste normal pelo uso.

Observações:

- ✓ Use sempre peças originais e procure a Assistência Técnica Autorizada TRAPP.
- ✓ Para sua tranquilidade, preserve e mantenha este Manual e a Nota Fiscal de Compra do produto sempre à mão.

Atenção!

Utilize

Peças originais TRAPP
e os serviços de profissionais da
Assistência Técnica Autorizada
TRAPP. A TRAPP não se
responsabiliza por eventuais
danos causados ao equipamento
ou acidentes que venham a
ocorrer pela utilização de peças
não originais.

¡Felicitaciones!

Usted acaba de adquirir un producto de calidad desarrollado con la más alta tecnología. Este producto le proporcionará rapidez y eficiencia en los trabajos, con economía y total seguridad. Para eso, son necesarios algunos cuidados.

Las medidas de seguridad, extremadamente importantes, contenidas en este Manual de Instrucciones, no cubren todas las situaciones posibles que podrán presentarse.

El operador debe comprender que el buen sentido, atención y cuidados no son factores que pueden ser incorporados al producto, pero que deben ser suministrados por las personas que operan y hacen el debido mantenimiento.

Recomendaciones Importantes

Responsabilidades del cliente

- ✓ Lea todas las instrucciones contenidas en este manual y en la propia máquina antes de operar el tractor, siempre observando las indicaciones de seguridad y siguiendo las instrucciones para prevenir accidentes y/o heridas.



¡Advertencia!

No permita la operación del tractor por personas no capacitadas, que no leyeron el manual del operador y que no entendieron o no respetan las instrucciones dadas aquí.

- ✓ Siga un programa regular de mantenimiento, cuidados y uso de su tractor, leyendo las instrucciones de las secciones "Mantenimiento y Almacenamiento".



¡Advertencia!

Este símbolo señala importantes instrucciones de seguridad, que cuando no seguidas estrictamente, pueden resultar en heridas al operador y a terceros, así como daño del tractor o de personas y bienes a su alrededor. Lea y entienda todas las instrucciones de este manual antes de operar el tractor. Desplacencias y no respeto de las instrucciones del manual pueden resultar en serias heridas y hasta incluso la muerte.



¡Advertencia!

Este tractor está equipado con motor a combustión y no debe ser utilizado cerca de terrenos sin mejorías y cubiertos de arbustos, florestas o bosques, a no ser que el sistema de escape del motor esté provisto de un corta llamas, que evita el riesgo de incendios forestales.

Si fuere a utilizar el corta llama, manténgalo siempre en condiciones adecuadas de trabajo. La Asistencia Técnica TRAPP más cercana dispone de este accesorio para su tractor.



¡Peligro!

Este cortador de césped es capaz de lanzar objetos y provocar accidentes.

Además de ello, si el tractor fuere utilizado indebidamente, puede provocar heridas y hasta incluso causar la amputación de manos y pies. La inobservancia de las siguientes instrucciones de seguridad puede resultar en heridas graves y accidentes fatales.



¡Advertencia!

Prevéngase contra el funcionamiento accidental. Para evitar un arranque involuntario del motor durante las actividades de preparación, transporte, ajuste o reparaciones, desconecte siempre el cable de la bujía de arranque y posicíonelo de forma que no pueda entrar en contacto con la bujía.



¡Advertencia!

Nunca descienda laderas en punto muerto, porque puede perder el control del tractor.



¡Advertencia!

- ✓ Remolque solo los accesorios recomendados por el fabricante del tractor que estén en conformidad con sus especificaciones. Procure siempre utilizar el buen sentido al remolcar algo.
- ✓ Tenga cautela al operar el equipamiento en terrenos inclinados, de como máximo 15°. Cargas muy pesadas pueden ser peligrosas al usar el tractor en laderas. Los neumáticos pueden perder tracción y hacer que usted pierda el control del tractor.

¡Aviso!

- ✓ En el escape del motor, algunos de sus elementos y determinados componentes de vehículos contienen o emiten productos químicos reconocidos como causadores de cáncer, deformaciones congénitas u otros daños al sistema reproductivo. Evite al máximo la exposición de los gases emitidos por el tractor.
- ✓ Los polos, terminales e implementos relacionados de la batería contienen plomo y compuestos de plomo - productos químicos reconocidos como causadores de cáncer, deformaciones congénitas u otros daños al sistema reproductivo. Lávese las manos después de su manipulación.

1 - Área de trabajo

- ✓ Inspeccione el área donde el equipamiento será utilizado y retire todas las piedras, pedazos de madera, cables, huesos, vidrios, juguetes, raíces de árboles y otros objetos extraños que puedan ser tomados y lanzados por las láminas. Estos objetos, además de dañar las láminas, cuando lanzados, pueden causar graves lesiones a personas y animales.
- ✓ Mantenga los niños y espectadores alejados. Cuando el equipamiento estuviere en utilización, todas las personas, especialmente niños, deben permanecer a una distancia segura del área de trabajo.
- ✓ Recuerde que el operador o usuario es responsable por cualquier accidente o peligro, que involucre a terceros o sus propiedades.

2 - Seguridad personal

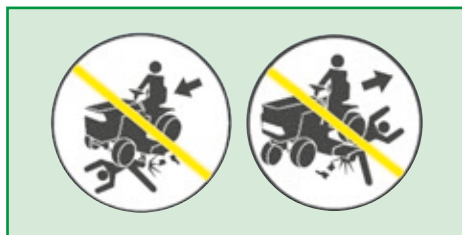
- ✓ Evite poner las manos o pies cerca de las partes rotativas o bajo la máquina. Manténgase siempre alejado del caño de descarga del motor.
- ✓ Nunca transporte pasajeros en el tractor.
- ✓ No permita que personas no habilitadas utilicen el tractor. El equipamiento puede tornarse peligroso en las manos de usuarios no familiarizados con su funcionamiento.
- ✓ Manténgase alerta, esté atento a lo que está ocurriendo y use el buen sentido cuando estuviere operando. No opere el equipamiento cuando estuviere cansado, distraído o bajo influencia de drogas, bebidas alcohólicas o medicamentos. Un momento de desatención puede resultar en serio riesgo de heridas.
- ✓ Use equipamiento de seguridad. Utilice siempre antiparras y protector auricular. Al utilizar guantes, zapatos reforzados y protección para los oídos, usted aumenta su seguridad y reduce el riesgo de accidente.
- ✓ Vístase de manera adecuada. No use ropas sueltas o joyas, pues pueden engancharse en las partes móviles del equipamiento.

- ✓ Las estadísticas indican que personas de más de 60 años corren más riesgos de involucrarse en accidentes al conducir ese tipo de cortador de césped. Estas personas deben evaluar su capacidad de operar el tractor con seguridad suficiente para su propia protección y la de otras personas contra accidentes y heridas graves.
- ✓ Tenga cuidado con agujeros, surcos, protuberancias, piedras y otros objetos ocultos. Un terreno accidentado podrá volcar la máquina y césped muy alto puede ocultar obstáculos como, por ejemplo, raíces de árboles.
- ✓ Nunca realice ajustes o reparaciones con el motor en movimiento.
- ✓ Mantenga los niños lejos de motores calientes o en funcionamiento. Ellos pueden sufrir quemaduras.
- ✓ Retire la llave de arranque cuando no estuviere cerca del tractor para prevenir el uso del tractor sin su supervisión.
- ✓ Nunca lleve niños como pasajeros, aunque las láminas estén desactivadas. Ellas podrán caer y sufrir heridas graves o interferir con la operación segura de la máquina. Niños que ya fueron llevados en paseos en la máquina podrán aparecer súbitamente en el área de corte, pidiendo otro paseo, y ser atropelladas cuando la máquina estuviere avanzando o retrocediendo.



¡Peligro!

Siempre que realizare cualquier limpieza u operación de mantenimiento, asegúrese primero de que el equipamiento esté apagado y las láminas paradas.



3 - Niños

Accidentes graves pueden ocurrir si el operador no estuviere atento a la presencia de niños. De hecho, los niños son siempre atraídos por la actividad de esta máquina. Por eso, esté alerta, pues no siempre ellas quedarán en el último lugar que usted las vio.

- ✓ Mantenga los niños y espectadores alejados. Cuando el equipamiento estuviere en utilización, todas las personas, especialmente niños, deben permanecer a una distancia segura del área de trabajo de aproximadamente 30 metros de radio.
- ✓ Antes y durante la marcha atrás, mire atrás y hacia abajo, para ver si no hay niños pequeños en su camino.
- ✓ Nunca deje que la máquina sea operada por niños.
- ✓ Tenga cuidado redoblado al acercarse a cantos ocultos, arbustos, árboles y otros puntos que pueden ocultar la presencia de niños.

4 - Utilización y cuidados

- ✓ Si el tractor no fuere equipado con el modo de corte en marcha atrás, evite esa operación. Mire siempre hacia atrás y hacia abajo antes y durante la marcha atrás.
- ✓ Nunca dirija la descarga del material cortado contra otras personas. Evite descargar el material contra paredes o edificios, pues él podrá volver al operador (ver página 83).
- ✓ Disminuya la velocidad antes de hacer una maniobra.
- ✓ Nunca deje la máquina encendida sin ninguna vigilancia. Recuerde desactivar las láminas, tirar el freno, apagar el motor y retirar las llaves siempre antes de salir del tractor.
- ✓ Desengrane las láminas cuando no estuviere cortando el césped. Apague el motor y aguarde hasta que todas las partes móviles paren completamente antes de limpiar la máquina, retirar el colector de césped o desobstruir la protección de descarga.

- ✓ Opere la máquina solo con la luz del día o con buena iluminación artificial.
- ✓ Esté siempre atento al tráfico cuando opera la máquina cerca de carreteras o cuando fuere a cruzarlas.
- ✓ Siga las instrucciones del fabricante sobre pesos y contrapesos de las ruedas.
- ✓ Mantenga la máquina y el conjunto del cortador libre de la acumulación de césped, hojas y otros residuos, que pueden entrar en contacto con partes recalentadas del motor y de la descarga y quemarse.
- ✓ Limpie cualquier salpicadura de aceite o combustible antes de operar o guardar la máquina.
- ✓ Espere hasta que la máquina se enfríe antes de guardarla.
- ✓ Desactive las láminas cuando cruza superficies con pedregullo, raíces de árbol u otros obstáculos.
- ✓ No opere el tractor sin el colector totalmente montado. Las protecciones de descarga y otros dispositivos de seguridad insertados y operando.
- ✓ Tenga todo el cuidado al cargar o descargar el tractor de remolques, camiones o plataformas de transporte.
- ✓ En laderas, procure cortar el césped en un recorrido de subida y bajada, y no desplazándose transversalmente a la inclinación, ver Figura 1.
- ✓ Conduzca la máquina en baja velocidad, para que no tenga que parar o cambiar de velocidad en una ladera.
- ✓ No corte el césped mientras este está mojado, pues los neumáticos pueden perder tracción. Mantenga la máquina engranada al bajar laderas.



¡Advertencia!

Nunca baje laderas en punto muerto, pues usted podrá perder el control del tractor.

- ✓ Evite dar arranque, parar o hacer curvas en laderas. Si los neumáticos pierden tracción, desactive las láminas y baje la ladera lentamente, en línea recta.
- ✓ Desplácese por la ladera con movimientos lentos y graduales. No haga cambios bruscos de velocidad o dirección, que pueden causar el vuelco de la máquina.
- ✓ Tenga cuidado al operar con colectores de césped y otros accesorios, pues ellos pueden afectar la estabilidad de la máquina. Evite utilizar accesorios en laderas muy empinadas.
- ✓ Evite estabilizar la máquina colocando sus pies en el suelo.
- ✓ No use la máquina en las proximidades de declives muy empinados, diques o zanjas. La máquina podrá volcar si una de las ruedas supera el borde o si el borde cede.
- ✓ Evite hacer curvas en laderas, excepto cuando sea absolutamente necesario. En ese caso, gire lenta y gradualmente hacia abajo, si posible.
- ✓ Procure cortar el césped de laderas con un recorrido de subida y bajada (15° de inclinación, como máximo) y no cruzándolas horizontalmente.

5 - Operación en laderas

Las laderas son los principales locales con riesgo de accidentes de pérdida de control y vuelco, pudiendo resultar en heridas graves o la muerte. La operación en laderas, de una forma general, requiere cuidado especial. Si no se siente seguro, evite cortar el césped en esas áreas.



¡Advertencia!

Opere la máquina en la menor velocidad posible en terrenos inclinados. Cargas muy pesadas pueden ser peligrosas al usar el tractor en laderas. Los neumáticos pueden perder tracción y hacer que pierda el control del tractor.



Figura 1

- ✓ Caso la máquina pare en un recorrido ladera arriba, haga marcha atrás y vuelva lentamente hacia abajo.

6 - Remolque

- ✓ Procure remolcar solo con máquinas dotadas de acoplamientos propios para remolque. Evite remolcar cualquier equipamiento por otro punto que no sea el acoplamiento de remolque.
- ✓ Siga las recomendaciones del fabricante sobre los límites de peso para equipamientos remolcados y sobre el remolque en laderas.
- ✓ Nunca permita niños o adultos como pasajeros del equipamiento remolcado.
- ✓ En laderas, el peso del equipamiento remolcado puede causar pérdida de tracción y control.
- ✓ Conduzca en baja velocidad y prevea una buena distancia de parada.
- ✓ La capacidad de remolque del tractor es de 180 kg.



¡Advertencia!

Remolque solo los accesorios recomendados por el fabricante del tractor que estén en conformidad con sus especificaciones. Procure siempre utilizar buen sentido al remolcar algo.

7 - Manipulación segura de la gasolina

Para evitar daños personales y materiales, tenga todo el cuidado al manipular gasolina, pues ella es extremadamente inflamable y sus vapores son explosivos.

- ✓ Apague cualquier cigarrillo, cigarro, pipa y otras fuentes de arranque.
- ✓ Utilice solo los recipientes apropiados para gasolina.
- ✓ Utilice un embudo para adicionar gasolina al tanque de combustible.
- ✓ Nunca retire la tapa del tanque ni abastezca con el motor en movimiento. Espere hasta que el motor se enfríe antes de llenar el tanque.
- ✓ Nunca reabastezca la máquina en lugares cerrados.
- ✓ Nunca guarde la máquina o el recipiente de combustible en ambientes donde hubiere llamas vivas, chispas o llamas-piloto (tales como calentadores de agua y otros aparatos).
- ✓ No fume y mantenga distancia de cualquier fuente de calor, fuego, chispas y cualquier otra cosa que pueda inflamar el combustible.
- ✓ Nunca abra el tanque de combustible o abastezca mientras el motor estuviere caliente o encendido.
- ✓ Nunca llene el recipiente de gasolina en el interior de un automóvil o mismo en un camión o un remolque, revestidos con forro plástico. Coloque siempre los recipientes en el suelo y alejados del vehículo al llenarlos.
- ✓ Retire cualquier equipamiento a gasolina del camión o del remolque antes de abastecerlo y hágalo en el suelo. Si no es posible, reabastezca el equipamiento con un recipiente portátil y no con la manguera de la bomba de gasolina.
- ✓ Mantenga el bocal de la manguera siempre en contacto con el borde del tanque de combustible o con la abertura del recipiente, hasta que esté completo. Evite utilizar dispositivos de apertura y cierre de bocales.

- ✓ Si derrama combustible en su ropa, cámbiese inmediatamente.
- ✓ No permita que el tanque desborde. Deje siempre 2 centímetros de espacio del tope de la boca del tanque al que el combustible tenga espacio de expandir. Recolecte la tapa y apriétela con firmeza.
- ✓ Para reducir el riesgo de incendio, si por acaso, derrama gasolina o aceite en el tractor, límpielo con una estopa o paño y retire de cerca del tractor cualquier sedimento que haya sido contaminado con combustible.

8 - Instrucciones adicionales de seguridad y operación



¡Advertencia!

- ✓ Lea atentamente todo el manual y siga las instrucciones de operación antes de hacer cualquier montaje u operar el tractor. Deje este manual en un lugar seguro para consultas futuras.
- ✓ Esté familiarizado con todos los comandos del tractor y su operación apropiada. Sepa cómo parar y desengranar las láminas de la plataforma de corte rápidamente.
- ✓ Para prevenir accidentes relacionados al contacto con las láminas o con objetos lanzados, mantenga a personas, niños y animales distantes, como mínimo 30 metros del tractor, mientras él estuviere en operación.
- ✓ Siempre use antiparras cuando opera, hace ajustes o reparaciones. Ropas holgadas con partes pendientes, joyas, cabellos largos y otros objetos pueden enroscarse en las partes móviles.

- ✓ Esté siempre atento a cuál dirección apunta la salida de césped. Nunca direcciona la salida hacia personas o animales. Nunca opere el tractor sin la salida lateral o un recogedor de césped instalado apropiadamente.
- ✓ La falta de la salida lateral o la misma dañada, puede facilitar el contacto con las láminas pudiendo ocasionar serias heridas, así como accidentes relacionados a objetos lanzados.
- ✓ Pare las láminas al cruzar canchales, aceras con adoquines, calles, raíces de árboles, carreteras y cuando no estuviere realizando el corte del césped.
- ✓ Corte césped solamente durante el día, o bajo una excelente iluminación artificial.
- ✓ Nunca opere o deje el motor funcionando en ambientes cerrados o sin ventilación. El gas del escape contiene monóxido de carbono, un gas inodoro y letal.
- ✓ Verifique frecuentemente el ajuste de los tornillos y tuercas y manténgalos en sus lugares, para asegurar que el equipamiento esté operando bajo condiciones seguras.
- ✓ Inspeccione visualmente las láminas procurando partes dañadas y/o quebradas, desgaste excesivo y abolladuras. Cambie la lámina solamente por una lámina original. Usar piezas que no son originales o en desacuerdo con las especificaciones pueden causar baja performance y comprometer la seguridad del operador.
- ✓ Nunca altere los dispositivos de seguridad y verifíquelos frecuentemente, para garantizar que estén operando adecuadamente. Muchos accidentes son causados por la falta de mantenimiento adecuado.

- ✓ Antes de limpiar, reparar, inspeccionar o hacer cualquier ajuste, certifíquese de que las láminas y todas las partes móviles están paradas. Desconecte el chupete de la bujía y certifíquese de que no entrará en contacto con la bujía y retire la llave del arranque para prevenir arranques accidentales.
- ✓ Evite la acumulación de césped, hojas y otros residuos en la máquina. Limpie las salpicaduras de aceite o combustible y retire cualquier residuo que haya sido mojado con combustible. Aguarde hasta que la máquina se enfríe antes de guardarla.
- ✓ Verifique antes de operar la altura de ramas de árboles, raíces de árboles, alambres, cables, y otros objetos que puedan enroscarse con el operador, derribándolo del tractor, causando heridas.
- ✓ Si la máquina golpea contra un objeto extraño, pare y apáguela inmediatamente. Inspeccione y verifique si hubo daños. Si necesario, repare la máquina antes de proseguir.
- ✓ Verifique frecuentemente el colector de césped, la protección de descarga y, si necesario, sustitúyalos por piezas recomendadas por el fabricante.
- ✓ Las láminas de corte son afiladas. Envuelva las láminas o use guantes y tenga extremo cuidado al efectuar mantenimiento en las mismas.
- ✓ Nunca transporte pasajeros en el tractor.
- ✓ Verifique la operación del freno con asiduidad. Realice ajustes y mantenimiento conforme la necesidad.
- ✓ Mantenga o sustituya las etiquetas de seguridad e instrucciones, si necesario.
- ✓ Su tractor fue proyectado para cortar césped residencial normal. No intente cortar césped excesivamente alto. Césped y hojas secas pueden entrar en contacto con partes calientes del tractor, presentando potencial peligro de incendio.



¡Advertencia!

Use solamente piezas y accesorios originales. Lea, entienda y siga todas las instrucciones que acompañan los accesorios. Para esclarecer dudas sobre el equipamiento y utilización del mismo, entre en contacto con su revendedor o una Asistencia Técnica Autorizada.



¡Peligro!

Siempre que realice cualquier limpieza u operación de mantenimiento, asegúrese primero de que el equipamiento esté apagado y las láminas paradas.

Especificaciones del Producto

Modelo	Tractor TRAPP 22 HP	Tractor TRAPP 20 HP	Tractor TRAPP 17,5 HP
Motor	22 HP Briggs & Stratton 724cc	20 HP Briggs & Stratton 656cc	17,5 HP Briggs & Stratton 500cc
Arranque	Eléctrica	Eléctrica	Eléctrica
Rango de corte	46" (117 cm)	42" (107 cm)	42" (107 cm)
Número de cuchillas	2 cuchillas en acero especial	2 cuchillas en acero especial	2 cuchillas en acero especial
Altura de corte	5 posiciones (30 a 95 mm) - Posición 1 = 30 mm - Posición 2 = 46,25 mm - Posición 3 = 62,5 mm - Posición 4 = 78,75 mm - Posición 5 = 95,00 mm	5 posiciones (30 a 95 mm) - Posición 1 = 30 mm - Posición 2 = 46,25 mm - Posición 3 = 62,5 mm - Posición 4 = 78,75 mm - Posición 5 = 95,00 mm	5 posiciones (30 a 95 mm) - Posición 1 = 30 mm - Posición 2 = 46,25 mm - Posición 3 = 62,5 mm - Posición 4 = 78,75 mm - Posición 5 = 95,00 mm
Velocidad	Máxima hacia delante 8 km/h y máxima en marcha atrás 6 km/h	Máxima hacia delante 9 km/h y máxima en marcha atrás 8 km/h	Máxima hacia delante 9 km/h y máxima en marcha atrás 8 km/h
Transmisión	Hidrostática	Mecánica con 7 velocidades	Mecánica con 7 velocidades
Corte en marcha atrás	Sí, posee para corte de césped y maniobras	No posee, solamente maniobras	No posee, solamente maniobras
Radio de maniobra	46 cm	46 cm	46 cm
Tanque de combustible	5,5 l	5,5 l	5,5 l
Aceite en el cárter	1,8 l	1,7 l	1,4 l
Tipo de aceite	5W30 sintético	5W30 sintético	5W30 sintético
Neumáticos (especificaciones en pulgadas)	15 x 6,00 - 6 NHS delanteros 20 x 8,00 - 8 NHS traseros	15 x 6,00 - 6 NHS delanteros 20 x 8,00 - 8 NHS traseros	15 x 6,00 - 6 NHS delanteros 20 x 8,00 - 8 NHS traseros
Bujía	Champion RC 12YC	Champion RC 12YC	Champion RC 12YC
Peso y ruido	180 kg/95 dB	165 kg/95 dB	160 kg/95 dB
Consumo de gasolina	4 l/h	3,8 l/h	2,8 l/h

Pre Operación



¡Cuidado!

Manipule la gasolina con extremo cuidado pues ella es inflamable y sus gases son explosivos. Nunca reabastezca el tractor en lugares cerrados o con poca ventilación, y mientras el motor estuviere encendido o caliente.

- ✓ Este manual cubre diferentes especificaciones y modelos de tractor siendo que las características y aspectos comentados o ilustrados pueden no aplicarse a todos los modelos. El fabricante se reserva el derecho de alterar las especificaciones, apariencia y otras características sin aviso previo.

Conexión de la batería



¡Cuidado!

Evite cortocircuitos en la batería por el contacto accidental de llaves inglesas o cualquier otro objeto en los dos terminales al mismo tiempo. Antes de conectar la batería, sáquese cualquier pulsera metálica, reloj pulsera, anillos, ropas sueltas, etc. El terminal positivo debe ser conectado en primer lugar, a fin de evitar chispas generadas por una descarga accidental.

1. Levante la base del asiento hasta la posición elevada;
2. Retire y descarte las tapas protectoras de los terminales;

Observación:

Si la batería es puesta en operación después del mes y el año indicados en la etiqueta (localizada entre los terminales), cárguela durante una hora, como mínimo, con 6 a 10 A.

3. Conecte primero el cable **Rojo** de la batería al terminal **Positivo (+)**, utilizando el tornillo hexagonal y la tuerca, como se ve en la Figura 2;
4. Conecte el cable **Negro** de descarga a tierra al terminal **Negativo (-)** con el otro conjunto de tornillo y tuerca. Apriete con firmeza.

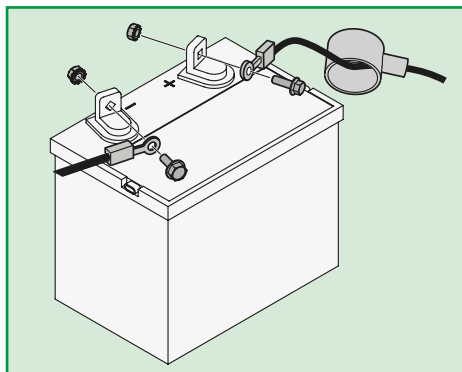


Figura 2

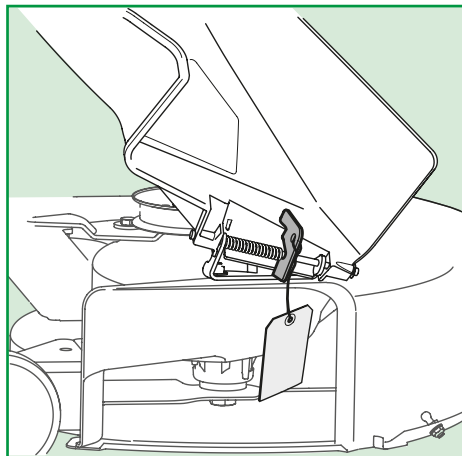
Retirada de la chapa de salida lateral



¡Advertencia!

Antes de realizar ese procedimiento esté seguro de que el motor está apagado, la llave está fuera del arranque y el freno de estacionamiento activado.

- ✓ Encuentre la chapa de salida lateral (si existe), ella tendrá una etiqueta de aviso colgada del lado izquierdo del tractor, en la bisagra de la salida lateral sobre la plataforma de corte.



- ✓ Mientras sujeta la salida lateral con una de sus manos, retírela con la otra mano girándola en el sentido del reloj.



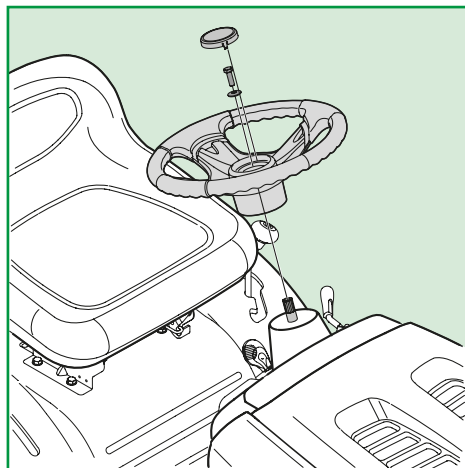
¡Advertencia!

La chapa de salida lateral es usada solamente para facilitar el transporte y debe ser retirada antes de utilizar el tractor.

Montaje del volante

Si el volante no viniera montado en su tractor, todas las piezas necesarias para realizar el montaje están localizadas dentro del mismo. Retire la tapa del volante y retire las piezas.

- ✓ Alinee las ruedas delanteras precisamente hacia delante y encaje el volante en el eje estriado.
- ✓ Posteriormente, encaje la arandela en el centro del volante y apriete con un tornillo hexagonal.
- ✓ Luego, coloque la tapa plástica del volante en el centro y apriete hasta encajar.



Montaje de la protección del panel

Si su tractor no viene con la protección del panel montada, siga las siguientes instrucciones:

1. Retire los tornillos hexagonales que están en la protección;
2. Levante el capot del motor y posicione la protección del panel, conforme Figura 3;
3. Reposicione los tornillos hexagonales y apriételos;
4. Antes de dar el ajuste final, ajuste la protección con el cierre del capot del motor.

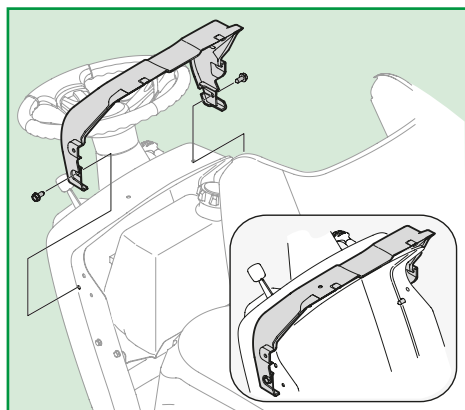


Figura 3

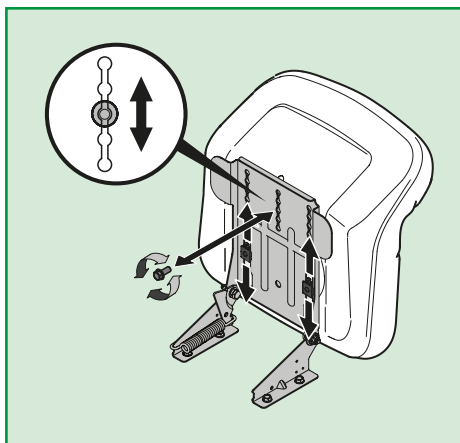
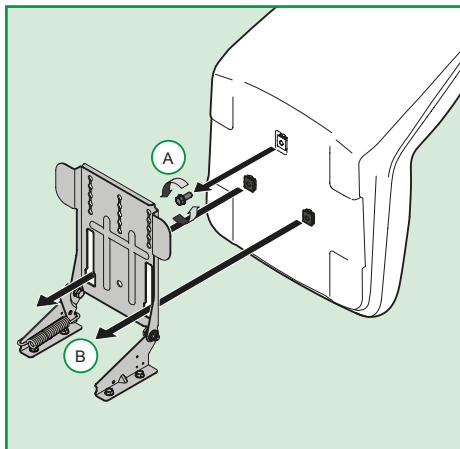
Montaje y ajuste del banco

El tipo de ajuste de los bancos es de ajuste estándar.

- ✓ Ajuste estándar.

Banco con ajuste estándar

- ✓ Retire el tornillo de la base del banco y alinee los encajes del banco en el soporte (B). Posteriormente, deslice el banco cuidadosamente sobre el soporte ajustando la posición más adecuada y fije el tornillo (A).



¡Advertencia!

Antes de operar el tractor, certifique de que el banco se encuentra encajado y firme en los soportes de fijación.

Montaje de la plataforma de corte

En los modelos con plataforma de corte de 46 pulgadas (117 cm), esta viene desacoplada en el tractor. Para montar la plataforma de corte, estacione el tractor en una superficie nivelada y siga los siguientes pasos:

1. Posicione la plataforma de corte del lado derecho del tractor y gire el volante totalmente a la izquierda para facilitar el montaje, conforme Figura 4;

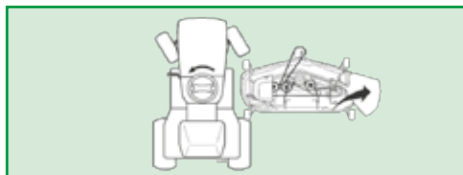


Figura 4

2. Accione el freno de estacionamiento y mueva la palanca de ajuste de altura de corte a la posición más baja;



Cuidado!

- ✓ La palanca de ajuste de altura de corte tiene un efecto resorte. Sujete esa palanca firmemente, bájela lentamente y encájela en su posición más baja.

3. Coloque la correa hacia delante y verifique si el recorrido es adecuado en todos los canales de las poleas de la plataforma de corte, conforme Figura 5;

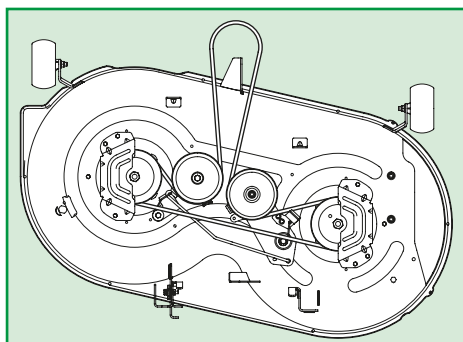


Figura 5

4. Deslice la plataforma de corte cuidadosamente hasta que quede centralizado bajo el tractor;

5. Cuidadosamente, fije el cable del PTO (A) en el soporte que está localizado en la parte trasera de la plataforma de corte con la grampa de seguridad y fije el resorte en el soporte de la plataforma de corte, conforme la Figura 6;

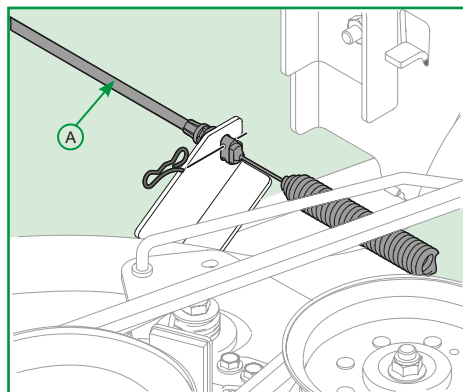


Figura 6

6. Cuidadosamente, ajuste la plataforma de corte deslizándola para fijación del asta (B) en el soporte del tractor encajándola y prendiendo con una presilla, conforme Figura 7;

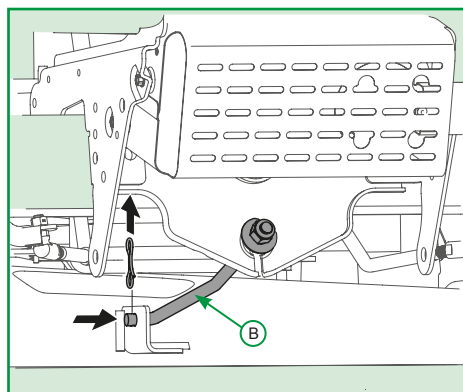


Figura 7

7. Posicione el soporte (C) de la plataforma de corte en el soporte (D) de elevación del tractor, conforme Figura 8 y posteriormente, deslice el perno atravesando los dos soportes, prendiéndolos con una presilla;

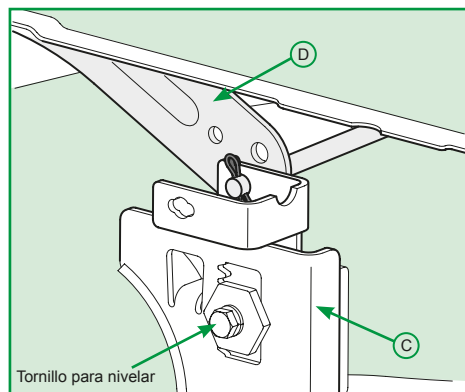


Figura 8

Observación:

Las presillas de seguridad no pueden ser reinstaladas de arriba hacia abajo.

8. Repita esos pasos del lado derecho;
9. Posicione la correa (C) en la polea de transmisión del tractor;
10. Ajuste el asta de seguridad que mantiene la correa en la polea de transmisión del tractor y fíjela con un tornillo hexagonal (A) el asta de protección de seguridad (B), conforme Figura 9;
11. El tornillo nivelador permite ajustar las alturas laterales para nivelar la plataforma de corte.

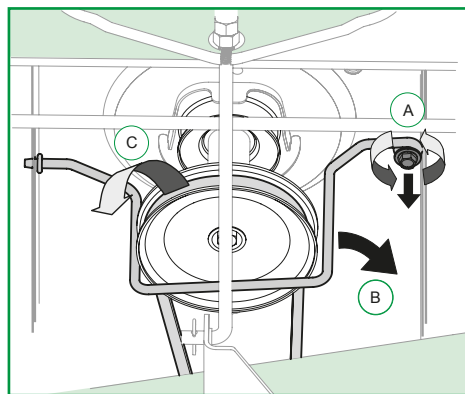


Figura 9



¡Advertencia!

Evite lesiones. Nunca coloque sus dedos entre la polea tensora mientras retira o vuelve a colocar la correa.

Verifique la presión de los neumáticos

Los neumáticos del tractor fueron calibrados en la fábrica por sobre la presión normal para fines de transporte. La presión correcta de los neumáticos es importante para el mejor desempeño de corte.

- ✓ Reduzca la presión al valor en PSI exhibido en los propios neumáticos (traseros 10 PSI y delanteros 14 PSI).

Verifique la nivelación del conjunto

La plataforma de corte debe estar adecuadamente nivelada para obtener el mejor resultado con el corte. Vea “**Para nivelar la plataforma de corte**” en la sección de Reparaciones y Ajustes de este manual.

Verifique la posición correcta de todas las correas

Vea las figuras que exhiben la substitución de las correas de movimiento y de las láminas, en la sección de Reparaciones y Ajustes de este manual. Vea si las correas siguen el recorrido correcto.

Verifique el sistema de freno

Cuando inicia la operación de su tractor, verifique si el freno está funcionando adecuadamente. Vea “**Para verificar el freno**” en la sección de Reparaciones y Ajustes de este manual.

Lista de verificación

Antes de operar su nuevo tractor, nos gustaría asegurar que tendrá el mejor desempeño y la mayor satisfacción posible con este Producto de Calidad.

Siga entonces la lista de verificación a continuación:

- ✓ No hay ninguna pieza suelta en el embalaje.
- ✓ La batería está adecuadamente preparada y cargada.
- ✓ El asiento está ajustado confortablemente y fijado con firmeza.
- ✓ Todos los neumáticos están correctamente calibrados (los neumáticos son calibrados por sobre la presión normal en la fábrica para fines de transporte).
- ✓ Vea si la plataforma de corte está adecuadamente nivelada, tanto en la dirección lateral (lado a lado) como longitudinal (frente trasera), a fin de obtener el mejor corte posible (los neumáticos deben estar calibrados adecuadamente para una buena nivelación).
- ✓ Vea las correas accionadoras de corte y movimiento. Vea si están siguiendo el recorrido correcto alrededor de las poleas y en el interior de sus protecciones.
- ✓ Verifique el cableado. Vea si todas las conexiones están firmes y si los cables están adecuadamente fijados.

- ✓ Antes de operar el tractor, vea si el control de rueda libre está en la posición de "transmisión engranada" (vea "**Cómo transportar el tractor**" en la sección de Operación de este manual).

Mientras aprende a utilizar su tractor, preste una atención especial a los siguientes ítems:

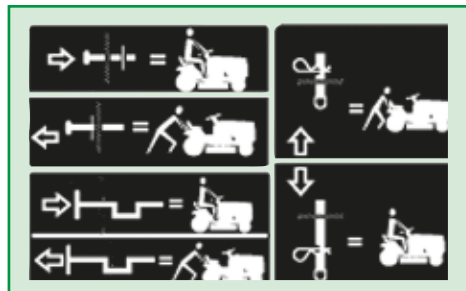
- ✓ Nivel de aceite adecuado en el motor.
- ✓ Tanque de combustible abastecido con gasolina nueva, limpia y común, sin plomo.
- ✓ Familiarícese con todos los controles, y también con su localización y función. Procure operarlos antes de dar arranque en el motor.
- ✓ Vea si el sistema de freno está operando de forma segura.
- ✓ Vea si el sistema de corte en marcha atrás está actuando de modo apropiado (vea las secciones de **Operación y Mantenimiento** de este manual).

Operación

Los símbolos enumerados a continuación podrán aparecer en su tractor o en la literatura que acompaña el producto. Procure saber y entender su significado.



Vea la sección de las "Reglas de seguridad".



Rueda libre (solo para modelos automáticos).



¡Advertencia!

La inobservancia de las instrucciones puede resultar en heridas graves o la muerte. Se utiliza el símbolo de alerta de seguridad para identificar informaciones de seguridad sobre riesgos que pueden resultar en muerte, heridas graves y/o daños materiales.



¡Peligro!

Indica un riesgo que resultará en muerte o heridas graves si no fuere evitado.



¡Cuidado!

Indica un riesgo que puede resultar en heridas leves o moderadas si no fuere evitado. Cuando utilizado sin el símbolo de alerta, "Cuidado" indica una situación que puede resultar en daños para el tractor y/o motor.



El símbolo de Superficies calientes indica un riesgo que puede resultar en muerte, heridas graves y/o daños materiales si no fuere evitado.

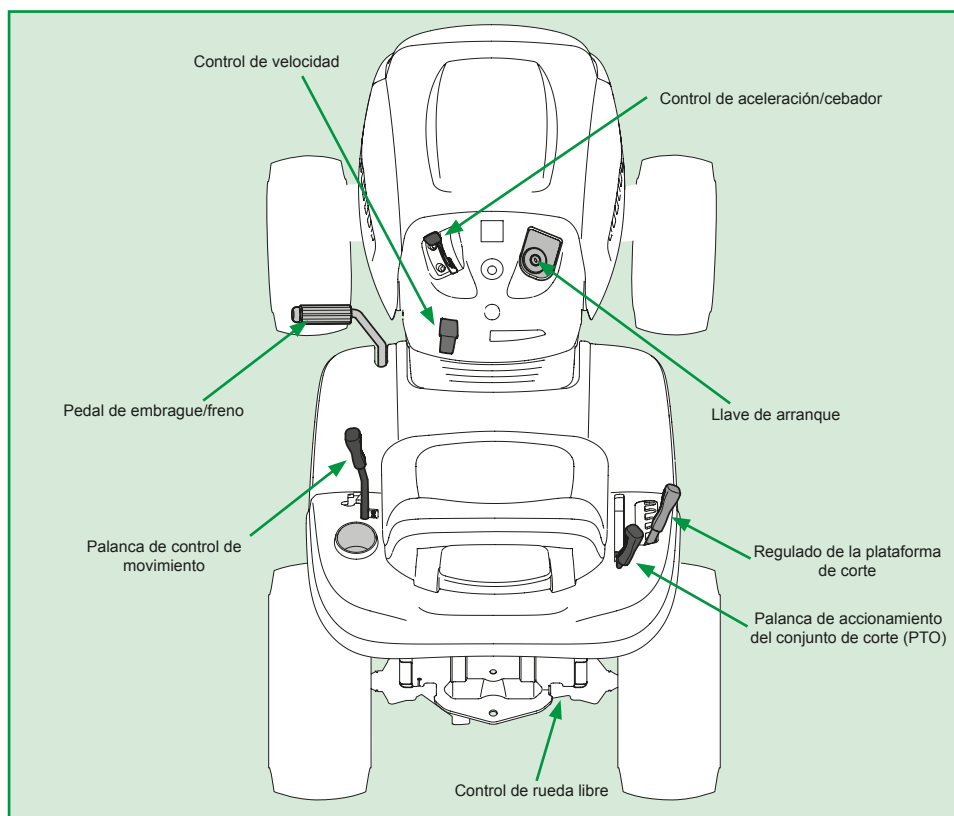


El símbolo de Incendio indica un riesgo que puede resultar en muerte, heridas graves y/o daños materiales si no fuere evitado.

Conozca su tractor

Lea este manual de instrucciones y las reglas de seguridad antes de operar su tractor.

Compare las ilustraciones a continuación con su tractor y procure familiarizarse con las posiciones de los varios controles y ajustes. Guarde este manual para futuras consultas.



A - Regulado de la plataforma de corte.

B - Control de velocidad.

C - Pedal de embrague/freno.

D - Control de aceleración/cebador.

E - Palanca de accionamiento del conjunto de corte (PTO).

F - Llave de arranque.

G - Palanca del control de movimiento.

H - Control de rueda libre.



La operación de cualquier tractor puede resultar en la proyección de objetos extraños a los ojos del operador, causando heridas graves. Procure utilizar siempre antiparras y protector auricular al operar su tractor o hacer ajustes y reparaciones. Recomendamos el uso de una máscara de visión amplia o de antiparras sobre los anteojos comunes.

Observación:

Todas las referencias en este manual de direcciones derecha e izquierda se refieren en relación a la posición del operador.

Cómo operar el cortador

Su tractor está equipado con una llave sensor de presencia del operador. Con el motor en operación y la palanca de accionamiento del conjunto de corte accionada, cualquier tentativa del operador de dejar el asiento apagará automáticamente el motor. Es necesario permanecer totalmente sentado en el asiento, en una posición centralizada, a fin de evitar que el motor amenace apagarse o se apague totalmente cuando el tractor es operado en terrenos accidentados o en laderas.

1. Active las láminas de corte, accionando la palanca de accionamiento del conjunto de corte en la altura máxima de la plataforma de corte;
2. Seleccione la altura deseada con la palanca de regulado de la plataforma de corte.

Control de aceleración

El control de aceleración queda del lado izquierdo del panel del tractor. Éste controla la rotación del motor y en algunos modelos, cuando empujado totalmente hacia adelante, puede controlar el cebador. La velocidad se mantiene constante de acuerdo con la posición. Ver Figura 10.

Cuando el tractor estuviere con las láminas accionadas la palanca debe siempre estar en la aceleración máxima (FAST, con dibujo del conejo).

Si el motor es operado en cualquier velocidad debajo de la máxima (fast), perderá eficiencia.

La velocidad máxima (FAST) ofrece mejor desempeño de corte.

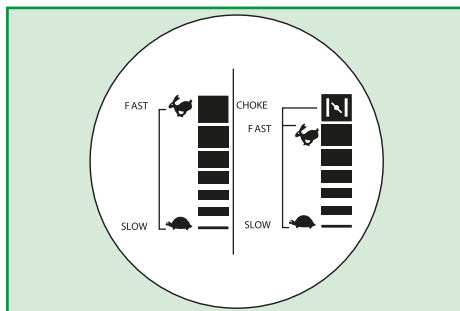


Figura 10

Control del cebador

En algunos modelos mover la palanca de aceleración totalmente hacia delante activa el cebador. Otros modelos tienen el control del cebador del lado izquierdo del panel y son activados tirándose de la perilla. Activar el cebador cierra el pasaje de aire del carburador y ayuda en la arranque del motor cuando este estuviere frío.



Llave de arranque

El interruptor de arranque es responsable por encender el motor. Inserte la llave y gire en el sentido del reloj hasta la posición de arranque (START). Deje la llave en la posición encendido (ON) después que el motor estuviere encendido. Ver Figura 11.

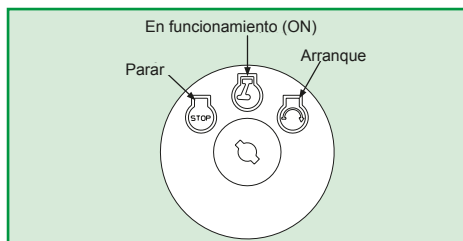


Figura 11

Módulo de arranque (si equipado)

Para encender el motor, inserte la llave y gírela en el sentido del reloj hasta la posición de arranque (START). Deje la llave en la posición "modo normal de corte" (NORMAL MOWING MODE) después que el motor esté encendido. Para apagar, gire la llave en el sentido contrario al del reloj, hasta la posición apagado (OFF). Ver Figura 12.

Observación:

Este modo permite cortar el césped en marcha atrás, conforme descrito en la página 23.

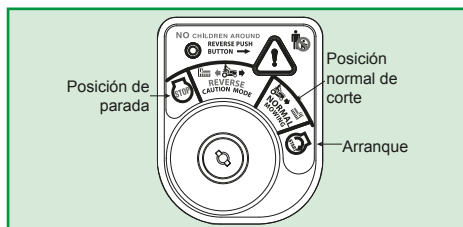


Figura 12



¡Advertencia!

Nunca deje el tractor encendido sin supervisión. Siempre desactive la lámina, mueva la marcha a punto muerto, accione el freno de estacionamiento, pare el motor y retire la llave para prevenir el arranque accidental.

Palanca de regulado de altura de la plataforma de corte (ajuste de altura de corte)

Localizada en el lado derecho del tractor. Mueva la palanca a la izquierda y ajuste la altura más apropiada para su aplicación.

Pedal del freno/embrague

Su tractor está equipado con una llave sensora de presencia del operador. Con el motor en operación, cualquier tentativa del operador de dejar el asiento sin accionar el freno de estacionamiento apagará automáticamente el motor.

El pedal del freno está localizado del lado izquierdo del tractor. Presione el freno parcialmente para disminuir la velocidad cuando estuviere cambiando la velocidad del tractor. Presione completamente el pedal para parar el tractor totalmente. El pedal deberá estar totalmente presionado para encender el tractor.

Observación:

El motor no arranca si el pedal de embrague/freno no estuviere accionado y trabado con el control de velocidad en la posición ((P)).

Palanca de control de movimiento

La palanca de control de movimiento está localizada en el lado izquierdo del tractor y posee tres posiciones, adelante (FORWARD), punto muerto (MUERTO) y marcha atrás (REVERSE). El pedal de freno debe estar presionado y el tractor debe estar parado para poder mover la palanca de velocidades. Ver Figuras 12, 13 y 14.

Nunca fuerce la palanca de marchas, pues esto podrá dañar seriamente la transmisión.

- ✓ Arranque el tractor con la palanca de marchas en el punto muerto (N).
- ✓ Mueva lentamente la palanca de control de marcha a la posición deseada.
- ✓ Libere el freno de estacionamiento.



Figura 13

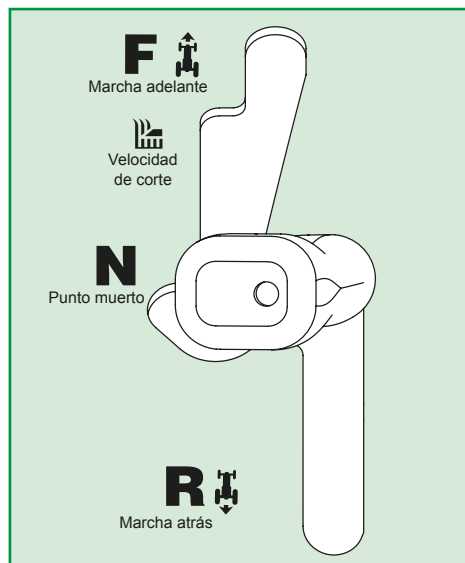


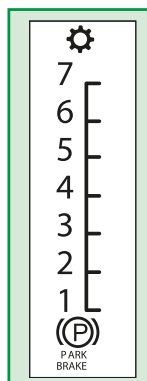
Figura 14

Este modelo de tractor posee la posición indicada para corte y avance más rápido para desplazamiento.

Palanca de control de velocidad/ freno estacionario

La palanca de velocidad está localizada en el lado izquierdo del panel, permite que usted regule la velocidad del tractor. Para usar, presione el pedal del freno y mueva la palanca hacia arriba, para aumentar la velocidad.

Cuando la velocidad deseada fuere alcanzada, deje la palanca en este punto para mantener la velocidad.



Para activar el freno de estacionamiento presione totalmente el pedal del freno. Mueva la palanca de velocidad totalmente hacia abajo en la posición de freno de estacionamiento (PARKING BRAKE), suelte el pedal del freno para activar el freno de estacionamiento.

Para desactivar el freno de estacionamiento presione totalmente el pedal del freno y mueva la palanca de velocidad a una velocidad adecuada y libere el pedal del freno lentamente.

Observación:

Para el corte del césped la posición 4 es la ideal. Las posiciones superiores al nivel 4 son indicadas para desplazamientos.



¡Advertencia!

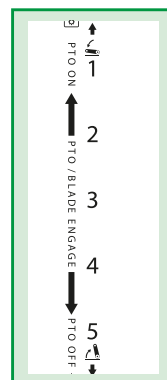
Para los tractores con transmisión mecánica, nunca cambie de marcha (adelante o atrás) mientras el tractor estuviere en movimiento. Siempre pare el tractor totalmente antes de cambiar la marcha.

El freno de estacionamiento debe ser activado siempre que el operador se levanta del banco o el tractor se apagará automáticamente.

Certifíquese de que ese freno consigue mantener el tractor parado.

Palanca de accionamiento del conjunto de corte (PTO)

Localizada en el lado derecho del tractor, sirve para accionar la lámina u otros accesorios que estén conectados. Para accionarla mueva lentamente la palanca hacia adelante. Para desactivar la lámina u otros accesorios mueva la palanca totalmente hacia atrás. La palanca de accionamiento de la lámina debe estar desactivada para encender el tractor.



Observación:

Siempre cuando acciona las láminas, verifique si las mismas están fijas y no tenga ningún objeto en el campo de acción de las láminas.

Trabas de seguridad

El tractor es equipado con trabas de seguridad para proteger al operador. Si las trabas de seguridad estuvieren con cualquier tipo de mal funcionamiento, no opere el tractor y contacte inmediatamente una Asistencia Técnica Autorizada TRAPP.

- ✓ Una traba de seguridad impide que el motor sea apagado si el pedal de freno no estuviere totalmente presionado y la lámina desactivada.
- ✓ El tractor se apagará automáticamente si el operador se levanta del banco sin activar el freno de estacionamiento.
- ✓ El tractor se apagará automáticamente si el operador se levanta del banco con la lámina activa, aunque el freno de estacionamiento esté activo.
- ✓ El tractor se apagará automáticamente si el operador intenta activar la lámina con el freno de estacionamiento activo.

Modelos sin modo de corte en marcha atrás:

- ✓ El tractor se apagará automáticamente si, con la lámina activa, la palanca de velocidad fuere colocada en marcha atrás.

Modelos con modo de corte en marcha atrás:

- ✓ Con la llave de arranque en la posición "modo normal de corte" (NORMAL MOWING MODE), el tractor se apagará si la lámina fuere activada con la palanca de marcha atrás.



¡Advertencia!

No opere el tractor si las trabas de seguridad no estuvieren funcionando.
Este sistema fue desarrollado para seguridad y protección del operador.

Modo de corte en marcha atrás (en los modelos equipados con módulo de arranque)



¡Advertencia!

El movimiento de corte en marcha atrás con la palanca de accionamiento del conjunto de corte accionada no es recomendable. La activación del sistema de corte en marcha atrás permite la operación en marcha atrás con la palanca de accionamiento del conjunto de corte accionada, deberá ser efectuada solamente cuando fuere necesario. Evite cortar en marcha atrás, a no ser que sea absolutamente necesario.



¡Advertencia!

Tenga extremo cuidado al operar el tractor en modo de corte en marcha atrás. Siempre mire hacia abajo y hacia atrás antes de moverse en marcha atrás. No opere el tractor si niños u otros estuvieren cerca. Pare el tractor inmediatamente si cualquier persona o animal se acerca al área de peligro.

La posición de modo de corte en marcha atrás de la llave de arranque, permite que el tractor se mueva en marcha atrás incluso con las láminas activas. Cortar el césped en marcha atrás no es una operación recomendada.

Para usar el modo de corte en marcha atrás:

1. Encienda el motor como descrito en este manual;
2. Gire la llave de la posición de modo de corte normal (NORMAL MOWING, verde) a la posición de corte en marcha atrás (REVERSE CAUTION MODE). Ver Figura 15;

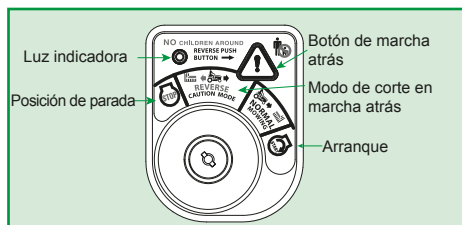


Figura 15

- Presione el botón de marcha atrás (REVERSE PUSH BUTTON, triangular naranja) en el tope derecho del módulo de arranque. La luz roja en la parte superior izquierda del módulo de arranque se encenderá indicando que el modo corte en marcha atrás está encendido. Ver Figura 15;
- Con la luz activada, el tractor puede moverse en marcha atrás con las láminas activas;
- Siempre mire hacia abajo y hacia atrás antes y mientras se mueve en marcha atrás para estar seguro de que niños no están cerca;
- Elija la altura de corte deseada e inicie la operación.

Cuando vuelva a moverse hacia adelante coloque la llave de arranque en la posición de modo normal de corte (NORMAL MOWING).

Accionamiento del freno de estacionamiento

Para activar el freno de estacionamiento:

- Presione totalmente el pedal de freno y sujételo en esa posición;
- Mueva la palanca de velocidad totalmente hacia abajo y déjela en la posición del freno de estacionamiento (PARK BRAKE);
- Suelte el pedal de freno para activar el freno de estacionamiento.

Para desactivar el freno de estacionamiento:

- Presione totalmente el pedal de freno y mueva la palanca de velocidad de la posición de freno de estacionamiento (PARK BRAKE) a la velocidad deseada.

Ajuste de la altura de corte

- Seleccione la altura colocando la palanca de regulado de la altura de corte en una de las cinco posiciones disponibles;
- Ajuste las ruedas de la plataforma de corte, si equipadas, para que estén entre 6 mm y 13 mm, sobre el suelo cuando el tractor estuviere en una superficie plana con la palanca en la posición 1.



- ✓ La gama de altura de corte varía de 3,0 a 9,5 cm, aproximadamente. Las alturas son medidas entre el suelo y el borde de la lámina, con el motor parado. Esas alturas son aproximadas y pueden variar de acuerdo con las condiciones del suelo, la altura del césped, el tipo de césped que está siendo cortado y la presión en los neumáticos.
- ✓ Para los meses más calurosos del año, el césped debe ser cortado con aproximadamente 6,3 cm de altura. Para obtener un césped más saludable y presentable, procure cortar con frecuencia, después de un crecimiento moderado.



¡Advertencia!

Mantenga las manos y pies lejos de la abertura de salida de la plataforma de corte.

En los modelos en que están equipadas, las ruedas de la plataforma de corte son un dispositivo contra la fricción y no son adecuadas para soportar el peso de la plataforma de corte.

Encendido del tractor

Al encender el motor por primera vez o si el motor ha quedado sin combustible, serán necesarias algunas rotaciones adicionales para mover el combustible del tanque hasta el motor.



¡Advertencia!

No opere el tractor si las trabas de seguridad no estuvieren funcionando. Este sistema fue desarrollado para seguridad y protección del operador.

1. Inserte la llave en el arranque;
2. Coloque la palanca de accionamiento de las láminas en la posición desactivada (OFF);
3. Active el freno de estacionamiento;
4. Tire el cebador;
5. Gire la llave en el sentido del reloj hasta la posición de arranque (START). Después que el tractor se enciende, suelte la llave. Ella retornará a la posición encendido (ON) o a la posición de modo normal de corte (NORMAL MOWING). No sujete la llave en la posición de arranque después que el motor funciona, pues puede causar daños al sistema de arranque eléctrico;
6. Después que el tractor se enciende retorne el cebador y coloque la palanca de aceleración en la velocidad rápida (FAST). No deje el cebador accionado mientras opera el tractor. De lo contrario, el rendimiento del motor se verá perjudicado.

Observación:

Antes de iniciar, lea a continuación los procedimientos de arranque en clima caliente y en clima frío.

Arranque en clima frío (menos de 10 °C)

1. Para realizar el arranque del tractor con el motor frío, mueva la palanca del control de aceleración al segundo punto accionando el cebador (N). Después arranque y espere que la rotación se normalice. Posteriormente, retorne la palanca de control de aceleración. Si el motor comienza a funcionar precariamente, posicione la palanca del control de aceleración en el segundo punto,

accionando el cebador (N) y aguarde que la rotación del motor se estabilice. Posteriormente, retorne la palanca de control de aceleración. El calentamiento del motor puede llevar varios segundos, dependiendo de la temperatura.

Parada del motor

1. Si las láminas estuvieren accionadas, ponga la palanca de accionamiento de las láminas en la posición desactivada (OFF);
2. Gire la llave de arranque en el sentido contrario al del reloj hasta la posición de parada (STOP);
3. Retire la llave del arranque para prevenir un arranque accidental.

Manejo del tractor



¡Advertencia!

Evite cambios bruscos de dirección, velocidad excesiva y paradas repentinas.



¡Advertencia!

Siempre mire hacia abajo y hacia atrás antes y mientras estuviere dando marcha atrás para evitar accidentes.



¡Advertencia!

No se levante del asiento del tractor antes de desactivar la lámina y activar el freno de estacionamiento. Al alejarse del tractor apague el motor y retire la llave del arranque.



¡Advertencia!

Para evitar accidentes y riesgo de muerte:

- ✓ En inclinaciones no se desplace en diagonal.
- ✓ Inclinación máxima de 15°.
- ✓ Evite cambios bruscos de dirección.



¡Advertencia!

- ✓ No opere el tractor si él estuviere derrapando o amenazando volcar.
- ✓ Si el tractor para cuando estuviere subiéndose una inclinación, pare las láminas y baje lentamente.
- ✓ No corte el césped mientras personas o animales estuvieren cerca.
- ✓ Nunca transporte niños, aún con las láminas apagadas.
- ✓ Mire hacia abajo y hacia atrás, antes y mientras estuviere dando marcha atrás.
- ✓ Mantenga los dispositivos de seguridad (protecciones, interruptores y trabas) en el lugar y funcionando.
- ✓ Retire objetos que pueden ser lanzados por la lámina.



¡Advertencia!

- ✓ Sepa la localización y función de todos los controles.
- ✓ Esté seguro de que las láminas y el motor estén parados/apagados antes de realizar un mantenimiento o limpieza, evitando accidentes en los miembros superiores y/o inferiores.
- ✓ Antes de levantarse del asiento, desactive las láminas, coloque la palanca de marcha en punto muerto, active el freno de estacionamiento, apague el motor y retire la llave del arranque.
- ✓ Lea atentamente el manual de instrucciones. Sepa la localización y función de todos los controles.

1. Presione el pedal de freno para soltar el freno de estacionamiento;
2. Mueva la palanca de aceleración a la posición rápida (FAST, con dibujo del conejo);
3. Ubique la palanca de marcha en la posición hacia delante (FORWARD) o marcha atrás (REVERSE).



¡Advertencia!

Para los tractores con transmisión mecánica, nunca cambie de marcha (adelante o atrás) mientras el tractor estuviere en movimiento. Siempre pare el tractor totalmente antes de cambiar la marcha.

4. Desacople el freno de estacionamiento ubicando la palanca de velocidad en la velocidad deseada mientras presiona el pedal del freno;



¡Advertencia!

Operadores inexperimentados deben usar la velocidad 1 o 2. Esté completamente familiarizado con la operación del tractor y de sus controles antes de operar el tractor en velocidades mayores.

5. Suelte lentamente el pedal de freno para que el tractor se mueva;
6. El tractor parará cuando el pedal de freno fuere totalmente presionado. Inicialmente cuando opera la máquina habrá una pequeña diferencia entre las dos velocidades más altas, hasta que las correas estén ablandadas.



¡Advertencia!

Antes de levantarse del asiento por cualquier razón, desactive las láminas, coloque la palanca de marcha en punto muerto (NEUTRAL), active el freno de estacionamiento, apague el motor y retire la llave del arranque.

Si fuere a parar el tractor sobre el césped por cualquier razón siempre:

1. Ubique la palanca de marcha en punto muerto (NEUTRAL);
2. Active el freno de estacionamiento;
3. Apague el motor y retire la llave del arranque.

Si su tractor para con la palanca de control de velocidad en alta velocidad, o si él no opera en bajas velocidades, proceda de la siguiente forma:

1. Coloque la palanca de marchas en punto muerto (NEUTRAL);
2. Reconecte el motor;
3. Coloque el control de velocidad en la mayor velocidad;
4. Suelte completamente el pedal del freno;
5. Luego, presione el pedal del freno;
6. Coloque la palanca de velocidad en la velocidad deseada;
7. Coloque la palanca de marcha en la posición hacia delante (FORWARD) o marcha atrás (REVERSE) y siga los procedimientos normales de operación.

Manejo en inclinaciones



¡Advertencia!

Evite subir y bajar laderas con más de 15° de inclinación con el tractor y no recorra ninguna ladera horizontal. Utilice la guía de laderas que viene en el final de este manual.

- ✓ Corte bajando y subiendo las inclinaciones, nunca en diagonal.
- ✓ Tenga extremo cuidado al cambiar de dirección en inclinaciones.
- ✓ Preste atención a pozos, surcos, protuberancias, piedras y otros objetos escondidos. Terrenos desnivelados pueden hacer que el tractor vuelque. Céspedes altos pueden esconder obstáculos.
- ✓ Evite girar cuando maneja en inclinaciones. Cuando gira, gire bajando la inclinación. Girar subiendo la inclinación aumenta el riesgo de vuelco.
- ✓ Evite parar cuando estuviere subiendo una inclinación. Si fuere necesario parar, hágalo suave y cuidadosamente, para disminuir el riesgo de que el tractor vuelque de espaldas.
- ✓ Si fuere absolutamente necesario parar, presione el pedal de embrague/freno rápidamente hasta la posición "frenado" y accione el freno de estacionamiento.
- ✓ Mueva la palanca de control de movimiento al punto muerto.

- ✓ Para reiniciar el movimiento, libere lentamente el freno de estacionamiento y el pedal de embrague/freno.
- ✓ Mueva la palanca de control de movimiento lentamente para el menor ajuste.

Cómo transportar el tractor

Movimiento del tractor manualmente

Si su tractor está equipado con sistema de alivio hidrostático, que permite el movimiento del tractor manualmente, permitiendo que las ruedas traseras giren libremente, proceda de la siguiente forma:

1. Localice el asta del sistema hidrostático que se encuentra en la parte trasera del tractor, conforme la Figura 16;

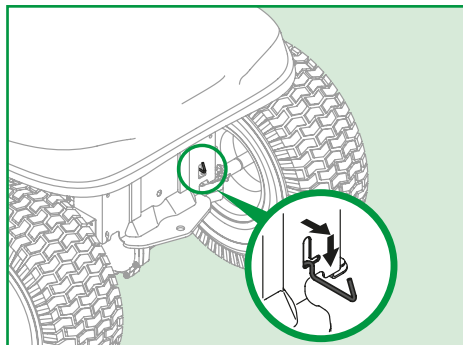


Figura 16

2. Tire del asta del sistema, después mueva hacia abajo y hacia la izquierda, para bloquear en el lugar.

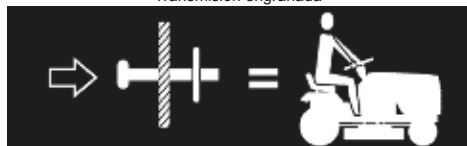
Observación:

La transmisión no puede ser engranada mientras el asta del sistema hidrostático estuviere hacia fuera. Retorne el asta a la posición normal para operar el tractor. Evite empujar o remolcar el tractor más de 8 (ocho) km/h.

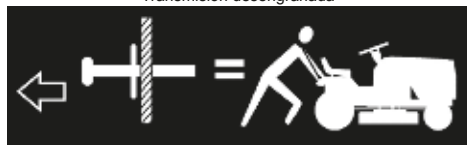
Importante:

Nunca intente mover el tractor manualmente sin que primero el sistema hidrostático esté activo. Hacerlo de forma indebida podrá causar serios problemas en la transmisión del tractor.

Transmisión engranada



Transmisión desengranada



Observación:

Para proteger el capot contra daños al transportar su tractor en remolques o camiones, vea si está cerrado y fijado firmemente al tractor. Utilice un medio adecuado para fijar el capot al tractor (sogas, cables, etc.).

Como remolcar acoplados y otros accesorios

Procure remolcar solo los accesorios recomendados, que estén en conformidad con las especificaciones del fabricante de su tractor. Use siempre el sentido común al remolcar algo. Cargas muy pesadas pueden ser peligrosas al usarse el tractor en laderas. Los neumáticos pueden perder tracción y hacer que se pierda el control del tractor. Capacidad máxima de 180 kg.

Activación de las láminas

Acoplar el PTO transfiere potencia a la plataforma de corte o accesorios.

Para activar las láminas, proceda de la siguiente forma:

1. Mueva la palanca de aceleración a la velocidad rápida (FAST, con el dibujo del conejo);
2. Mueva lentamente la palanca de activación de la lámina (PTO) totalmente hacia delante a la posición activada (ON);

3. Mantenga la palanca de aceleración en la posición rápida (FAST, con el dibujo del conejo) para la mejor eficiencia en el uso de las láminas o accesorios.

Modelos con modo de corte en marcha atrás

El tractor se apagará automáticamente si las láminas fueren activadas con la marcha atrás (REVERSE) con la llave en el arranque en la posición normal de corte (NORMAL MOWING).

Modelos sin modo de corte en marcha atrás

Las láminas deberán estar desactivadas cuando arranca en el tractor, cuando estuviere dando marcha atrás y cuando el operador se levanta del asiento.

Farol

- ✓ En algunos modelos, el farol permanece encendido siempre que el motor del tractor estuviere funcionando. En otros modelos, el farol se enciende automáticamente cuando la llave de arranque es retirada de la posición de parada (STOP), independiente o no de que el motor esté o no en funcionamiento.
- ✓ En todos los modelos, el farol se apaga cuando la llave de arranque es colocada en la posición de parada (STOP).

Ajuste de su Tractor



¡Advertencia!

Nunca haga ningún ajuste mientras el motor estuviere encendido.



¡Advertencia!

Para evitar heridas graves, antes de efectuar cualquier mantenimiento o ajuste:

1. No haga ningún ajuste mientras el motor estuviere encendido;
2. Presione totalmente el pedal de embrague/freno y accione el freno de estacionamiento;
3. Coloque la palanca de control de movimiento en punto muerto (N);
4. Posicione la palanca de accionamiento del conjunto de corte en la posición "desengranada";
5. Gire la llave de arranque a la posición "STOP" y retire la llave;
6. Vea si las láminas y todas las partes móviles están completamente paradas;
7. Desconecte el cable de la bujía de arranque y posicíonelo de modo que no pueda entrar en contacto con la bujía.

Nivelación de la plataforma de corte

- ✓ Verifique la presión de los neumáticos antes de hacer cualquier nivelación en la plataforma de corte.

Da adelante hacia atrás



¡Cuidado!

Las láminas son afiladas. Proteja sus manos con guantes y/o envuelva la lámina en un paño.

- ✓ El frente de la plataforma es soportado por una barra estabilizadora que debe ser ajustada para nivelar el frente con la parte trasera. El frente de la plataforma debe estar entre 6 y 9 mm más bajo que su trasera. Si el ajuste es necesario proceda de la siguiente forma:

1. Con el tractor estacionado sobre una superficie plana, coloque la palanca de ajuste de la altura de corte en la altura máxima (5ª posición) y gire la lámina próxima a la salida lateral del tractor, hasta que ella quede paralela al tractor;
2. Mida la distancia del frente de la plataforma hasta el suelo y la distancia de la parte trasera hasta el suelo. La primera medida debe tener una diferencia de 6 a 9 mm de la segunda. Determine la distancia necesaria para corregir el ajuste, y si necesario, proceda para el próximo paso;
3. Localice la tuerca de fijación y la tuerca de ajuste en la parte del frente del soporte de la barra estabilizadora. Ver Figura 17;

Después de aflojar la tuerca de fijación:

- ✓ Apriete la tuerca de ajuste para levantar el frente de la plataforma.
 - ✓ Afloje la tuerca de ajuste para bajar el frente de la plataforma.
4. Reajuste la tuerca de fijación cuando obtuviere el ajuste deseado.



¡Cuidado!

La plataforma de corte deberá estar ajustada siguiendo las instrucciones del punto 1 y 2. De lo contrario la misma podrá entrar en contacto con el neumático trasero del lado derecho, ocasionando daños al producto.

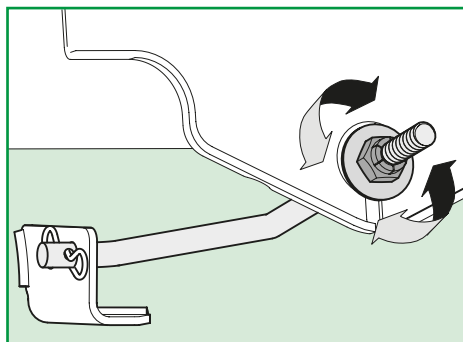


Figura 17

De lado a lado



¡Cuidado!

Las láminas son afiladas. Proteja sus manos con guantes y/o envuelva la lámina en un paño.

Si la plataforma de corte parece estar cortando más bajo de uno de los lados, una nivelación de lado a lado debe ser hecha. Si el ajuste es necesario, proceda de la siguiente forma:

1. Con el tractor estacionado sobre una superficie plana, coloque la palanca de ajuste de la altura de corte en la altura máxima y gire la lámina próxima a la salida lateral del tractor hasta que ella quede paralela con el tractor;
2. Mida la distancia del lado izquierdo de la plataforma hasta el suelo y del lado derecho hasta el suelo. Las dos medidas deben ser iguales. Si no, pase al próximo paso;
3. Afloje, pero no retire, el tornillo hexagonal de 1/2" (A) en el lado izquierdo del soporte de la plataforma. Ver Figura 18;
4. Regule la plataforma utilizando una llave para mover el engranaje de 1 1/4" (B) de ajuste (encontrado inmediatamente atrás del tornillo hexagonal que fue aflojado) en el sentido del reloj o el contrario. La plataforma está nivelada de forma apropiada cuando las medidas de los lados hasta el suelo son iguales;
5. Reajuste el tornillo hexagonal cuando alcanza el ajuste ideal.

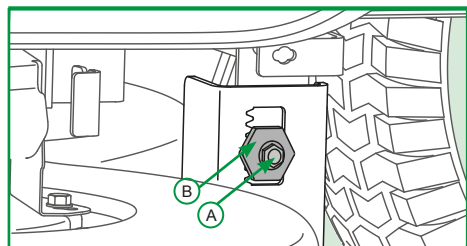


Figura 18

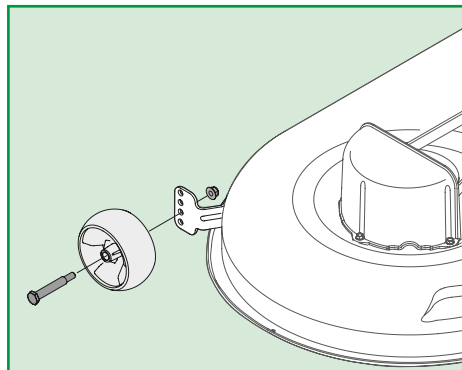
Para ajustar las ruedas de referencia

Las ruedas de referencia están adecuadamente ajustadas cuando se encuentran ligeramente por sobre el suelo, estando el cortador en la altura deseada de corte, en posición de operación. De esa forma, las ruedas de referencia mantienen el conjunto del cortador en la posición correcta, evitando el exceso de corte en condiciones variadas de terreno.

Observación:

Ajuste las ruedas de referencia con el tractor estacionado en superficie plana y nivelada.

1. Ajuste el cortador en la altura de corte deseada (vea "Para ajustar la altura de corte del cortador" en esta misma sección del manual);
1. Con el cortador en la altura de corte deseada, las ruedas de referencia deben ser montadas de modo que queden ligeramente por sobre el suelo. Instale una de las ruedas en el agujero apropiado y apriete con firmeza;
2. Repita el procedimiento para todas las ruedas, instalándolas en el mismo orificio de ajuste.



Ajuste del freno de estacionamiento



¡Advertencia!

Nunca tente ajustar o freio com o trator ligado. Sempre desative as lâminas, mova a alavanca de marchas para o ponto morto (NEUTRAL), desligue o motor e retire a chave da ignição para evitar partidas acidentais.

- ✓ Si las ruedas traseras giran, será necesario efectuar mantenimiento en el freno. Entre en contacto con la Asistencia Técnica Autorizada TRAPP más cercana.
- ✓ Si el tractor no para cuando el pedal del freno es totalmente apretado o si el tractor se mueve con el freno de estacionamiento activo, el freno precisa un ajuste. Diríjase a la Asistencia Técnica Autorizada TRAPP más cercana para el ajuste de los frenos.

Verifique el nivel del aceite antes de encender el motor

- ✓ El motor de su tractor ya viene con aceite.
1. Verifique el aceite del motor con el tractor en un terreno nivelado;
 2. Retire la tapa del tanque de aceite y la varilla indicadora de nivel; límpiela, vuelva a insertar la varilla y apriete firmemente la tapa. Espere algunos segundos, retire nuevamente el conjunto y vea el nivel de aceite. Si necesario, complete el aceite hasta la marca máxima ("FULL") de la varilla. Evite completar el aceite más allá de esa marca.
- ✓ Para la operación en climas fríos, será necesario cambiar el aceite para permitir un arranque más fácil. Consulte la sección de **Mantenimiento** de este manual para saber cómo cambiar el aceite del motor y el tipo de aceite ideal.



¡Atención!

Cambie el aceite de su tractor en las 5 primeras horas de uso, debido a la permanencia del mismo en stock.

Abastecer el tanque de gasolina

- ✓ Abastezca el tanque de combustible hasta la parte inferior de la abertura de entrada. Evite abastecer más allá de ese punto. Utilice gasolina común, nueva y limpia, sin plomo, con un mínimo de 87 octanos (el uso de gasolina con plomo aumentará los depósitos

de carbono y óxido de plomo, reduciendo la vida útil de las válvulas). No mezcle aceite y gasolina. Adquiera combustible en cantidad suficiente para 30 días, a fin de asegurar que esté siempre nuevo.



¡Cuidado!

Limpie cualquier aceite o combustible derramado. Nunca almacene, derrame o use gasolina cerca de llamas vivas.

Importante:

Al operar en temperaturas inferiores a 0 °C, utilice gasolina nueva y limpia propia para el invierno, a fin de garantizar un buen arranque en climas fríos.



¡Cuidado!

Combustibles con alcohol en su composición (tal como el etanol o metanol) pueden atraer humedad, lo que causa la separación y formación de ácidos durante el almacenamiento. Los gases acidificados pueden dañar el sistema de combustible del motor durante los períodos de almacenamiento. Para evitar problemas con el motor, el sistema de combustible debe ser vaciado antes de cualquier período de almacenamiento, igual o superior a 30 días. Drene el tanque de combustible, de arranque en el motor y manténgalo operando hasta que se produzca el apagado por falta de combustible. Utilice gasolina nueva cuando fuere a utilizar nuevamente el tractor. Vea más informaciones en las Instrucciones de Almacenamiento. A fin de evitar daños permanentes, nunca utilice productos de limpieza de motores y carburadores en el tanque de combustible.

Purga de la transmisión



¡Cuidado!

En los modelos hidrostáticos, nunca engrane o desengrane la palanca de rueda libre con el motor en operación. Para asegurar una operación adecuada y buen desempeño, se recomienda efectuar una purga en la transmisión antes de operar el tractor por primera vez. Ese procedimiento eliminará cualquier burbuja de aire presa en la transmisión, que pueda haberse desarrollado durante el transporte del tractor.

Importante:

Si la transmisión tiene que ser retirada para fines de mantenimiento o sustitución, deberá ser purgada después de la reinstalación y antes que el tractor sea puesto en funcionamiento.

1. Estacione el tractor con seguridad en terreno nivelado y libre de objetos, al aire libre, apague el motor y accione el freno de estacionamiento;
2. Desengrana transmisión, colocando el control de rueda libre en la posición desengranada (vea "Cómo transportar el tractor", en esta misma sección del manual);
3. Siéntese en el asiento y encienda el motor. Con el motor en operación, mueva el control de aceleración a punto muerto (N), desengrane lentamente el pedal de embrague/freno;



¡Cuidado!

Las ruedas de tracción podrán moverse durante el paso 4.

4. Mueva la palanca de control de movimiento totalmente hacia delante y retenga la misma durante 5 (cinco) segundos. Mueva entonces esa palanca totalmente para atrás y retenga la misma durante otros 5 (cinco) segundos. Repita ese procedimiento 3 (tres) veces;

5. Mueva la palanca de control de movimiento a punto muerto (N). Apague el motor y accione el freno de estacionamiento;
6. Engrane nuevamente la transmisión, colocando el control de rueda libre en la posición engranada (vea "Cómo transportar el tractor");
7. Siéntese nuevamente en el tractor y encienda el motor. Con el motor en operación, mueva el control de aceleración a 1/2 (media) velocidad. Con la palanca de control de movimiento en punto muerto (N), desengrane lentamente el pedal de embrague/freno;
8. En los modelos hidrostáticos, mueva la palanca de control de movimiento lentamente hacia delante; cuando el tractor se mueva cerca de 1,5 m, mueva esa palanca lentamente a la posición de marcha atrás. Después que el tractor se haya desplazado cerca de 1,5 m, mueva la palanca de control de movimiento al punto muerto (N). Repita 3 (tres) veces ese procedimiento con la palanca de control. Su transmisión estará entonces purgada y lista para la operación normal.

Sugerencias para corte del césped



¡Advertencia!

Para prevenir accidentes relacionados al contacto con las láminas o con objetos arrojados, mantenga personas, ayudantes, niños y animales distantes como mínimo a 30 metros del tractor mientras él estuviere en operación. Pare el tractor si alguna persona estuviere a menos de 30 metros del mismo.



¡Advertencia!

Planee su movimiento de modo que no direccioné el césped cortado a calles, aceras, personas o animales. Tampoco direccioné la descarga de material contra paredes y obstáculos, puesto que los restos pueden volver en dirección al operador.



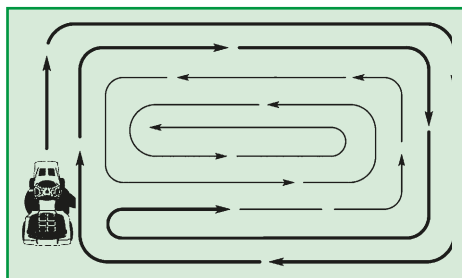
¡Advertencia!

Siempre que golpea con las láminas en algún objeto, apague el motor, retire la llave del arranque, desconecte el chupete de la bujía de arranque y certifiquese de que no entrará en contacto con la bujía. Verifique completamente el equipamiento, buscando daños. Repare los daños antes de reiniciar el trabajo.

La información a continuación será valiosa cuando estuviere cortando césped:

- ✓ En el corte de césped con el tractor a alta velocidad, especialmente cuando este estuviere equipado con un recolector de césped.
- ✓ Para un mejor resultado es recomendado que en las primeras dos vueltas la salida lateral esté apuntando hacia el centro. Después de las primeras dos vueltas, revierta la dirección señalando la salida lateral a la parte de afuera para balancear el corte. Eso dará una mejor apariencia para el césped.
- ✓ No corte el césped muy bajo. El césped muy bajo propicia el crecimiento de hierbas dañinas y quedará amarillo rápidamente en tiempos secos.
- ✓ El corte debe siempre ser hecho con el motor en máxima aceleración.
- ✓ No intente cortar arbustos, hierbas dañinas y césped excesivamente alto.
- ✓ Mantenga las láminas afiladas y cámbielas cuando estuviere gastadas.
- ✓ Al acercarse a árboles, certifiquese de que no existen raíces sobre el suelo. Si encuentra raíces expuestas, desconecte las láminas de corte y conéctelas después de pasar por las raíces.
- ✓ No es posible utilizar cadenas de neumáticos cuando la plataforma de corte está acoplada al tractor.
- ✓ El cortador debe estar adecuadamente nivelado para obtener el mejor desempeño de corte posible. Vea "Para nivelar la plataforma de corte", en la sección de Reparaciones y Ajustes de este manual.

- ✓ El lado izquierdo del cortador debe ser usado para un corte más preciso.
- ✓ Conduzca el tractor de modo que el césped cortado sea descargado en el área que ya pasó por el corte. Mantenga el área de corte siempre a la derecha del tractor, pues esto resultará en una distribución más equilibrada del césped cortado y en un corte más uniforme.
- ✓ Al cortar grandes áreas, comience girando a la derecha, de modo que el césped cortado sea descargado lejos de arbustos, cercas, entradas de automóviles, etc. Después de una o dos vueltas, corte en el sentido contrario, haciendo curvas a la izquierda hasta terminar.



- ✓ Si el césped estuviere excesivamente alto, deberá ser cortado en dos etapas, a fin de reducir la carga y un posible riesgo de incendio debido a los residuos ya secos. Haga un primer corte relativamente alto y el segundo en la altura deseada.
- ✓ Evite cortar césped mojado, pues obstruirá el cortador y dejará aglomerados indeseables. Espere que el césped se seque antes de cortarlo.
- ✓ Opere siempre el motor en aceleración total al cortar césped, a fin de asegurar el mejor desempeño de corte y una descarga adecuada del material cortado. Seleccione una velocidad suficientemente reducida para proporcionar un buen desempeño de corte, así como la calidad de corte deseada.
- ✓ Al operar con accesorios, seleccione una velocidad que se adapte al terreno y proporcione el mejor desempeño del accesorio en uso.

Cuadro de Mantenimiento

Programa de mantenimiento		Antes de cada uso	Cada 5 horas o diariamente	Cada 25 horas o anualmente	Cada 50 horas o anualmente	Cada 100 horas o anualmente	En cada estación	Antes del almacenamiento
Tractor	Verifique la operación del freno	●	●					
	Verifique la presión de los neumáticos	●	●					
	Verifique los sistemas de presencia del operador del modo de operación corte en marcha atrás	●						
	Vea si hay fijadores sueltos	●				●		●
	Verifique/substituya las láminas de corte	●		● (3)				
	Tabla de lubricación			●				●
	Verifique el nivel de la batería			● (4)				
	Limpie la batería y sus terminales			●				●
	Limpie los residuos de la placa de dirección			● (5)				
	Verifique el enfriamiento del transeje			●				
	Verifique la nivelación del cortador	●			●			
	Verifique las correas en V					●		
Motor	Verifique el nivel de aceite del motor	●	●					
	Cambie el aceite del motor (con filtro de aceite)				● (1) (2)			●
	Cambie el aceite del motor (sin filtro de aceite)		● (6)	● (1) (2)				
	Limpie el filtro de aire			● (2)				
	Limpie el tamiz de aire (pre-filtro)			● (2)				
	¡Inspeccione el silenciador/ eliminador de chispas				●			
	Substituya el filtro de aceite (si lo hubiere)					● (1) (2)		
	Limpie las aletas de enfriamiento del motor					● (2)		
	Substituya la bujía de arranque					●	●	
	Substituya el filtro de aire					● (2)		
	Substituya el filtro de combustible						●	

Notas: (1) Cambie con más frecuencia al operar con cargas pesadas o en temperatura ambiente elevada.
(2) Haga mantenimientos más frecuentes al operar con elevados niveles de suciedad o polvo.
(3) Substituya las láminas con más frecuencia al cortar césped en suelos arenosos.
(4) No será necesario si el tractor estuviere equipado con batería libre de mantenimiento.
(5) Consulte el ítem "LIMPIEZA" en la sección Mantenimiento de este manual.
(6) Haga el primer cambio de aceite en las 5 primeras horas de uso de su tractor debido a la permanencia del mismo en stock.

Recomendaciones generales

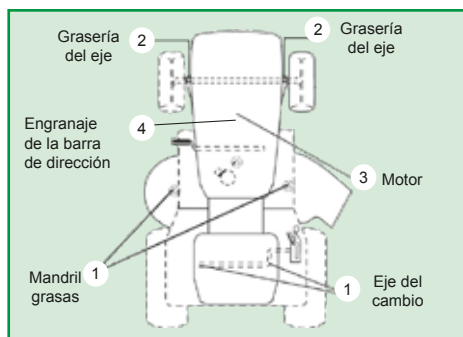
La garantía de este tractor no cubre ítems sometidos al abuso o a la negligencia del operador. Para tener derecho total a la garantía, el operador debe mantener el tractor de acuerdo con las instrucciones de este manual. Será necesario hacer algunos ajustes periódicos para mantener su tractor adecuadamente. Verifique con cierta frecuencia si es necesario hacer algunos de los ajustes descritos en la sección de Reparaciones y Ajustes de este manual.

- ✓ Una vez al año, por lo menos, se debe substituir la bujía de arranque, limpiar o substituir el filtro de aire y verificar el desgaste de las láminas y correas. Una bujía nueva y un filtro de aire limpio garantizan una adecuada mixtura de aire y combustible, mejorando el desempeño del motor, elevando su vida útil.

Antes de cada utilización

1. Verifique el nivel de aceite del motor;
2. Verifique la operación del freno;
3. Verifique la presión de los neumáticos;
4. Verifique si el sistema de modo de corte en marcha atrás está operando adecuadamente;
5. Vea si hay algún elemento de fijación suelto.

Tabla de lubricación



1. Aceite del motor SAE 5W30 sintético;
2. Grasa de uso general;
3. Consulte el ítem Mantenimiento en la sección "MOTOR";
4. Engranaje de la barra de dirección.

Importante:

Evite lubricar o engrasar los puntos pivotados que poseen cojinetes especiales de nylon. Lubricantes viscosos atraerán polvo y suciedad, reduciendo así la vida útil de los cojinetes autolubricantes. Si verifica que deben ser lubricados, utilice solo un lubricante seco, hecho de grafito en polvo, de forma moderada.

Tractor

Observe siempre las reglas de seguridad al efectuar cualquier mantenimiento.

Operación del freno

Si el tractor necesita más de 1,5 m para ser totalmente inmovilizado en la mayor marcha, sobre una superficie nivelada de concreto seco o pavimentada, será necesario ajustar el freno (vea "Para verificar el freno" en la sección de Reparaciones y Ajustes de este manual).

Neumáticos

- ✓ Mantenga una presión de aire adecuada en todos los neumáticos (vea el valor de la presión PSI en los propios neumáticos).
- ✓ Mantenga los neumáticos libres de gasolina, aceite o insecticidas, que pueden dañar la goma.
- ✓ Procure evitar troncos, piedras, surcos profundos, objetos cortantes y otros obstáculos que pueden causar daños a los neumáticos.

Observación:

Para sellar agujeros en neumáticos y evitar neumáticos bajos debido a pequeñas fugas de aire, se puede utilizar sellado para neumáticos, adquirido en el revendedor de partes más cercano. El sellador puede evitar también el resacamiento y la corrosión de los neumáticos.

Correas en V

Verifique las correas después de 100 horas de utilización, procurando signos de deterioro y desgaste, sustitúyalas si necesario. Como las correas no son ajustables, ellas deben ser substituidas si comienzan a deslizarse debido al desgaste.

Limpieza de las áreas de entrada de aire y enfriamiento

Para asegurar un enfriamiento adecuado, vea si la tela de césped, las aletas de enfriamiento y otras superficies externas del motor están siempre limpias. Cada 100 horas de operación (o con más frecuencia, bajo condiciones de mucho polvo o suciedad), retire la caja del soplador y otras coberturas de enfriamiento. Limpie las aletas de enfriamiento y las superficies externas, conforme la necesidad. No olvide reinstalar las coberturas de enfriamiento.

Observación:

La operación del tractor con tela de césped bloqueada, aletas de enfriamiento sucias u obstruidas y/o coberturas de enfriamiento retiradas dañará el motor por recalentamiento.

Silenciador

Inspeccione regularmente el silenciador/corta llamas (si existe) y sustitúyalo si está corroído, pues él puede crear riesgo de incendio y/o daños.

Bujía(s) de arranque

Substituya la(s) bujía(s) de arranque al inicio de cada estación o después de 100 horas de operación (lo que ocurra primero). El tipo de bujía y el ajuste de la abertura pueden ser vistos en la sección “Especificaciones del producto” de este manual.

Batería

Su tractor dispone de un sistema de carga de la batería que es suficiente para uso normal. Es posible extender la vida útil de la batería, aunque cargándola periódicamente con un cargador automotriz.

- ✓ Mantenga la batería y los terminales siempre limpios.

- ✓ Mantenga los tornillos de la batería bien apretados.
- ✓ Mantenga los orificios de la ventilación abiertos.
- ✓ Si necesario, recargue la batería con 6 a 10 la durante 1 hora.

Observación:

La batería original de su tractor es del tipo que no requiere mantenimiento. No intente retirar sus tapas, pues no es necesario verificar o completar el nivel de electrolito.

Para limpiar la batería y los terminales

Corrosión y suciedad en la batería y en sus terminales pueden hacer que la misma “pierda” energía.

1. Retire la protección de los terminales;
2. Desconecte el cable negro de la batería antes del rojo y retire la batería del tractor;
3. Lave la batería con agua común y séquela;
4. Limpie los terminales y las extremidades de los cables con un cepillo de metal hasta que queden brillantes;
5. Cubra los terminales con grasa o vaselina;
6. Instale nuevamente la batería (vea “Conexión de la batería”, página 12).

Fallas en la batería

Causas comunes pueden hacer que la batería falle:

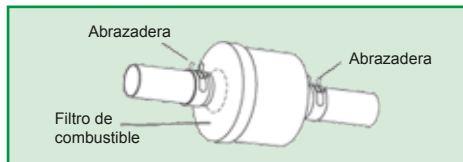
- ✓ Preparación para uso incorrecto.
- ✓ Poca carga.
- ✓ Sobrecarga.
- ✓ Conexiones corroídas.
- ✓ Congelamiento.

Esas fallas no son cubiertas por la garantía del tractor.

Filtro de combustible

El filtro de combustible debe ser substituido una vez en cada estación. Si queda obstruido, impidiendo el flujo de combustible para el carburador, deberá ser substituido.

1. Con el motor frío, retire el filtro y tape las secciones de la manguera de combustible;
2. Coloque el nuevo filtro en su posición en la manguera de combustible, con la flecha apuntando al carburador;
3. Ve a si no hay pérdidas en la manguera de combustible y si las abrazaderas están posicionadas correctamente;
4. Limpie inmediatamente cualquier porción de gasolina derramada.



Limpieza

- ✓ Retire cualquier objeto extraño del motor, de la batería, del asiento, del acabado, entre otros, en cada término de uso.

- ✓ Limpie los residuos de la placa de dirección. Los residuos pueden limitar el movimiento del eje del pedal del embrague/freno, causando el deslizamiento de la correa y la pérdida de la dirección.
- ✓ Mantenga las superficies acabadas y las ruedas libres de gasolina, aceite, etc.
- ✓ Proteja las superficies pintadas con cera del tipo automotriz.
- ✓ No es recomendable limpiar el tractor con manguera de jardín o lavadores bajo presión, a no ser que el motor y la transmisión sean cubiertos, de modo que impidan la entrada de agua. La presencia de agua en el motor o en la transmisión reducirá la vida útil de su tractor. Use aire comprimido o un soplador de hojas para remover césped, hojas y suciedad del tractor y del cortador.

Mantenimiento



¡Advertencia!

Antes de hacer cualquier mantenimiento o reparación, desactive las láminas, coloque la palanca de marcha en punto muerto (NEUTRAL), active el freno de estacionamiento, apague el motor y retire la llave del arranque para evitar arranque accidental.

Motor

Lea el manual de instrucciones del motor que acompaña el tractor para mayores informaciones de utilización y uso del mismo.

Verifique el aceite del motor siempre antes de cada operación. Siga las instrucciones del manual del motor que acompaña el tractor. Siga cuidadosamente las instrucciones.



¡Atención!

Realice el primer cambio de aceite con 5 horas de uso.

Observación:

Verifique el nivel de aceite del motor con frecuencia, a fin de evitar posibles daños causados por el bajo nivel de aceite. Haga el primer cambio de aceite después de las 5 primeras horas de operación y posteriormente cada 25 horas de operación o por lo menos una vez por año, si el tractor no es utilizado durante 25 horas en un año. Verifique el aceite del cárter antes de encender el motor y cada 5 horas de operación. Apriete firmemente la tapa y la varilla indicadora siempre que fuere a verificar el nivel del aceite.

Cambio de aceite del motor

Para drenar el aceite del cárter del motor, algunos modelos de tractores acompañan una canaleta de plástico para drenaje del aceite, conforme figura 19. Para drenar el aceite proceda de la siguiente forma:

1. Retire la varilla de nivel;
2. Encaje la parte con embudo de la canaleta en la salida del dren. Ver Figura 19-1 y Figura 19-2;

3. Retire la tapa del dreno y drene el aceite en un recipiente apropiado, con capacidad de más de 3 litros;
4. Haga el mantenimiento del filtro de aceite (si equipado), conforme instruido en el manual del operador de su motor;
5. Reabastezca el motor con aceite nuevo, conforme instruido en el manual del operador de su motor;
6. Recoloque la varilla de nivel. Para saber la especificación y cantidad del aceite consulte el manual del operador de su motor.



¡Advertencia!

Para mayores informaciones sobre el cambio de aceite, consulte el manual de instrucciones del motor.

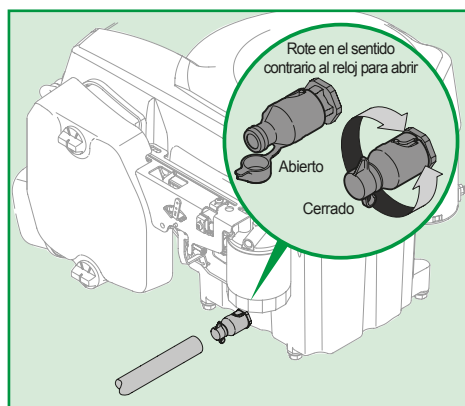


Figura 19-1

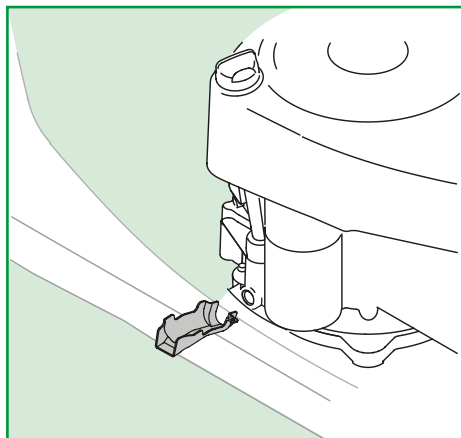


Figura 19-2

Filtro de aceite del motor

Substituya el filtro del motor en cada estación o en cada cambio de aceite, si el tractor es utilizado más de 100 horas por año.

Filtro de aire

Realice el mantenimiento del prefiltro, si equipado, y del elemento del filtro, conforme instruido en el manual del operador de su motor.

Lubricación



¡Advertencia!

Antes de lubricar, hacer cualquier mantenimiento o reparación, desactive las láminas, coloque la palanca de marcha en punto muerto (MUERTO), active el freno de estacionamiento, apague el motor y retire la llave del arranque para evitar arranque accidental.

Motor

Lubrique el motor con aceite lubricante, conforme instruido en el manual del operador de su motor.

Puntos de lubricación y articulaciones

Lubrique todos los puntos de lubricación en el sistema de dirección, freno y articulaciones del sistema de altura de la plataforma en cada sesión de trabajo con un aceite lubricante leve.

Ruedas traseras

Las ruedas traseras deben ser retiradas del eje en cada temporada. Lubrique los ejes y los aros con una grasa lubricante.

Ejes delanteros

Cada extremidad del eje frontal tiene una entrada de grasa. Lubrique con una engrasadora cada 25 horas de operación.

Engranaje barra de dirección

Mantenga el engranaje de la barra de dirección limpio y lubricado.

Limpieza del motor y la plataforma de corte

Cualquier combustible o aceite derramado debe ser limpiado rápidamente. No permita que partículas de césped se acumulen en las entradas de aire del motor o en cualquier otra parte del tractor.

El uso de lavadora de alta presión para lavar su tractor no es recomendado. El agua en alta presión puede penetrar y dañar componentes eléctricos, roscas, poleas, cojinete o el motor.

Sistema de limpieza de la plataforma (opcional)

Un retén hexagonal puede ser encontrado en la superficie de la plataforma. Ver Figura 20.

Este retén puede ser usado como la puerta de entrada del agua para el sistema de limpieza de la plataforma. Use el sistema de limpieza de la plataforma para lavar partículas de césped de la parte de abajo de la plataforma y prevenir corrosión causada por la descomposición.

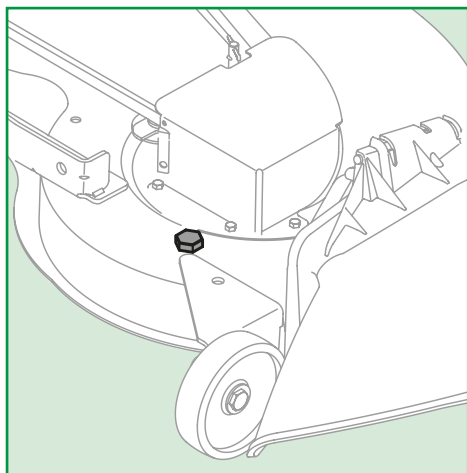


Figura 20

Para remover la plataforma de corte

Observación:

Los modelos equipados con plataforma de corte de 42 pulgadas (107 cm) y 46 pulgadas (117 cm) poseen 2 poleas tensoras.

Para retirar la plataforma de corte siga los pasos:

1. Coloque la palanca de accionamiento del conjunto de corte en la posición desengranada y presione el freno de estacionamiento;
2. Baje la plataforma moviendo la palanca de ajuste de altura de corte a la posición más baja;
3. Retire el tornillo hexagonal (A) del asta de protección de seguridad (B) que mantiene la correa en la polea de transmisión del tractor. Después retire el asta de seguridad;
4. Retire la correa (C) de la polea de transmisión del tractor;

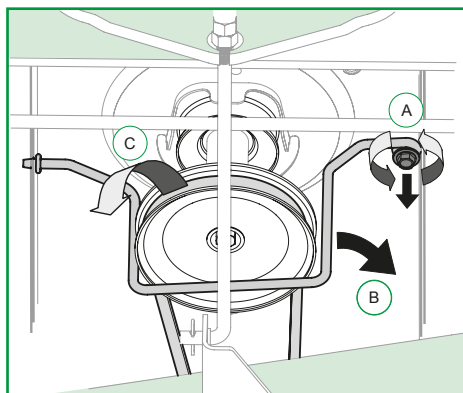


Figura 21



¡Advertencia!

Evite lesiones. Nunca ponga sus dedos en la polea tensora mientras retira o recoloca la correa.

5. Posicione el soporte (C) de la plataforma de corte en el soporte (D) de elevación del tractor, conforme Figura 22 y posteriormente, deslice el perno cruzando los dos soportes preñdiéndolos con una presilla;

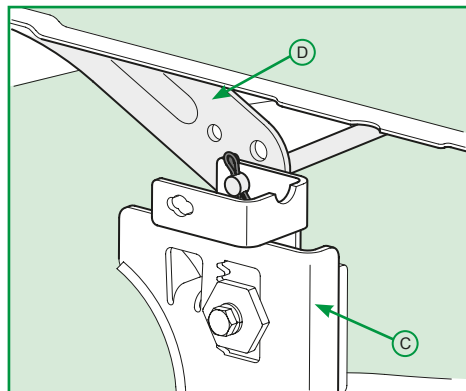


Figura 22

6. Repita los pasos arriba del lado derecho del tractor;

Observación:

Las presillas de seguridad no pueden ser reinstaladas de arriba hacia abajo.

7. Mueva la palanca de ajuste de altura de corte en la posición más alta y aleje los brazos que sujetan la plataforma;
8. Retire las presillas que sujetan la plataforma del asta estabilizadora. Cuidadosamente deslice la plataforma hacia delante, haciendo que los ganchos de la plataforma se suelten de la barra estabilizadora, conforme Figura 23;

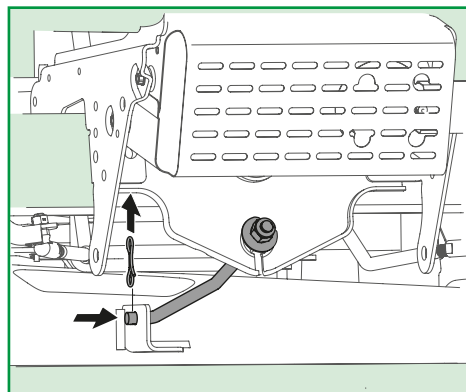


Figura 23

9. Cuidadosamente, retire el cable del PTO (A) del soporte que está localizado en la trasera de la plataforma de corte, retirando la grampa de seguridad. Retire el espiral del soporte de la plataforma de corte, conforme Figura 24;

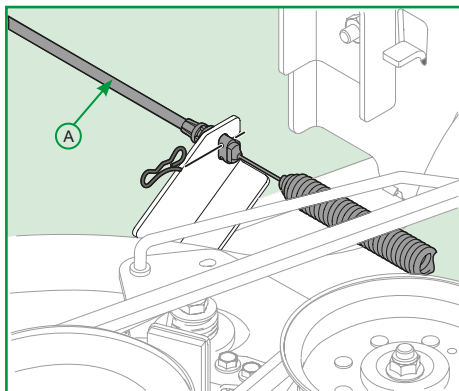


Figura 24

10. Cuidadosamente deslice la plataforma de corte por el lado derecho de la parte de abajo del tractor. Para facilitar gire el volante totalmente a la izquierda.

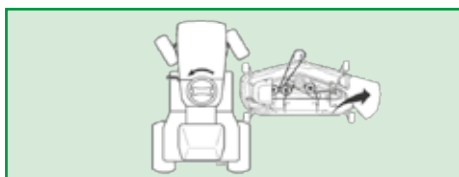


Figura 25

Para instalar la plataforma

Para instalar la plataforma de corte, estacione el tractor en una superficie nivelada y siga estos pasos:

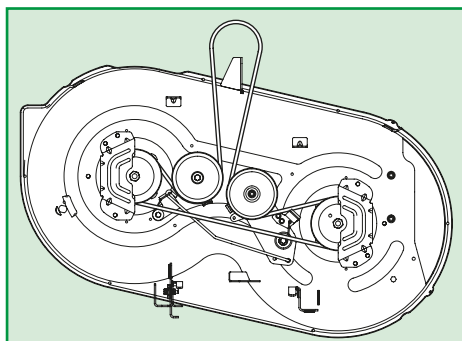
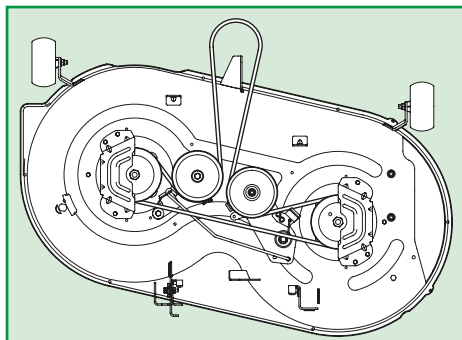
1. Posicione el cortador de césped del lado derecho del tractor y gire el volante totalmente a la izquierda para facilitar el montaje, conforme Figura 25;
2. Accione el freno de estacionamiento y mueva la palanca de ajuste de altura de corte a la posición más baja;



¡Cuidado!

La palanca de ajuste de la altura de corte tiene un efecto resorte. Sujete esa palanca con firmeza, bájela lentamente y encájela en su posición más baja.

3. Coloque la correa hacia delante y verifique si el recorrido es adecuado en todos los canales de las poleas de la plataforma de corte;



4. Levante los brazos que sustentan la plataforma y si los mismos están señalando en dirección al soporte de la plataforma;
5. Deslice la plataforma de corte cuidadosamente hasta que quede centralizada bajo el tractor;
6. Cuidadosamente, fije el cable del PTO en el soporte que está localizado en la traseña de la plataforma de corte con la grampa de seguridad y fije el resorte en el soporte de la plataforma de corte conforme la Figura 24;
7. Cuidadosamente, ajuste la plataforma deslizando para que los ganchos de la plataforma encajen en la misma y fije con las presillas, conforme Figura 23;
8. Deslice el perno cruzando el soporte soldado de la plataforma y el asta de elevación prendiéndolos con una presilla, conforme Figura 21;
9. Repita los pasos arriba del lado derecho del tractor;
10. Posicione la correa (C) en la polea de transmisión del tractor;
11. Ajuste el asta de seguridad que mantiene la correa en la polea de transmisión del tractor y fijela con un tornillo hexagonal (A) el asta de protección de seguridad (B), conforme Figura 20.



¡Advertencia!

Evite lesiones. Nunca coloque sus dedos entre la polea tensora mientras remueve o recoloca la correa.

Neumáticos



¡Advertencia!

Nunca exceda la presión máxima indicada en el lado del neumático.

La presión de trabajo para los neumáticos es:

- ✓ Aproximadamente 10 libras para los neumáticos traseros.
- ✓ Aproximadamente 14 libras para los neumáticos delanteros.

Consulte el lado de los neumáticos para saber la presión máxima recomendada por el fabricante. No ir más allá de la presión máxima.

Neumáticos con presión desigual causan corte desnivelado.

Fusible

El tractor posee un fusible de 20 Amperes para proteger el sistema eléctrico de daños por exceso de carga o cortocircuito.

Si el sistema eléctrico no funciona o si el tractor no arranca, verifique si ese fusible no está quemado. Puede ser encontrado debajo de la batería.

Intertrabado y relays

Un cable suelto o dañado podrá hacer que el tractor presente mal desempeño, pare de operar o no arranque.



¡Advertencia!

Cuando fuere a substituir el fusible utilice uno de la misma capacidad.

Láminas de corte



¡Advertencia!

Esté seguro de haber apagado el motor, retirado la llave del arranque, desconectado el cable de la bujía y estar seguro de que él no está en contacto con la bujía, para prevenir arranque accidental, antes de retirar las láminas de corte para afilarlas o cambiarlas. Proteja sus manos usando guantes para sujetar las láminas.



¡Advertencia!

Periódicamente verifique las roscas y el eje de la lámina, procurando rajaduras o daños, especialmente después de golpear algún objeto. Si hubiere cualquier daño, sustituya las partes dañadas.

Para retirar las láminas, proceda de la siguiente forma:

1. Retire la plataforma de la parte de abajo del tractor;
2. Coloque un pedazo de madera prendiendo la lámina, de manera que ella no gire. Ver Figura 25;
3. Retire la tuerca que prende la lámina al eje rotativo. Ver Figura 26;
4. Para afilar las láminas de la mejor manera, desgaste la lámina por igual a lo largo del filo en un ángulo de 25 a 30°.

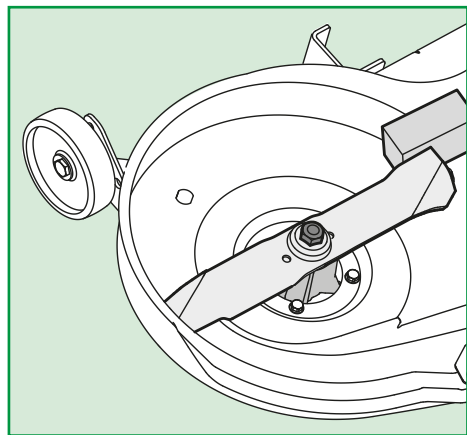


Figura 26

Si después de seguidos afilados de las láminas la distancia entre el filo y el lado opuesto fuere menor de 4 cm, cámbielas. Ver Figura 27.

- ✓ Es importante que los dos lados de la lámina sean afilados de manera uniforme, para no desbalancearlas.
- ✓ La vibración generada por una lámina desbalanceada puede causar daños al tractor o hasta incluso accidentes y heridas. La lámina puede ser presa a un eje giratorio para testar su equilibrio. Desgaste el lado más pesado hasta obtener el equilibrio.
- ✓ Cuando cambia las láminas, esté seguro de colocar el lado con la palabra "bottom" (o el lado donde está marcado el número de serie) para la dirección del suelo (considerando la plataforma de uso).
- ✓ Use un torquímetro para apretar la tuerca de fijación de la lámina, con un torque entre 95 N.m (10 Kgf.m) y 122 N.m (12,5 Kgf.m).

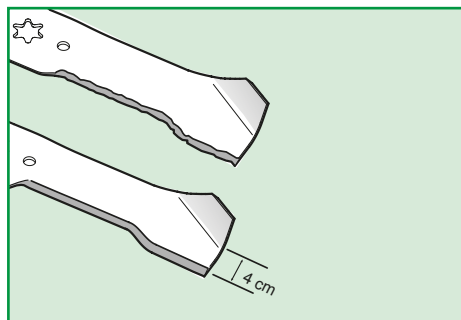


Figura 27

Cambio de la correa de la plataforma de corte



¡Advertencia!

Tenga seguridad de haber apagado el motor, retirado la llave del arranque, desenchajado el cable de la bujía y estar seguro de que él no está en contacto con la bujía, para prevenir arranque accidental antes de cambiar la correa.

Todas las correas de su tractor están sujetas a desgaste natural y deben ser cambiadas cuando ello ocurre.

La correa instalada en el tractor fue especialmente desarrollada para garantizar el correcto funcionamiento del equipamiento. Usar otra correa que no fuere original, podrá afectar el correcto funcionamiento del tractor y causar riesgo de accidente al operador y terceros. Por eso utilice siempre piezas y accesorios originales.

Para cambiar la correa de la plataforma:

1. Baje la plataforma moviendo la palanca de ajuste de la altura de corte a la posición más baja;
2. Retire las protecciones de la correa removiendo los tornillos que las fijan en la plataforma;
3. Desacople la correa de la polea del motor;
4. Solamente en la plataforma de 42" (107 cm), afloje pero no retire las tuercas de las poleas estiradoras. Esto permite que la correa sea fácilmente retirada. Ver la Figura 28;

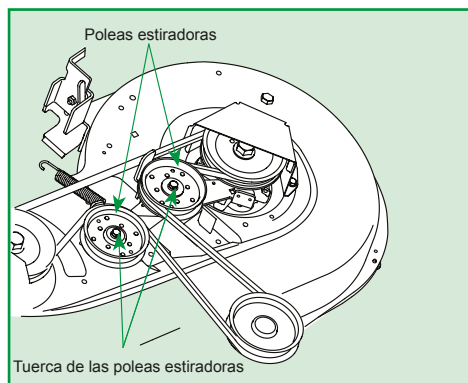


Figura 28



¡Advertencia!

Evite heridas por aplastamiento. No coloque los dedos en el resorte estirador o entre la correa y la polea mientras retira la correa.

5. Retire la correa de todas las poleas, incluyendo la polea estiradora;
6. Recolecte la nueva correa en todas las poleas como exhibido en la Figura 29;
7. Recolecte las protecciones de la correa.

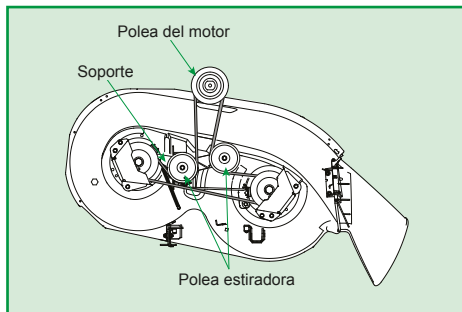


Figura 29

Cambio de la correa de la plataforma inferior (modelos con plataforma de 46", 117 cm)

Muchos componentes necesitan ser retirados para cambiar la correa de la plataforma inferior. Por ese motivo, si necesita cambiar, lleve el tractor hasta la Asistencia Técnica Autorizada más cercana.

Cambio de la correa de la transmisión

Muchos componentes necesitan ser retirados para cambiar la correa de la transmisión. Por ese motivo, si necesita cambiar, lleve el tractor hasta la Asistencia Técnica Autorizada más cercana.

Almacenamiento después del uso

Después de cada uso del tractor y cuando fuere guardarlo se debe drenar el combustible del tanque.



¡Advertencia!

Si el combustible permanece en el tanque, puede dañar el motor y el carburador.

En el caso de tractores que poseen grifo de combustible, y cuando el uso del tractor fuere frecuente, se debe solamente cerrar el grifo de combustible después de cada uso. Sin embargo, en situaciones en que el tractor no será usado por un período prolongado de tiempo, se debe también drenar el tanque de combustible.

Siga las instrucciones sobre almacenamiento encontradas en el manual del motor antes de guardar el equipamiento por largos períodos.



¡Advertencia!

Drene el combustible solamente en un recipiente apropiado y en lugares ventilados, lejos de cualquier fuente de calor o fuego. Deje que el motor se enfríe.



¡Advertencia!

Nunca almacene el tractor o combustible en lugares cerrados donde exista fuego, chispas, calentadores de agua, hornallas, secadoras de ropa u otras aplicaciones con gas, o fuentes de calor.

Para almacenar el tractor por largos períodos de tiempo, lave el equipamiento, retire el cable de la batería y pulverícelo con una fina capa de aceite para protegerlo contra la corrosión.

Convergencia/comba de las ruedas delanteras

Estos dos ajustes son efectuados en su tractor ya en la fábrica, con valores normales. No es posible que usted ajuste la convergencia y la comba de las ruedas delanteras de su tractor. Si ocurre algún daño que afecte esos ajustes, entre en contacto con la Asistencia Técnica Autorizada TRAPP más cercana.

Cómo retirar las ruedas para fines de reparaciones

1. Bloquee el eje con seguridad;
2. Retire la tapa del eje, el anillo retén, contraperno y las arandelas, de modo que las ruedas puedan ser retiradas (las ruedas traseras poseen una chaveta cuadrada y un tornillo hexagonal; cuidado para no perderlos, conforme Figura 30);
3. Repare y reinstale el neumático;

Observación:

Solo en el caso de las ruedas traseras, alinee los surcos existentes en la maza de la rueda y en el eje; inserte entonces la llave cuadrada.

4. Recoloque las arandelas y encaje el anillo retén con seguridad en el surco del eje. Para las ruedas delanteras coloque un nuevo contraperno y para las traseras y apriete con firmeza el tornillo hexagonal;
5. Reinstale la tapa del eje.

Observación:

Para sellar agujeros en neumáticos y evitar neumáticos bajos debido a pequeñas fugas de aire, se puede utilizar sellador para neumáticos, adquiriendo en el revendedor de piezas más cercano. El sellador puede evitar también el resacamiento y la corrosión de los neumáticos.

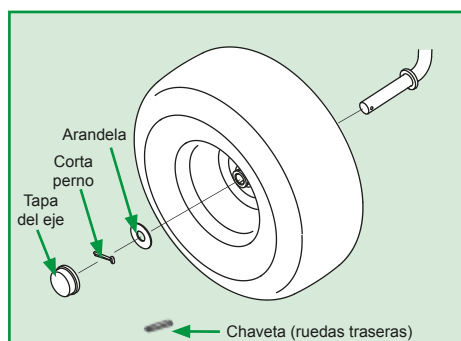


Figura 30

Para encender el motor con batería débil



¡Advertencia!

Las baterías plomo-ácidas liberan gases explosivos. Por tanto, deben quedar alejadas de chispas, llamas y materiales que estén quemándose. Use siempre protecciones para los ojos al manipular esas baterías.

Si su batería está muy débil para dar arranque en el motor, deberá ser recargada (ver "Batería").

Si fuere a utilizar cables de conexión externos para un arranque de emergencia, siga el procedimiento:

Importante:

Su tractor está equipado con un sistema eléctrico de 12 Volts. Por lo tanto, el otro vehículo también debe ser de 12 Volts. No utilice la batería de su tractor para dar arranque a otros vehículos.

Para conectar los cables externos

1. Ligue una de las extremidades del cable rojo al terminal positivo (+) de cada batería (A-B) teniendo el cuidado de no apoyarlo en el chasis del tractor, conforme Figura 31;
2. Ligue una de las extremidades del cable Negro al terminal negativo (-) (C) de la batería totalmente cargada;
3. Ligue la otra extremidad del cable negro (D) a un buen punto de tierra del chasis, alejado del tanque de combustible y de la batería.

Para retirar los cables externos

1. Retire primero el cable negro del chasis y luego, de la batería totalmente cargada;
2. Retire entonces el cable rojo de ambas baterías.

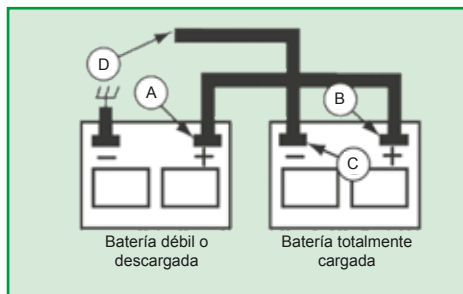


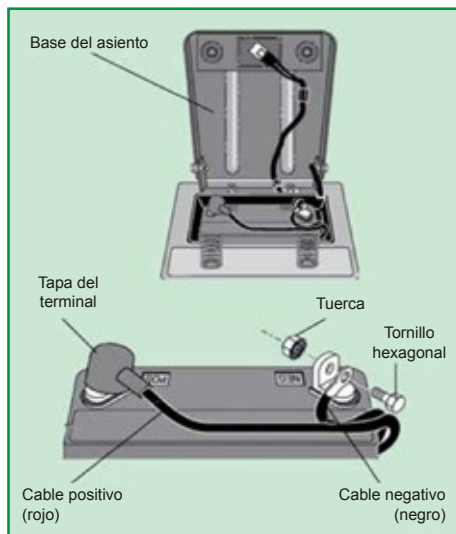
Figura 31

Cambio de la batería

¡Aviso!

Evite cortocircuitos en los terminales de la batería; no permita que una herramienta o cualquier otro objeto entre en contacto con los terminales al mismo tiempo. Antes de conectar la batería, retire pulsera, relojes de muñeca, anillos, etc. El terminal positivo debe ser conectado primero para impedir las chispas debido a descarga a tierra accidental.

1. Levante la base del asiento hasta la posición elevada;
2. Desconecte primero el cable negro de la batería, seguido por el cable rojo; retire entonces la batería cuidadosamente del tractor;
3. Instale la nueva batería; sus terminales deben quedar en la misma posición de los terminales de la batería antigua;
4. Conecte primero el cable rojo de la batería al terminal positivo (+), utilizando el tornillo hexagonal y la tuerca como se ve en la figura. Apriete con firmeza y cubra el terminal con su tapa;
5. Conecte el cable negro de descarga a tierra al terminal negativo (-) con el otro conjunto de tornillo y tuerca. Apriete con firmeza.



Para substituir la lámpara del farol

1. Levante el capot;
2. Tire la óptica de la lámpara hacia fuera de su orificio, en la parte trasera de la parrilla;
3. Substituya la lámpara en la lámpara y empújelo de vuelta al orificio existente en la parte trasera de la parrilla;
4. Cierre el capot.

Intertrabados y relays

Un cable suelto o dañado podrá hacer que el tractor presente mal desempeño, pare de operar o no arranque.

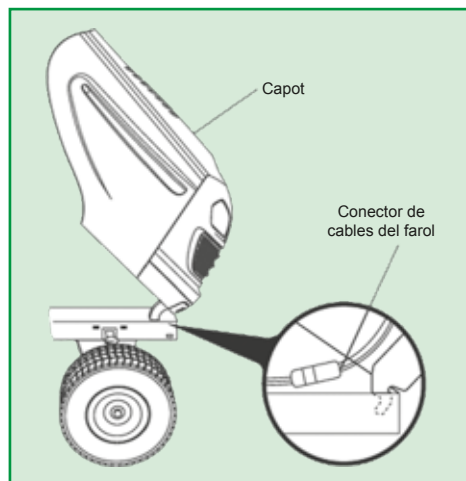
- ✓ Verifique los cables.

Para substituir el fusible

Substituya el fusible quemado por otro fusible automotor de 20 A, del tipo encajable. El soporte del fusible está localizado al lado de la batería. Para tener acceso al fusible, es necesario retirar la batería.

Para retirar el conjunto del capot y parrilla

1. Levante el capot;
 2. Desconecte el conector de cables del farol;
 3. Quede de frente al tractor y sujete el capot por los lados; inclínelo en dirección al motor y retírelo del tractor.
- ✓ Al reinstalar el capot, recuerde ligar nuevamente el conector de cables del farol.



Motor

Para ajustar el cable de aceleración

El control de aceleración ya viene ajustado de fábrica y no debería exigir otros ajustes. Verifique el ajuste según la siguiente descripción, antes de soltar el cable. Consulte el manual del motor si es necesario efectuar algún ajuste.

Regulado del cebador

El cebador viene ajustado de fábrica, y por tanto no es necesario hacer el regulado. Si hubiere necesidad de regulado, consulte el manual del motor.

Para ajustar el carburador

El carburador ya viene ajustado de fábrica y no debería exigir otros ajustes. Sin embargo, podrá ser necesario efectuar pequeños ajustes para compensar diferencias de combustible, temperatura, altitud o carga. Consulte el manual del motor si el carburador necesita realmente algún ajuste.

Tabla de Localización y Solución de Problemas

Problema	Causa probable	Solución
No es posible arrancar el motor	1. El motor está sin combustible.	1. Complete el tanque.
	2. El cebador no fue usado correctamente.	2. Vea "Para encender el motor" en la sección de Operación.
	3. El motor está ahogado.	3. Aguarde varios minutos antes de arrancar el motor.
	4. La bujía de arranque tiene defecto.	4. Sustituya la bujía de arranque.
	5. Batería débil o descargada.	5. Recargue o sustituya la batería.
	6. Filtro de aire sucio.	6. Sustituya/limpie el filtro de aire.
	7. Filtro de combustible sucio.	7. Sustituya el filtro de combustible.
	8. Agua en el combustible.	8. Vacíe el tanque y el carburador, complete el tanque con gasolina nueva y sustituya el filtro de combustible.
	9. Cables sueltos o dañados.	9. Verifique todos los cables.
	10. Carburador desajustado.	10. Vea "Para ajustar el carburador" en la sección de Reparaciones y Ajustes.
	11. Válvulas del motor desajustadas.	11. Procure los servicios profesionales de la Asistencia Técnica Autorizada TRAPP más cercana.
	12. Fusible quemado.	12. Troque el fusible.
	13. El freno estacionario no funciona.	13. Vea la sesión sobre pedal del freno, página 21.
Es difícil arrancar	1. Filtro de aire sucio.	1. Limpie/sustituya el filtro de aire.
	2. Bujía de arranque con defecto.	2. Sustituya la bujía de arranque.
	3. Batería débil o descargada.	3. Recargue o sustituya la batería.
	4. Filtro de combustible sucio.	4. Sustituya el filtro de combustible.
	5. Combustible viejo o sucio.	5. Vacíe el tanque y complételo con gasolina nueva y limpia.
	6. Cables sueltos o dañados.	6. Verifique todos los cables.
	7. Carburador desajustado.	7. Vea "Para ajustar el carburador" en la sección de Reparaciones y Ajustes.
	8. Válvulas del motor desajustadas.	8. Procure los servicios profesionales de la Asistencia Técnica Autorizada TRAPP más cercana.
El motor no gira	1. El pedal del freno no está presionado.	1. Presione el pedal del freno.
	2. El embrague de accesorios está engranado.	2. Desengrane el embrague de accesorios.
	3. Batería débil o descargada.	3. Recargue o sustituya la batería.
	4. Fusible quemado.	4. Sustituya el fusible.
	5. Terminales de la batería corroídos.	5. Limpie los terminales de la batería.
	6. Cables sueltos o dañados.	6. Verifique todos los cables.
	7. Llave de arranque con defecto.	7. Verifique/sustituya la llave de arranque.
	8. Solenoide o sistema de arranque con defecto.	8. Verifique/sustituya el solenoide o sistema de arranque.
	9. La llave de presencia del operador está la con defecto.	9. Procure los servicios profesionales de Asistencia Técnica Autorizada TRAPP más cercana.

Problema	Causa probable	Solución
El motor hace ruido pero no arranca	1. Batería débil o descargada.	1. Recargue o sustituya la batería.
	2. Terminales de la batería corroídos.	2. Limpie los terminales de la batería.
	3. Cables sueltos o dañados.	3. Verifique todos los cables.
	4. Solenoide o sistema de arranque defecto.	4. Verifique/sustituya el solenoide o de arranque.
Pérdida de potencia	1. Corte de césped excesivo o muy rápido.	1. Aumente la altura de corte/reduzca la velocidad.
	2. Acelerador en la posición de ahogamiento.	2. Ajuste el control de aceleración.
	3. Acumulación de césped, hojas y suciedad bajo el cortador.	3. Limpie la parte inferior de la caja del cortador.
	4. Filtro de aire sucio.	4. Limpie/sustituya el filtro de aire.
	5. Nivel de aceite bajo/aceite sucio.	5. Verifique el nivel de aceite/cambie el aceite.
	6. Bujía de arranque con defecto.	6. Limpie y ajuste la abertura de la bujía de arranque o cámbiela.
	7. Filtro de combustible sucio.	7. Sustituya el filtro de combustible.
	8. Combustible viejo o sucio.	8. Vacíe el tanque y complételo con gasolina nueva y limpia.
	9. Agua en el combustible.	9. Vacíe el tanque y el carburador, complete el tanque con gasolina nueva y sustituya el filtro de combustible.
	10. Cable suelto en la bujía de arranque.	10. Conecte y apriete el cable de la bujía de arranque.
	11. Sistema de refrigeración/aletas del motor con suciedad.	11. Limpie el sistema de refrigeración y las aletas del motor.
	12. Silenciador obstruido/sucio.	12. Limpie/sustituya el silenciador.
	13. Cables sueltos o dañados.	13. Verifique todos los cables.
	14. Carburador desajustado.	14. Vea "Para ajustar el carburador" en la sección de Reparaciones y Ajustes.
	15. Válvulas del motor desajustadas.	15. Procure los servicios profesionales de la Asistencia Técnica Autorizada TRAPP más cercana.
	16. El control de rueda libre está en la posición "desengranada".	16. Coloque el control de rueda libre en la posición "engranada".
	17. La correa accionadora de movimiento está gastada, dañada o rota.	17. Sustituya la correa accionadora de movimiento.
	18. Burbujas de aire se formaron en la transmisión durante el transporte o mantenimiento.	18. Haga la purga de la transmisión.
	19. Limpie los residuos de la placa de dirección (si equipado).	19. Consulte el punto "Limpieza" en la sección Mantenimiento de este manual.
	20. Correa de transmisión desgastada, dañada o quebrada.	20. Sustituir la correa de transmisión.
Vibración excesiva	1. Lámina gastada, curvada o suelta.	1. Sustituya la lámina. Apriete el tornillo da lámina.
	2. Mandril de la lámina curvado.	2. Procure los servicios profesionales da Asistencia Técnica Autorizada TRAPP más cercana.
	3. Piezas sueltas o dañadas.	3. Apriete las piezas sueltas y sustituya las piezas dañadas.
	4. Rotación excesiva del motor.	4. Verifique la rotación del motor.

Problema	Causa probable	Solución
El motor muere al acoplarse la marcha atrás en el tractor	1. Sistema de modo de operación reversa (ROS) no está activa mientras el cortador o algún otro accesorio está acoplado.	1. Gire la llave de arranque a la posición "Activado" del sistema de modo de operación reverso. Vea la sección de "Operación".
El motor continúa en operación cuando el operador deja el asiento, con el embrague de accesorios engranado	1. Falla en el sistema de control de presencia del operador.	1. Verifique los cables, las llaves y las conexiones. Si no localiza el problema, procure los servicios profesionales de la Asistencia Técnica Autorizada TRAPP más cercana.
Corte inadecuado o desigual	1. Lámina gastada, curvada o suelta. 2. El conjunto del cortador no está nivelado. 3. Acumulación de césped, hojas y suciedad bajo del cortador. 4. Mandril de la lámina curvado. 5. Obstrucción de los orificios de ventilación en el conjunto del cortador debido a la acumulación de césped, hojas y suciedad alrededor de los mandriles. 6. Presión del neumático.	1. Sustituya la lámina. Apriete el tornillo de la lámina. 2. Nivele el conjunto del cortador. 3. Limpie la parte inferior de la caja del cortador. 4. Procure los servicios profesionales de la Asistencia Técnica Autorizada TRAPP más cercana. 5. Limpie alrededor de los mandriles, a fin de desobstruir los orificios de ventilación. 6. Verifique la presión.
Las láminas del cortador no giran	1. Obstrucción en el mecanismo del embrague. 2. Correa accionadora del cortador gastada o dañada. 3. La correa del cortador está fuera de la polea del motor. 4. Polea intermedia trabada. 5. Mandril de la lámina trabada.	1. Retire la obstrucción. 2. Sustituya la correa accionadora del cortador. 3. Instale la correa en la polea del motor. 4. Sustituir la polea intermedia. 5. Entre en contacto con la red de Asistencia Técnica Autorizada TRAPP más cercana.
Poca descarga de césped	1. Velocidad muy baja del motor. 2. Velocidad muy elevada del motor. 3. Césped mojado. 4. Conjunto del cortador desnivelado. 5. Presión baja o desigual en los neumáticos. 6. Lámina gastada, curvada o suelta. 7. Acumulación de césped, hojas y suciedad bajo el cortador. 8. Correa accionadora del cortador ya gastada. 9. Láminas instaladas de modo inadecuado. 10. Uso de láminas inadecuadas. 11. Obstrucción de los orificios de ventilación en el conjunto del cortador debido a la acumulación desobstruir los orificios de ventilación de césped, hojas y suciedad al redor de los mandriles.	1. Coloque el control de aceleración en la posición "Rápida" (fast). 2. Cambie a una velocidad más baja. 3. Aguarde hasta que el césped se seque. 4. Nivele el conjunto del cortador. 5. Verifique la presión de los neumáticos. 6. Sustituya o afile la lámina. Apriete el tornillo de la lámina. 7. Limpie la parte inferior de la caja del cortador. 8. Sustituya la correa accionadora del cortador. 9. Reinstale las láminas con el borde cortante hacia abajo. 10. Sustituya por las láminas recomendadas en este manual. 11. Limpie alrededor de los mandriles, al fin de desobstruir los orificios de ventilación.

Problema	Causa probable	Solución
Los faroles (si tiene) no funcionan	1. El interruptor de las luces está en "OFF". 2. Las lámparas están quemadas. 3. Interruptor de las luces con defecto. 4. Cables sueltos o dañados. 5. Fusible quemado.	1. Coloque el interruptor en la posición "ON", se existir. 2. Substituya las lámparas. 3. Verifique/substituya el interruptor. 4. Verifique los cables y las conexiones. 5. Substituya el fusible.
No es posible cargar la batería	1. Células de la batería dañadas. 2. Mala conexión de los cables. 3. Regulador con defecto (si lo hay). 4. Alternador con defecto.	1. Substituya la batería. 2. Verifique/limpie todas las conexiones. 3. Substituya el regulador. 4. Substituya el alternador.
El motor exhibe un "retorno de llama" al ser apagado	1. El control de aceleración no fue puesto en la posición entre media y plena velocidad (fast) antes que el motor sea apagado.	1. Mueva el control de aceleración a la posición entre media y plena velocidad (fast) antes de apagar el motor.

Sugerencias para que su Césped Quede Más Bonito Aún

1. Retire pedazos de madera, raíces, cascotes, vidrios y piedras. Estos objetos además de dañar su cortador y dificultar el trabajo, causan serios accidentes al ser arrojados a alta velocidad.
2. Procure erradicar las hierbas dañinas antes del corte del césped, manualmente o a través del control químico con orientación técnica. Evite cortar hierbas dañinas con el corte del césped. Muchas plantas invasoras que infestan los jardines poseen un gran potencial de regeneración y su corte superficial no las eliminará. En algunos casos, principalmente en épocas de florecimiento de esas hierbas, esa práctica puede hasta provocar su diseminación.
3. Conozca las especies de césped que componen su césped. Densidad, coloración y capacidad de regeneración varían de especie a especie. Así usted sabrá si está dando el tratamiento correcto al césped. Abajo, usted encontrará algunas características de las principales especies utilizadas en los céspedes de Brasil.

Batatales

También conocida como horquilla o Mato- Grosso. es bastante común. Hojas verde claro, duras y levemente pilosas. Resiste bien a las sequías, pisoteos, plagas y enfermedades. Evita la erosión y filtra bien el agua. Ideal para parques, campos de fútbol y bordes de piscinas.

São Carlos

También conocida como Curitiba o césped ancho. Hojas anchas, lisas sin pelos. Color verde intenso. Este césped se da bien tanto en el sol como en lugares semi sombreados, húmedos o rocosos. Tiene buena resistencia al pisoteo, plagas, enfermedades y heladas. Ideal para jardines públicos o residenciales.

St. Agostinho

También conocida como inglesa, imperial o de la costa. Nativa de la flora litoraleña brasileña. Hojas de ancho y largo medios. Lisas y sin pelos. De un verde ligeramente claro. Resiste a las sequías, heladas, plagas y enfermedades. Ambienta-se bien bajo el sol o media sombra. va bien en terrenos salinos y arenosos. Ideal para jardines residenciales, casas de campo, la playa y áreas industriales.

Césped de la Seda

También conocida como bermudas. Es muy resistente. Indicada para barrancas y lugares pedregosos. Crecimiento rápido. Hojas verde-azuladas. Resiste al estío. Le gusta el sol, pero va bien en la sombra parcial. Ideal para campos de fútbol, patios de escuelas, áreas industriales, plazas públicas y campos de golf.

Sosia

También conocida como Césped Japonés o Coreano. Hojas bien estrechas. Verde vivo para el grisáceo. Crecimiento lento. No es muy exigente en cuanto a la fertilidad del suelo. Resiste al pisoteo leve. Le gusta mucho el sol, pero va bien en áreas de media sombra. Buena para terrenos en el litoral. Ideal para jardines residenciales, bordes de piscinas y áreas para tomar sol. Va muy bien entre placas de piedra.

Césped Italiano

También conocido como césped negro. Hojas finas verde oscuro. Aunque no sea específicamente un tipo de césped, ya que pertenece a la familia de las liliáceas y no de las gramíneas, ella es muy usada como forro en áreas de sombra total o parcial. Muy usada para bordes de canteros, declives o áreas sombradas.

Poda

1. Un corte cuidadoso es esencial. El primero debe ser hecho en cuanto el césped se arraiga, de modo que incentive su crecimiento horizontal. Después, corte cada vez que supera cerca de 5 a 7 cm de altura. De cualquier modo, en los meses calurosos, cuanto más alto usted mantenga su césped, más fuerte queda, ya que retiene mejor la humedad del suelo. Pero no exagere, para no perder belleza y uniformidad.
2. No corte el césped cuando está muy alto, a fin de evitar puntos fallos y el aspecto de quemado. Por otro lado, cortes muy frecuentes tienden a agotar

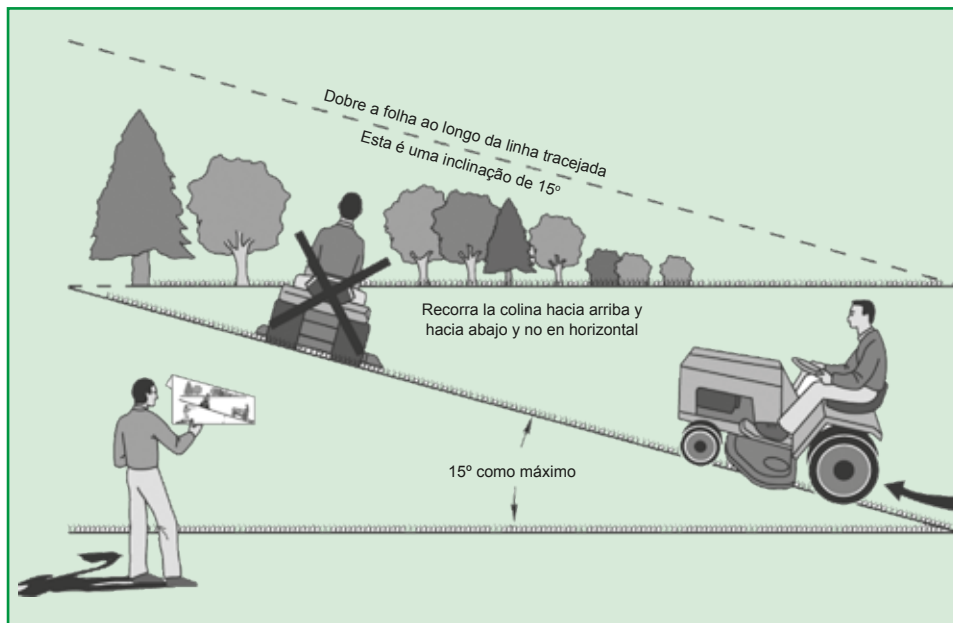
las reservas nutritivas del césped, dejándolo débil, susceptible al ataque de plagas y enfermedades.

3. Mantenga las láminas de corte siempre afiladas evitando así que las hojas sean “masticadas” por la máquina, sin que haya corte. El corte con las láminas “ciegas” favorece la aparición de enfermedades, a veces de difícil control, dejando el césped irregular y con una apariencia marrón.
4. Otro cuidado que debe ser tomado durante el corte es el sentido del trabajo. Procure alterar la dirección de los cortes, evitando así una posible compactación del suelo. La compactación del terreno reduce la cantidad de oxígeno disponible para las raíces y dificulta su crecimiento normal. En casos más graves puede hasta llevar a la muerte de las plantas. Por ejemplo, si esta vez el césped fuere cortado en el sentido Norte-Sur, en la próxima prefiera cortarlo en la dirección Este-Oeste, y así sucesivamente.
5. ¿Qué hacer con los restos del corte? ¿Dejarlos sobre el césped o recogerlos? Los defensores de la idea sobre el césped justifican que la paja cortada de a poco va descomponiéndose, devolviendo al suelo algunos nutrientes extraídos por ella. Por otro lado, recoger la paja mejora el

aireado y luminosidad al ras del terreno, factores indispensables para el buen desarrollo del césped. Además de esto, con la paja recogida, la temperatura y la humedad junto el césped son menores, reduciendo los riesgos de aparición de enfermedades, e inclusive, mejorando la apariencia del césped. Con el sistema simplificado de montaje del recolector de césped TRAPP, usted podrá elegir la opción que más le agrade.

6. Procure evitar cortar el césped en las primeras horas de la mañana, cuando todavía hay una gran cantidad de rocío depositado sobre el césped. Además de facilitar la ocurrencia de enfermedades, es desaconsejable también desde el punto de vista de la seguridad del operador.
7. Como toque final, usted puede embellecer todavía más su jardín alterando la altura del corte del césped en determinadas fajas. El cortador de césped TRAPP tiene un sistema de ajuste de altura de corte que es fácil y simple de regular, que permite, sin uso de herramientas o llaves, alterar la altura de corte del césped. Realizando tales ajustes de la altura de corte del césped, es que se logra el efecto final visto en los céspedes de fútbol, donde el campo de juego aparece en rayas alternadas con diferentes tonos de verde.

Guía Sugerido para Comprobar la Operación Segura en Laderas



¡Advertencia!

- ✓ Para evitar heridas graves, conduzca su tractor para arriba y hacia abajo en terrenos inclinados y nunca cruzando los mismos.
- ✓ Evite cortar el césped con el tractor en inclinaciones superiores a 15°.
- ✓ Haga las curvas gradualmente, a fin de evitar vuelcos y pérdida de control. Tenga extremo cuidado al cambiar de dirección en laderas.

1. Doble esta página a lo largo de la línea punteada, como indicado arriba;
2. Sujete la página adelante, de modo que el margen izquierdo quede verticalmente paralelo a un punto, estructura, pared o árbol, formando así un ángulo recto (90°) con la superficie a ser cortada;
3. Observe, con la parte doblada, la dirección de la ladera que desea evaluar;
4. Compare el ángulo de la parte doblada con la inclinación de la ladera.

Término de Garantía

Metalúrgica TRAPP Ltda. garantiza este producto por defectos de fabricación por el plazo de **6 (seis) meses**, contados desde la fecha de emisión de la Factura de Compra.

En el plazo de garantía establecido en el párrafo anterior, ya está incluida la garantía legal, estando dividida de la siguiente forma:

- ✓ **Los 3 (tres) primeros meses - garantía legal;**
- ✓ **Los 3 (tres) meses siguientes - garantía especial,** concedida por Metalúrgica TRAPP Ltda.

Garantía Batería

La batería tiene una garantía de **6 (seis) meses** contados desde la fecha de emisión de la factura del tractor.

La garantía legal y/o especial cubre:

- ✓ Defectos de fabricación como error de montaje, falla de material y la respectiva mano de obra para la

reparación, después de la debida comprobación por los técnicos de Metalúrgica TRAPP Ltda. o asistentes técnicos acreditados.

Nota:

- ✓ Todas las piezas comprobadamente defectuosas serán substituidas, sin cargo, no habiendo cambio del aparato o equipamiento.
- ✓ El comprador será responsable por los gastos de embalaje y transporte hasta la Asistencia Técnica TRAPP más cercana.
- ✓ Esta garantía será válida solamente mediante la presentación de la Factura de Compra de este producto.
- ✓ Este producto está sujeto a modificaciones de especificaciones técnicas sin aviso previo del fabricante.

La garantía legal/especial no cubre:

- ✓ Defectos causados por uso indebido como falta de lubricación (falta de aceite), utilización de mixturas en la gasolina o en el aceite, exceso de aceite en el cárter, eje quebrado, pérdida de piezas, piezas quebradas o aplastadas o aquellos ocasionados por descuidos en el transporte, almacenamiento, servicios normales de mantenimiento preventivo como: regulado del motor y ajustes de accionamientos.
- ✓ Piezas como bujías de arranque, lubricantes, juntas en general, cigüeñal tuerto o quebrado, filtro de combustible, de aire y aceite, retenes, correas, neumáticos, láminas, adaptadores de láminas y herrajes uniformizados están exentas de garantía.
- ✓ Si el producto sufre daños resultantes de accidentes, uso indebido, descuido, desconocimiento o incumplimiento de las instrucciones contenidas en el Manual de Instrucciones, si presenta signos de haber sido ajustado o reparado por personas no autorizadas por Metalúrgica TRAPP Ltda. o si el producto queda expuesto a la humedad, la intemperie, brisa marina, etc., así como piezas que presenten desgaste normal por el uso.

Observaciones:

- ✓ Use siempre piezas originales y procure la Asistencia Técnica Autorizada TRAPP.
- ✓ Para su tranquilidad, preserve y mantenga este Manual y la Factura de Compra del producto siempre a mano.

¡Atención!

Utilice

Piezas originales TRAPP
y los servicios de profesionales
de la Asistencia Técnica
Autorizada TRAPP. TRAPP no se
responsabiliza por eventuales
daños causados al equipamiento
o accidentes que vengan a ocurrir
por la utilización de piezas no
originales.

Congratulations!

You have just purchased a quality product developed with the highest technology. This product will give you speed and efficiency in the works, with economy and total security. For this, some care is needed.

The extremely important safety measures contained in this Instruction Manual do not cover all possible situations that may occur.

The operator must understand that common sense, attention and care are not factors that can be incorporated into the product, but must rather be provided by those who operate and maintain it.

Important Recommendations

Customer responsibilities

- ✓ Read all instructions in this manual and in the machine itself before operating the tractor, always observing the safety instructions and following the instructions to prevent accidents and/or injuries.



Warning!

Do not allow tractor operation by untrained personnel, individuals who have not read the operator's manual, and those who have not understood or do not obey the instructions contained therein.

- ✓ Follow a regular program of maintenance, care and use of your tractor by reading the instructions in the "Maintenance and Storage" sections.



Warning!

This symbol indicates important safety instructions, which, if not strictly followed, can result in injury to the operator and to third parties, as well as damage to the tractor or persons and property around it. Read and understand all instructions in this manual before operating the tractor. Negligence and noncompliance with the instructions in the manual can result in serious injury and even death.



Warning!

This tractor is equipped with a combustion engine and should not be used near land without improvements and covered with shrubs, bushes or woods, unless the engine exhaust system is fitted with a flame arrester, which avoids the risk of fire forests.

If you are using the flame arrester, always keep it in proper working order. The nearest TRAPP Service has this accessory for your tractor.



Danger!

This lawn mower is capable of throwing objects and causing accidents. In addition, if the tractor is used improperly, it can cause injury and even amputation of hands and feet. Failure to follow the safety instructions can result in serious injury and fatal accidents.



Warning!

Prevent accidental operation. To prevent unintentional starting of the engine during preparation, transport, adjustment or repair work, always disconnect the spark plug cable and position it so that it cannot come into contact with the spark plug.



Warning!

Never go down slopes in neutral as you may lose control of the tractor.



Warning!

- ✓ Only tow accessories recommended by the tractor manufacturer that meet your specifications. Always try to use common sense when towing something.
- ✓ Use caution when operating equipment on steep slopes, up to 15°. Too heavy loads can be dangerous when using the tractor on slopes. Tires can lose traction and make you lose control of the tractor.

Notice!

- ✓ In engine exhaust, some of its elements and certain components of vehicles contain or emit chemicals known to cause cancer, congenital deformities or other damage to the reproductive system. Avoid exposure to the gases emitted by the tractor.
- ✓ The battery's poles, terminals and related implements contain lead and lead compounds – chemicals known to cause cancer, congenital deformities or other damage to the reproductive system. Wash hands after handling.

1 - Workspace

- ✓ Inspect the area where the equipment will be used and remove any stones, pieces of wood, wire, bone, glass, toys, tree roots and other foreign objects that can be picked up and dropped by the blades. These objects, in addition to damaging the blades, when thrown, can cause serious injuries in people and animals.
- ✓ Keep children and bystanders away. When in use, all persons, especially children, should be kept at a safe distance from the work area.
- ✓ Remember that the operator or user is responsible for any accident or danger involving third parties or their properties.

2 - Personal safety

- ✓ Avoid placing hands or feet near rotating parts or under the machine. Always keep away from the engine exhaust.
- ✓ Never carry passengers on the tractor.
- ✓ Do not allow untrained persons to use the tractor. The equipment can become dangerous to the users who are unfamiliar with its operation.
- ✓ Stay alert, watch what's happening, and use common sense when operating. Do not operate the equipment when you are tired, distracted or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention may result in serious risk of injury.
- ✓ Use safety equipment. Always wear protective eyewear and hearing protection. By wearing gloves, reinforced shoes and ear protection, you increase your safety and reduce the risk of an accident.
- ✓ Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewelry, as they may catch on moving parts of the equipment.

- ✓ Statistics indicate that people over 60 are at greater risk of getting involved in accidents while operating this type of lawn mower. These people should evaluate their ability to operate the tractor with sufficient safety for their own protection and of others against accidents and serious injuries.
- ✓ Be careful of holes, grooves, protrusions, rocks and other hidden objects. Rough terrain may tip over the machine, and lawn too high can hide obstacles such as tree roots.
- ✓ Never make adjustments or repairs while the engine is running.



Danger!

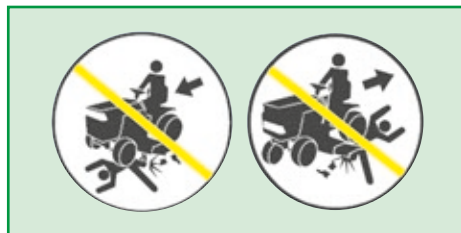
Whenever performing any cleaning or maintenance operations, first ensure that the equipment is switched off and that the blades are stationary.

3 - Children

Serious accidents can happen if the operator is not aware of the presence of children. In fact, children are always attracted by the activity of this machine. So stay alert, because they will not always stay in the last place you saw them.

- ✓ Keep children and bystanders away. When the equipment is in use, all persons, especially children, must remain at a safe distance from the work area of approximately 30 meters radius.
- ✓ Before and during the reverse, look back and forth to see if there are little children in your way.
- ✓ Never allow the machine to be operated by children.
- ✓ Be extra careful when approaching hidden corners, shrubs, trees and other spots that can hide the presence of children.
- ✓ Keep children away from hot or running engines. They may get burned.
- ✓ Remove the start key when not in the vicinity of the tractor to prevent the tractor from being used without your supervision.

- ✓ Never carry children as passengers, even if the blades are disabled. They may fall and be seriously injured or interfere with the safe operation of the machine. Children who have been taken on rides in the machine may suddenly appear in the cutting area, requesting another ride, and being run over when the machine is advancing or retreating.



4 - Use and care

- ✓ If the tractor is not equipped with the reverse mowing mode, avoid this operation. Always look back and down before and during the reverse.
- ✓ Never direct the discharge of the cut material against other people. Avoid unloading the material against walls or buildings as it may return to the operator (see page 32).
- ✓ Slow down before maneuvering.
- ✓ Never leave the machine switched on unattended. Remember to turn off the blades, pull the brake and switch off the engine, and always remove the keys before leaving the tractor.
- ✓ Disengage the blades when not mowing the lawn. Turn off the engine and wait until all moving parts stop completely before cleaning the machine, removing the lawn catcher or unclogging the discharge guard.
- ✓ Operate the machine only in daylight or with good artificial lighting.
- ✓ Always be aware of the traffic when operating the machine near roads or crossing them.
- ✓ Follow the manufacturer's instructions on wheel weights and counterweights.

- ✓ Keep the machine and mower assembly free from the buildup of lawn, leaves and other debris, which may burn when coming into contact with the heated parts of the engine and of the discharge.
- ✓ Wipe off any oil or fuel splash before operating or storing the machine.
- ✓ Wait until the machine cools down before storing.
- ✓ Disable blades when crossing a surface with gravel, tree roots or other obstacles.
- ✓ Do not operate the tractor without the assembled manifold, discharge guards and other safety devices inserted and under operation.
- ✓ Be careful when loading or unloading the tractor from a wagon, truck or transport deck.

5 - Operation on slopes

Slopes are the main places with risk of accident from loss of control and tipping, which can result in serious injury or death. Operation on slopes, in general, requires special care. If you do not feel safe, avoid mowing lawn in those areas.



Warning!

Operate the machine at the lowest possible speed on slopes. Too heavy loads can be dangerous when using the tractor on slopes. Tires can lose traction and make you lose control of the tractor.

- ✓ On slopes, try to mow the lawn up and down, and do not move across the slope; see Image 1.
- ✓ Drive the machine at low speed, so you do not have to stop or shift gears on a slope.
- ✓ Do not mow the lawn while it is wet, as the tires may lose traction. Keep the machine in gear when descending hills.



Warning!

Never go down slopes in neutral as you may lose control of the tractor.

- ✓ Avoid starting, stopping or curving on slopes. If the tires lose traction, turn off the blades and go down the slope slowly, in a straight line.
- ✓ Scroll down the slope with slow and gradual movements. Do not make sudden changes in speed or direction, as it may cause the machine to tip over.
- ✓ Be very careful when operating with lawn catchers and other accessories, as they can affect the stability of the machine. Avoid using accessories on very steep slopes.
- ✓ Avoid stabilizing the machine by placing your feet on the floor.
- ✓ Do not use the machine in the vicinity of very steep slopes, dams or ditches. The machine may tip over if one of the wheels overcomes the edge or if the edge yields.
- ✓ Avoid making turns on slopes, except when it is absolutely necessary; in that case, turn slowly and gradually downward, if possible.
- ✓ Try to mow the slope lawn with an up and down route (maximum slope of 150) and do not traverse them horizontally.

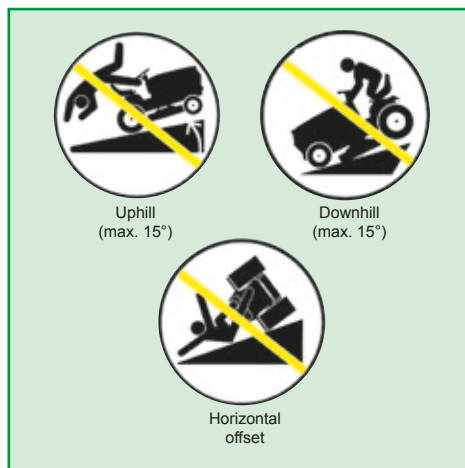


Image 1

- ✓ If the machine stops on an uphill course, reverse and slowly go downhill.

6 - Towing

- ✓ Only tow with machines fitted with couplings adequate for towing. Avoid towing any equipment by other point than the trailer coupling.
- ✓ Follow the manufacturer's recommendations on weight limits for towed equipment and on towing on slopes.
- ✓ Never allow children or adults to be passengers of the towed equipment.
- ✓ On slopes, the weight of the towed equipment can cause loss of traction and control.
- ✓ Drive at low speed and provide good stopping distance.
- ✓ The towing capacity of the tractor is 180 kg.



Warning!

Only tow accessories recommended by the tractor manufacturer that meet your specifications. Always try to use common sense when towing anything.

7 - Safe handling of gasoline

To avoid personal and material damage, use extreme caution when handling gasoline, as it is extremely flammable and its vapors are explosive.

- ✓ Put out any cigarette, cigar, pipe, and other sources of ignition.
- ✓ Use only suitable containers for gasoline.
- ✓ Use a funnel to add gasoline to the fuel tank.
- ✓ Never remove the tank cap or fill with the engine in motion. Wait for the engine to cool before completing the tank.
- ✓ Never refill the machine indoors.
- ✓ Never store the engine or fuel container in an environment where there are live flames, sparks or pilot flames (such as water heaters and other appliances).
- ✓ Do not smoke, and keep away from any source of heat, fire, spark and anything else that may ignite the fuel.
- ✓ Never open the fuel tank or refuel while the engine is hot or started.
- ✓ Never fill the fuel tank inside a car or even in a truck or a wagon, lined with plastic liner. Always place containers on the floor and away from the vehicle when filling them.
- ✓ Remove any gasoline equipment from the truck or wagon before refueling, and do this on the ground. If this is not possible, refill the equipment with a portable container instead of gas pump hose.
- ✓ Keep the hose nozzle always in contact with the edge of the fuel tank or the opening of the container until it is complete. Avoid using nozzle opening and closing devices.
- ✓ If you spill fuel in your clothing, change it immediately.
- ✓ Do not allow the tank to overflow. Always leave 2 centimeters of space from the top of the tank opening so that the fuel has room to expand. Replace the cover and tighten it firmly.

- ✓ To reduce the risk of fire, if by any chance you spill gasoline or oil on the tractor, wipe it with a tow or cloth and remove any debris contaminated with fuel from the tractor.

8 - Additional safety and operating instructions



Warning!

- ✓ Read the entire manual carefully and follow the operating instructions before assembling or operating the tractor. Keep this manual in a safe place for future reference.
- ✓ Be familiar with all tractor controls and their proper operation. Learn how to stop and disengage the mower deck blades quickly.
- ✓ To prevent accidents involving contact with blades or dropped objects, keep persons, children and animals at least 30 meters away from the tractor while it is in operation.
- ✓ Always wear safety glasses when operating, making adjustments or repairing. Large garments with pendant parts, jewelry, long hair and other objects can screw on moving parts.
- ✓ Always be aware of which direction the lawn outlet points. Never direct the exit to people or animals. Never operate the tractor without the side outlet or a properly installed lawn catcher.
- ✓ The lack of side outlet or damage side can make it easier to contact the blades, resulting in serious injuries, as well as accidents related to thrown objects.
- ✓ Stop the blades when crossing flowerbeds, cobblestone walkways, streets, tree roots, roads, and when not mowing the lawn.
- ✓ Mow lawn only during the day, or under optimum artificial lighting.
- ✓ Never operate or leave the engine running in an enclosed or unventilated environment. The exhaust gas contains carbon monoxide, an odorless and lethal gas.
- ✓ Frequently check the tightness of the bolts and nuts and hold them in place to ensure that the equipment is operating under safe conditions.
- ✓ Visually inspect blades for damaged and/or broken parts, excessive wear and dents. Replace the blade only with an original blade. Using non-original parts or in deviation from the specifications may cause poor performance and compromise the operator safety.
- ✓ Never alter the safety devices, and check them often to ensure that they are operating properly. Many accidents are caused by lack of proper maintenance.
- ✓ Before cleaning, repairing, inspecting or making any adjustments, make sure that the blades and all moving parts are stationary. Disconnect the spark plug cover and make sure that it will not come into contact with the spark plug, and remove the start key to prevent accidental starting.
- ✓ Avoid accumulation of lawn, leaves and other debris in the machine. Clean up spills of oil or fuel and remove any residues that have been wetted with fuel. Wait until the machine cools down before storing.
- ✓ Before operating, check the height of tree branches, tree roots, wires, cables, and other objects that may twist with the operator, knocking him/her down from the tractor, causing injury.
- ✓ If the machine hits a foreign object, stop and turn it off immediately. Inspect and check for damage. If necessary, repair the machine before proceeding.

- ✓ Often check the lawn catcher, the discharge guard and, if necessary, replace them with parts recommended by the manufacturer.
- ✓ Cutting blades are sharp. Wrap the blades or wear gloves and use extreme caution when repairing them.
- ✓ Never carry passengers on the tractor.
- ✓ Check the brake operation frequently. Make adjustments and maintenance as needed.
- ✓ Keep or replace safety labels and instructions, if necessary.
- ✓ Your tractor is designed to cut normal residential lawn. Do not try to mow lawn too high. Lawn and dry leaves can come into contact with hot parts of the tractor, posing a potential fire hazard.



Warning!

Use only original parts and accessories. Read, understand and follow all instructions that come with the accessories.

For questions regarding the equipment and its use, contact your dealer or an Authorized Service Center.



Danger!

Whenever performing any cleaning or maintenance operations, first ensure that the equipment is switched off and that the blades are stationary.

Product Specifications

Model	Tractor TRAPP 22 HP	Tractor TRAPP 20 HP	Tractor TRAPP 17.5 HP
Engine	22 HP Briggs & Stratton 724cc	20 HP Briggs & Stratton 656cc	17,5 HP Briggs & Stratton 500cc
Starting	Electric	Electric	Electric
Mowing range	46" (117 cm)	42" (107 cm)	42" (107 cm)
Number of knives	2 special steel knives	2 special steel knives	2 special steel knives
Mowing height	5 positions (30-95 mm) - Position 1 = 30 mm - Position 2 = 46.25 mm - Position 3 = 62.5 mm - Position 4 = 78.75 mm - Position 5 = 95.00 mm	5 positions (30-95 mm) - Position 1 = 30 mm - Position 2 = 46.25 mm - Position 3 = 62.5 mm - Position 4 = 78.75 mm - Position 5 = 95.00 mm	5 positions (30-95 mm) - Position 1 = 30 mm - Position 2 = 46.25 mm - Position 3 = 62.5 mm - Position 4 = 78.75 mm - Position 5 = 95.00 mm
Speed	Maximum speed forward 8 km/h and maximum reverse 6 km/h	Maximum speed forward 9 km/h and maximum reverse 8 km/h	Maximum speed forward 9 km/h and maximum reverse 8 km/h
Transmission	Hydrostatic	Mechanical with 7 speeds	Mechanical with 7 speeds
Reverse mowing	Yes, for lawn mowing and maneuvers	None, only maneuvers	None, only maneuvers
Maneuvering radius	46 cm	46 cm	46 cm
Fuel tank	5.5 l	5.5 l	5.5 l
Oil in crankcase	1.8 l	1.7 l	1.4 l
Type of oil	5W30 synthetic	5W30 synthetic	5W30 synthetic
Tires (specifications in inches)	15 x 6,00 - 6 rear NHS 20 x 8,00 - 8 rear NHS	15 x 6,00 - 6 rear NHS 20 x 8,00 - 8 rear NHS	15 x 6,00 - 6 front NHS 20 x 8,00 - 8 rear NHS
Spark plug	Champion RC 12YC	Champion RC 12YC	Champion RC 12YC
Weight and noise	180 kg/95 dB	165 kg/95 dB	160 kg/95 dB
Gas consumption	4 l/h	3.8 l/h	2.8 l/h

Pre-Operation



Beware!

Handle gas with extreme care, as it is flammable and its gases are explosive. Never refuel the tractor indoors or with poor ventilation, or while the engine is running or hot.

- ✓ This manual covers different tractor specifications and models, and the features and aspects discussed or illustrated may not apply to all models. The manufacturer reserves the right to change the specifications, appearance and other characteristics without notice.

Battery connection



Beware!

Avoid short-circuiting in the battery by accidental contact of wrenches or any other object with both terminals at the same time. Before connecting the battery, remove any metal wristbands, wristwatches, rings, loose clothing, etc. The positive terminal must be connected first, in order to avoid sparks.

1. Lift the seat base to the raised position;
2. Remove and discard the protective caps of the terminals;

Note:

If the battery is put into operation after the month and year indicated on the label (located between the terminals), charge it for at least one hour with 6 to 10 A.

3. First connect the **Red** cable of the battery to the **Positive** terminal (+) using the hexagonal bolt and the nut, as shown in Image 2;
4. Connect the **Black** grounding cable to the **Negative** terminal (-) with the other bolt and nut assembly. Tighten firmly.

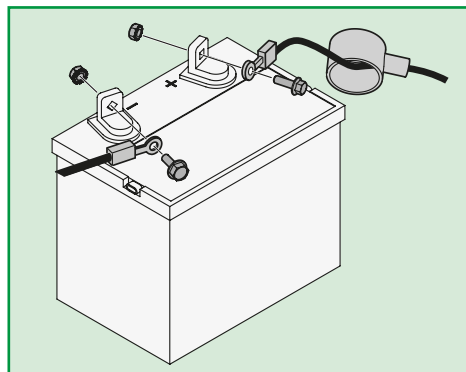


Image 2

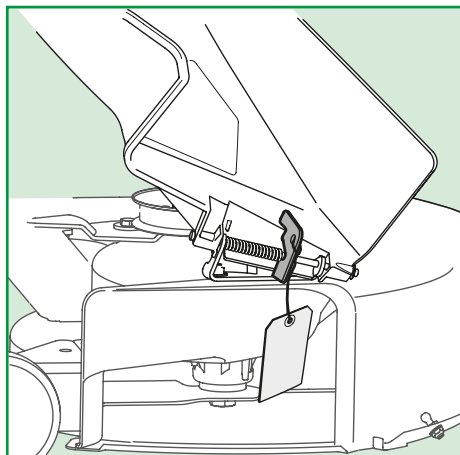
Removing the side outlet plate



Warning!

Before performing this procedure, make sure that the engine is switched off, the key is out of the ignition and the parking brake is triggered.

- ✓ Find the side outlet plate (if present), it has a warning label hanging from the left side of the tractor on the hinge of the side outlet, above the mower deck.



- ✓ While holding the side outlet with one of your hands, remove it with the other hand by turning it clockwise.



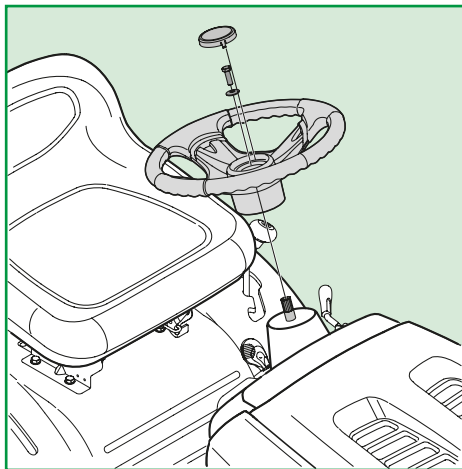
Warning!

The side outlet plate is only used to facilitate the transport and must be removed before using the tractor.

Mounting the handwheel

If the wheel is not mounted on your tractor, all the parts necessary to carry out the assembly are located inside the tractor. Remove the handwheel cover and remove the parts.

- ✓ Align the front wheels precisely forward and engage the steering wheel on the splined shaft.
- ✓ Later, insert the washer into the center of the handwheel and tighten with a hexagonal bolt.
- ✓ Then place the plastic handwheel cover in the center and tighten until it clicks into place.



Mounting the panel protection

If your tractor does not come with protection of the mounted panel, follow the instructions below:

1. Remove the hexagon screws that are in the guard;
2. Raise the engine hood and position the panel shield as shown in Image 3;
3. Replace the hex bolts and tighten them;
4. Before giving the final tightening, adjust the protection with the engine hood closing.

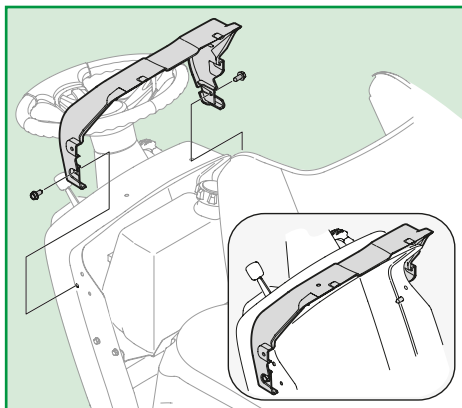


Image 3

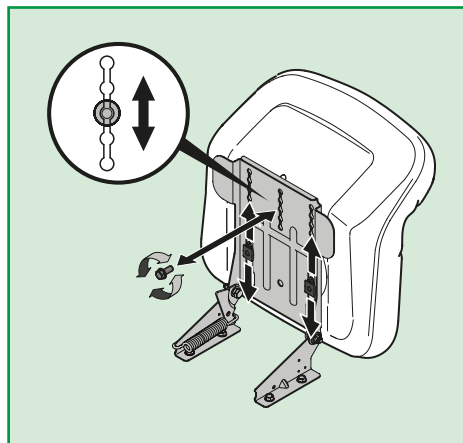
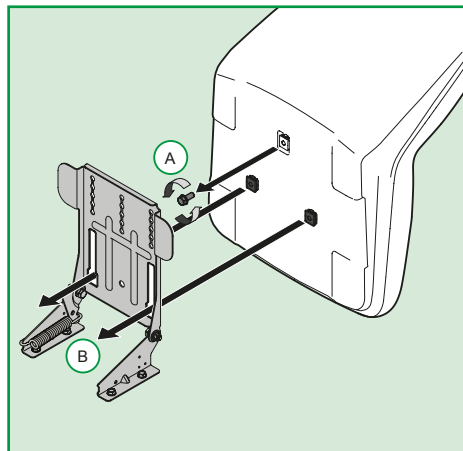
Assembly and adjustment of the seat

The seat adjustment type is the default adjustment.

- ✓ Default adjustment.

Seat with default adjustment

- ✓ Remove the seat base screw and align the seat grooves in the bracket (B). Afterwards, slide the seat carefully onto the bracket by adjusting the most suitable position, and secure the bolt (A).



Warning!

Before operating the tractor, make sure that the seat is snug and secure in the securing brackets.

Mounting the mower deck

The models with a 46-inch (117 cm) mower deck come uncoupled from the tractor. To mount the mower deck, park the tractor on a level surface and follow these steps:

1. Position the mower deck on the right side of the tractor and turn the handwheel all the way to the left to facilitate assembly, as shown in Image 4;

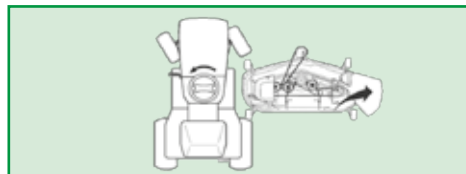


Image 4

2. Engage the parking brake and move the cut height adjustment lever to the lowest position;



Beware!

- ✓ The mowing height adjustment lever has a spring effect. Hold this lever firmly, lower it slowly and snap it into its lowest position.

3. Place the belt forward and check that the track is suitable for all channels of the mower deck pulleys, as shown in Image 5;

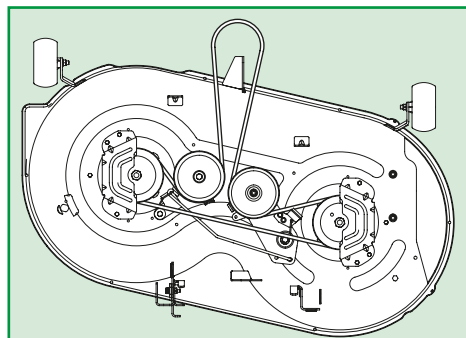


Image 5

4. Slide the mower deck carefully until it is centered under the tractor;

5. Carefully attach the PTO cable (A) to the bracket located at the rear of the mower deck with the securing clip and attach the spring to the mower deck support, as shown in Image 6;

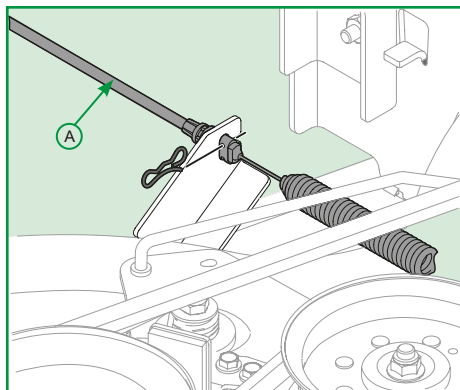


Image 6

6. Carefully adjust the mower deck by sliding it for fastening of the rod (B) to the tractor bracket, snapping it in place and securing it with a catch, as shown in Image 7;

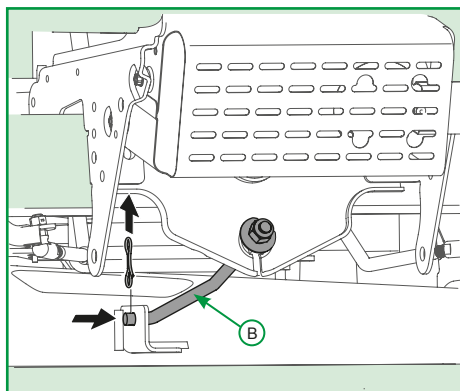


Image 7

7. Position the bracket (C) of the mower deck on the tractor lift bracket (D), as shown in Image 8, and then slide the pin through the two brackets, securing them with a bracket;

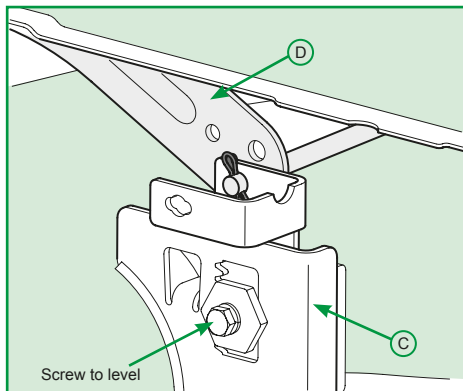


Image 8

Note:

The safety clamps cannot be reinstalled from top to bottom.

8. Repeat these steps on the right side;
9. Position the belt (C) on the tractor drive pulley;
10. Adjust the safety rod that holds the belt on the tractor drive pulley and secure it with a hexagonal bolt (A) to the safety guard rod (B) as shown in Image 9;
11. The leveling screw allows you to adjust the side heights to level the mower deck.

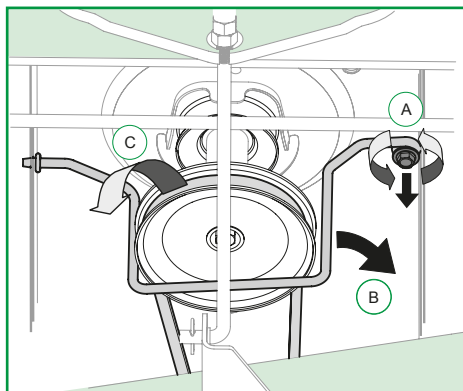


Image 9



Warning!

Avoid injury. Never place your fingers between the tensioning pulley while removing or repositioning the belt.

Check the tire pressure

The tractor tires were factory-calibrated above normal pressure for transport purposes. Correct tire pressure is important for best mowing performance.

- ✓ Reduce the pressure to the PSI value displayed on the tires themselves (rear 10 PSI and front 14 PSI).

Check the assembly leveling

The mower deck must be properly leveled for best mowing results. See “**Leveling the mower deck**” in the Repairs and Adjustments section of this manual.

Check the correct position of all belts

See the images that show the replacement of the drive belts and blades in the Repairs and Adjustments section of this manual. Check that the belts follow the correct course.

Check the brake system

As soon as you begin to operate your tractor, check that the brake is working properly. See “**Checking the brake**” in the Repairs and Adjustments section of this manual.

Checklist

Before operating your new tractor, we would like to assure you have the best performance and the highest possible satisfaction with this Quality Product.

Then follow the checklist below:

- ✓ There are no loose parts in the package.
- ✓ The battery is properly primed and charged.
- ✓ The seat is adjusted comfortably and securely.

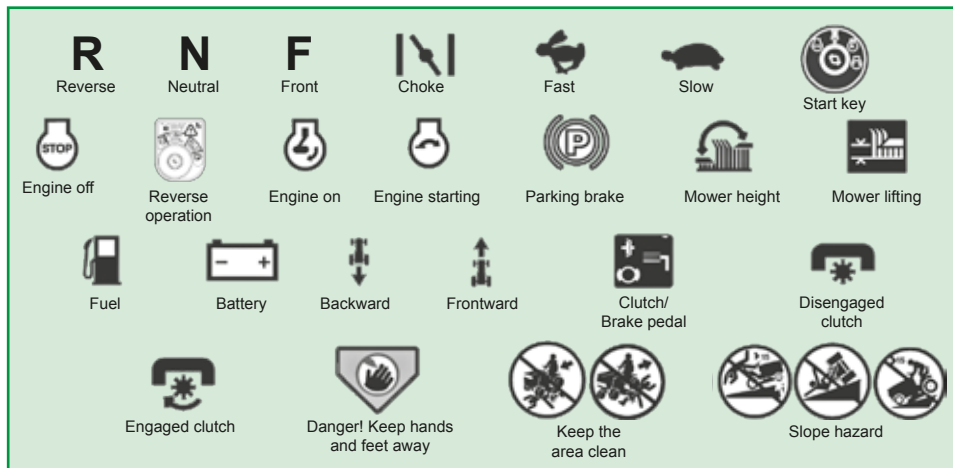
- ✓ All tires are properly calibrated (tires are calibrated above normal factory pressure for transportation purposes).
- ✓ Make sure that the mower deck is properly leveled, both side-to-side and front-to-rear, in order to get the best possible cut (tires should be properly calibrated for proper leveling).
- ✓ See the mowing and moving drive belts. See if they are following the correct course around the pulleys and inside their protections.
- ✓ Check the wiring. Check that all connections are secure and that the wires are properly secured.
- ✓ Before operating the tractor, check that the freewheel control is in the "gear engaged" position (see "How to transport the tractor" in the Operation section of this manual).

While learning to use your tractor, pay special attention to the following items:

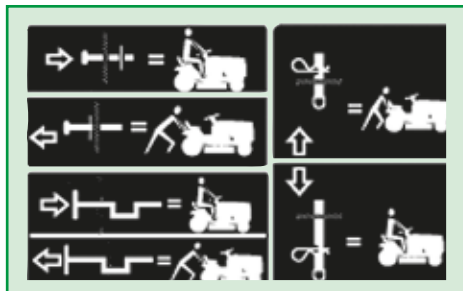
- ✓ Adequate engine oil level.
- ✓ Fuel tank filled with fresh, clean, unleaded common gasoline.
- ✓ Familiarize yourself with all controls, and also with their location and function. Try to operate them before starting the engine.
- ✓ See if the brake system is operating safely.
- ✓ See if the reverse mowing system is working properly (see the Operation and Maintenance sections of this manual).

Operation

The symbols listed below may appear on your tractor or in the literature provided with the product. Try to know and understand their meaning.



See the "Safety Rules" section.



Free wheel (only for automatic models).



Warning!

Failure to follow instructions may result in death or serious injury. The safety alert symbol is used to identify safety information about hazards that could result in death, serious injury and/or property damage.



Danger!

Indicates a risk that will result in death or serious injury if not avoided.



Beware!

Indicates a risk that could result in minor or moderate injury if not avoided. When used without the warning symbol, "Caution" indicates a situation that could result in damage to the tractor and/or engine.



The Hot Surface symbol indicates a risk that could result in death, serious injury, and/or property damage if not avoided.

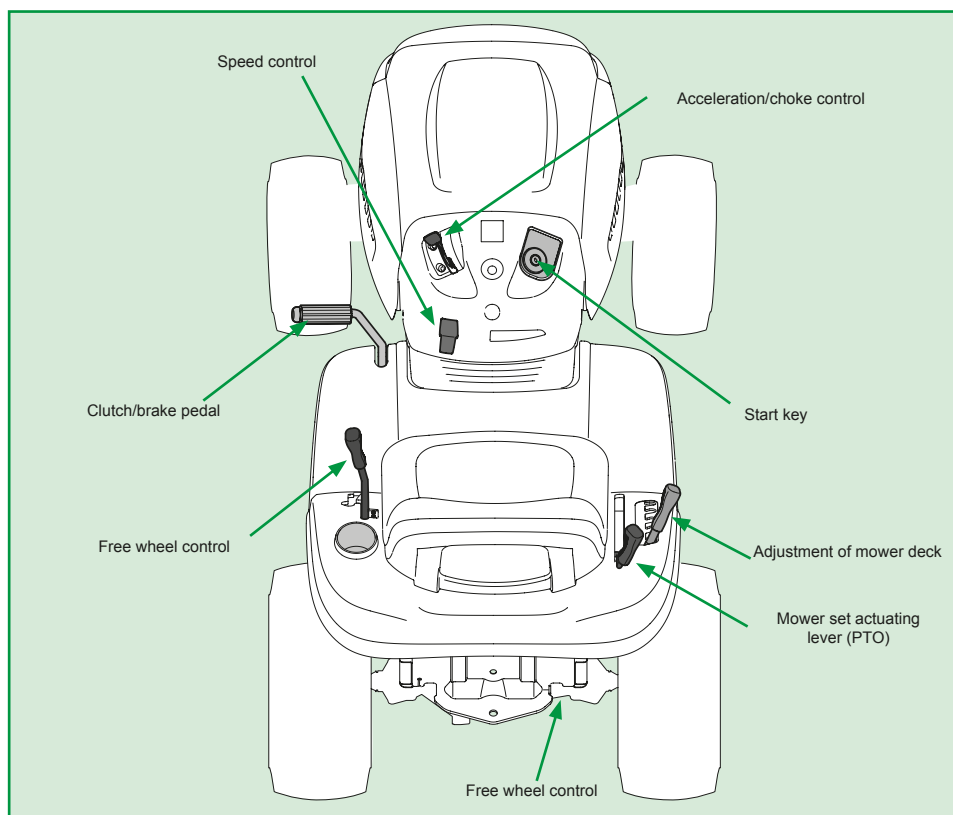


The Hot Surface symbol indicates a risk that could result in death, serious injury, and/or property damage if not avoided.

Know your tractor

Read this instruction manual and the safety rules before operating your tractor.

Compare the following illustrations with your tractor and get familiar with the positions of the various controls and adjustments. Please keep this manual for future reference.



A - Adjustment of the mower deck.

B - Speed control.

C - Clutch/brake pedal.

D - Acceleration/choke control.

E - Mower set actuating lever (PTO).

F - Start key.

G - Motion control lever.

H - Free Wheel Control.



Operation of any tractor can result in the release of foreign objects into the operator's eyes, causing serious injury. Always wear protective eyewear and ear protection when operating your tractor or making adjustments and repairs.

We recommend the use of a wide-view mask or safety glasses over ordinary glasses.

Note:

All references in this manual of right and left directions refer to the position of the operator.

How to operate the mower

Your tractor is equipped with an operator presence sensor key. With the engine running and the cutting set actuating lever engaged, any attempt by the operator to leave the seat will automatically switch off the engine. You must sit on the seat in a centralized position in order to prevent the engine from starting to turn off or to completely turn off when the tractor is operated on rough terrain or on slopes.

1. Activate the mower blades by operating the mower drive lever at the maximum height of the mower deck;
2. Select the desired height with the mower deck adjustment lever.

Acceleration control

The throttle control is on the left side of the tractor panel. It controls the engine rotation; on some models, when pushed all the way forward, you can control the choke. The speed remains constant according to the position. See Image 10.

When the blades of the tractor are actuated, the lever must always be at maximum acceleration (FAST, with rabbit drawing).

If the engine is operated at any speed below the (fast) maximum speed, it will lose efficiency.

Maximum speed (FAST) provides better cutting performance.

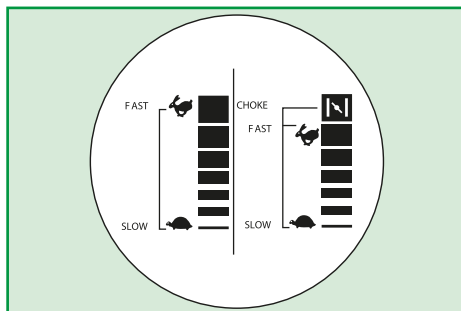


Image 10

Choke control

On some models, move the throttle lever fully forward to activate the choke. Other models have the choke control on the left side of the panel and are triggered by pulling on the handle. Activate the choke to close the airflow of the carburetor and to help start the engine when it is cold.



Start key

The start switch is responsible for starting the engine. Insert the key and turn it clockwise to the START position. Leave the key in the ON position after the engine has started. See Image 11.

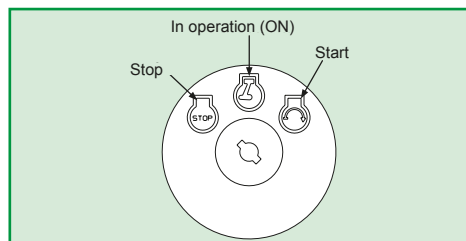


Image 11

Starting module (if equipped)

To start the engine, insert the key and rotate clockwise to the starting position (START). Leave the key in the NORMAL MOWING MODE position after the engine is turned on. To turn it off, turn the key counterclockwise to the OFF position. See Image 12.

Note:

This mode allows to mow lawn in reverse as described on page 23.

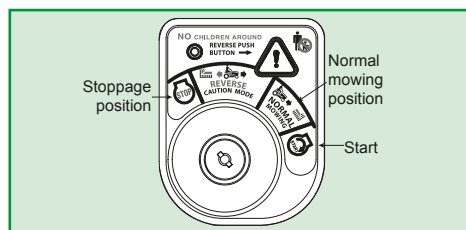


Image 12



Warning!

Never leave the tractor switched on and unattended.

Always switch off the blade, move the gear to neutral, set the parking brake, stop the engine and remove the key to prevent accidental starting.

Mower deck height adjustment lever (mowing height adjustment)

Located on the right side of the tractor. Move the lever to the left and adjust to the most appropriate height for your application.

Stationary speed/brake control lever

Your tractor is equipped with an operator presence sensor key. With the engine running, any attempt by the operator to leave the seat without actuating the parking brake will automatically turn off the engine.

The brake pedal is located on the left side of the tractor. Press the brake halfway down to slow down when changing the speed of the tractor. Press the pedal completely to stop the tractor totally. The pedal must be fully depressed to start the tractor.

Note:

The engine will not start if the clutch/brake pedal is not engaged and locked with the speed control in position ((P)).

Motion control lever

The motion control lever is located on the left side of the tractor and has three positions, forward neutral and reverse. The brake pedal should be depressed and the tractor must be stopped in order to move the gearshift lever. See Images 12, 13 and 14.

Never force the gearshift lever, as this could seriously damage the transmission.

- ✓ Start the tractor with the gear lever at the neutral point (N).
- ✓ Slowly move the travel control lever to the desired position.
- ✓ Release the parking brake.

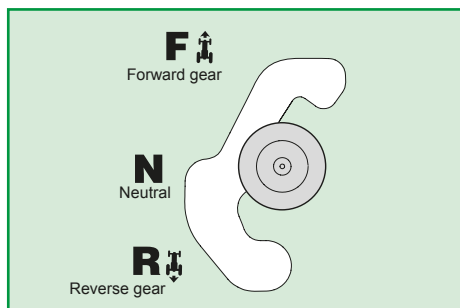


Image 13

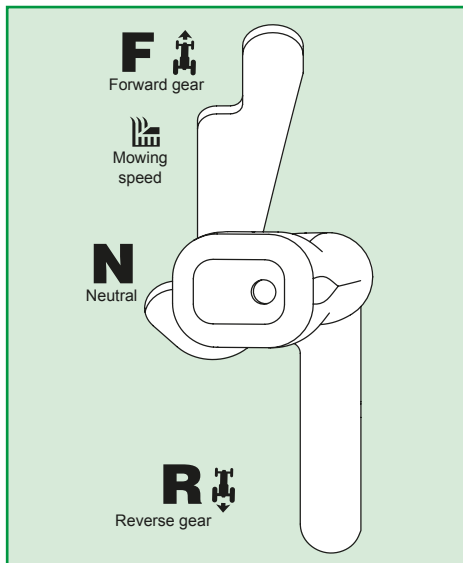


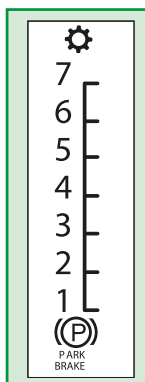
Image 14

This tractor model has the indicated position for mowing and faster advance for displacement.

Stationary speed/brake control lever

The speed lever is located on the left side of the panel, allowing you to adjust the speed of the tractor. To use it, press the brake pedal and move the lever up to increase speed.

When the desired speed is reached, leave the lever at this point to maintain the speed.



To trigger the parking brake, fully press the brake pedal. Move the speed lever all the way down to the PARKING BRAKE position, release the brake pedal to activate the parking brake.

To deactivate the parking brake, fully depress the brake pedal, move the speed lever to a suitable speed and release the brake pedal slowly.

Note:

For lawn mowing, position 4 is ideal. Positions over level 4 are indicated for offsets.



Warning!

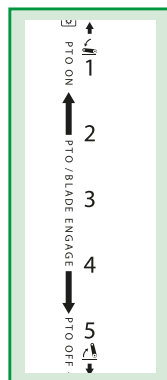
For tractors with mechanical transmission, never switch gears (front or rear) while the tractor is in motion. Always stop the tractor completely before changing gears.

The parking brake must be activated whenever the operator gets up from the seat, otherwise the tractor will switch off automatically.

Make sure that the brake can keep the tractor stopped.

Mower set actuating lever (PTO)

Located on the right side of the tractor, it is used to drive the blade or other attachments that are connected. To move it, slowly move the lever forward. To deactivate the blade or other accessories, move the lever all the way back. The blade drive lever must be off to power the tractor.



Note:

Always make sure that the blades are fixed and that there are no objects in the blades range of action.

Safety lock

The tractor is equipped with safety locks to protect the operator. If the safety locks are malfunctioning, do not operate the tractor, and contact a TRAPP Authorized Service Department immediately.

- ✓ A safety lock prevents the engine from being turned on if the brake pedal is not fully depressed and the blade is off.
- ✓ The tractor will switch off automatically if the operator gets up from the seat without starting the parking brake.
- ✓ The tractor will automatically shut down if the operator rises from the seat with the blade active, even if the parking brake is active.
- ✓ The tractor will automatically shut down if the operator attempts to activate the blade with the parking brake active.

Models without mowing mode in reverse:

- ✓ The tractor will automatically switch off if, with the blade activated, the gear lever is set to reverse.

Models with mowing mode in reverse:

- ✓ With the start key in the NORMAL MOWING MODE position, the tractor will turn off if the blade is activated with the reverse gear lever.



Warning!

Do not operate the tractor if the safety latches are not working. This system was developed for the safety and protection of the operator.

Cut mode in reverse (on models equipped with ignition module)



Warning!

The mowing motion in reverse with the actuating lever of the triggered mower assembly is not recommended. Activation of the reverse mowing system allows reverse operation with the actuating lever of the triggered mower assembly; it should be performed only when necessary. Avoid mowing in reverse, unless it is absolutely necessary.



Warning!

Use extreme caution when operating the tractor in reverse mowing mode. Always look down and back before moving backwards. Do not operate the tractor if children or others are nearby. Stop the tractor immediately if any person or animal approaches the hazardous area.

The reverse mowing mode position of the start key allows the tractor to move in reverse even with the blades active. Mowing the lawn in reverse is not a recommended operation.

To use the reverse mowing mode:

1. Start the engine as described in this manual;
2. Turn the key from the NORMAL MOWING mode position (green) to the REVERSE CAUTION MODE position. See Image 15;

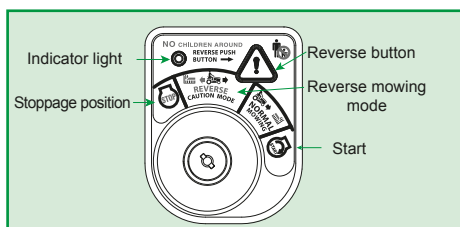


Image 15

3. Press the REVERSE PUSH BUTTON (triangular orange) on the top right of the ignition module. The red light on the upper left of the ignition module will illuminate, indicating that the reverse chop mode is on. See Image 15;

4. With the light on, the tractor can move in reverse with the blades active;
5. Always look back and forth before and while moving backwards to make sure that children are not around;
6. Choose the desired mowing height and start the operation.

When you move forward again, set the start key to the NORMAL MOWING position.

Triggering the parking brake

To trigger the parking brake:

1. Fully depress the brake pedal and hold it in this position;
2. Move the speed lever all the way down and leave it in the PARK BRAKE position;
3. Release the brake pedal to engage the parking brake.

To deactivate the parking brake:

1. Fully depress the brake pedal and move the PARK BRAKE speed lever to the desired speed.

Adjusting the mowing height

1. Select the height by setting the mowing height adjustment lever to one of the five available positions;
2. Adjust the mower deck wheels, if fitted, to be between 6 mm and 13 mm above the ground when the tractor is on a flat surface with the lever in position 1.



- ✓ The cutting height range ranges from about 3.0 to 9.5 cm. The heights are measured between the ground and the edge of the blade with the engine stopped. These heights are approximate and may vary according to ground conditions, lawn height, type of lawn being mowed and tire pressure.
- ✓ For the hottest months of the year, the lawn should be cut approximately 6.3 cm high. For a healthier and more presentable lawn, try cutting frequently after moderate growth.



Warning!

Keep hands and feet away from the outlet opening of the mower deck.

On the models in which they are equipped, the wheels of the mower deck are an anti-friction device and are not suitable for supporting the weight of the mower deck.

Starting the tractor

When the engine is started for the first time or if the engine has run out of fuel, it will require some additional rotations to move the fuel from the tank to the engine.



Warning!

Do not operate the tractor if the safety latches are not working. This system was designed for operator safety and protection.

1. Insert the key into the ignition;
2. Turn the blade actuating lever to the OFF position;
3. Trigger the parking brake;
4. Pull the choke;
5. Turn the key clockwise to the START position. After the tractor engages, release the key, it will return to the ON position or the NORMAL MOWING position. Do not hold the key in the starting position after the engine runs, as it may cause damage to the electrical starting system;
6. After the tractor is turned on, return the choke and set the throttle lever to FAST speed. Do not leave the choke triggered while operating the tractor. Otherwise, the engine performance will be impaired.

Note:

Before starting, read below the starting procedures for hot weather and in cold weather.

Starting in cold weather (below 10 °C)

1. To start the tractor with the engine cold, move the throttle control lever to the second stage by pressing the choke (N), then start and wait for the rotation to normalize. Subsequently, return the throttle control lever. If the engine starts to run precariously, position the throttle control lever to the second stage by triggering the throttle (N), and wait for the engine speed to stabilize. Then, return the throttle control lever. Heating the engine may take several seconds, depending on the temperature.

Stopping the engine

1. If the blades are engaged, turn the blade triggering lever to the OFF position;
2. Turn the start key counterclockwise to the STOP position;
3. Remove the ignition key to prevent accidental starting.

Driving the tractor



Warning!

Avoid sudden changes of direction, excessive speed and sudden stops.



Warning!

Always look back and forth before and while you are backing away to avoid accidents.



Warning!

Do not get up from the tractor seat before turning off the blade and activating the parking brake. When moving away from the tractor, turn off the engine and remove the key from the ignition.



Warning!

To avoid accidents and risk of death:

- ✓ On slopes, do not move diagonally.
- ✓ Maximum slope of 15°.
- ✓ Avoid sudden changes in direction.



Warning!

- ✓ Do not operate the tractor if it is skidding or threatening to overturn.
- ✓ If the tractor stops when you are climbing a slope, stop the blades and descend slowly.
- ✓ Do not mow the lawn while people or animals are nearby.
- ✓ Never carry children, even with the blades off.
- ✓ Look back and forth before and while you are backing up.
- ✓ Keep safety devices (guards, switches, and latches) in place and working.
- ✓ Remove objects that could be thrown by the blade.



Warning!

- ✓ Know the location and function of all controls.
- ✓ Make sure the blades and motor are stopped/switched off before performing maintenance or cleaning, avoiding accidents in the upper and/or lower limbs.
- ✓ Before lifting from the seat, turn off the blades, set the gearshift lever to neutral, engage the parking brake, turn off the engine and remove the key from the ignition.
- ✓ Read the instruction manual carefully. Know the location and function of all controls.

1. Press the brake pedal to release the parking brake;
2. Move the throttle lever to the FAST position (with the rabbit drawing);
3. Set the gear lever to FORWARD or REVERSE;



Warning!

For tractors with mechanical transmission, never switch gears (front or rear) while the tractor is in motion. Always stop the tractor completely before changing gears.

4. Disengage the parking brake by setting the speed lever to the desired speed while pressing the brake pedal;



Warning!

Inexperienced operators should use speed 1 or 2. Be completely familiar with the operation of the tractor and its controls before operating the tractor at higher speeds.

5. Slowly release the brake pedal for the tractor to move;
6. The tractor will stop when the brake pedal is fully depressed. Initially, when operating the machine, there will be a slight difference between the two higher speeds until the belts are softened.



Warning!

Before getting out of the seat for any reason, turn off the blades, set the gearshift lever to NEUTRAL, engage the parking brake, turn off the engine and remove the key from the ignition.

If you stop the tractor on the lawn for whatever reason, always:

1. Set the gear lever to neutral (NEUTRAL);
2. Trigger the parking brake;
3. Turn off the engine and remove the ignition key.

If your tractor succumbs with the speed control lever at high speed, or if it does not operate at low speeds, proceed as follows:

1. Set the gear lever to neutral (NEUTRAL);
2. Switch the engine on again;
3. Set the speed control to the highest speed;
4. Release the brake pedal completely;
5. Then press the brake pedal;
6. Set the speed lever to the desired speed;
7. Set the gear lever to the FORWARD or REVERSE position and follow the normal operating procedures.

Driving on slopes



Warning!

Avoid going up and down slopes with more than 15 degrees of slope with the tractor, and do not run any horizontal slope. Use the slope guide provided at the end of this manual.

- ✓ On the slopes, cut going up and down, never diagonally.
- ✓ Be extremely careful when changing directions on slopes.
- ✓ Pay attention to holes, grooves, protrusions, stones and other hidden objects. Uneven terrain may overturn the tractor. Tall grasses can hide obstacles.
- ✓ Avoid turning when driving on slopes. When turning, rotate down the slope. Rotating by ascending the slope increases the risk of rollover.
- ✓ Avoid stopping when climbing a slope. If it is necessary to stop, do it gently and carefully to reduce the risk of the tractor overturning the coast.
- ✓ If stopping is absolutely necessary, press the clutch/brake pedal rapidly to the "braked" position and engage the parking brake.
- ✓ Move the motion control lever to the neutral point.
- ✓ To restart the motion, slowly release the parking brake and the clutch/brake pedal.

- ✓ Move the motion control lever slowly to the lowest setting.

How to transport the tractor

Moving the tractor manually

If your tractor is equipped with a hydrostatic relief system (which allows the tractor to move manually, allowing the rear wheels to rotate freely), proceed as follows:

1. Locate the stem of the hydrostatic system on the back of the tractor, as shown in Image 16;

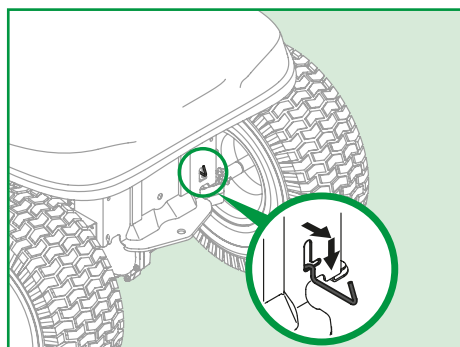


Image 16

2. Pull out the system stem, then move down and left to lock in place.

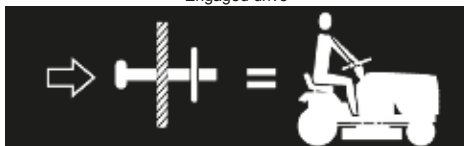
Note:

The transmission cannot be engaged while the stem of the hydrostatic system is pulled out. Return the rod to the normal position to operate the tractor. Avoid pushing or towing the tractor more than 8 (eight) km/h.

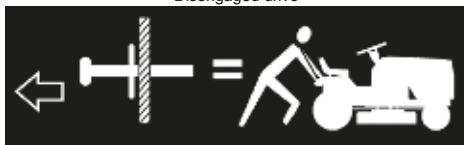
Important:

Never attempt to move the tractor manually without first activating the hydrostatic system. Doing this improperly can cause serious problems the in tractor transmission.

Engaged drive



Disengaged drive



Note:

To protect the hood against damage when transporting your tractor on a wagon or truck, see if it is closed and securely attached to the tractor. Use suitable means to attach the hood to the tractor (ropes, cables, etc.).

How to tow trucks and other accessories

Give preference to towing only the recommended accessories that conform to the specifications of your tractor manufacturer. Always try to use common sense when towing anything. Too heavy loads can be dangerous when using the tractor on slopes. Tires can lose traction and make you lose control of the tractor. Maximum capacity of 180 kg.

Activating the blades

Engaging the PTO transfers power to the mower deck or accessories.

To activate the blades, proceed as follows:

1. Move the throttle lever to FAST speed (with the rabbit drawing);
2. Slowly move the blade trigger lever (PTO) all the way forward to the ON position;
3. Keep the throttle lever in the FAST position (with the rabbit drawing) for best blade and accessory efficiency.

Models with reverse mowing mode

The tractor will switch off automatically if the blades are activated with REVERSE gear with the start key in the NORMAL MOWING position.

Models without cutting mode in reverse

The blades must be deactivated when starting the tractor, when you are backing up and when the operator lifts from the seat.

Headlight

- ✓ On some models, the headlight remains on whenever the tractor engine is running. In other models, the headlight will automatically turn on when the ignition key is removed from the STOP position, regardless of whether the engine is running or not.
- ✓ On all models, the headlight turns off when the ignition key is in the STOP position.

Adjusting your Tractor



Warning!

Never make any adjustments while the engine is running.



Warning!

To avoid serious injury, before performing any maintenance or adjustment:

1. Do not make any adjustments while the engine is running;
2. Fully depress the clutch/brake pedal and engage the parking brake;
3. Set the drive control lever to neutral (N);
4. Set the mower assembly triggering lever to the "disengaged" position;
5. Turn the ignition key to the STOP position and remove the key;
6. Check that the blades and all moving parts are completely stopped;
7. Disconnect the spark plug cable and position it so that it cannot come into contact with the spark plug.

Leveling the mower deck

- ✓ Check the tire pressure before leveling the mower deck.

Front to back



Beware!

The blades are sharp. Protect your hands with gloves and/or wrap the blade in a cloth.

- ✓ The front of the deck is supported by a stabilizer bar that must be adjusted to level the front with the rear. The front of the deck should be 6-9 mm lower than your rear. If adjustment is required, proceed as follows:

1. With the tractor parked on a flat surface, set the cut height adjustment lever to the maximum height (5th position) and rotate the blade near the side of the tractor until it is parallel to the tractor;
2. Measure the distance from the front of the deck to the ground and the distance from the rear to the ground. The first measurement should have a difference of 6-9 mm from the second. Determine the distance required to correct the setting, and if necessary, proceed to the next step;
3. Locate the locking nut and the adjusting nut on the front of the stabilizer bar bracket. See Image 17;

After loosening the locking nut:

- ✓ Tighten the adjusting nut to raise the front of the deck.
 - ✓ Loosen the adjusting nut to lower the front of the deck.
4. Retighten the locking nut when you reach the desired setting.



Beware!

The mower deck should be adjusted following the instructions in items 1 and 2, otherwise it could contact the rear tire on the right side, causing damage to the product.

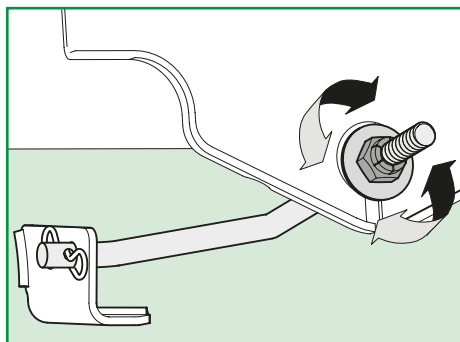


Image 17

From side to side



Beware!

The blades are sharp. Protect your hands with gloves and/or wrap the blade in a cloth.

If the mower deck appears to be cutting lower on one side, leveling from side to side must be performed. If adjustment is required, proceed as follows:

1. With the tractor parked on a flat surface, set the cutting height adjustment lever to the maximum height and rotate the blade near the tractor's side outlet until it is parallel with the tractor;
2. Measure the distance from the left side of the deck to the floor and from the right side to the floor. The two measures must be equal. If not, proceed to the next step;
3. Loosen (but do not remove) the 1/2" hex bolt (A) on the left side of the deck bracket. See Image 18;
4. Adjust the deck using a wrench to move the 1 1/4" adjustment gear (B) (located immediately behind the loosened hex bolt) clockwise or counterclockwise. The deck is properly leveled when the measures from the sides to the floor are the same;
5. Retighten the hexagonal bolt when it reaches the optimum setting.

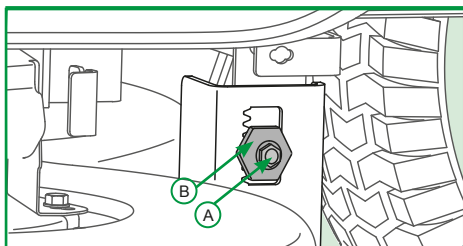


Image 18

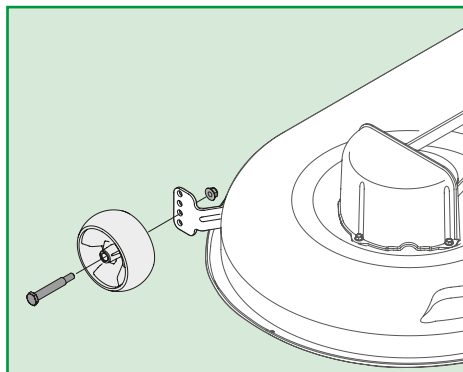
Adjusting the reference wheels

The reference wheels are properly adjusted when they are slightly above the ground, with the mower at the desired cutting height in the operating position. This way, the reference wheels keep the mower assembly in the correct position, avoiding excessive cutting under varying terrain conditions.

Note:

Adjust the reference wheels with the tractor parked on flat and level surface.

1. Adjust the mower to the desired cutting height (see "Adjusting the cutting height of the mower" in this same section of the manual);
2. With the mower at the desired cutting height, the reference wheels must be mounted so that they are slightly above the ground. Install one of the wheels into the appropriate hole and tighten securely;
3. Repeat the procedure for all wheels by installing them in the same setting hole.



Parking brake adjustment



Warning!

Never attempt to adjust the brake when the tractor is on. Always turn off the blades, move the gear lever to NEUTRAL, switch off the engine and remove the ignition key to prevent accidental starting.

- ✓ If the rear wheels turn, the brake must undergo maintenance. Contact your nearest TRAPP Authorized Service Center.
- ✓ If the tractor does not stop when the brake pedal is fully tightened or if the tractor moves with the parking brake activated, the brake will need adjustment. Refer to the nearest TRAPP Authorized Service Center to adjust the brakes.

Check the oil level before starting the engine

- ✓ The engine of your tractor is already supplied with oil.
1. Check the engine oil with the tractor on level ground;
 2. Remove the oil reservoir cap and the dipstick; clean them, reinsert the dipstick and tighten the cap firmly. Wait a few seconds, remove the assembly again and check the oil level. If necessary, fill the oil to the "FULL" mark on the dipstick. Avoid completing the oil beyond this mark.
- ✓ For operation in cold weather, it is necessary to change the oil to allow an easier start. Refer to the **Maintenance** section of this manual to know how to change the engine oil and what is the optimum oil type.



Attention!

Change the oil of your tractor in the first 5 hours of use, due to its permanence in stock.

Filling the gas tank

- ✓ Fill the fuel tank to the bottom of the inlet opening. Avoid fueling beyond that point. Use regular, fresh, clean and unleaded gasoline with a minimum of 87 octanes (leaded gasoline will increase lead oxide and carbon deposits, reducing the valve life). Do not mix oil and gasoline. Get enough fuel for 30 days to make sure it's always new.



Beware!

Clean any spilled fuel or oil. Never store, pour or use gasoline near the flare.

Important:

When operating in temperatures below 0 °C, use new and clean winter gasoline to ensure a good start in cold weather.



Beware!

Fuels with alcohol in their composition (such as ethanol or methanol) can attract moisture, which causes the separation and formation of acids during storage. Acidified gases can damage the engine's fuel system during periods of storage. To avoid problems with the engine, the fuel system must be emptied prior to any storage period of 30 days or more. Drain the fuel tank, start the engine and keep it running until the fuel shut-off occurs. Use new gasoline when using the tractor again. See Storage Instructions for more information. To avoid permanent damage, never use engine and carburetors cleaners in the fuel tank.

Transmission purge



Beware!

On hydrostatic models, never engage or disengage the freewheel lever while the engine is running. To ensure proper operation and good performance, it is recommended to purge the transmission before operating the tractor for the first time. This will eliminate any pockets of air trapped in the transmission that may have developed during transportation of the tractor.

Important:

If the transmission has to be removed for maintenance or replacement, it must be purged after reinstallation and before the tractor is started.

1. Park the tractor safely on level ground free of objects, outdoors. Turn off the engine and trigger the parking brake;
2. Disengage the transmission by setting the freewheel control in the unlocked position (see **"How to transport the tractor"** in this section of the manual);
3. Sit in the seat and start the engine. With the engine running, move the throttle control to neutral (N) and slowly disengage the clutch/brake pedal;



Beware!

The traction wheels might move during step 4.

4. Move the drive control lever all the way forward and hold it for 5 (five) seconds. Then fully move the lever to the reverse and hold it for another 5 (five) seconds. Repeat this procedure 3 (three) times;

5. Move the motion control lever to the neutral point (N). Switch off the engine and apply the parking brake;
6. Engage the transmission again by setting the freewheel control in the engaged position (see **"How to drive the tractor"**);
7. Sit back on the tractor and start the engine. With the engine running, move the throttle control to 1/2 (half) speed. With the neutral (N) motion control lever, slowly disengage the clutch/brake pedal;
8. On hydrostatic models, slowly move the drive control lever forward; when the tractor moves for about 1.5 m, slowly move the lever to the reverse position. After the tractor has moved for about 1.5 m, move the motion control lever to the neutral point (N). Repeat this procedure three (3) times with the control lever. Your transmission will then be purged and ready for normal operation.

Suggestions for lawn mowing



Warning!

To prevent accidents involving contact with blades or thrown objects, keep persons, helpers, children and animals at least 30 meters from the tractor while it is in operation. Stop the tractor if anyone is less than 30 meters from it.



Warning!

Plan your movement so that you do not direct the mow lawn to streets, sidewalks, people or animals. Also, do not direct the discharge of material against walls and obstacles, as the debris can be turned towards the operator.



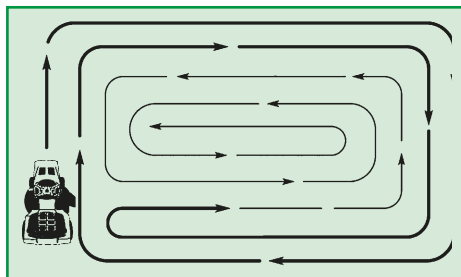
Warning!

Whenever you hit the blades on an object, turn off the engine, remove the ignition key, disconnect the spark plug pipe and make sure it will not come into contact with the spark plug. Check the equipment thoroughly for damage. Repair damage before restarting.

The following information will be valuable when mowing lawn:

- ✓ Do not mow lawn with the tractor at high speed, especially when it is equipped with a lawn catcher.
- ✓ For a better result, it is recommended that in the first two laps, the lateral exit points towards the center. After the first two laps, reverse the direction by pointing the side outlet to the outside so as to balance the cut. This will give a better look to the lawn.
- ✓ Do not mow the lawn too low. Very low lawn allows the growth of weeds and yellows quickly in dry times.
- ✓ The cutting must always be done with the engine at maximum acceleration.
- ✓ Do not try to cut thickets, weeds and excessively tall lawn.
- ✓ Keep the blades sharp and replace them when worn.
- ✓ When approaching trees, make sure there are no roots above the ground. If you find exposed roots, switch off the cutting blades and switch on after passing through the roots.
- ✓ Tire chains cannot be used when the cutting deck is attached to the tractor.
- ✓ The cutter should be properly level for best cutting performance. See "**Leveling the cutting deck**" in the Repairs and Adjustments section of this manual.

- ✓ Drive the tractor so that the mown lawn is discharged into the area that has already gone through the cutting. Keep the cutting area always to the right of the tractor, as this will result in a more balanced distribution of the mow lawn and a more even cut.
- ✓ When cutting large areas, start by turning to the right so that the mown lawn is discharged away from bushes, fences, driveways, etc. After one or two laps, cut in the opposite direction, making curves to the left until finished.



- ✓ If the lawn is too high, it should be cut in two steps to reduce the load and possible fire hazards due to the already dry waste. Make a relatively high first cut, and the second at the desired height.
- ✓ Avoid mowing wet lawn, as it will clog the mower and leave undesirable chippings. Wait for the lawn to dry before mowing it.
- ✓ Always operate the engine at full throttle when mowing lawn in order to ensure the best cutting performance and proper unloading of the cut material. Select a speed reduced enough to provide good cutting performance, as well as the desired cutting quality.
- ✓ When operating with accessories, select a speed that suits the terrain and provides the best performance of the accessory in use.

Maintenance Chart

Maintenance schedule		Before every use	Every 5 hours or daily	Every 25 hours or yearly	Every 50 hours or yearly	Every 100 hours or yearly	At every station	Before storage
Tractor	Check brake operation	●	●					
	Check the tire pressure	●	●					
	Check the operator presence systems of the cut-back operation mode	●						
	Check for loose fasteners	●				●		●
	Check/replace the cutter blades	●		● (3)				
	Lubrication table			●				●
	Check the battery level			● (4)				
	Clean the battery and its terminals			●				●
	Clean the waste from the steering plate			● (5)				
	Check the transverse cooling			●				
	Check the mower leveling	●			●			
	Check the V-belts					●		
Motor	Check the engine oil level	●	●					
	Replace the engine oil (with oil filter)				● (1) (2)			●
	Replace engine oil (without oil filter)		● (6)	● (1) (2)				
	Clean the air filter			● (2)				
	Clean the air strainer (pre-filter)			● (2)				
	Inspect the muffler/spark arrester				●			
	Replace the oil filter (if present)					● (1) (2)		
	Clean the engine cooling fins					● (2)		
	Replace the spark plug					●	●	
	Replace the air filter					● (2)		
	Replace the fuel filter						●	

Notes: (1) Replace more frequently when operating with heavy loads or in high ambient temperature.

(2) Maintain more frequently when operating with high levels of dirt or dust.

(3) Replace the blades more often when mowing lawn in sandy soil.

(4) This is not required if the tractor is equipped with maintenance-free battery.

(5) See "CLEANING" in the Maintenance section of this manual.

(6) Make the first oil change in the first 5 hours of use of your tractor due to its permanence in stock.

General recommendations

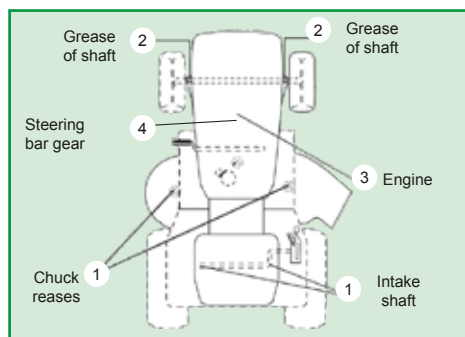
This tractor warranty does not cover items subject to operator abuse or neglect. To have full warranty rights, the operator must maintain the tractor in accordance with the instructions in this manual. You will need to make some periodic adjustments to maintain your tractor properly. Check frequently if you need to make some of the adjustments described in the Repairs and Adjustments section of this manual.

- ✓ At least once a year, replace the spark plug, clean or replace the air filter, and check for wear on the blades and belts. A new spark plug and a clean air filter ensure adequate blend of air and fuel, improving the engine performance and boosting the engine life.

Before each use

1. Check the engine oil level;
2. Check the brake operation;
3. Check the tire pressure;
4. Check that the reverse mode system is operating properly;
5. Check for loose fasteners.

Lubrication table



1. Synthetic SAE 5W30 engine oil;
2. Grease of general use;
3. Refer to the Maintenance section in the "ENGINE" section;
4. Steering bar gear.

Important:

Avoid lubricating or greasing pivoted points that have special nylon bearings. Viscous lubricants will attract dust and dirt, thus reducing the life of self-lubricating bearings. If they need to be lubricated, use only a dry lubricant made of powdered graphite in a moderate manner.

Tractor

Always observe safety rules when performing any maintenance.

Brake operation

If the tractor requires more than 1.5 m to be fully immobilized at the highest gear, on a level surface of dry or paved concrete, then the brake must be adjusted (see "Checking the brake" in the Repairs and Adjustments section of this manual).

Tires

- ✓ Maintain adequate air pressure on all tires (see the PSI pressure level in the tires).
- ✓ Keep tires free of gasoline, oil or insecticides, which can damage the rubber.
- ✓ Try to avoid stumps, stones, deep furrows, sharp objects and other obstacles that can cause tire damage.

Note:

To seal off holes in tires and to avoid low tires due to small air leaks, you can use tire sealant purchased from your nearest dealer. The sealant can also prevent dryness and corrosion of the tires.

V-belts

Check the belts after 100 hours of use, looking for signs of deterioration and wear, replace if necessary. Since the belts are not adjustable, they should be replaced if they start to slip due to wear.

Cleaning the air inlet and cooling areas

To ensure proper cooling, check that the grass screen, cooling fins and other external surfaces of the motor are always clean. Every 100 hours of operation (or more often under very dusty or dirty conditions), remove the blower housing and other cooling covers. Clean the cooling fins and outer surfaces as needed. Do not forget to reinstall the cooling covers.

Note:

Operating the tractor with blocked lawn netting, dirty or clogged cooling fins and/or removed cooling covers will damage the motor by overheating.

Muffler

Inspect the muffler/flame arresters regularly (if present) and replace it if it is corroded, as it may create a risk of fire and/or damage.

Spark plug(s)

Replace the spark plug(s) at the beginning of each season or after 100 hours of operation (whichever comes first). The type of spark plug and aperture adjustment can be found in the “**Product Specifications**” section of this manual.

Battery

Your tractor has a battery charging system that is sufficient for normal use. It is possible to extend the battery life, however you need to periodically charge it with an automotive charger.

- ✓ Keep the battery and terminals clean at all times.
- ✓ Keep the battery screws tight.

- ✓ Keep ventilation holes open.
- ✓ If necessary, recharge the battery with 6-10 A for 1 hour.

Note:

The original battery of your tractor is maintenance-free. Do not attempt to remove its caps, as it is not necessary to check or to complete the electrolyte level.

Cleaning the battery and terminals

Corrosion and dirt on the battery and its terminals can make it “lose” energy.

1. Remove the protection from the terminals;
2. Disconnect the black battery cable before the red one and remove the battery from the tractor;
3. Rinse the battery with plain water and dry it;
4. Clean the terminals and ends of the cables with a metal brush until they become shiny;
5. Cover the terminals with grease or vaseline;
6. Reinstall the battery (see “**Connecting the Battery**”, page 12).

Battery failures

Common causes that can cause battery failure:

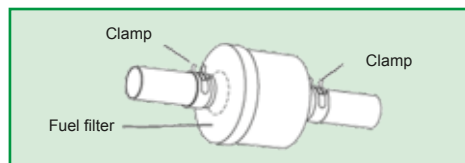
- ✓ Incorrect preparation for use.
- ✓ Low load.
- ✓ Overload.
- ✓ Corroded connections.
- ✓ Freezing.

These faults are not covered by the tractor warranty.

Fuel filter

The fuel filter should be replaced once every season. If it is clogged and prevents the flow of fuel to the carburetor, then it must be replaced.

1. With the engine cool, remove the filter and cover the sections of the fuel hose;
2. Place the new filter in its position on the fuel hose, with the arrow pointing toward the carburetor;
3. Check that there are no leaks in the fuel hose and that the clamps are correctly positioned;
4. Immediately wipe away any spilled gasoline.



Cleaning

- ✓ Remove any foreign objects from the engine, the battery, the seat, the finish, among others, at each end of use.

- ✓ Clean the waste from the steering plate. Residuals can limit the motion of the clutch/ brake pedal shaft, causing belt slippage and loss of steering.
- ✓ Keep finished surfaces and wheels free of gasoline, oil, etc.
- ✓ Protect surfaces painted with automotive type wax.
- ✓ It is not recommended to clean the tractor with garden hose or pressure washer unless the engine and transmission are covered to prevent water from entering. The presence of water in the engine or transmission will reduce the life of your tractor. Use compressed air or a leaf blower to remove lawn, leaves and dirt from the tractor and mower.

Maintenance



Warning!

Before performing any maintenance or repair, turn off the blades, set the gearshift lever to NEUTRAL, engage the parking brake, turn off the engine and remove the ignition key to prevent accidental starting.

Engine

Read the engine instruction manual that accompanies the tractor for further information on its use.

Always check the engine oil before each operation. Follow the instructions in the engine manual that came with your tractor. Follow the instructions carefully.



Attention!

Perform the first oil change within 5 hours of use.

Note:

Check the engine oil level frequently to avoid possible damage caused by low oil level. Make the first oil change after the first 5 hours of operation and then every 25 hours of operation or at least once a year if the tractor is not used for 25 hours in a year. Check the crankcase oil before starting the engine and every 5 hours of operation. Tighten the cap and dipstick tightly each time you check the oil level.

Replacing the engine oil

To drain the oil from the engine crankcase, some tractor models come with a plastic drain for the oil, as shown in Image 19. To drain the oil proceed as follows:

1. Remove the dipstick;
2. Fit the tapered part of the rail into the drain outlet. See Image 19-1 and Image 19-2;

3. Remove the drain cap and drain the oil into a suitable container, with a capacity of more than 3 liters;
4. Maintain the oil filter (if equipped) as instructed in your engine operator's manual;
5. Refuel the engine with new oil as instructed in your engine operator's manual;
6. Replace the dipstick. Refer to your engine operator's manual for the specification and quantity of the oil.



Warning!

For more information on oil change, refer to the engine instruction manual.

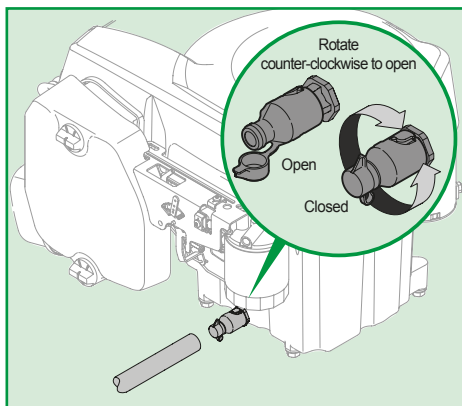


Image 19-1

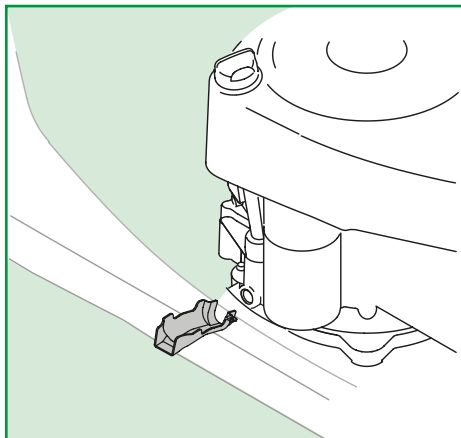


Image 19-2

Engine oil filter

Replace the engine filter at each station or at every oil change if the tractor is used for more than 100 hours per year.

Air filter

Maintain the pre-filter, if equipped, and the filter element, as instructed in your engine operator's manual.

Lubrication



Warning!

Before lubricating, performing any maintenance or repair, turn off the blades, set the gearshift lever to NEUTRAL, trigger the parking brake, turn off the engine and remove the ignition key to prevent accidental starting.

Engine

Lubricate the engine with lubricating oil as instructed in your engine operator's manual.

Joints and lubrication points

Lubricate all lubrication points in the steering system, brake and hinges of the desk height system at each work session with a light lubricating oil.

Rear wheels

The rear wheels must be removed from the axle every season. Lubricate the axles and rims with grease.

Front axles

Each end of the front axle has a grease inlet. Lubricate with a greaser every 25 hours of operation.

Steering bar gear

Keep the steering bar gear clean and lubricated.

Cleaning the engine and the mower deck

Any spilled oil or fuel must be cleaned promptly. Do not allow grass particles to accumulate in the engine air inlets or in any other part of the tractor.

The use of high-pressure washer to wash your tractor is not recommended. Water in high pressure can penetrate and damage electrical components, threads, pulleys, bearings or the motor.

Deck cleaning system (optional)

A hexagonal retainer can be found on the deck surface. See Image 20.

This retainer can be used as the water inlet port for the deck cleaning system. Use the deck cleaning system to wash lawn particles from the underside of the deck in order to prevent corrosion caused by decomposition.

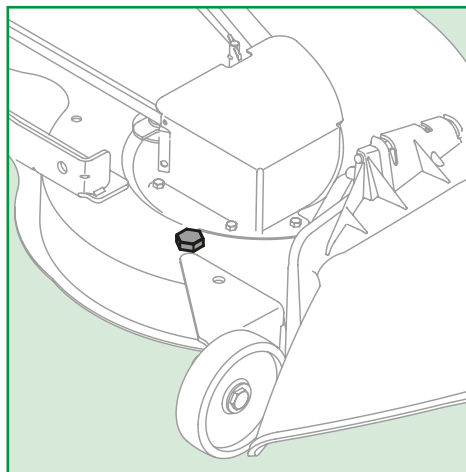


Image 20

Removing the mowing deck

Note:

The models equipped with 42-inch (107 cm) and 46-inch mowing deck (117 cm) have 2 tensioning pulleys.

To remove the mowing deck, follow these steps:

1. Set the actuating lever or the mowing assembly to the unengaged position and press the parking brake;
2. Lower the deck by moving the mow height adjustment lever to the lowest position;
3. Remove the hex bolt (A) from the safety guard rod (B) that holds the belt on the tractor drive pulley, then remove the safety rod;
4. Remove the belt (C) from the tractor drive pulley;

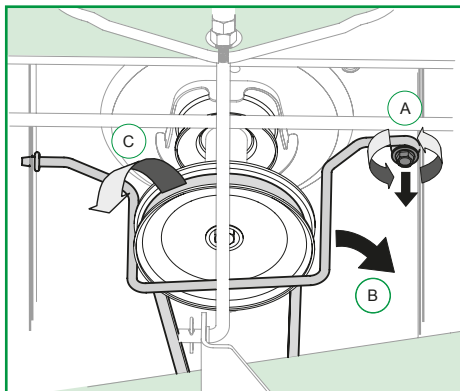


Image 21



Warning!

Avoid injury. Never place your fingers between the tensioning pulley while removing or repositioning the belt.

5. Position the mower deck bracket (C) on the tractor lift bracket (D), as shown in Image 22, then slide the pin through the two brackets, securing them with a clamp;

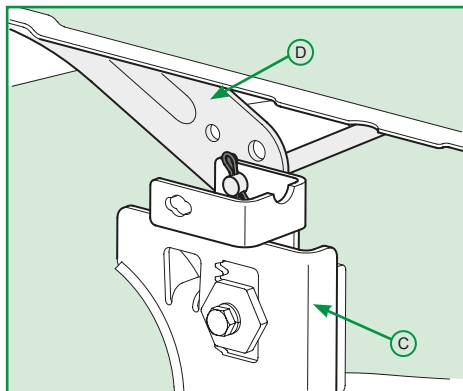


Image 22

6. Repeat the steps above the right side of the tractor;

Note:

The safety clamps cannot be reinstalled from top to bottom.

7. Move the mow height adjustment lever to the highest position and move away the arms that hold the deck;
8. Remove the clips that hold the stabilizer rod deck. Carefully slide the deck forward, making the deck hooks loosen from the stabilizer bar, as shown in Image 23;

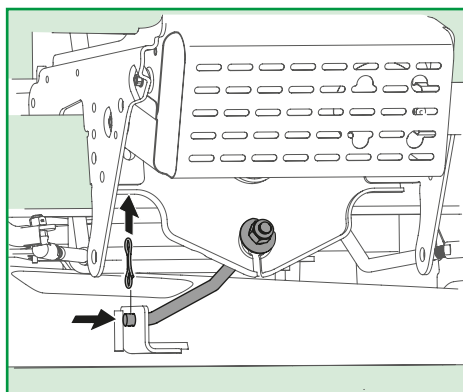


Image 23

9. Carefully remove the PTO cable (A) from the bracket located on the rear of the mowing deck by removing the securing clip. Remove the spring from the mowing deck bracket, as shown in Image 24;

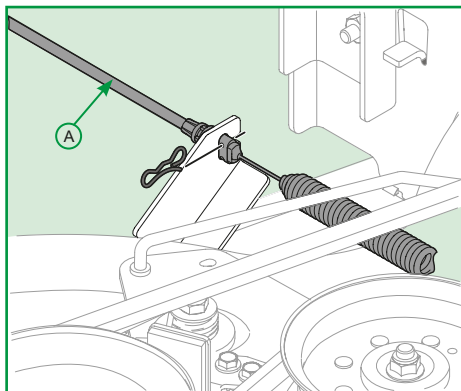


Image 24

10. Carefully slide the mowing deck from the right side of the lower part of the tractor. To facilitate, turn the steering wheel all the way to the left.

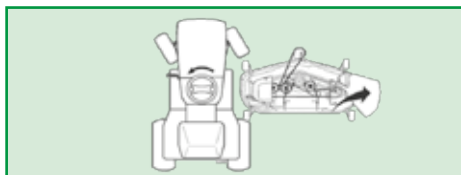


Image 25

Mounting the deck

To mount the mower deck, park the tractor on a level surface and follow these steps:

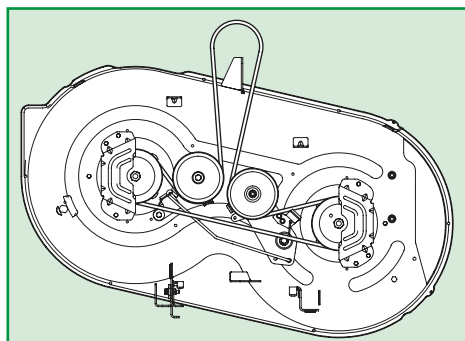
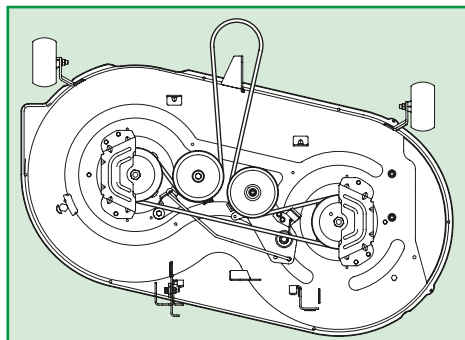
1. Position the mower deck on the right side of the tractor and turn the handwheel all the way to the left to facilitate assembly, as shown in Image 25;
2. Trigger the parking brake and move the mow height adjustment lever to the lowest position;



Beware!

The mowing height adjustment lever has a spring effect. Hold this lever firmly, lower it slowly and snap it into its lowest position.

3. Put the belt forward and check that the track is suitable for all channels of the mowing deck pulleys;



4. Raise the arms that support the deck and check that they are pointed toward the deck bracket;
5. Slide the mower deck carefully until it is centered under the tractor;
6. Carefully attach the PTO cable to the bracket located at the rear of the mower deck with the securing clip and attach the spring to the mower deck bracket, as shown in Image 24;
7. Carefully adjust the deck by sliding it so that the deck hooks snap into it and secure with the clamps, as shown in Image 23;
8. Slide the pin through the welded deck bracket and the lifting rod securing them with a tab, as shown in Image 21;
9. Repeat the steps above the right side of the tractor;
10. Position the belt (C) on the tractor drive pulley;
11. Adjust the safety rod that holds the belt on the tractor drive pulley and secure it with a hexagonal bolt (A) to the safety guard rod (B), as shown in Image 20.



Warning!

Avoid injury. Never place your fingers between the tensioning pulley while removing or repositioning the belt.

Tires



Warning!

Never exceed the maximum pressure indicated on the side of the tire.

The working pressure for the tires is:

- ✓ Approximately 10 pounds for the rear tires.
- ✓ Approximately 14 pounds for the front tires.

Check the side of the tires for the maximum pressure recommended by the manufacturer. Do not go beyond the maximum pressure.

Tires with uneven pressure cause uneven mowing.

Fuse

The tractor has a 20 Amp fuse to protect the electrical system from damage due to overload or short circuit.

If the electrical system does not work or if the tractor does not start, check that the fuse is not blown. It can be found under the battery.

Interlocking and relays

Loose or damaged wiring may cause the tractor to perform poorly, stop operating or fail to start.



Warning!

When replacing the fuse, use one with the same capacity.

Cutting blades



Warning!

Be sure to turn off the engine, remove the ignition key, disconnect the spark plug cable, and make sure it is not in contact with the spark plug to prevent accidental starting, before removing the mowing blades to sharpen or change them. Protect your hands using gloves to hold the blades.



Warning!

Periodically check the threads and blade shaft for cracks or damage, especially after hitting an object. If any damage occurs, replace the damaged parts.

To remove the blades, proceed as follows:

1. Remove the deck from the bottom of the tractor;
2. Place a piece of wood holding the blade so that it does not rotate. See Image 25;
3. Remove the nut that secures the blade to the rotating shaft. See Image 26;
4. To sharpen the blades in the best way, wear the blade evenly over the wire at an angle of 25-30 degrees.

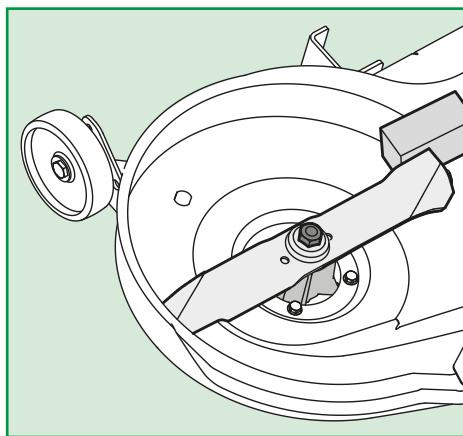


Image 26

Replace the blades if after successive sharpening, the distance between the wire and the opposite side is less than 4 cm. See Image 27.

- ✓ It is important that both sides of the blade are evenly sharpened so that it does not unbalance them.
- ✓ The vibration generated by an unbalanced blade can cause damage to the tractor or even accidents and injuries. The blade can be attached to a rotating shaft to test its balance. Wear the heavier side until you get the balance.
- ✓ When changing blades, be sure to put the bottom side (or the side where the serial number is marked) in the direction of the ground (considering the usage deck).
- ✓ Use a torque wrench to tighten the blade-locking nut with a torque between 95 Nm (10 Kgf.m) and 122 N.m (12.5 Kgf.m).

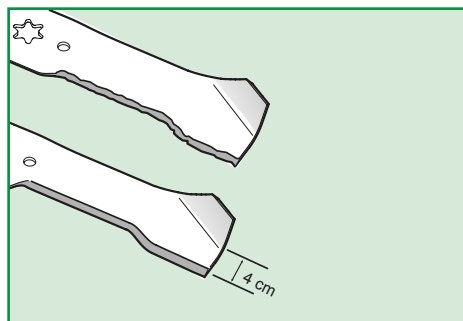


Image 27

Replacing the mower deck belt



Warning!

Be sure to turn off the engine, remove the ignition key, undock the spark plug cable and make sure it is not in contact with the spark plug to prevent accidental starting before changing the strap.

All belts on your tractor are subject to natural wear and should be replaced when this occurs.

The belt installed on the tractor has been specially developed to ensure the correct operation of the equipment. By using a non-original belt, it may affect the correct operation of the tractor and cause risk to the operator and to third parties. Therefore, always use original spare parts and accessories.

To change the deck belt:

1. Lower the deck by moving the mowing height adjustment lever to the lowest position;
2. Remove the belt guards by removing the bolts that secure them to the deck;
3. Disengage the motor pulley belt;
4. Only on the 42 "(107 cm) deck, loosen but do not remove the nuts from the tensioning pulleys. This allows the belt to be easily removed. See Image 28;

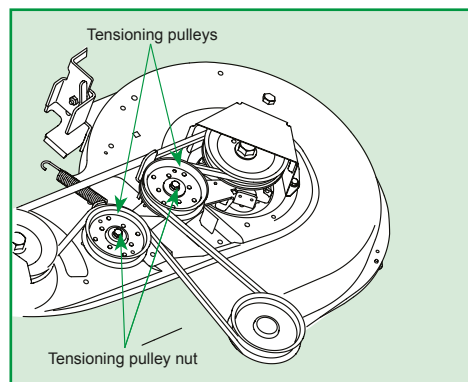


Image 28



Warning!

Avoid injury from crushing. Do not place your fingers on the tensioner spring or between the belt and the pulley while removing the belt.

5. Remove the belt from all pulleys, including the tensioner pulley;
6. Replace the new belt on all pulleys, as shown in Image 29;
7. Replace the belt guards.

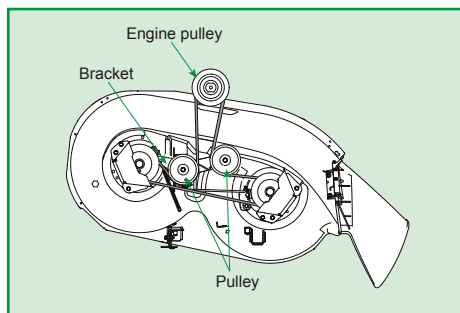


Image 29

Replacing the lower deck belt (46 "deck models, 117 cm)

Many components need to be removed to change the lower deck belt. For this reason, if you need to change, take your tractor to a nearby Authorized Service Center.

Replacing the transmission belt

Many components need to be removed to change the lower deck belt. For this reason, if you need to change, take your tractor to a nearby Authorized Service Center.

Storage after use

After each use of the tractor and when storing it, drain the fuel from the tank.



Warning!

If the fuel remains in the tank, it can damage the engine and the carburetor.

In the case of tractors that have a fuel cock, and when the tractor is used frequently, only the fuel cock should be turned off after each use. However, in situations where the tractor will not be used for an extended period of time, you should also drain the fuel tank.

Follow the storage instructions found in the engine manual before storing the product for long periods.



Warning!

Drain the fuel only in an appropriate container and in a well-ventilated area, away from any source of heat or fire. Let the engine cool down.



Warning!

Never store the tractor or fuel in enclosed places where there is fire, sparks, water heaters, furnaces, tumble driers or other gas applications or sources of heat.

To store the tractor for long periods of time, wash the equipment, remove the battery cable, and spray it with a thin layer of oil to protect it from corrosion.

Front wheel convergence/shifting

These two adjustments are made to your tractor still at the factory, with normal values. You cannot adjust the convergence and shifting of the front wheels of your tractor. If any damage affects these settings, get in touch with the nearest TRAPP Authorized Service Center.

How to remove the wheels for repair

1. Lock the shaft securely;
2. Remove the axle cover, retainer ring, counter-pin and washers so that the wheels can be removed (the rear wheels have a square key and hex bolt, be careful not to lose them, as shown in Image 30);
3. Repair and reinstall the tire;

Note:

Only in the case of the rear wheels, align the grooves in the wheel hub and axle; then insert the square key.

4. Replace the washers and secure the retainer ring securely into the shaft groove. For the front wheels, put a new one against the pin, and for the rear ones, tightly tighten the hexagonal bolt;
5. Reinstall the shaft cover.

Note:

To seal off holes in tires and to avoid low tires due to small air leaks, you can use tire sealant purchased from your nearest dealer. The sealant can also prevent dryness and corrosion of the tires.

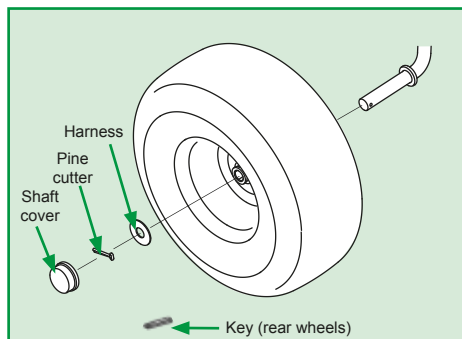


Image 30

Starting the engine with low battery



Warning!

Lead-acid batteries release explosive gases. Therefore, they should be kept away from sparks, flames and burning materials. Always wear eye protection when handling these batteries.

If your battery is too low to start the engine, it must be recharged (see “Battery”).

If external connecting cables are to be used for an emergency starting, follow this procedure:

Important:

Your tractor is equipped with a 12 Volt electric system. Therefore, the other vehicle should also be 12 Volts. Do not use the battery of your tractor to start other vehicles.

Connecting the external cables

1. Connect one end of the red cable to the positive terminal (+) of each battery (A-B) taking care not to touch it on the tractor chassis, as shown in Image 31;
2. Connect one end of the Black cable to the negative terminal (-) (C) of the fully charged battery;
3. Connect the other end of the black cable (D) to a good ground point on the chassis, away from the fuel tank and battery.

Removing the external cables

1. First remove the black cable from the chassis and then from the fully charged battery;
2. Remove the red cable from both batteries.

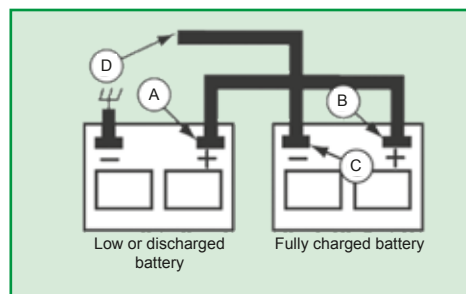


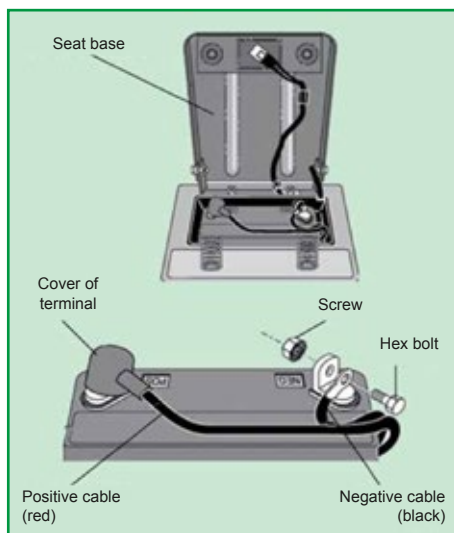
Image 31

Replacing the battery

Notice!

Avoid short-circuiting the battery terminals; do not allow a tool or any other object to get in contact with the terminals at the same time. Before connecting the battery, remove any bracelet, wristwatches, rings, etc. The positive terminal must be connected first to prevent sparks due to accidental grounding.

1. Lift the seat base to the raised position;
2. Disconnect the black battery cable first, followed by the red cable, then remove the battery carefully from the tractor;
3. Install the new battery; its terminals must be in the same position as the old battery terminals;
4. First connect the red battery cable to the positive terminal (+) using the hexagonal bolt and nut as shown in the image; Tighten securely and cover the terminal with its cover;
5. Connect the grounding black cable to the negative terminal (-) with the other bolt and nut assembly. Tighten firmly.



Replacing the headlight bulb

1. Lift the hood;
2. Pull the lamp socket out of its hole in the back of the grill;
3. Replace the bulb in the socket and push it back into the hole in the back of the grill;
4. Close the hood.

Interlocking and relays

Loose or damaged wiring may cause the tractor to perform poorly, stop operating or fail to start.

- ✓ Check the wiring.

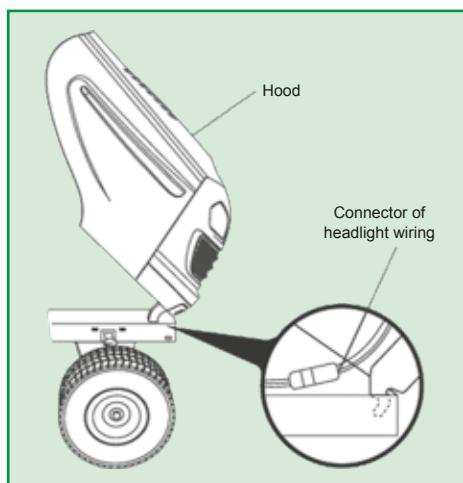
Replacing the fuse

Replace the blown fuse with another 20 A automotive fuse of the plug-in type. The fuse holder is located next to the battery. To access the fuse, remove the battery.

Removing the hood and grill assembly

1. Lift the hood;
2. Disconnect the headlight wiring harness connector;
3. Stand facing the tractor and hold the hood by its sides; Tilt it toward the engine and remove it from the tractor.

- ✓ When reinstalling the hood, be sure to reconnect the headlamp wiring connector.



Engine

To adjust the throttle cable

The throttle control is already set at the factory and should not require further adjustment. Check the setting according to the following description before releasing the cable. Refer to the engine manual if any adjustment is required.

Choke adjustment

The choke is set at the factory, so no adjustment is necessary. If adjustment is required, refer to the engine manual.

Adjusting the carburetor

The carburetor is already set at the factory and should not require further adjustment. However, minor adjustments may be necessary to compensate for differences in fuel, temperature, altitude or load. Consult the engine manual if the carburetor really needs any adjustment.

Table of Locations and Troubleshooting

Issue	Probable cause	Solution
The engine cannot be started	1. The engine is running out of fuel. 2. The choke was not used correctly. 3. The engine is drowned. 4. Defective spark plug. 5. Low or discharged battery. 6. Dirty air filter. 7. Dirty fuel filter. 8. Water in fuel. 9. Loose or damaged wiring. 10. Misaligned carburetor. 11. Engine valves not adjusted. 12. Blown fuse. 13. Stationary brake does not work.	1. Fill the tank. 2. See "Starting the engine" in the Operation section. 3. Wait several minutes before starting the engine. 4. Replace the spark plug. 5. Recharge or replace the battery. 6. Replace/clean the air filter. 7. Replace the fuel filter. 8. Empty the tank and the carburetor, fill the tank with fresh gasoline and replace the fuel filter. 9. Check the entire wiring. 10. See "Adjusting the carburetor" in the Repairs and Adjustments section. 11. Seek professional services of the closest TRAPP Authorized Service Center. 12. Replace fuse. 13. See the brake pedal section, page 21.
It's difficult to start	1. Dirty air filter. 2. Defective spark plug. 3. Low or discharged battery. 4. Dirty fuel filter. 5. Old or dirty fuel. 6. Loose or damaged wiring. 7. Misaligned carburetor. 8. Engine valves not adjusted.	1. Clean/replace the air filter. 2. Replace the spark plug. 3. Recharge or replace the battery. 4. Replace the fuel filter. 5. Empty the tank and fill it with new and clean gasoline. 6. Check the entire wiring. 7. See "Adjusting the carburetor" in the Repairs and Adjustments section. 8. Seek professional services of the closest TRAPP Authorized Service Center.
Engine does not rotate	1. The brake pedal is not depressed. 2. The accessory clutch is. 3. Low or discharged battery. 4. Blown fuse. 5. Battery terminals corroded. 6. Loose or damaged wiring. 7. Faulty start key. 8. Defective starting system or solenoid. 9. The operator's presence key is defective.	1. Press the brake pedal. 2. Disengage the accessory clutch. 3. Recharge or replace the battery. 4. Replace the fuse. 5. Clean the battery terminals. 6. Check the entire wiring. 7. Check/replace the start key. 8. Check/replace the defective system or solenoid. 9. Seek the professional services of the nearest TRAPP Authorized Service.

Issue	Probable cause	Solution
The engine makes noises but does not start	1. Low or discharged battery. 2. Battery terminals corroded. 3. Loose or damaged wiring. 4. Defective starting system or solenoid.	1. Recharge or replace the battery. 2. Clean the battery terminals. 3. Check the entire wiring. 4. Check/replace the starting system or solenoid.
Power loss	1. Excessive or too fast lawn mowing. 2. Accelerator in the position of drowning. 3. Build up lawn, leaves and dirt under the mower. 4. Dirty air filter. 5. Low/dirty oil level. 6. Defective spark plug or change it. 7. Dirty fuel filter. 8. Old or dirty fuel. 9. Water in fuel. 10. Loose wire on the spark plug. 11. Cooling system/engine fins with dirt. 12. Clogged/dirty muffler. 13. Loose or damaged wiring. 14. Misaligned carburetor. 15. Engine valves not adjusted. 16. The freewheel control is in "unengaged" position. 17. The motion trigger belt is worn, damaged or broken. 18. Air pockets formed in transmission transport or maintenance. 19. Clean the waste from the steering plate. (If equipped). 20. Worn, damaged or broken drive belt.	1. Increase the cutting height/reduce the speed. 2. Adjust throttle control. 3. Clean the bottom of the mower box. 4. Clean/replace the air filter. 5. Check the oil level/change the oil. 6. Clean and adjust the spark plug opening. 7. Replace the fuel filter. 8. Empty the tank and fill it with gasoline new and clean. 9. Empty the tank and the carburetor, fill the tank with fresh gasoline and replace the fuel filter. 10. Plug in and tighten the spark plug wire. 11. Clean the cooling system and engine fins. 12. Clean / replace muffler. 13. Check the entire wiring. 14. See "Adjusting the carburetor" in the Repairs and Adjustments section. 15. Seek professional services of the closest TRAPP Authorized Service Center. 16. Set the freewheel control to the "unengaged" position. 17. Replace the motion trigger belt. 18. Purge the transmission. 19. Refer to the "Cleaning" item in the Maintenance section of this manual. 20. Replace the drive belt.
Excessive vibration	1. Spent, bent, or loose blade. 2. Curved blade chuck. 3. Loose or damaged parts. 4. Excessive motor rotation.	1. Replace the blade. Tighten the blade bolt. 2. Seek professional services of the closest TRAPP Authorized servicing. 3. Tighten the loose parts and replace the damaged parts. 4. Check the engine speed.

Issue	Probable cause	Solution
The engine dies when engaging the reverse in the tractor	1. Reverse operating mode system (ROS) is not triggered while the cutter or some other accessory is coupled.	1. Turn the start key to the position "On" of the reverse operating mode system. See the "Operation" section.
The engine continues to work when the operator leaves the seat, with the clutch of accessories engaged	1. Failure of the presence control system of the operator.	1. Check wiring, switches and connections. If you cannot locate the problem, contact the closest TRAPP Authorized Service Center.
Inadequate or uneven cut	1. Spent, bent, or loose blade. 2. The cutter assembly is not level. 3. Build up lawn, leaves and dirt under the mower. 4. Curved blade chuck. 5. Ventilation holes in the mower assembly blocked due to buildup of lawn, leaves and dirt around the chucks. 6. Tire pressure.	1. Replace the blade. Tighten the blade. 2. Level the cutter assembly. 3. Clean the bottom of the mower box. 4. Seek professional services of the closest TRAPP Authorized Service Center. 5. Clean around the chucks in order to unclog the ventilation holes. 6. Check the pressure.
The mower blades do not rotate	1. Obstruction in the clutch mechanism. 2. Wear or damaged mower drive belt or. 3. The mower belt is off the engine pulley. 4. Intermediate pulley locked. 5. Locked blade chuck.	1. Remove the obstruction. 2. Replace the mower drive belt. 3. Install the belt on the engine pulley. 4. Replace the intermediate pulley. 5. Contact the closest TRAPP Authorized Service Center.
Lawn low discharge	1. Very low engine speed. 2. Very high engine speed. 3. Wet lawn. 4. Uneven cutter assembly. 5. Low or uneven tire pressure. 6. Spent, bent, or loose blade. 7. Build up lawn, leaves and dirt under the mower. 8. Cutter drive belt already worn. 9. Improperly installed blades. 10. Use of improper blades. 11. Block the ventilation holes in the mower assembly due to buildup of lawn, leaves and dirt around the chucks.	1. Place the throttle control on the Fast position. 2. Switch to a lower speed . 3. Wait until the lawn has dried. 4. Level the cutter assembly. 5. Check the tire pressure. 6. Replace or sharpen the blade. Tighten the blade bolt. 7. Clean the bottom of the mower box. 8. Replace the cutter drive belt. 9. Reinstall the blades with the sharp edge down. 10. Replace with recommended blades in this manual. 11. Clean around the chucks in order to unclog the ventilation holes.

Issue	Probable cause	Solution
The headlights (if any) do not work	1. The lights switch is "OFF". 2. The bulbs are blown. 3. Faulty light switch. 4. Loose or damaged wiring. 5. Blown fuse.	1. Put the power switch to the "ON" position, if any. 2. Replace the bulbs. 3. Check/replace the switch. 4. Check the wiring and connections. 5. Replace the fuse.
Not possible charge the battery	1. Damaged battery cells. 2. Bad connection of the cables. 3. Faulty controller (if any). 4. Defective alternator.	1. Replace the battery. 2. Check/clean all connections. 3. Replace the regulator. 4. Replace the alternator.
The engine shows a "flame return" when it is switched off	1. The throttle control has not been set to the position between half and full speed (fast) before the engine is switched off.	1. Move the throttle control to the mid-to-full (fast) position before switching off the engine.

Suggestions for your Lawn to Become Even More Beautiful

1. Remove pieces of wood, roots, shards of bricks, glass and stones. These objects, besides damaging your mower and making it difficult to work, cause serious accidents when being thrown at high speed.
2. Try to eradicate weeds before mowing, by hand or by chemical control with technical guidance. Avoid cutting weeds with lawn mowing. Many invasive plants that infest the gardens have a great potential for regeneration and their superficial cutting will not eliminate them. In some cases, especially in times of flowering of these herbs, this practice may even lead to its spread.
3. Know the lawn species that make up your lawn. Density, color and regeneration capacity vary from species to species. So you will know if you are giving the correct treatment for the lawn. Below you will find some characteristics of the main species used in Brazilian lawns.

Batatais

Also known as fork or Mato-Grosso. It's quite common. Hard and slightly pilous light-green leaves. It withstands droughts, trampling, plagues and diseases. Prevents erosion and filters the water well. Ideal for parks, soccer fields and swimming pool borders.

St. Charles

Also known as Curitiba or wide-lawn. Wide and smooth leaves. Intense green. This lawn does well in the sun and in semi-shaded, humid or rocky places as well. It has good resistance to trampling, pests, diseases and frost. Ideal for public or residential gardens.

St. Augustine

Also known as English, Imperial or coastal. Native of the Brazilian coastal flora. Leaves of average width and length. Smooth. Slightly light green. It resists droughts, frosts, pests and diseases. It fits well under the sun or in half shade. Goes well on salt and sandy soil. Ideal for residential gardens, country houses, beach and industrial areas.

Silk Lawn

Also known as bermuda. It is very sturdy. Suitable for ravines and stony sites. Rapid growth. Blue-green leaves. Resistant to drought. Enjoys the sun, but goes well in partial shade. Ideal for football fields, schoolyards, industrial areas, public squares and golf courses.

Zoysia

Also known as Japanese or Korean Lawn. Very narrow leaves. Bright green to gray. Slow growth. It is not very demanding about soil fertility. Resists trampling. Enjoys the sun, but does well in areas of half shade. Good for land on the coast. Ideal for residential gardens, pool edges and areas for sunbathing. It goes very well between plates of stone.

Italian Lawn

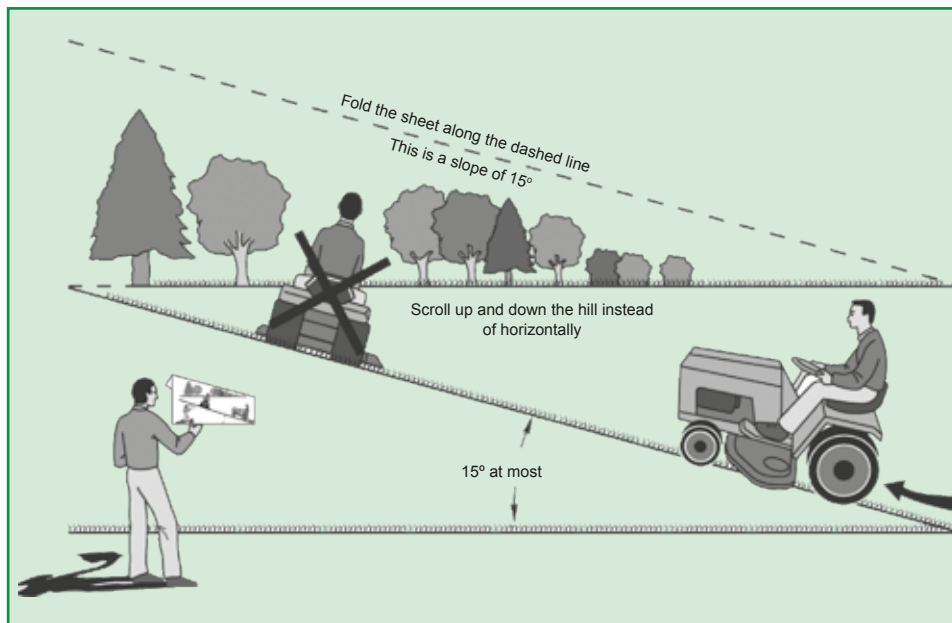
Also known as black lawn. Dark green fine leaves. Although not specifically a type of lawn, since it belongs to the family of lilacs and not lawns, it is widely used as lining in areas of total or partial shade. Very used for fencing of flowerbeds, slopes or shaded areas.

Pruning

1. Careful cutting is essential. The first should be done as soon as the lawn is rooted, so as to encourage its horizontal growth. Then, trim each time it exceeds about 5 to 7 cm in height. However, in warm months, the higher you maintain your lawn, the stronger it gets, as it retains better soil moisture. But do not overdo it, so as not to lose in beauty and uniformity.
2. Do not mow with the lawn too high in order to avoid flaking points and a burned appearance. On the other hand, very frequent mowing tends to deplete the nutrient reserves of the lawn, leaving it weak, susceptible to attack by pests and diseases.
3. Keep the cutting blades sharp at all times so that the sheets are not "chewed" by the machine, resulting in no cutting. Cutting with "blind" blades favors the appearance of diseases, sometimes difficult to control, making the lawn irregular and with a brownish appearance.

4. Another care that must be taken while mowing is the direction of the work. Try to change the direction of the cuts, thus avoiding possible soil compaction. Soil compaction reduces the amount of oxygen available to the roots and hinders their normal growth. In more severe cases it can even lead to the death of plants. For example, if this time the lawn is cut North-South, next time prefer to cut East-West, and so on.
5. What to do with the remains of the cut: leave on the lawn or collect them? Proponents of the idea about the lawn justify that the chopped straw gradually decomposes, returning to the soil some nutrients extracted by it. On the other hand, straw picking improves aeration and luminosity close to the ground, which are indispensable factors for the good development of the lawn. In addition, with the straw collected, the temperature and humidity along the lawn are smaller, reducing the risks of disease onset, and even improving the appearance of the lawn. With the simplified TRAPP lawn pick-up system, you can choose the option that suits you best.
6. Avoid cutting the lawn in the early hours of the morning when there is still a lot of dew deposited on the lawn. In addition to facilitating the occurrence of diseases, it is also inadvisable from the point of view of operator safety.
7. As a finishing touch, you can further embellish your garden by changing the height of the lawn cut in certain ranges. The TRAPP lawn mower has a cutting height adjustment system that is easy and simple to adjust, which allows, without the use of tools or keys, to change the cutting height of the lawn. By making such adjustments to the height of the lawn, it is possible to achieve the final effect seen in the soccer lawns, where the playing field appears in alternating bands with different shades of green.

Suggested Guide to Test Safe Operation on Slopes



Warning!

- ✓ To avoid serious injury, drive your tractor up and down slopes and never cross them.
- ✓ Avoid mowing lawn with the tractor on slopes greater than 15°.
- ✓ Do the curves gradually in order to avoid tipping and losing control. Be extremely careful when changing directions on slopes.

1. Fold this page along the dashed line as indicated above;
2. Hold the page in front of you so that the left margin is vertically parallel to a point, structure, wall or tree, thus forming a right angle (90°) with the surface to be cut;
3. Observe, with the bent part, the direction of the slope you want to evaluate;
4. Compare the angle of the folded part with the slope angle.

Warranty Term

Metalurgica TRAPP Ltda. warrants this product against manufacturing defects for a period of six **(6) months** from the date of issue of the Purchase Invoice.

Within the warranty period established in the previous paragraph, the legal guarantee is already included, divided as follows:

- ✓ **The 3 (three) first months – legal warranty;**
- ✓ **The following three (3) months – special warranty,** granted by Metalurgica TRAPP Ltda.

Battery Warranty

The battery is warranted for **6 (six) months** from the date of issue of the invoice of the tractor.

The legal and/or special warranty covers:

- ✓ Manufacturing defects such as assembly error, material failure and the respective workmanship

for repair, after due proof by the technicians of Metalurgica TRAPP Ltda. or accredited technical assistants.

Note:

- ✓ All parts that have been proven to be defective will be replaced, free of charge, without any change of device or equipment.
- ✓ The buyer is responsible for packing and shipping costs to the nearest TRAPP Service Center.
- ✓ This warranty will be valid only upon presentation of the Purchase Invoice for this product.
- ✓ This product is subject to change without notice.

The legal and/or special warranty does not cover:

- ✓ Defects caused by improper use such as lack of lubrication (lack of oil), use of mixtures in gasoline or oil, excess oil in the crankcase, broken axle, loss of parts, broken or kneaded parts or those caused by carelessness in transportation, storage, normal preventive maintenance services such as: engine regulation and drive adjustments.
- ✓ Parts such as spark plugs, lubricants, gaskets, crooked or broken crankshaft, fuel, air and oil filters, retainers, belts, tires, blades, blade adapters, and standard fittings are all free of warranty.
- ✓ If the product suffers damages resulting from accidents, misuse, neglect, ignorance or non-compliance with the instructions contained in the Instruction Manual, if it shows signs of being adjusted or repaired by persons not authorized by Metalurgica TRAPP Ltda. or if the product is exposed to dampness, inclement weather, sea air, etc., as well as parts that exhibit normal wear and tear.

Notes:

- ✓ Always use original spare parts and contact TRAPP Authorized Service.
- ✓ For your peace of mind, preserve and keep this Manual and the Purchase Invoice of the product always at hand.

Attention!

Use

TRAPP original parts
and the professional services of
TRAPP Authorized Technical
Assistance. TRAPP is not
responsible for any damage
caused to the equipment or
accidents that may occur due to
the use of non-original parts.

Notas/Notes

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, providing a guide for handwriting or typing. The paper itself is a clean, off-white color.

ATENÇÃO!

UTILIZE
**PEÇAS
ORIGINAIS.**

A TRAPP não se responsabiliza
por eventuais danos causados ao
equipamento ou acidentes,
que venham a ocorrer pela
utilização de peças não originais.

ATENCIÓN!

UTILICE
**PIEZAS
ORIGINALES.**

TRAPP no se responsabiliza
por eventuales daños ocasionados
al equipamiento o accidentes,
que puedan ocurrir por la
utilización de piezas no originales.

ATTENTION!

USE
**ORIGINAL
PARTS.**

TRAPP does not undertake
responsibility for eventual damages
caused to the equipment, neither
for accidents that may occur due
to the use of non-original parts.



METALÚRGICA TRAPP LTDA.

Av. Pref. Waldemar Grubba, 4545 - Cx.P. 106
89256-502 - Jaraguá do Sul - SC - Brasil

Tel.: +55 47 3371-0088 - +55 47 2107-8800

Fax: +55 47 3371-1997

www.trapp.com.br - trapp@trapp.com.br

© Copyright by Metalúrgica TRAPP Ltda.

Proibida a reprodução total ou parcial desde manual.
Os infratores serão processados na forma da lei.

Prohibida la reproducción total o parcial de este manual. Los infractores serán demandados en la forma de la ley.

Total or partial reproduction of this manual is forbidden.
Infringers will be prosecuted accordingly.

Serviço de Atendimento ao Consumidor Servicio de Atención al Consumidor Customer Service

Fone: +55 47 3371-0088 - +55 47 2107-8800

Webmail: trapp@trapp.com.br

Website: www.trapp.com.br

(Fale com TRAPP - Contacte TRAPP - Contact TRAPP)